

1^{ra} Corintios

Nota. Originalmente este estudio fue preparado como guía al excelente comentario de Gordon Fee (*The First Epistle to the Corinthians*. NICNT. Grand Rapids: Eerdmans, 1987), posteriormente traducido al castellano (*La Primera Epístola a los Corintios*. Buenos Aires: Nueva Creación, 1994). Ahora lo he puesto al día especialmente con referencia a los comentarios de Anthony Thiselton (2001) y David Garland (2003), con la adición como introducción del capítulo sobre 1 Corintios de mi propio libro (*El Evangelio Subversivo 2000/2006*), que enfoque especialmente los temas de los pobres, las mujeres y las minorías sexuales, todos muy importantes en esta carta. Ahora el lector en castellano puede consultar el comentario de Fee para muchos detalles (nuestras múltiples preguntas sirven como guía, no solamente a la carta de Pablo, sino también al comentario de Fee). Además recomendamos las excelentes notas en las Biblias de Estudio (NVIBE, NBJ, RV95/EE, DHH/BE, BNP, SB; ver Bibliografía abajo). El Rev. Dr. Tom Hanks, Buenos Aires, 2007

Bosquejo

Introducción

1:1-17

Saludo, 1:1-3

Acción de gracias: *koinonía*-solidaridad en Cristo, 1:4-9

Divisiones (sus causas) y Unidad (soluciones)

1:10- 15:57

Tema/argumento: el escándalo de las **divisiones** versus la unidad en Cristo, **1:10-17****5 Causas** específicas de las divisiones 1:18-15:57**1 Egoísmo:** sabiduría y elocuencia humana vs. la sabiduría de la cruz, **1:18- 4:21**

1.1. La locura de la Cruz: su mensaje (1:18-25), recipientes (1:26-31), discurso (2:1-5)

1.2. la sabiduría divina revelada a personas espiritualmente maduras 2:6-3:4

1.3. Evaluando a los siete RVRos de Dios, 3:5-4:5: a uno mismo, 3:18-23; a los demás, 4:1-5

1.4. Los apóstoles como modelos de la sabiduría de la cruz, 4:6-21

2 “Huyan de la *porneía* / inmoralidad sexual” (6:18): 5:1- 7:40

(prostitución, sexo irresponsable; 5:1,9,10,11; 6:9,13,15-16,18; 7:2)

- *Porneía* (como incesto), 5:1-13

- Pleitos legales resultantes: divorcios, herencias, 6:1-11

- Esposos cristianos que explotan prostitutas, 6:12-20

- Celibato y matrimonio: solteros, vírgenes, viudas, esclavos, 7:1-40

3 “Huyan de la idolatría” (10:14): carne sacrificado a ídolos, libertad, 8:1- 11:1

- Idolatría (1): *agápe*-amor sobre *gnosis*-saber, 8:1-13

- Pablo, apóstol: paradigma de libertad auténtica, 9:1-27

- Idolatría (2): Israel en el desierto, paradigma de esclavitud (comida, idolatría, *porneía*) versus la eucaristía, 10:1-22

- Conclusión: *agápe*-amor, Pablo y Cristo, 10:23-11:1

4 Los abusos en el culto, 11:2- 14:40

3.1. Divisiones que parten de dos tradiciones (11:2,23):

- **Velos para mujeres** y el riesgo de violación sexual en el culto, por parte de ángeles, 11:2-16

- **La eucaristía:** cómo los ricos maltratan a los pobres, sin discernir el *cuerpo*, 11:17-34

3.2. **Los dones del Espíritu** (1): y el *cuerpo* de Cristo, 12:1-31a3.3. *agápe*-amor que une el cuerpo dividido (12:25), 12:31b-13:13

3.4. Dones del Espíritu (2): lenguas que dividen, 14:1-40

5. La negación de la resurrección del *cuerpo* (división ideológica elitista:) **15:1-58**

Conclusión: 7 gestos de amor solidaria

16:1-24

La **ofrenda** para los santos empobrecidos en Jerusalén, 1-4Las **visitas** inminentes de Pablo (vv. 5-9), Timoteo (vv. 10-11) y Apolo (v. 12), 5-12**Palabras** de amor (varonil) que unifican, 13-14;**Sumisión** (feminina) a la casa de Estéfanos, 15-18**Saludos** con besos (en la boca) para todos, 19-21Una **maldición** que protege la comunidad, 22Una **bendición** que fortalece la comunidad: amor a todos, 23-24

Comentario: las mujeres, los pobres, las minorías sexuales

Introducción. Durante su segundo viaje misionero (50-52 d.C.), Pablo fundó la iglesia en Corinto, capital de la provincia romana de Acaya (en Grecia; Hechos 18:1-18; 1 Corintios 2:1-5; 2 Cor. 1:19). Después (56 d.C.), el Apóstol escribió 1 Corintios desde Éfeso (16:8; hoy en Turquía) y probablemente la envió mediante tres compañeros (16:17). “1” Corintios, sin embargo, no fue la *primera* carta que Pablo escribió a las “iglesias en casa” de Corinto, sino la segunda. 1 Cor. 5:9 menciona una carta anterior, aparentemente perdida o que tal vez ahora forma parte de → 2 Corintios.

La antigua ciudad griega de Corinto, de mala reputación, fue destruida por los romanos en 146 a.C., pero, un siglo después, Julio César fundó una nueva ciudad (44 a.C.). Esta nueva colonia romana fue habitada mayormente por ex combatientes romanos y ex esclavos, provenientes de Italia. Por lo tanto, en la interpretación de 1 Corintios 5–7 (sobre la sexualidad), es un error citarla como directamente propia de autores clásicos que escribieron sobre el desenfreno sexual de la antigua ciudad griega destruida.

Las “iglesias en casa” de Corinto estaban integradas mayormente por mujeres y esclavas/os, personas pobres y marginadas y de poca educación formal (1 Cor. 1:26). Pero por primera vez en la historia, en Corinto la comunidad cristiana atrajo a un buen número de personas cultas y prósperas, mayormente gentiles, lo cual creó una gran *diversidad*. Algunos querían desarrollar la comunidad de acuerdo con la religiosidad helenista; otros, según la tradición judía de Palestina (“Yo soy de Cefas/Pedro”, 1:12). El gran problema que Pablo enfrentó en Corinto, por lo tanto, fue la proliferación de facciones, las *tendencias divisoras elitistas* (1:11-12). Por lo tanto, el tema central de la carta es la *unidad* de la comunidad y todo el argumento y la retórica procuran establecer esta unidad en diversidad (socioeconómica) de todos los “llamados a vivir en solidaridad (*koinonía*) en Cristo” (1:9-10).

Probablemente existían en Corinto varias “iglesias en casa”, que tendían a fomentar la diversidad más que la unidad. Para promover la unidad que superase al sectarismo, Pablo introdujo por primera vez la imagen de la iglesia como “cuerpo de Cristo”, que repite a lo largo de la carta (1:13; 6:15-20; 10:16-17; 11:29; 12:4-27). La imagen proviene de una analogía política común en la literatura grecorromana para representar la cohesión social, y en su carta a los romanos Pablo volvió a usarla, frente a otros conflictos parecidos (12:3-8). Treinta años después, las cartas deuteropaulinas retomaron la imagen del cuerpo pero la utilizaron para hablar de la iglesia universal, no local, y desarrollaron la imagen, hablando de Cristo como “cabeza” (fuente o autoridad) de este cuerpo (Col. 1:18,24; 2:16-19; Efesios 1:22-23; 4:4-16; 5:22,30).

En las cartas a los corintios se destaca el método pastoral y teológico de Pablo. Las cartas integran una secuencia de visitas personales con intercambios orales y escritos, que parten de situaciones históricas concretas, en medio de las cuales el Apóstol procura responder a varias cuestiones que la comunidad le había presentado (1 Cor. 7:1,25; 8:1; 12:1; 16:1,12). El método paulino no es autoritario y dogmático, sino dialógico, con la iglesia invitada a participar en una reflexión creativa y flexible. Tampoco es abstracto, sino que parte de la vida real y de una praxis pastoral. La carta sigue siendo de máximo interés por sus perspectivas sobre: 1) las mujeres; 2) la sexualidad humana; 3) los pobres, débiles y marginados; 4) carismas de curaciones y 5) el amor divino y humano.

1. ¿Mujeres calladas? Un grito de la crítica textual. 1 Corintios 14:34-35 demuestra el gran valor que tienen para la interpretación de la Biblia la ciencia de la crítica textual y el estudio de los manuscritos griegos, a fin de establecer el texto preferible. En este caso, el texto traducido literalmente dice:

³²Los espíritus de los profetas están sometidos a los profetas, ³³pues Dios no es un Dios de confusión, sino de paz, como en todas las iglesias/asambleas de los santos. [³⁴Las mujeres cállense en las iglesias/asambleas; que no les está permitido tomar la palabra, antes bien, estén sumisas como también la Ley lo dice. ³⁵Si quieren aprender algo, pregúntenlo a sus propios maridos en casa; pues es indecoroso que la mujer hable en la iglesia/asamblea.]

Por lo general, la ciencia de la crítica textual dice que no debemos “contar” los manuscritos (pues la gran mayoría son tardíos y de poca autoridad), sino “pesarlos” (para reconocer la importancia de los más antiguos y veraces). Sin embargo, los especialistas reconocen que en algunos casos un error textual introducido en los manuscritos primitivos de más autoridad, se corrige consultando los textos menos importantes.

En la versión DHH (La Biblia de estudio), la nota para 1 Corintios 14:34-35 señala: “En algunos manuscritos estos vv. aparecen después del v. 40.” En 14:34-35 tenemos algo casi único en la crítica textual de la Biblia. Los versículos están en los manuscritos de más peso (llamados P46, A, B, etc.). Pero en una serie de importantes manuscritos que se llaman la tradición occidental (D, F, G, etc.), los versículos están colocados al final del capítulo (después de 14:40). Además, ahora hay pruebas de un manuscrito que no incluye los vv. 34-35 (Payne 1995). Tales variantes le plantean al especialista la

posibilidad de que una glosa (un comentario escrito en el margen) haya sido introducida en el texto por un copista que pensó que se había omitido por error (Fee 1987/94; Martin 1995:289).

Por supuesto, el especialista escudriña el contexto para comprobar la convergencia del texto sin los versículos sospechosos. Aunque oscurecido por las traducciones, el contexto indicaría la introducción equivocada de una glosa, pues la repetición de la palabra “iglesia/asamblea” (ver DHH, NBJ, etc.) en 14:33b y 34a es chocante y de mal estilo (tanto en griego como en castellano): “Como en todas las *iglesias* de los santos, las mujeres cállense en las *iglesias*.” Nuestras traducciones usan sinónimos (NBJ: iglesias..asambleas), para mejorar esta redacción.

También es pertinente el contexto más amplio del documento íntegro, y en este caso es notable que 14:34-35 pareciera contradecir lo que Pablo dice en 11:5, que indica claramente que las mujeres podían orar en voz alta y profetizar en la iglesia/asamblea. (Hay otros textos en el Nuevo Testamento, incluso de Pablo mismo, donde las mujeres hablan y enseñan libremente).

Además, el texto controvertido apoya su enseñanza con referencia a la Ley de Moisés, aunque la Tora no haya dicho nada para imponer silencio a las mujeres en el culto. Es difícil creer que Pablo, uno de los rabinos más brillantes y mejor instruidos de su época, cometiese semejante error sobre la Tora. Además, cuando el texto manda a las mujeres que consulten a los esposos en casa, pasa por alto todos los casos (viudas y mujeres solteras) que carecían de tal oráculo para consultar. Es difícil creer que Pablo, un soltero, quien colaboró mayormente con personas solteras (→ Romanos 16), pretendiese que las mujeres siempre tuviesen un esposo en casa para consultarlo. Por lo tanto, muchas autoridades modernas concluyen que 1 Corintios 14:34-35 es una glosa (comentario marginal), escrita por un escriba prejuicioso (tal vez influido por el texto deuteropaulino de 1 Timoteo 2:9-15).

Al admitir que 1 Corintios 14:34-35 es una glosa y que 1 Timoteo 2:9-15 tampoco proviene de Pablo mismo, ¡el concepto de la enseñanza de Pablo sobre la mujer cambia radicalmente! Sin embargo, varias teólogas feministas no reconocen en 1 Corintios 14:34-35 una glosa y destacan la limitación (el velo) y la inferioridad atribuida a la mujer reflejada en 1 Corintios 11:2-16 (Wire 1990; 1994). Además señalan:

- la omisión de las mujeres como los primeros testigos de la resurrección (1 Cor. 15:5-8; cp. Marcos 16; Lucas 24; Mateo 28);
- el nombramiento de Aquila antes de Prisca (1 Cor. 16:19; en las otras cartas Prisca/Priscila siempre se nombra primero; ver Rom. 16:3-5; cp. 2 Timoteo 4:19; Hechos 18:2-3,26 [¡NBJ incorrecto!]); y
- la eliminación de la categoría “varón y mujer” en 12:13 (cp. la fórmula bautismal en Gál. 3:28).

Dada la delicada situación, en esta carta Pablo fue cauteloso al tratar de las mujeres (si María Magdalena fuera prostituta, tal vez hubo otro motivo para no mencionarla; ver 6:9-20). Sin duda, percibimos limitaciones que hoy no aceptamos en la enseñanza sobre la mujer (1 Cor. 11:2-26). Pero el estudio científico de la Biblia (la crítica textual que reconoce en 1 Cor. 14:34-35 una adición posterior; la alta crítica que reconoce que 1 Timoteo no proviene de Pablo mismo) ayuda a percibir más diversidad en el Nuevo Testamento y permite una perspectiva más positiva: Pablo trasciende repetidamente su fondo cultural patriarcal.

Sin embargo, en 1 Corintios 11:2-16 obviamente Pablo también refleja los conceptos de su cultura patriarcal (la inferioridad de la mujer, con papeles rígidos que distinguen entre varones y hembras) mientras que, hasta cierto punto, los trasciende (ver notas en DHH; cp. NBJ notas). Ciertos puntos quedan en disputa y son dignos de subrayarse:

- “La cabeza de la mujer es el hombre” (11:3); sin embargo, “cabeza” muchas veces no tenía el sentido de “autoridad”, sino de “fuente de vida, origen” (Col. 2:19; Efesios 4:15-16). Además, el concepto se relativiza por el señorío de Cristo (11:3) y por el hecho de que el varón nace de la mujer y todos somos de Dios (11:12).
- El argumento de Pablo parte de un concepto de “la naturaleza” (11:14) que enseña las diferencias en el modo de vestirse entre hombres y mujeres, pero Pablo llama “la naturaleza” a lo que nosotros entenderíamos como “cultura”. Además, en Romanos, Pablo señala que Dios mismo actúa bien cuando hace cosas “contra la naturaleza” (→ Rom. 11:24; cp. Rom. 1:26-27).
- Para quienes viven en la cultura del bikini, es difícil comprender una cultura donde la mujer no debía salir de la casa sin cubrirse el cabello y la cara con un velo. Aunque Pablo animó a las mujeres a romper con la religión de los patriarcas paganos, a establecer nuevas comunidades cristianas y a participar libremente en los cultos carismáticos, orando en voz alta y profetizando (que implicaba mucha autoridad), se conformó a su cultura al insistir en el velo y el cabello largo.

Capítulo 12

Un extraño argumento de Pablo en sus instrucciones sobre el pelo largo y el velo para las mujeres fue “por causa de los ángeles” (11:10). Como señala la nota DHH, los ángeles eran “considerados como guardianes del orden en el mundo y en el culto” (1 Timoteo 5:21); pero también representaban una amenaza sexual para las mujeres (Génesis 6:1-4; → Judas 7; 1 Cor. 6:2-3; 2 Cor. 12:7; Romanos 8:38; Dale Martin 1995:229-249).

En la sociedad grecorromana las mujeres eran débiles. Por otro lado, según Pablo, en las iglesias ellas disfrutaban de libertad para rechazar las ideologías y religiones idolátricas de sus padres y esposos. En los cultos oraban en voz alta (dirigiéndose directamente a la deidad, sin sacerdotes varones intermediarios). Hablaban con autoridad divina (la “profecía”, que podía denunciar las ideologías dominantes). Tal libertad sin precedentes acarreó contraataques de la cultura patriarcal que buscaba negar tales libertades a las mujeres (ver la glosa, 14:34-35). En principio, Pablo insistió en mantener las libertades de las mujeres, pero se acomodó a la cultura en la tradición de que las mujeres mantuvieran cubierta la cabeza con un velo. Según Pablo, el uso del velo evitaba críticas y ayudó a mantener las libertades esenciales de las mujeres cristianas. Además, las protegía del posible abuso sexual por parte de ángeles (Martin 1995:229-249).

2. Buenas nuevas a los pobres. Aunque había diversidad socioeconómica sin precedentes en las “iglesias en casa” en Corinto, la gran mayoría de los miembros eran pobres, débiles y sin educación (1:26). Pablo llamó “los fuertes” a la poderosa minoría (en comparación con los débiles). Estos “fuertes” amenazaban la unidad de la comunidad y Pablo reclama una “opción por los pobres”, exhortando a los “fuertes” a ajustar su estilo de vida, tomando en cuenta la situación de la mayoría (4:9-13; → 2 Corintios).

2.1. 1 Corintios 1-4. En la antigüedad, las técnicas de *la retórica y la educación formal* se usaban para mantener y fortalecer las elites con sus privilegios. Pablo mismo parece haber estado bien adiestrado en la retórica, pero la utiliza cuando apela a los fuertes para que cesen en su fascinación por la retórica y su admiración excesiva por la educación formal, y enfoquen *la Buena Nueva de Jesús crucificado* y la comunidad de sus seguidores (Martin 1995:38-68).

2.2. 1 Corintios 5-7, “Fast Sex”; 8-10, “Fast Food”. Los varones “fuertes” podían comer carne diariamente y pagar prostitutas y abogados cuando lo desearan. Así desarrollaron una ideología sexual irresponsable, visitando a las meretrices y participando en los banquetes idolátricos (donde se servían la carne ya cocinada y ofrecida a los ídolos). Era una ideología de “fast food” y “fast sex” (“comida rápida y sexo rápido”), interrumpida a menudo con divorcio rápido, pero costoso, y pleitos legales sobre herencias. Por eso Pablo desarrolló una teología alterna enfocando el cuerpo cristiano como Templo del Espíritu Santo que jamás debe ser contaminado ni dañado (Martin 1995:69-86).

2.3. 1 Corintios 11:17-34. *La santa cena (eucaristía)* no era un rito en un templo, sino una comida completa en las casas (de los “fuertes”, que tenían casas propias de tamaño adecuado). A esta cena, llegaban puntualmente los fuertes, personas ociosas, para disfrutar de la comida y el vino del anfitrión (hasta emborracharse, y algunos se enfermaban y morían de exceso). La mayoría de los miembros (esclavas/os, viudas y otros pobres) tenían que llegar más tarde, después de cumplir su jornada y las tareas domésticas. Al llegar, encontraban solamente los restos de la comida y sufrían hambre durante el culto. Con una fuerte denuncia, Pablo insiste en que tal escándalo había dejado de ser la cena del Señor, y que los fuertes, que no discernían las necesidades de los miembros pobres del cuerpo del Señor, iban a ser juzgados: la opresión, injusticia y lucha de clases jamás deberían existir dentro del cuerpo de Cristo (Martin 1995:190-197).

2.4. 1 Corintios 12-14. En *los cultos (carismáticos y democráticos)* de las “iglesias en casa”, todos participaban con sus dones (14:26). En este contexto, los pobres y débiles llevaban cierta ventaja. Los fuertes, como dueños de las casas, podían procurar dominar y mantener el orden con sus dones de enseñanza y administración. Pero, ¿qué hacer con la mayoría sin educación que pretendía contribuir con la glosolalia (lenguas), las interpretaciones, las profecías y las curaciones? Aquí, como en el caso de los velos para las mujeres, Pablo insiste en las libertades y derechos de los pobres, buscando acomodarlos en la cultura dominante para no crear escándalos. Los pobres podrían profetizar y hablar en lenguas, pero en el culto deberían hacerlo solamente con interpretación y con cierto “orden” (un concepto relativo en toda cultura). Sobre todo, sin embargo, Pablo exalta el amor que une a la iglesia como algo más importante que cualquier don carismático (Fee 1987/94; cp. Martin 1995:87-103, quien piensa que la glosolalia podría ser un don más característico de los fuertes).

2.5. 1 Corintios 15. Influidos por su educación grecorromana, los fuertes cuestionaron la enseñanza cristiana sobre *la resurrección del cuerpo*, el último asunto divisorio que Pablo trató de corregir en la carta. Sin educación formal, los pobres y débiles fácilmente aceptaron la idea de cadáveres milagrosamente resucitados (con carne y sangre como antes). Décadas después, Lucas (80 d.C.) habló de la resurrección de Jesús como una resurrección de la carne (Lucas 24:39; Hechos 2:24), y Juan (90 d.C.) también hizo hincapié en la muerte y resurrección de Jesús como algo físico (Juan

19:33-34; 20:27). Pablo, sin embargo, de acuerdo con la élite de “fuertes”, concedió que “carne [griego *sarx*] y sangre no pueden heredar el nuevo orden justo venidero” (1 Cor. 15:50); sin embargo, a la vez insistió (con los pobres) en una resurrección del *cuerpo*, pero un “cuerpo *espiritual*”. Para nosotros, Pablo parece caer en una plena contradicción de términos, como hablar de un “círculo cuadrado”.

En este caso, nuestro problema mayor en la interpretación de Pablo es que somos herederos del filósofo católico, René Descartes (1596-1650), quien estableció para la palabra “espiritual” el sentido moderno “no material”. En la antigüedad, sin embargo, el E/espíritu era tan “material” como el cuerpo (como el viento, o sople de Dios, en la creación; Génesis 1-2). Obviamente se trata de asuntos más allá de nuestra comprensión finita, pero Pablo insistió en una resurrección del cuerpo (tanto de Jesús como de la humanidad), pero como cuerpo “espiritual”, “glorificado” y “transformado”. En solidaridad con los pobres y débiles en Corinto, y manteniendo la tradición “materialista” del judaísmo y Jesús, Pablo insistió en la importancia del cuerpo, con sus necesidades físicas (el pan diario). Pero se acomodó a las oNBJeciones de los fuertes al reconocer que la enseñanza fundamental de la resurrección del cuerpo en las buenas nuevas cristianas no es equivalente a la superstición común de cadáveres resucitados. Así, Pablo insistió en que su evangelio, enfocado en Jesús crucificado (1 Cor. 1-4) y resucitado (1 Cor. 15), es siempre buena nueva para los pobres (Martin 1995:104-136).

2.6. 1 Corintios 16:1-4. La proclamación paulina de las buenas nuevas, con su opción por los pobres y débiles, concluye en la praxis: el tan importante proyecto en las cartas de Pablo de *la ofrenda para los pobres en Jerusalén* (16:1-4; → 2 Cor. 8-9; Rom. 15:25-29), expresión multicultural e internacional, que procuró construir un puente entre las iglesias de mayoría gentil y la comunidad original en Jerusalén (→ 2 Corintios, sufrimientos de Pablo).

2.7. El paradigma del Éxodo: opresión, pobreza y la justicia liberadora de Dios. Dos textos en 1 Corintios (10:1-11 y 5:7-8) demuestran cómo el paradigma del Éxodo le sirvió a Pablo de base para la recta comprensión de la opresión, la pobreza y la liberación de Dios, tanto en su propia experiencia como en la de los corintios. En 10:1-11, Pablo se dirige a una iglesia mayormente gentil, cuyos antepasados espirituales fueron los israelitas del Éxodo, cuya liberación sería el modelo para los cristianos que procuran una “salida/éxodo” de sus pruebas y opresiones. Por lo tanto, para Pablo la eucaristía en 5:7-8 no es un recordatorio del pecado y una llamada a la penitencia y perdón (→ Mateo), sino una *fiesta gozosa* que celebra la liberación de los esclavos de la opresión. Además, Cristo es el cordero pascual, cuyo sacrificio resulta en la redención. El énfasis que Mateo hace en el perdón de pecados no ocurre en 1 Cor. 5:7-8 y 11:17-34, ni tampoco en los textos paralelos de los otros Evangelios. En la fiesta gozosa de la eucaristía paulina, cualquier enfoque en el pecado puntualizaría mayormente los pecados de los opresores y la liberación de los oprimidos – no los pecados (aunque sean universales) de los oprimidos y los pobres. Nuestro relato más antiguo de la cena del Señor no enfoca el pecado de toda la congregación, sino solamente los pecados de los ricos que pecaron al no discernir que los pobres (tal vez mayormente esclavos que llegaron tarde para la fiesta del amor y se quedaron con hambre) también formaban parte del cuerpo de Cristo (1 Cor. 11:17-34). Aun esta celebración litúrgica resulta un escándalo, y en efecto un mecanismo de opresión y marginación que deja a los pobres con hambre. El amor auténtico, insiste Pablo, jamás puede hacer fiesta sobre tal opresión (13:6; ver también la opresión en 15:9,25,32; 16:9).

Por lo tanto, como buen judío siempre consciente de pertenecer al pueblo liberado en el Éxodo, Pablo describe su propia experiencia (→ 2 Corintios, catálogos de opresión), vinculando sus *privaciones* (“tenemos hambre, padecemos sed y estamos desnudos”, 1 Cor. 4:10-11a) a la *opresión y violencia* que sufría repetidamente (“somos abofeteados...ultrajados...perseguidos... nos injurian”, 4:11b-13). Además, tales experiencias le hicieron percibir (el privilegio epistemológico de los oprimidos) que los tribunales se caracterizan por la injusticia y rara vez defienden a los pobres cuando sufren opresión y violencia (términos *adik-*, 6:1, 7-9). Consecuentemente, la lista de vicios (6:9-10) da, entonces, ejemplos de la injusticia y opresión de los explotadores codiciosos que no pueden participar en el nuevo orden justo de Dios (ver la inclusión y repetición de “reino”, 6:9-10; para la traducción homofóbica de 6:9, ver minorías sexuales abajo). La “justificación” celebrada en 6:11 se refiere a la justicia liberadora de Dios: una reivindicación y aceptación de los pobres, débiles, oprimidos y marginados. Como consecuencia, la persona justificada queda liberada de gente que procura controlarle su estilo de vida (6:12). Asimismo, en 1:30 la justicia liberadora de Dios (*dikaioúne* // “redención”) libera y reivindica precisamente a los pobres, marginados y despreciados (1:26-29) y los incorpora sin discriminación en la nueva comunidad de personas libres (8:9; 9:1; 10:29; 15:24-25).

3. Buenas nuevas para las minorías sexuales (1 Cor. 5-7; 16:5-24). 1 Corintios menciona 16 personas vivas entre las que solamente hay dos parejas casadas: Cefas/Pedro y su esposa (1:12; 9:5), Aquila y Prisca (16:19; otros textos nombran a Prisca primero). Además, un hombre en la iglesia en Corinto mantenía una relación “incestuosa” con su madrastra, 5:1). Por otro lado, hay diez personas no casadas: Timoteo, 16:10-11; Apolo, 16:12; dos pares de varones (Pablo y Sóstenes, 1:1; Crispo y Gayo, 1:14); y tenemos la *casa* (no “familia”) de Estéfanos con un par de acompañantes Fortunato y Acaico, 1:16; 16:15-18. (Si Estéfanos fuera casado, el énfasis en su casa sin nombrar a su esposa sería

Capítulo 12

extraño.) Pablo menciona también a Cloe, soltera y probablemente comerciante, con su gente (no “casa” ni “familia”; 1:11, NBJ y DHHBE notas).

Obviamente, ni las “iglesias en casa” en Corinto ni Pablo con sus compañeros en Éfeso reflejan un ambiente dominado por parejas casadas (→ Romanos 16; 1 Tesalonicenses; Filemón; Filipenses; Colosenses). La carta sí indica (1 Cor. 9:5) que había otros misioneros casados (como Prisca y Aquila; ver Andrónico y Junia en Romanos 16:7) y que Jesús tenía hermanos casados (Santiago y Judas). Pero la gran mayoría (10 de 16 personas mencionadas) parecen ser solteros/as o parejas de un mismo sexo. De todos los autores del Nuevo Testamento, solamente Santiago y Judas parecen ser casados (→ 1-2 Pedro probablemente no proceden de Pedro directamente). Dado este contexto, ¿podemos esperar que el evangelio que Pablo proclama en 1 Corintios sea buena nueva para las minorías sexuales?

1 Corintios 5–7 (tres capítulos) es el único tratamiento detallado en el Nuevo Testamento de lo que en nuestras categorías modernas se llama asuntos “sexuales”. Por lo demás, solamente tenemos versículos aislados de Jesús (p.ej. sobre el divorcio → Marcos) y breves textos en las cartas (→ 1 Tes. 4:3-8 es el más detallado). En las Escrituras hebreas, tenemos un libro entero de poesía erótica, el Cantar de los Cantares, que destaca el amor sexual, no el matrimonio. Mucho menos es una alegoría del amor de Dios para su pueblo o de Cristo para la iglesia, como en las interpretaciones tradicionales desde hace 2000 años. La pregunta obvia es si la enseñanza de Pablo representa una continuidad de la perspectiva de las Escrituras hebreas (sobre todo el Cantar de los Cantares), o si las influencias grecorromanas y orientales subvirtieron su perspectiva hacia un negativismo en cuanto a las expresiones del amor sexual. ¿Habla Pablo como defensor de los pobres, débiles y marginados en estos capítulos, o se pone al lado de los fuertes y de una ideología sexual controladora y opresora?

Históricamente, 1 Corintios 5–7 es de suma importancia, pues sería la base de la ideología sexual de San Agustín, el paradigma dominante en las iglesias casi hasta el presente (relaciones sexuales solamente dentro del matrimonio y para la procreación). Además, desde la Reforma protestante, e incluso hasta el presente, es común suponer que 1 Corintios 5–7 impone el matrimonio como la norma cristiana. Aquí, más fieles a Pablo que los protestantes modernos, serían San Agustín y la tradición medieval, pues reconocieron que la vida soltera de Jesús fue la norma para Pablo y la mayoría de sus colegas.

El prejuicio ideológico es evidente en la tendencia a titular 1 Corintios 7, “El matrimonio” (DHH), cuando de hecho el capítulo trata mucho más detalladamente de la virginidad (NBJ; 7:25-40), manda a las viudas no volver a casarse por motivo de la proximidad de la Segunda Venida de Jesús (7:8-9, 29-35; → 1 Tim. 5:11-14), y subraya la gran superioridad del celibato para quienes quieren servir a Dios (7:7). Sin embargo, y contrario a la ideología sexual de San Agustín, la procreación jamás entra en la perspectiva de Pablo al tratar de asuntos sexuales, pues el Apóstol esperaba la segunda venida de Jesús antes de su muerte (15:51-52). Al escribir sobre las relaciones sexuales de los casados en 7:1-5, Pablo supera su cultura patriarcal cuando insiste en la justicia, la igualdad y la mutualidad de los derechos conyugales. Pero la relación sexual en el matrimonio se describe como “deber”, no como placer. Ni la procreación de hijos (Génesis 1–2) ni el amor (→ 1 Cor. 13!) figuran en la perspectiva. El matrimonio se reduce a un tipo de técnica de control frente a los deseos sexuales (7:9). Cp. la exaltación del amor en el matrimonio en las cartas deuteropaulinas (→ Efesios 5:25-33; Tito 2:4).

Al tratar de los varones casados, con dinero para pagar meretrices (6:9-20), Pablo parte de un concepto del cuerpo del cristiano como templo del Espíritu Santo y señala el gran peligro para este cuerpo de las relaciones sexuales con una meretriz pagana. Especialmente si las esposas cristianas insistían en la abstención sexual por ascetismo (1 Cor. 7:5), podemos entender por qué los esposos pagaban meretrices. Pero la enseñanza de Pablo en 6:9-20 presenta diversos problemas.

- La noción de la contaminación del cuerpo cristiano por contacto con la meretriz contradiría otra convicción de Pablo: que una mujer cristiana casada con un hombre pagano tendría un poderoso efecto en santificar no solamente al esposo pagano sino también en producir hijos “santos” (es decir, “no contaminados” por el paganismo; 1 Cor. 7:14).
- Jesús también dio ejemplo del poder santificador del Espíritu Santo, al purificar leprosos y resucitar cadáveres al tocarlos. Enseñó que no son las cosas exteriores las que contaminan, sino los malos pensamientos que proceden del corazón (Marcos 7; Mateo 15; ver Romanos 14:14,20 y Tito 1:15 con sus afirmaciones que todas las cosas son limpias). ¿Cae Pablo aquí en el error de que el sexo es inmundo, o que las meretrices no manifiestan la imagen de su Creador?

- Jesús era amigo de meretrices y publicanos (Lucas 5:30; Mateo 21:31-32; 11:19), a quienes trató con respeto y amor y los escogió como instrumentos especiales en la proclamación de su reino (Lucas 7; Juan 4). Resucitado, apareció, antes que a nadie, a María Magdalena (→ Mateo, Marcos, Lucas). Para Pablo, sin embargo, la meretriz pagana no aparece como persona, mucho menos como discípula potencial de Jesús, sino como amenaza a la pureza cristiana; amenaza que debe ser evitada. No obstante, aun la condenación que Pablo expresa no está dirigida a las meretrices sino a los esposos cristianos adinerados que compraban los servicios de ellas. Tal vez las meretrices de 1 Cor. 6:9-20 ejercían su negocio en el contexto de los cultos paganos idolátricos y por lo tanto para Pablo “huir de la prostitución” (6:18) era simplemente una forma de “huir de la idolatría” (10:14).

Tal vez (como en el asunto de la supuesta inferioridad de las mujeres, la necesidad de velos para ellas en los cultos cristianos y la aceptación de la esclavitud y las monarquías) debemos cuestionar ciertos elementos y argumentos de Pablo que nos parecen incoherentes cuando trata de la sexualidad humana. Pero su praxis como soltero, seguidor del soltero Jesús, su ejemplo al formar parejas íntimas con otros varones (ver Jesús y el discípulo amado en → Juan), su fundación en todo el imperio romano de comunidades eclesíásticas regidas por minorías sexuales y no por familias patriarcales, nos obligan a ver en el apóstol Pablo un paradigma de libertad (1 Cor. 9:1) con un evangelio que es buena nueva tanto para minorías sexuales, como para mujeres y pobres (Martin 1995:250-251).

En parte, el problema moderno con Pablo en 1 Corintios 5-7 surge porque no notamos el lugar central que juegan en el texto la opresión y la justicia liberadora. Pablo hace patente que la opresión e injusticia (*ádikoi*, griego) son incompatibles con el nuevo orden divino que las comunidades cristianas deben manifestar (1 Cor. 6:9-11). Entonces, Pablo presenta la explotación de meretrices por hombres adinerados como algo inaceptable. La “inmundicia” sexual se define en primer término como injusticia y pérdida de libertad. *Porneía* se entiende como inmundicia sexual que resulta de tratamientos sexuales injustos, opresivos e irresponsables, sin libertad mutua, respeto, sabiduría y amor (6:12-20).

Como señalamos en →1 Timoteo, la tendencia moderna de traducir *arsenokoítai* (“cama-varón(es)”) como “homosexuales” es totalmente equivocada. No se refiere al concepto moderno de orientación sexual, ni tampoco a lesbianas, sino a varones con prácticas abusivas y opresivas de explotación sexual (sean con mujeres, otros varones o niños/as). La palabra griega anterior (*malakoí*), literalmente “suaves”, a veces era una metáfora para varones indisciplinados o “afeminados”. Sin embargo, en la antigüedad un varón “afeminado” era alguien que pasaba demasiado tiempo en compañía de mujeres y en frecuentes relaciones sexuales con ellas. En casi toda la historia de la iglesia, *malakoí* ha sido mal interpretado como una condenación de la masturbación (Martin 1996:117-136; David Fredrickson 2000: 197, 218-222; Fred Danker 2000).

4. Las Escrituras hebreas y los judíos (¿el antijudaísmo?). Como hemos visto, en 1 Corintios la teología de Pablo demuestra una continuidad fundamental con las Escrituras hebreas al tratar de los pobres, de la resurrección del cuerpo (ver Daniel) y de las relaciones sexuales como algo positivo (ver Cantar de los Cantares). Además, al tratar del problema de los alimentos consagrados a los ídolos (1 Cor. 8-10), Pablo se refiere continuamente a las Escrituras hebreas. Como apóstol, es un paradigma de la libertad (9:1), pero se hace esclavo de todos, de los judíos incluso, y se coloca “bajo la ley de Cristo” (9:19-23). Paradójicamente, habla de la circuncisión (mandada por Dios en Génesis 17 y Levítico 12:3) en contraste con “los mandamientos de Dios”, 1 Cor. 7:19). También señala las experiencias de Israel en el Éxodo como antecedentes del bautismo y la Santa Cena (10:1-13). Para Pablo, la relación entre las Escrituras hebreas y la buena nueva de la muerte y resurrección de Jesús “según las Escrituras [¡hebreas!]” (15:3-4) es algo sumamente dialéctico. Pero es obvio que el Apóstol siempre piensa en su fe en continuidad con la esperanza de las Escrituras hebreas. y como cumplimiento de ésta.

5. Carismas (de curaciones) y el amor. Como en → 2 Corintios, en 1 Corintios Pablo destaca la opción de Dios a favor de los débiles (1:27; 2:3; 4:10). Además, señala las limitaciones de los sentidos físicos para comprender las cosas de Dios (2:9). En las listas de dones espirituales, Pablo incluye los “carismas de curaciones” (12:9, #4 en una lista de nueve dones; 12:28, 30, #5 en listas de ocho y siete dones). Tal carisma siempre tiene particular importancia en iglesias con muchos pobres, que no pueden pagar médicos. No obstante, para Pablo el amor está por encima de todos los carismas (1 Corintios 13). Aunque no lo menciona al tratar del matrimonio (una experiencia ajena a Pablo, 1 Cor. 7), este amor mantiene unido al cuerpo de Cristo (que consiste mayormente de minorías sexuales) a pesar de la diversidad de dones, ideologías y clases sociales. Al tratar del amor como el valor supremo, Pablo se acerca al nuevo mandamiento de Jesús (Juan 13:34-35) y a la afirmación en 1 Juan, que “Dios es amor” (4:8,16).

INDICE: 1 Corintios: Contextualización vs. Sincretismo.

1. Introducción (1:1-9; ver 16:1-24)
2. La cruz como opción por los pobres, débiles, y marginados (1:10-2:5)
3. El privilegio epistemológico de los pobres: auténtica sabiduría (2:6-16/3:5)
4. Espiritualidad Auténtica para una Iglesia Carnal (=:1--23).
5. La debilidad y pobreza del apóstol comparadas con el poder y riqueza de ciertos corintios (4:1-21).
6. El caso del incestuoso (5:1-13)
7. La “anarquía cristiana contra la injusticia y opresión de los tribunales paganos” 6:1-11).
Excursus: David Garland (2003:211-218): 1 Cor 6:9.
8. La prostitución (6:12-20).
Excursus: Rom. 1:24-27 y la homosexualidad en el N.T.
9. Matrimonio, virginidad, solteros/as, etc. (7:1-24).
10. El celibato, si; el ascetismo, no (7:25-40).
11. Solidaridad y contextualización vs. idolatría y sincretismo--las cosas sacrificadas a los ídolos (8:1-24).
12. Pablo: paradigma de la libertad cristiana (9:1-27).
13. Lecciones de la historia de Israel (el uso de la Biblia Hebrea) (10:1-13).
14. Huyan de la idolatría” -- ¿un absoluto ético? (10:14-22).
15. Hagan todo para la gloria de Dios (10:23-11:1).
16. Las mujeres en el culto (11:2-16).
17. Tiempo de callar, y tiempo de hablar (1 Cor. 14:34-35).
Excursus: Hombres y mujeres en el culto (1 Tim. 2:8-15).
18. ¿Una “lucha de clases” en la Santa Cena? (11:17-34).
19. Liberación y democratización (justicia) en el culto (12:1-11).
20. El símil del cuerpo (contra el desprecio de los pobres y el monopolio de lenguas) (12:11-30/31).
21. El amor cristiano y la lucha de clases (13:1-13).
22. La democratización del culto (2) vs. el caos o la tiranía (14:1-25).
23. Libertad (espontaneidad) y orden en el culto (14:26-40).
24. La resurrección de Cristo (15:1-11).
La resurrección de los muertos (15:12-34).
El modo (¿cómo?) de la resurrección (15:35-58).
25. La humanidad y grandeza de Pablo: sus prioridades, planes, compañeros (16).

Introducción Lea Hechos 17:16-34; 18:1-18

1. ¿Por qué tendrían los griegos tanta dificultad para aceptar la doctrina de la resurrección?
2. ¿Representa el sermón apologético-filosófico que Pablo predicó en Atenas un enfoque distinto que él después rechazó?
3. ¿Qué aprendemos de Aquila y Priscila en Hch. 18:2-3, 18-19, 26? Cp. Rom. 16:3; 2 Tim. 4:19.
4. ¿Quién es Sóstenes (Hch. 18:17) y por qué le atacaron? Ver Hch. 18:4,7-8.

Lea las Introducciones a 1-2 Corintios en la NBJ (Nueva Biblia de Jerusalén), BNP, DHHBE, NVI.

1. ¿Qué aprendemos de la **ciudad** de Corinto (historia, características)? Compare las Introducciones en otros libros, p. ej.: William Barclay, *I y II Corintios* (Buenos Aires: Aurora, 1973 (inglés, 1954), pp. 13-20. M. Carrez, *La primera carta a los Corintios*, Cuadernos bíblicos 66 (Estella, Navarra: Verbo Divino, 1991).
Nota La reputación de extrema inmoralidad sexual se refiere a la antigua ciudad destruída, no a la ciudad reconstruida por los romanos. .
2. ¿Qué aprendemos de la **iglesia** en Corinto (historia, características)?
3. ¿Qué aprendemos de **Pablo** y el contexto de 1-2 Cor. en su ministerio?
4. ¿Qué aprendemos de **la carta**, su teología y estructura? Haga un repaso del contenido de 1 Cor., comparando los títulos en la NBJ con la RVR, la NVI y DHH. Únicamente la carta a los Romanos fue escrita por Pablo solo.

PRÓLOGO (1 Cor 1.1–9)**Saludo subversivo, 1-3**

1 ¹Pablo, llamado a ser apóstol de Cristo Jesús por la voluntad de Dios, y el hermano Sóstenes, ²a la iglesia de Dios que está en Corinto, a los santificados en Cristo Jesús, llamados a ser santos con todos los que en cualquier lugar invocan el nombre de nuestro Señor Jesucristo, Señor de ellos y nuestro. ³Gracia a ustedes y paz de parte de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo.

Acción de gracias: koinonía-solidaridad en Cristo, 4-9

⁴Gracias doy a mi Dios siempre por ustedes, por la gracia de Dios que les fue dada en Cristo Jesús, ⁵pues por medio de él han sido enriquecidos en todo, en toda palabra y en todo conocimiento, ⁶en la medida en que el testimonio acerca de Cristo ha sido confirmado entre ustedes, ⁷de tal manera que nada les falta en ningún don mientras esperan la manifestación de nuestro Señor Jesucristo; ⁸el cual también los mantendrá firmes hasta el fin, para que sean irreprochables en el día de nuestro Señor Jesucristo. ⁹Fiel es Dios, por medio de quien fueron llamados a la solidaridad con su Hijo Jesucristo, nuestro Señor.

1 Corintios 1:1-3

1. Qué aprendemos de **Pablo** (P.) y su relación con el Mesías Jesús, con Sóstenes, y con la iglesia de Corinto? Según Thiselton, en 1 Cor Pablo no defiende su apostolado, como tiene que hacer en 2 Cor. No ve su apostolado como un instrumento de poder, sino como una vocación de ser un agente transparente por quien el Cristo resucitado y resucitado se ve por su estilo de vida, discurso y pensamiento (2000:45).

2. ¿Qué aprendemos del **Mesías Jesús**, y su relación con P., con Dios Padre, y con la iglesia en Corinto (C.)?

3. ¿Qué aprendemos de la **iglesia** en C. y las demás comunidades en el mundo? Cp. 1:26-29. ¿Cuál es el nivel socio-económico de la iglesia en C.? Detrás de las divisiones partidarias (1:10-11) y la diversidad de dones (1:5-7) cierta “lucha de clases” se manifiesta todavía dentro de la iglesia y aún en sus momentos más sagrados; ver: 7:20-24 11:17-22; 16:1-4. ¿Es parecida la situación en nuestro país? En la LXX *iglesia*[*ekklesia*] se refiere a Israel (ver la continuidad en 1 Cor 7:14c; 10:1). La “gracia” divina subvierte totalmente la base de la arrogancia de algunos en la iglesia, como la “paz” subvierte la paz del Imperador Romano.

1 Cor. 1:4-9

1. Después del saludo (1:1-3) ¿cuál es la primera cosa que Pablo hace y por qué lo hace? ¿Qué nos enseña de las oraciones de Pablo y de su actitud frente a una iglesia cargada de problemas (el análisis de la estructura de la carta señala estos problemas)? ¿Cómo puede Pablo dar gracias a Dios por una iglesia como ésta? ¿Cómo puede calificar tal iglesia como “santificados... santos” (1:2) e “irreprochables” (1:8)? Ver 1:9, 30; 15:3.

2. ¿Cuál es la riqueza que esta iglesia comparte (1:5, 7)? Ver 4:8-13.

3. ¿Cuál es la “confirmación” que experimentaron (1:6,8)?

4. ¿Cuál es la esperanza que tenían (1:7-8)? ¿Por qué es importante mantener la tensión (dialéctica) entre las primicias del Espíritu y la plenitud final?

5. ¿A qué se refiere la “comunidad/solidaridad” en 1:9? NBJ nota 1:9b; Hch. 2:42 nota c. ¿Por qué sería importante para los Corintios? Ver el lugar del “cuerpo” de Cristo en toda la carta.

1. DIVISIONES EN LA IGLESIA (1.10–4.21)**1 Corintios 1:10-2:5 La cruz como opción por los pobres, débiles, marginados**

¿Está dividido Cristo? 1:10-17 ¹⁰Les ruego, pues, hermanos, por el nombre de nuestro Señor Jesucristo, que hablen todos una misma cosa, y que no haya entre ustedes divisiones, sino que esten perfectamente unidos en una misma mente y un mismo parecer, ¹¹porque he sido informado acerca de ustedes, hermanos míos, por los de Cloé, que hay entre ustedes contiendas. ¹²Quiero decir, que cada uno de ustedes dice: «Yo soy de Pablo», «Yo, de Apolos», «Yo, de Cefas» o «Yo, de Cristo». ¹³¿Acaso está dividido Cristo? ¿Fue crucificado Pablo por ustedes? ¿O es que fueron bautizados en el nombre de Pablo? ¹⁴Doy gracias a Dios de que a ninguno de ustedes he bautizado, sino a Crispo y a Gayo, ¹⁵para que ninguno diga que fue bautizado en mi nombre. ¹⁶También bauticé a la casa de Estéfanos, pero de los demás no recuerdo si he bautizado a algún otro. ¹⁷Pues no me envió Cristo a bautizar, sino a predicar el evangelio; no con palabras sofisticadas, para que no se haga vana la cruz de Cristo.

Cristo, poder y sabiduría de Dios 1:18-31 ¹⁸Porque la palabra de la cruz es locura a los que se pierden; pero a los que se salvan, esto es, a nosotros, es poder de Dios, ¹⁹pues está escrito:

«Destruiré la sabiduría de los sabios y frustraré la inteligencia de los inteligentes» [Isa 29:14].

²⁰¿Dónde está el sabio? ¿Dónde está el escriba? ¿Dónde está el polemista de esta época? ¿Acaso no ha enloquecido Dios la sabiduría del mundo? ²¹Puesto que el mundo, mediante su sabiduría, no reconoció a Dios a través de las obras que manifiestan su sabiduría, agradó a Dios salvar a los creyentes por la locura de la proclamación. ²²Porque en verdad los judíos piden señales y los griegos buscan sabiduría, ²³pero nosotros proclamamos a Cristo crucificado, para los judíos ciertamente tropezadero, y para los gentiles locura.

²⁴En cambio para los llamados, tanto judíos como griegos, Cristo es poder y sabiduría de Dios, ²⁵porque la locura de Dios es más sabio que la sabiduría humana, y lo débil de Dios es más fuerte que la fuerza humana. ²⁶Contemplan, pues, hermanos, su vocación que no hay muchos sabios según la carne, ni muchos poderosos, ni muchos nobles; ²⁷sino que lo necio del mundo escogió Dios para avergonzar a los sabios; y lo débil del mundo escogió Dios para avergonzar a lo fuerte; ²⁸y lo vil del mundo y lo menospreciado escogió Dios, y lo que no es, para deshacer lo que es, ²⁹a fin de que nadie se jacte en su presencia. ³⁰Pero por él están ustedes en Cristo Jesús, el cual nos ha sido hecho por Dios sabiduría, justificación, santificación y redención, ³¹para que, como está escrito: «El que se gloría, gloriése en el Señor» [LXX Jer 9:22-23].

Proclamando a Cristo crucificado 2:1-5 ¹Así que, hermanos, cuando fui a ustedes para anunciarles el testimonio de Dios, no fui con elocuencia de palabras o de sabiduría, ²pues me propuse no saber entre ustedes cosa alguna sino a Jesucristo, y a este crucificado. ³Y estuve entre ustedes con debilidad, y mucho temor y temblor; ⁴y mi discurso y mi proclamación no fueron con palabras persuasivas de humana sabiduría, sino con demostración del Espíritu y de poder, ⁵para que la fe de ustedes no esté fundada en la sabiduría humana, sino en el poder de Dios.

1:10-17 Las divisiones debilitan y contradicen el evangelio. 10-12. ¿Por qué “ruega/conjura” Pablo si tenía toda la autoridad del apóstol fundador de la iglesia en Corinto? ¿Cómo se enteró Pablo de las disensiones en Corinto? ¿Quiénes eran “los de Cloé”—esclavos de una mujer libre, tal vez industrial o comerciante (NBJ nota 1:11; RVR; BA), o hijos de una madre (NVI, DHH)? ¿Se dirige Pablo solamente a los hombres (hermanos) de la congregación, o se incluye también a las mujeres (hermanas)? Ver Flp. 4:1-3. ¿Qué tipo de unidad busca Pablo promover (mismo/a 3x v./ 10)? ¿Sería una absoluta conformidad, o deja espacio también para la libertad y diversidad? Ver 12:4-6. ¿Representan las “divisiones” solamente disensos entre las diversas iglesias en casas y sus líderes, o han llegado a producirse sectas distintas? (patrones) ¿Reflejan cierta “lucha de clases” entre pobres y ricos, o sólo rivalidad entre los líderes educados y acomodados? Ver 11:19-21. ¿Eran culpables los cuatro nombrados por promover las divisiones? Ver 3:4-9,22; 4:6; 16:12; Hch. 18:24-28; NBJ notas 1:12a y b. Nota. El “yo soy de....” (12) revela la dependencia de un niño o esclavo, una actitud inmadura.

13-16 ¿Cuáles son las tres preguntas retóricas de 1:13 y qué tiene que ver con el problema? ¿Cuál es la relación entre la crucifixión y el bautismo? Ver Rom. 6:2-3; Col.2:12. ¿Quiénes habrían sido bautizados por Pablo? Ver Hch. 18:18; Rom. 16:23; 1 Cor. 16:15-17.

17^a ¿Cuál es la prioridad sin par en el ministerio de Pablo? ¿Qué importancia tenía el bautismo en la teología y praxis de Pablo? **17b-18.** ¿Qué lugar ocupa la cruz de Cristo en la proclamación de Pablo? ¿No es una exageración y falta de equilibrio pasar por alto aquí la encarnación, la enseñanza, los milagros y la resurrección de Cristo? Ver 15:1-8. Al insistir tanto Pablo en la prioridad de la evangelización y la centralidad de la cruz, ¿se ha desviado de la misión de Jesús? Ver Lc. 4:18-19. ¿Debemos mantener la misma prioridad de Pablo hoy, o en nuestro contexto hay otras actividades y enfoques más importantes? ¿Es posible que la vocación de Pablo, con su énfasis en la predicación de la cruz, no representa bien la amplitud de dones y la misión de la iglesia? Thiselton señala que la cruz subvierte toda la promoción de uno mismo que se manifiesta en los privilegios de raza, clase, estatus y género (2000:145-46; Garland 2003:57; ver la homofobia y los privilegios del heterosexismo—“solamente el matrimonio heterosexual es digno del nombre”).

1:17-25 Un Mesías que sufre --no hace--la violencia: ¿es una locura? ¿En que diferían los judíos y los griegos según Pablo? Ver 1:22. ¿Qué les ofrece Pablo y por qué no cumple las esperanzas comunes? Ver 1:23-25. ¿Qué lugar ocupó la sabiduría y la elocuencia humanas en las divisiones de las iglesias (en casas) en Corinto? Ver 1:17-24 y NBJ nota 1:17a. ¿Por qué ve Pablo una contradicción entre la sabiduría y elocuencia

humanas y la cruz de Cristo? Ver 1:17-18; NBJ nota 1:17b. ¿Cuál es la relación entre el conocimiento de Dios y la salvación? Ver 1:21; Jer. 22:16-17. ¿Qué valor tiene la sabiduría según Pablo? Ver 1:19-21; 2:6. ¿Por qué es tan central el mensaje de Pablo? Ver 1:17-18,23. ¿Cuál es la relación entre la cruz en la evangelización y el amor en la teología de Pablo? Ver 1 Cor. 13; Rom. 5:6-8; 1 Jn. 4:8-10.

1:26-31 La opción de Dios por los pobres y la solidaridad, del Mesías con los oprimidos. ¿Cómo funcionan la vocación y la elección divina según 1:26-29? ¿Cuáles son los tres grupos/tipos preferidos y los tres grupos/tipos no preferidos (1:26-28)? ¿Por qué procede Dios así? Ver 1:27-29,31. ¿De dónde procede mayormente la sabiduría humana y el poder político? Ver 1:26c. ¿Contradice la elección divina la justicia y el amor de Dios? Ver Lc. 1:51-53; Jn. 3:16. ¿Cómo expresa el Mesías Jesús su solidaridad con los pobres, débiles, despreciados y oprimidos según 1:30? compare los valores dominantes en nuestra sociedad con los valores y propósitos de Dios en 1:26-31. Compare la iglesia en Corinto (1:26-29) con nuestra iglesia o comunidad cristiana. ¿Existe la misma diversidad y aceptación de los grupos débiles, oprimidos, marginados y despreciados? Ver NBJ notas 1:30a y b.

2:1-5 La locura de Dios: la predicación de Pablo Al llegar a Corinto (Hch. 18), ¿cómo se sintió P. (2:3) y por qué? ¿Cuál fue su misión (2:1,4a) y su mensaje (2:2)? ¿Cuál sería la relación entre el contenido de su mensaje (2:2) y su manera de comunicarlo? ¿Por qué decidió rechazar la sabiduría y la elocuencia humanas? Ver 2:1,4; 1:17. ¿Cuál era su propósito final (2:5)? ¿Cómo se manifiesta más el poder del Espíritu—en milagros (2 Cor. 12:12) o en conversiones acompañadas con los dones del Espíritu (2:4-5)? Ver Mc. 2:9. ¿A qué se refiere la “debilidad” en 2:3? ¿Sería una enfermedad (2 Cor. 12:7; Gál. 4:13-14), o se refiere a factores externos: persecución, opresión, pobreza, etc. (4:9-13)? **Nota.** En toda la literatura humana las cartas de Pablo son ejemplos sobresalientes de retórica y persuasión. ¿Rechaza Pablo toda retórica y persuasión, o se refiere en particular a la retórica artificial, superficial y exagerada, que era tan común en el ambiente griego (los sofistas, etc.? Ver las 16 preguntas retóricas en 9:1-14). Como en su carta a los → Romanos el Apostol deconstruye elementos de la retórica homofóbica de 1:18-2:16, en 1 Corintios Pablo utiliza su capacidad retórica para subvertir con el mensaje de la cruz la retórica vacía de ciertos arrogantes corintios (“empleando la retórica para atacar la retórica”, Collins 1999:76; Garland 2003:57-58).

1 Corintios 2:6-3:4 El privilegio epistemológico de los pobres: auténtica sabiduría

2:6-16 Sabiduría procedente del Espíritu de Dios ⁶Sin embargo, hablamos sabiduría entre los que han alcanzado madurez en su fe pero no la sabiduría de este mundo ni de los poderosos de este mundo, que perecen. ⁷Pero hablamos sabiduría de Dios en misterio, la sabiduría oculta que Dios predestinó antes de los siglos para nuestra gloria, ⁸la cual ninguno de los gobernantes de este mundo conoció, porque si la hubieran conocido, nunca habrían crucificado al Señor de la gloria. ⁹Antes bien, como está escrito:

«Cosas que ojo no vio ni oído oyó ni han subido al corazón humano, son las que Dios ha preparado para los que lo aman». [LXX Isa 64:3 = TM 64:4].

¹⁰Pues Dios nos las reveló a nosotros por el Espíritu, porque el Espíritu todo lo escudriña, aun lo profundo de Dios, ¹¹porque ¿quién de entre los seres humanos conoce las cosas humanas, sino el espíritu humano que está adentro? Del mismo modo, nadie conoció las cosas de Dios, sino el Espíritu de Dios. ¹²Y nosotros no hemos recibido el espíritu del mundo, sino el Espíritu que proviene de Dios, para que sepamos las cosas que Dios gratuitamente nos ha concedido; ¹³de las cuales hablamos, no con palabras enseñadas por la sabiduría humana, sino con las que enseña el Espíritu, expresando las cosas espirituales en términos espirituales.

¹⁴Pero la persona que no es espiritual no percibe las cosas del Espíritu de Dios, porque para tal persona son locura; y no las puede entender, porque se han de discernir espiritualmente. ¹⁵En cambio, la persona espiritual juzga todas las cosas, sin ser juzgado por nadie. ¹⁶¿Quién conoció la mente del Señor? ¿Quién lo instruirá? [Isa 40:13]. Pero nosotros tenemos la mente de Cristo.

3:1-4 La trampa retórica ¹De manera que yo, hermanos, no pude hablarles como a espirituales, sino como a carnales, como a niños en Cristo. ²Les di a beber leche, no alimento sólido, porque aún no eran capaces; ni son capaces todavía, ³porque aún son carnales. En efecto, habiendo entre ustedes celos, contiendas y disensiones, ¿no son carnales y andan como seres humanos? ⁴Pues cuando uno dice: «Yo soy de Pablo», y el otro: «Yo soy de Apolos», ¿no son carnales?

2:6-16 Sabiduría procedente del Espíritu de Dios ¿Quiénes son los “que han alcanzado la madurez” (2:6. RVR, DHH). ¿Son todos los creyentes auténticos, o es un grupo elitista en la iglesia? Ver 3:1; NBJ nota 2:6a; 1:26-29; Mt. 11:25-30. ¿En que difiere la “sabiduría divina” (2:7; ver 6-10a) de la “sabiduría humana” (2:5; ver 1-5 y el contexto anterior--1:21, 24, 30)? ¿Procura Pablo redefinir el sentido de “sabiduría” --de un término filosófico y retórico, para rescatar y hacerlo un término histórico y soteriológico (es decir, con matices de una liberación integral) por medio de la cruz)? La sabiduría humana establece una sociedad jeraáquica de élites y inferiores, pero “la sabiduría de la cruz hace hincapié en la solidaridad humana” (Garland 2003:93; cp el heterosexismo). Usa Pablo el lenguaje de los Corintios (con matices gnósticos, o del helenismo judaico) pero lleno de su propio contenido? Ver Jn. 1:1,14 (*logos*, el Verbo se hizo carne). ¿Es legítimo hoy hacer algo parecido con la jerga marxista (pobres, opresión, lucha de clases, ideología, propaganda, revolución, liberación, utopía, etc.)? ¿Existe una distinción entre el evangelio de Pablo y la sabiduría de Dios? Ver 1:23-24, 30; 2:2.

¿Quiénes son los “príncipes de este siglo/mundo” (2:6,9) y por qué habla Pablo de ellos en este contexto? Ver NBJ 2:6b. ¿Qué hizo esta oligarquía religioso-política (8) y qué les pasa (6)? Ver la repetición del mismo verbo en 2:6 y 1:28; cp. Lc. 24.:20; Hch 3.17; 13:27. ¿Incluye a los “sabios” de 1:20, 26? Ver 2:8; cp. Rom. 13:3. ¿Quiénes son los equivalentes a estos “príncipes” en nuestro contexto?

¿Cuáles son las características de la sabiduría divina auténtica según 2:7-8? Ver NBJ notas 2:7-8. ¿De dónde viene la cita en 2:9? Ver NBJ notas 2:7-8. ¿De dónde viene la cita en 2:9? Ver NBJ margen (Is. 64:4 y 65:16 P. parece seguir la LXX, no el TM). ¿Qué quiere decir Pablo con esta cita? Con 9abc ver 6b y 8 con 9d, ver 7. ¿Es mejor seguir NBJ en 10a (“Porque”), no RVR (“Pero”). ¿Cuál es la relación entre la sabiduría auténtica y el Espíritu de Dios en 2:10-13? ¿Sigue Pablo el principio filosófico que sólo Dios puede conocer a Dios? Ver Rom. 8:27; 1 Sam. 16:7; Gal. 139:1-2,23. ¿A quién se refiere el “nosotros” en 2:12--sólo a Pablo o incluye también a los Corintios? Ver NBJ nota (que Fee rechaza). A la luz de tales textos ¿debemos reconocer un tipo de “inspiración verbal” de las Escrituras? Ver Jer. 1:9. ¿Cuales son las 3 características del “hombre natural” (RVR) en 2:14? Ver NBJ 2:14 nota. ¿Cuáles son las características de la persona “espiritual” en 2:15-16? Ver NBJ 2:15 nota. ¿Es una élite en la iglesia?

3:1-4 Una Iglesia “Carnal” ¿Piensa Pablo que los Corintios son realmente creyentes? ¿Cómo los describe? ¿Qué quiere decir “carnales”? **Nota.** “Carnales” traduce 2 palabras griegas: (a) *sarkinois* (3:1), compuesto o hecho de carne (ver 2 Car. 3:3); (b) *sarkikoi* (3:3, 2x), como carne (ver 2 Cor. 1:12). Ver la nota en NBJ para Rom. 7:5 sobre “carne” y la nota para Rom. 1:9 sobre “espíritu”. A la luz de estas notas, evalúe la traducción (con interpretación) “criterios puramente humanos” (DHH 1 Cor. 3:1,3). ¿Es distinto el concepto del “hombre natural” (¿un no-creyente, faltando el Espíritu Santo?) en 2:14? **Nota** Con “niños” (lit. “infantes”) en 3:1, ver “maduros/ perfectos” en 2:6; 13:12; 14:20. ¿Al decir que los Corintios andan “como hombres” (RVR 3:3; cp. “al modo humano” 3:4 NBJ) ¿es sinónimo de ser “carnal”? Nota RVR sigue textos de manuscritos tardíos e inferiores al leer “carnales” en 3:4; NBJ es más literal; cp. DHH.

¿Cuál es la evidencia que Pablo cita para demostrar la “carnalidad” de los Corintios (3:4; cp. 1:10-12)? ¿Por qué no introduce el tema de los pecados sexuales (1 Cor. 5-7) aquí? ¿Cómo funcionan la “envidia y discordia” en relación con las divisiones? ¿Qué les falta para sanar las divisiones? Ver 1 Cor. 13:4cde; 2 Cor. 12:10; Gal. 5:20; Rom. 13:13.

¿En qué difieren Pablo y los Corintios en sus conceptos respectivos de espiritualidad auténtica? ¿Qué tenía que ver la larga discusión (1:17-2:16) sobre la sabiduría, el evangelio y la cruz? ¿A qué se refiere la “leche” (de pecho, una imagen femenina) y el “alimento sólido” en 3:2? ¿Es el evangelio de la cruz leche o “alimento sólido” (NBJ; DHH)? ¿Es posible que ciertos Corintios hubieran hablado del evangelio de la cruz como “leche” y que Pablo quisiera insistir en que el evangelio es realmente alimento sólido (así Fee)? Es decir, la meta de Pablo no es un cambio de dieta, sino el reconocimiento de que el evangelio es realmente alimento sólido. “La sabiduría y elocuencia griega consistía en sustitutos sintéticos sin valor nutritivo” (Fee).

¿Se contradice Pablo al criticar a los que promueven divisiones en la iglesia (3:3-4) y a la vez calificar a los corintios como “carnales”? **Nota.** Fee concluye que la preocupación de Pablo aquí no es de sugerir clases de Cristianos o grados de espiritualidad. Más bien es la de lograr que los Corintios dejen de pensar y actuar como personas del mundo (pues ellos realmente tienen el Espíritu Santo; 1:2,4-9; 12:13). Evalúe esta interpretación.

1 Corintios 3:5-23 Espiritualidad Auténtica para una Iglesia Carnal

Colaboradores de Dios: agricultores, arquitectos, mayordomos ⁵¿Qué, pues, es Pablo, y qué es Apolos? **Ministros/Servidores** por medio de los cuales han creído; y eso según lo que a cada uno concedió el Señor. ⁶Yo planté, Apolos regó; pero el crecimiento lo ha dado Dios. ⁷Así que ni el que planta es algo ni el que riega, sino Dios que da el crecimiento. ⁸Y el que planta y el que riega son una misma cosa, aunque cada uno recibirá su recompensa conforme a su labor, ⁹porque nosotros somos colaboradores de Dios, y ustedes son labranza de Dios, edificio de Dios.

¹⁰Conforme a la gracia de Dios que me ha sido dada, yo, como perito **arquitecto**, puse el fundamento, y otro edifica encima; pero cada uno mire cómo sobreedifica. ¹¹Nadie puede poner otro fundamento que el que está puesto, el cual es Jesucristo. ¹²Si alguien edifica sobre este fundamento con oro, plata y piedras preciosas, o con madera, heno y hojarasca, ¹³la obra de cada uno se hará manifiesta, porque el día la pondrá al descubierto, pues por el fuego será revelada. La obra de cada uno, sea la que sea, el fuego la probará. ¹⁴Si permanece la obra de alguno que sobreedificó, él recibirá recompensa. ¹⁵Si la obra de alguno se quema, él sufrirá pérdida, si bien él mismo será salvo, aunque así como por fuego.

¹⁶¿Acaso no saben que ustedes son templo de Dios y que el Espíritu de Dios está entre ustedes? ¹⁷Si alguno destruye el templo de Dios, Dios lo destruirá a él, porque el templo de Dios, el cual son ustedes, santo es.

¹⁸Nadie se engañe a sí mismo; si alguno entre ustedes cree ser sabio en este mundo, hágase ignorante y así llegará a ser verdaderamente sabio. ¹⁹La sabiduría de este mundo es locura ante Dios, como está escrito: «Él prende a los sabios en la astucia de ellos» [Job 5:13]. ²⁰Y otra vez: «El Señor conoce los pensamientos de los sabios, y sabe que son vanos» [Salmo 94:11]. ²¹Así que, ninguno se gloríe en los seres humanos, porque todo es suyo: ²²sea Pablo, Apolos o Cefas, sea el mundo, la vida o la muerte, sea lo presente o lo por venir. Todo es suyo, ²³y ustedes son de Cristo y Cristo es de Dios.

3:5-9 Los líderes son meramente siervos Con su preocupación con la “sabiduría” (*sofía*) y elocuencia griega, los Corintios se desvían del evangelio de la cruz (1:17-3:4), distorsionan el concepto del ministerio (3:5-9), y malinterpretan la naturaleza de la iglesia (3:10-15).

3:5 ¿Qué quiere decir “servidores” (RVR, NBJ; gr *diakonoi*, diáconos, ministros) en 3:5? ¿Piensan los Corintios en sus líderes como “señores” y caudillos de sus respectivos seguidores (3:4; 1:12)? Cp. la actitud griega hacia el liderazgo en Mc. 10:42. ¿Implica este modelo una opción por los pobres y oprimidos en los conflictos (la “lucha de clases” etc.)? ¿A qué se refiere el “lo” en 3:5 (RVR y NBJ; cp. DHH)?

3:6-8 ¿En qué consiste la unidad (“una misma cosa”, 3:8) entre los servidores, dado su “división de labor” en 3:6-8? ¿Parece pensar Pablo que Apolos tenía cierta culpa por las divisiones en Corinto?

3:9 ¿Qué significa ser “colaboradores” de Dios (gr. *sunergói*; Ver NBJ nota; DHH)? ¿Implica un tipo de “sinergismo” (término muy criticado y debatido en ciertos círculos teológicos, especialmente entre los luteranos)? **Nota** Es un término favorito de Pablo.; ver 1 Tes. 3:2; 2 Cor. 1:24; 8:23; Flp. 2:25; 4:3; Col. 4:11; Fm. 1,24. ¿Cómo afecta nuestra comprensión de la soberanía de Dios y el significado del esfuerzo humano (cristiano)? ¿Qué significa el cambio de imágenes de “campo” (3:5-9) a “edificio” (10-15) a “santuario” (16-17)? ¿Piensa Pablo más en la conversión de individuos (“ustedes han creído”, 3:5) o en plantear una iglesia (“ustedes son el campo”, 3:9)? ¿Cuáles son las paradojas que presenta Pablo en 3:6-9? **Nota:**

6 ustedes creyeron... el Señor concedió

7 plantar...regar (tareas humanas); hacer crecer (Dios)

8 unidad de propósito; diversidad de ministerios “son nada” (7a); pero reciben premios divinos

9 **somos** colaboradores de Dios; Uds.= campo y edificio

Conclusión ¿Qué deben aprender los líderes de las iglesias de 3:5-9 y qué deben aprender los miembros? En cuanto, a los miembros, ¡“Somos de **Dios**” (no de Pablo, Apolos, Pedro, etc.)! “Sea lo que sea la **forma** el ministerio toma...no puede haber error en cuanto a su **naturaleza**—el seRVRicio, del tipo exhibido por el Señor mismo y su apóstol. No existe ningún otro paradigma Ser seRVRo no significa abandonar el liderazgo, ni por otro lado, significa ser un muchacho de mandados para cualquiera” (Fee).

Capítulo 12

3:10-15 **Arquitectos que edifican la Iglesia—con Cuidado**

¿Cómo cambia Pablo su metáfora a fines de 3:9? ¿Cuáles son, los elementos que siguen iguales en ambas metáforas? Ver la iglesia como “campo” (3:5-9^a), “edificio” (9b-15) y templo de Dios (3:16-17).

- ¿Qué representa el campo/edificio en estas metáforas--el cristiano individual o la iglesia en Corinto?
- ¿Quién es el dueño (v. 9)?
- ¿Quién es el fundador de la iglesia en Corinto (Hechos 18:1-18)?

¿Cuáles son los elementos en las metáforas que **cambian**?

a. ¿Con quién se compara Pablo en 4-9? ¿Es positiva su actitud hacia su colaborador? Pero ¿con quiénes se compara cuáles son los pronombres en 10-15? **Nota:** “otro...cada cual (10)...nadie (11)...alguno (12)...cada uno cual sea (13) ...alguno...(14)...él...él mismo (15) ¿Se refieren algunos de estos pronombres a los en Corinto que se oponen al mensaje y la praxis de Pablo y Apolos?

b. ¿Quién es el único fundamento del edificio, según Pablo (3:11)? ¿Qué lugar, entonces, ocupan Pedro y los demás apóstoles? Ver Mt. 16:18 y NBJ notas; Apoc. 21:14.

c. ¿Cuáles son los 6 materiales que “alguno/uno” podría usar en la edificación de la iglesia (3:12)?

¿Cuáles son las 3 cosas duraderas? Ver 13:13. ¿Qué pueden representar las 3 cosas que no tienen permanencia?

Ver 1 Cor. 13:8-12; 8:1; 1:17,19; notas abajo. **Nota.** La teología y piedad tradicional hablan mucho en términos de la “edificación” del individuo. Pablo habla mayormente de la edificación de la iglesia: 8:1,10; 10:23; 14:3-5, 12, 17, 26; cp. Ef. 2:21. ¿Se refiere mayormente al crecimiento meramente numérico (la evangelización, 1:17), o al crecimiento en amor y solidaridad con los débiles y oprimidos en situaciones conflictivas? ¿Qué es el “Día” y qué hace este día (3:13)? Ver 1:8; 5:5; 2 Cor. 1:14; 1 Tes. 5:2; 2 Tes. 2:2; Flp. 1:6,10; 2:16. ¿Cuáles son las 2 funciones del fuego? ¿Cuáles son los 2 posibles resultados de la prueba por fuego (3:14-15)? Cp. 3:8; 2 Tes. 1:8. ¿Se refiere sólo a los líderes de la iglesia (3:4-9) o a cada miembro? ¿Cuál es el premio? Ver 4:5; Mt. 25:21,13; 5:3-10.

Nota: La “recompensa” es una idea rechazada por muchos filósofos griegos, pero común en la Biblia y en el judaísmo. Es “por gracia”, no por obligación (Rom. 4:4-5).

¿Tiene alguna base la doctrina tradicional del purgatorio en 3:15? Ver NBJ nota. La doctrina tiene raíces en el pensamiento griego y recibió expresión cristiana inicial en Orígenes (Siglo 3). En 3:15 son las “obras” no las personas que sufren daño, y estas obras son destruidas, no purificadas.

Conclusiones y Aplicaciones Como señala Fee, 3:10-15 se ha sufrido mucho en la iglesia por los que buscan sacar lecciones sobre (a) la piedad individual (“como construir mi vida personal sobre Cristo”); (b) la seguridad eterna del creyente (el Calvinismo vs. el Arminianismo); (c) el Purgatorio (Católico Romano). Pablo, sin embargo, tenía otras preocupaciones: “El texto tiene una pertenencia particular para la iglesia contemporánea...Desgraciadamente es posible que la gente busque construir/edificar la iglesia con...la sabiduría del mundo: la filosofía (no cristiana), la psicología popular, las técnicas administrativas, las buenas ondas en relaciones personales, etc.” (Fee).

¿Cuáles son los elementos no dignos más comunes que se usan para promover el crecimiento de la iglesia en nuestro medio?

¿Cuáles son los criterios para distinguir entre elementos de valor duradero y los elementos indignos? Ver 4:11; 1:17; 13:13.

¿Cuáles son los obstáculos principales en la edificación de la iglesia en nuestro ambiente? ¿Es una tarea muy difícil? Ver Mt. 25:31-46; 11:28-30.

3:16-17 Advertencia contra los que destruyen la Iglesia en Corinto ¿Cuál es la 3a metáfora que Pablo utiliza en 3:16-17 (cp. 9)? ¿Se refiere al cristiano como individuo (como en 6:19-20) o a la iglesia en Corinto? Cp. 2 Cor. 6:16; 2:21; Sal. 114:2. ¿Cuál es la relación que el santuario/templo (gr. *naós*) sostiene con Dios? Cp. 3:9. ¿Por qué son tan importantes estas verdades para la iglesia en Corinto? Ver 1:12-13. ¿Quiénes están destruyendo (gr. *phtheirei*, destruir una casa) el santuario de Dios y cómo lo hacían? **Nota.** No implica necesariamente la aniquilación (Fee). ¿Es posible edificar mal la iglesia sin también a la vez dividir y destruirla? Evalúe NBJ nota 3:17. Cp. los 2 destinos en 15 y 17. ¿En qué sentido es “santa” la iglesia en Corinto? Ver 1:2 y notas; Rom. 12:1-2.

Conclusión El Espíritu (16; cp. 5:4-5) es señal de la escatología realizada por el cual la iglesia representa las primicias del Reino venidero (“Utopía”). Evalué las tendencias en la iglesia hoy que tienden a la destrucción de la iglesia: la sabiduría humana (3:18-21; ¿pero qué de las ciencias?); el orgullo; las divisiones (3:3-4); falta de santidad, amor, y solidaridad con los pobres, débiles y oprimidos; la injusticia y opresión; la idolatría; los vicios, etc.

¿Qué importancia tiene la iglesia local (o comunidades de base) para Dios? ¿Compartimos esta actitud? ¿Cómo debe afectar mis prioridades y actividades? ¿Cómo debemos relacionar nuestro compromiso con la iglesia con las prioridades del Reino de Dios (Mt. 6:33)? Ver Gal. 6:10. ¿Representa nuestra iglesia una comunidad donde el Espíritu Santo está presente con tanto poder que funciona como alternativa auténtica al mundo pagano (Fee)? ¿Hay limitaciones y peligros en esta metáfora (santuario) y visión de la iglesia? Ver 3:21-22. Nota “¿No saben...?” es un recurso retórico (!) que expresa mucha emoción. Ocurre 10x en 1 Cor (3:16; 5:6; 6:2, 3, 9,15, 16, 19; 9:13, 24.

3:18-23 El Reino: “TODO es suyo”--Perspectiva de la sabiduría auténtica ¿Cómo busca Pablo aquí llevar sus lectores más allá de las estrechas ideologías y propagandas eclesiásticas y seculares?

¿Cuáles son los sentidos de sabio/sabiduría (5x; astucia 1x) y de necio/ necesidad (2x) en 3:18-23? ¿En qué sentido debemos hacernos “necios” (1:17-18; ¡cp. Proverbios!)? ¿Eran culpables los Corintios de un orgullo intelectual? ¿Cuáles son las 2 paradojas en 3:18 (ironía)? Ver 8:2; 11:16; 14:37; cp. Gal 6:3; Flp. 3:4; 14:37. ¿Por qué concluye Pablo que los pensamientos de los “sabios” son vanos (3:20)? ¿Cuál es la aplicación práctica que Pablo hace en 3:21a? ¿Qué quiere decir la afirmación “**todo** es vuestro” (3:21b-22)? Ver Ef.1:10. Contradice la mentalidad--a la vez esclavista y opresora--de los Corintios (1:10-12)? ¿Es una perspectiva “capitalista” que se presta al egoísmo? Ver 23. ¿Qué nos enseña Pablo sobre este siglo (3:18) y el “mundo” (3:19, ¡22!)? ¿En qué sentido pertenece a los Cristianos “el mundo” y su sabiduría? ¿Existe una contradicción entre 3:19 y 3:22, o señala una paradoja, algo dialéctico en el pensamiento de Pablo?

¿Quién. es Cefas y por qué sólo vuelve a aparecer acá? Ver 1:12; 3:11 etc.

¿En qué sentido es “cristocéntrica” la praxis y la teología de Pablo (2:16b; 3:11, 23; 4:16-17)? ¿Por qué existen iglesias cristianas que ponen más énfasis en Pablo que en Jesucristo mismo? ¿Cómo se manifiesta esta tendencia en el legalismo, el anti-intelectualismo, el separatismo, la opresión de los pobres, las mujeres, y grupos débiles o marginados, la falta de amor y solidaridad con ellos, etc.?

Conclusiones Fee hace hincapié en la perspectiva revolucionaria del Reino de Dios: la sabiduría es necesidad y la necesidad (de la cruz) es sabiduría; la debilidad (de la cruz) es poder; los líderes son siRVROs; el pueblo de Dios consiste en personas que son “nadie”—mayormente pobres; sin embargo poseen todas las cosas. Ver 2 Cor.6:9-10.

Fee concluye, señalando la aplicación del texto a la tendencia contemporánea (tanto en la iglesia como en el mundo) de dejar que las estrechas ideologías y propagandas humanas controlen nuestra praxis y moldean nuestro pensamiento: “Nuestros eslogans toman la forma de ‘Yo soy de los Presbiterianos’, o ‘de los Católicos Romanos’. O podrían tomar formas ideológicas: ‘Yo soy de los evangélicos’ o ‘de los fundamentalistas’...Apenas es posible hoy que uno no tenga preferencias denominacionales, teológicas o ideológicas...Pero Dios tiene muchas sorpresas; y Él puede decidir enseñarnos de fuentes muy ‘raras’” (156).

“Por supuesto tenemos que discriminar. Pablo no tiene ninguna paciencia con aquella enseñanza en Corinto que había abandonado el evangelio puro de Cristo. Sin embargo, ser “de Cristo” también nos libera de las tiranías de nuestros prejuicios y nos deja libres para aprender aún de aquellos con quien pudiéramos no estar de acuerdo” (156).

4:1-21 La debilidad y pobreza del Apóstol vs. el poder y riqueza de ciertos corintios.

4¹Por tanto, que la gente nos consideren como servidores de Cristo y *administradores* / *mayordomos* de los misterios de Dios. ²Ahora bien, lo que se requiere de los mayordomos / administradores es que cada uno sea hallado fiel. ³Por mi parte, muy poco me preocupa ser juzgado por ustedes o por tribunal humano. ¡Ni aun yo mismo me juzgo! ⁴Porque no estoy consciente de nada en contra mía, pero no por eso soy justificado pues el que me juzga es el Señor. ⁵Así que no juzguen nada antes de tiempo, hasta que venga el Señor, el cual iluminará lo oculto de las tinieblas y manifestará las intenciones de los corazones y entonces, cada uno recibirá su alabanza de Dios.

⁶Pero esto, hermanos, lo he presentado como ejemplo en mí y en Apolos por causa de ustedes, para que entre nosotros aprendan a no sobrepasar lo que está escrito, a no ser que por causa de uno se hinche con arrogancia [engreírse] uno contra otro, ⁷porque ¿quién te hace superior? ¿Y qué tienes que no hayas recibido? Y si lo recibiste, ¿por qué te glorías como si no lo hubieras recibido?

⁸Ya están saciados, ya son ricos, sin nosotros ya han llegado a reinar. ¡Y ojalá reinarán, para que nosotros reináramos también juntamente con ustedes!, ⁹porque, según pienso, Dios nos ha puesto a nosotros los apóstoles en el último lugar, como a sentenciados a muerte. ¡Hemos llegado a ser un espectáculo para el mundo, para los ángeles y para los hombres! ¹⁰Nosotros somos insensatos por causa de Cristo, y ustedes son prudentes en Cristo; nosotros débiles, y ustedes fuertes; ustedes son honorables, y nosotros despreciados. ¹¹Hasta el día de hoy padecemos hambre y tenemos sed, estamos desnudos, somos abofeteados y sin hogar. ¹²Nos fatigamos trabajando con nuestras propias manos; nos maldicen, y bendecimos; padecemos persecución, y la soportamos. ¹³Nos difaman, y respondemos con bondad; hemos venido a ser hasta ahora como la escoria del mundo, el desecho de todos.

¹⁴No escribo esto para avergonzarlos, sino para amonestarlos como a hijos míos amados. ¹⁵Aunque tuvieran diez mil maestros en Cristo, no tienen muchos padres, pues en Cristo Jesús yo los engendré por medio del evangelio. ¹⁶Por tanto, les ruego que me imiten. ¹⁷Por esto mismo les he enviado a Timoteo, que es mi hijo amado y fiel en el Señor, el cual los hará recordar mi proceder en Cristo, de la manera que enseñé en todas partes y en todas las iglesias.

¹⁸Algunos están inflados, como si yo nunca hubiera de ir a verlos. ¹⁹Pero iré pronto a visitarlos, si el Señor quiere, y conoceré, no las palabras, sino el poder de los que andan inflados, ²⁰pues el reino de Dios no consiste en palabras, sino en poder. ²¹¿Qué prefieren ustedes? ¿Iré a verlos con vara, o con amor y espíritu de mansedumbre?

Introducción ¿Cuál es la relación entre 1 Cor. 4:1-21 y los capítulos anteriores? ¿Cuál es la actitud de los Corintios hacia Pablo? Cp 4:1-3, 18-21. Con “hinchados /envanecidos” (4:18) ver 13:4. ¿Se refiere a gentes que sencillamente preferían la predicación y liderazgo de Apolo o Pedro (1:10-12) o es que además se oponían al apostolado y la enseñanza de Pablo de tal manera que dividían a la iglesia? ¿Representan un élite en la iglesia que se siente amenazada y resentida por la solidaridad del apóstol con las masas humildes? Cp 11:17-22. ¿Cómo puede Pablo sostener que los apóstoles son “siervos” (3:5; 4:1-2) pero a la vez afirmar su autoridad como apóstol (4:14-15)? ¿Cuál es la estructura de 4:1-21? Evalúe este bosquejo (cp notas):

4:1-5 Los apóstoles como siervos-mayordomos de Cristo (no propiedad de ciertos Corintios);

4:1 (Por qué cambia ahora Pablo sus términos y habla de “ayudante/servidores” (gr. *uperetas*) y “encargados/administradores” (gr. *oikonomous*, mayordomos) en vez de servidores (gr. *diákonoi*, 3:5)?

Nota El cambio sólo se refleja en la DHH, pues RVR y NBJ traducen ambos términos por “servidor”. ¿Qué son los “misterios” (RVR, NBJ) de Dios? Cp. DHH “secretos del **plan**” (mejor “proyecto histórico” de Dios (el Libertador)? Ver 2:7; en 13:2 y 14:2 la palabra parece referirse a las revelaciones especiales dadas por el Espíritu; en 4:1 es la revelación del evangelio mismo (Fee; ver 1:17).

4:2 ¿Cuál es la única cosa que “se exige/se requiere” de un administrador /mayordomo? ¿Qué quiere decir “fiel/digno de confianza”? ¿Por qué es más importante la fidelidad que otras características en la vida de los ministros (p.ej. sabiduría humana, elocuencia, iniciativa, éxito, etc.)? Ver 2 Tim. 2:2.

4:3 ¿Parece probable que ciertos elementos en la iglesia de Corinto promovieron una investigación y un juicio del ministerio de Pablo? Ver 2:15; 9:3-5. ¿Por qué usa Pablo (literalmente) la palabra “día” (“tribunal”, RVR, NBJ) en 4:3? Cp. 3:13; 4:5; NBJ nota 4:3 (¿cuál es la “ironía”?). ¿Por qué no tenía mucho peso para Pablo la investigación y juicio de su ministerio por parte de ciertos Corintios? Cp. nuestra reacción frente a las críticas.

4:4 ¿Qué es la “conciencia” y cómo funciona? Ver 8:7; cp. NBJ nota 4:4; Hch. 5:2. ¿A quién se refiere “el Señor” en 4:4-5? ¿Qué significa ser “justificado” (RVR, NBJ; cp. DHH “considere libre de culpa”)? ¿Es importante el contexto judicial (juzgar 4x en 4:3-5) y escatológico (4:5) de esta “justificación” (4:4)?

4:5 ¿A qué se refiere el “tiempo” en 4:5? ¿Por qué sería injusto juzgar el ministerio de Pablo antes? ¿Son solamente “los motivos del corazón” o también todas las circunstancias (el contexto completo de cada acción) que Cristo ilumina con su venida? ¿Cuál será el resultado (¿único?) del juicio final divino? Cp. 3:14-15. ¿Cómo debemos entender el premio de ser alabado por Dios?

¿Qué pertinencia (¿consuelo, advertencia?) tiene 4:1-5 para ministros y pastores? ¿Qué sugiere el texto para iglesias que siempre quieren examinar y juzgar a sus ministros y miembros--especialmente cuando los jueces representan elementos ricos y poderosos, pero no necesariamente la mayoría?

4:6-13 Características del Apostolado Auténtico: solidaridad con los débiles, oprimidos, pobres.

4:6-7 ¿A quién se dirige Pablo en 4:6-13--a todo el mundo, incluso a los no-creyentes? ¿A toda la iglesia en Corinto sin excepciones? Ver 6 (“hermanos”), 14 (“hijos”), 18 (“algunos”). ¿Puede ser que la iglesia en general (aún los pobres) tuviera la tendencia de seguir a ciertos líderes adinerados y orgullosos que temían o despreciaban a Pablo? Ver 11:20-22.

¿A qué se refieren “estas cosas” (4:6; DHH más literal que RVR y NBJ)? ¿Podrían ser las 3 imágenes de “ministros”(3:5), “ayudantes” y “administradores /mayordomos” (4:1-2)? ¿A qué se refiere “**lo que está escrito**” (4:6)? ¿Podría señalar a las Escrituras o a un proverbio común, especialmente a los textos ya citados contra el orgullo humano (1:19,31; 3:19-20)? **Nota** “Lo que está escrito” (griego: *ha gegraptoi*) se usa 30x en Pablo, siempre para introducir citas de la Biblia Hebrea y nunca con otro sentido (Garland 2003:135, con nota 10). Puesto que cuatro de los cinco usos anteriores en 1 Corintios introducen citas de la Biblia Hebrea que advierten contra el orgullo y la jactancia humana (1:19, 31; 3:19-20; cp 2:9), es común ahora concluir que con esta expresión Pablo procura advertir contra el orgullo humano (Garland 2003:133-136; Hays 1997:68-69; Fee 1997:167-168; Soards 1999:92; cp. Thiselton 2000:351-356).

¿A quiénes se refiere “el uno” (¿Apolos?) y “el otro” (¿Pablo?)? ¿Cómo podemos definir el pecado de orgullo a la luz de 4:6-7? ¿Es solamente o especialmente un pecado de los ricos? ¿O tiene expresiones distintas de acuerdo con nuestra situación socio-económica? **Nota** NBJ “para que nadie **se engríe**” (se infle como un globo) en favor de uno contra otro (4:6) es más literal que RVR (“os envanezcáis”) y DHH (“se hinche”). Ver el mismo verbo en 4:18; 5:2 y 13:4a. ¿Por qué se ve el orgullo como un pecado tan fundamental? ¿Cómo afectan nuestra relación con Dios (6:7; 1:4; Rom. 1:21-22; Dt. 8:17-18) y nuestra actitud y comportamiento hacia el prójimo, especialmente el débil, el pobre y el oprimido (6:9-10; 11:20-22; cp. los 10 Mandamientos)? ¿Cómo afecta nuestra tendencia de criticar y juzgar a otros la presencia del orgullo?

4:8 ¿Cuáles son las 3 frases que describen a los Corintios en 4:8? ¿Debemos entenderlas literalmente (¿cp. 1:26-29!)? ¿O señala “ojalá” que Pablo habla con ironía--aún con sarcasmo--para indicar que las nociones infladas de los Corintios acerca de su estado espiritual están muy lejos de la realidad? Ver Apoc. 3:17; NBJ nota 4:8 y notas abajo. **Nota** “sin nosotros” (RVR y NBJ; contra DHH “que nada necesitan de nosotros”) se refiere al hecho de que Pablo y Apolos obviamente sufrían muchísimo (4:9-13) y no vivían “como reyes” todavía. ¿Refleja el triunfalismo de ciertos Corintios una escatología demasiado “realizada” que ha olvidado del mensaje de la cruz? (Ver notas abajo). ¿Cuáles son los temores que nos motivan a buscar siempre más y más comida, dinero, poder y autoridad, como lo habían hecho este sector de la iglesia en Corinto? ¿Cómo tratamos a los demás cuando disfrutamos de un exceso de posesiones, poder adquisitivo y autoridad? ¿Son solamente los ricos que actúan así?

4:9 ¿Quiénes son los “apóstoles” aquí? ¿Piensa Pablo también en Apolos y Pedro? ¿Se refiere a una función (misionera) o a un oficio (como los 12 de los evangelios)? (Ver notas abajo). ¿Qué evidencia da Pablo que el reino todavía no está consumado (cp. 11a “hasta esta hora” RVR, literal)? ¿A cuál “espectáculo” se refiere Pablo en 4:9? Ver NBJ nota; Fee y NIV (inglés) piensan más bien en los cautivos al final de una procesión triunfal militar (2 Cor. 2:14). ¿Cuál es la función de los ángeles/mensajeros? Ver 6:2; 10:11; 13:1.

4:10 ¿Cuáles son las 3 palabras que describen a los apóstoles auténticos como Pablo? Cuáles son las 3 palabras que describen con una “ironía total” (Fee) a los Corintios (con su triunfalismo y sus exageradas nociones de su espiritualidad)?

4:11-13 La “lista de opresiones” **4:11** ¿Cuáles son las 5 dimensiones de la pobreza y opresión que Pablo había experimentado como apóstol? Nota “abofeteados” (RVR, NBJ), literalmente “golpeados con puño”; el apóstol es un revolucionario auténtico que sufre--no hace--la violencia. Hacer violencia no es ser revolucionario, pues desde Caín (Gen. 4) no hay nada más conformista (ver J. Ellul, *Violence*). Cp. la solidaridad de Jesús con los pobres y oprimidos en Mt. 25:31-46 (6 dimensiones); Job 24:1-12; Is. 58:3-7.

Capítulo 12

4:12-13 ¿Por qué incluye Pablo su trabajo manual en esta lista (12a)? ¿Haría tal trabajo un “rey” (4:8) en la cultura greco-romana? Cp. la actitud negativa hacia el trabajo manual en esta cultura reflejada en 1 Tes. 2:9; 4:11; 2 Tes. 3:6-13; 1 Cor. 9:4-18; 2 Cor. 11:9; 12:13-17. ¿Cuáles son las 3 dimensiones del sufrimiento en 12b-13a y cómo había respondido Pablo? Cp. 4:16-17; Lc. 6:28; 23:24. ¿Cuáles son las 2 metáforas para el desprecio en 13b? Ver NBJ nota 4:13. ¿Debemos pensar en una interpretación o implicaciones expiatorias? Ver NBJ nota 4:13; Col. 1:24; Is. 53:2b-3; Fee piensa que tal idea no sea necesaria.

Conclusión y Aplicación. Frente a los sufrimientos de los débiles, pobres y oprimidos, ¿somos como los Corintios triunfalistas (4:7-8,10); o como Cristo y Pablo (4:9-13), solidarios con los que sufren? Ver Mc. 8:24-35; Rom. 8:17; Flp. 1:29; 3:10; 1 Tes. 3:3. “Tratamos desesperadamente de identificarnos con Pablo, cuando en realidad es probable que nos parecemos mucho más a los Corintios de lo que quisiéramos admitir Tal vez si realmente fuéramos más como nuestro Señor, colocándonos más en oposición al status quo, con su sabiduría carnal, y más a favor de la justicia, nosotros también podríamos conocer más lo que significa ser “basura/escoria” del mundo a los ojos de la “gente bella” o poderosa. De todos modos nos urge recapturar la perspectiva escatológica de Pablo para que ni la riqueza ni la pobreza nos tiranicen (Fee)”. **Nota.** Tales “listas de tribulaciones representan un fenómeno común en la antigüedad y amplían con detalles los elementos en la “deshonra” (4:10-11). Para otras listas de opresiones ver 2 Cor. 6:4-5,8-10; 11:23-29; 12:10; Rom. 8:35; Heb. 11:33-38. ¿Representan una “opción a favor del pobre” y una solidaridad con los débiles y oprimidos? Ver Lc. 4:18-19; Mat 25:31-46 y los ángeles que visitaron a Sodoma (Gen 19). .

4:14-21 Pablo reafirma su, autoridad apostólica--Amonestaciones: Praxis y Teología ¿Cuáles son las características que los Corintios y Timoteo tienen en común (14,17)? ¿Cuál es la característica adicional que Timoteo tiene (17; cp. 4:2)? ¿En qué difiere un pedagogo y un padre (NBJ notas 4:15 a y b)? ¿Cuáles son las características de un buen padre según Pablo (14- 21)? ¿Cómo pueden los Corintios negar la apostolicidad de Pablo--el fundador de su iglesia--sin negar la autenticidad de esta iglesia misma? Ver 3:6,10; 4:15; cp. 9:1-3.

¿Cómo buscaba Pablo mantener comunicación con los corintios con cierta autoridad sobre ellos (4:14,17,18-20)? ¿Qué es una “amonestación” (4:14,16.; DHH “consejo”) y cómo se puede comunicar sin causar vergüenza (4:14)? Cp. 6:5; 15:34! ¿Lo has hecho una vez? Si Pablo tiene autoridad para castigar (4:21), ¿por qué prefiere “rogar” (4:16)? ¿Al escribir esta carta (4:14) y al enviar a Timoteo a los Corintios (4:17) ¿se preocupa Pablo más por la teología correcta o por el comportamiento?.

¿Quiénes se quedaron “hinchados” (NBJ y griego literal; envanecidos, RVR)? ¿Cómo se manifestó este orgullo y por qué? Ver 4:18-19; cp. 13:4; 4:6; 5:2 (es la característica más común de los corintios). .

¿En qué difiere la actitud de Pablo comparado con ciertos Corintios (4:20-21)? ¿Cómo debemos entender la relación entre el amor y la humildad (en contraste con el egoísmo y orgullo)? ¿Puede la “vara/palo/castigo” (RVR, NBJ, DHH) ser una expresión del amor paternal también? ¿Debemos entender literalmente la “vara” (4:21) como una amenaza de castigo corporal, o tiene un sentido más simbólico? Cp. 5:4-5,13; Mt. 18:15-17; 2 Jn 10'11. ¿En qué difiere el concepto Paulino sobre el reino de Dios y el poder (19-20) comparado con el concepto de ciertos Corintios? **Nota.** Según Fee el comportamiento correcto es la consecuencia de la teología correcta (la perspectiva tradicional). Sin embargo, muchos teólogos latinoamericanos hablan de “hacer la teología, partiendo de la **praxis** comportamiento, actividad, solidaridad con los oprimidos).

Evalúe estas 2 posturas a la luz de 4:14-21. ¿Existe una relación más compleja y circular (una dialéctica) entre praxis y teología? En tu propio ministerio y en tu comunidad cristiana (iglesia o grupo) se enseña más por palabras (4:19-20) o por ejemplo (“imitación”, 16; “camino”, 17)? Es notable que en 1 Corintios sólo el Capítulo 15 enfoca un asunto teológico (la resurrección); todos los demás capítulos enseñan sobre la praxis, comportamiento, o actividad. “Es notable que los cañones fuertes (“big guns! inglés) se dirigen contra la comunidad en sí, no contra los malhechores” (Fee). Indica la influencia dominante de los “arrogantes” y que la autoridad apostólica de Pablo es un punto clave en la controversia.

1 Corintios 5-7: “Huyan de la *porneia* / inmoralidad sexual” (6:18; ver la *idolatría* en 10:14)**1 Corintios 5:1-13 Un Caso de Puterío [el Incestuoso] Juzgado**

1 En efecto, se oye que hay entre ustedes un caso de inmoralidad-sexual (*porneia*), y tal puterío (*porneia*) que ni siquiera se tolera entre los gentiles, al extremo que uno de ustedes tiene la mujer de su padre [su propia madrastra, DHH]. 2; Y de esto ustedes se hinchan de orgullo! ¿No debieran más bien haber lamentado lo sucedido y expulsado de entre ustedes al que cometió tal acción? 3 Ciertamente yo, aunque ausente en cuerpo pero presente en espíritu, como estuviera presente ya he juzgado al que tal cosa ha hecho. 4 En el nombre de nuestro Señor Jesucristo, reunidos ustedes y mi espíritu, con el poder de nuestro Señor Jesucristo, 5 el tal sea entregado a Satanás para destrucción de la carne, a fin de que el espíritu sea salvo en el día del Señor Jesús. 6 No es buena la jactancia de ustedes. ¿No saben que un poco de levadura hace fermentar toda la masa? 7 Límpiense, pues, de la vieja levadura, para que sean nueva masa, sin levadura como son; porque nuestra pascua, que es Cristo, ya fue sacrificada por nosotros. 8 Así que celebremos la fiesta, no con la vieja levadura ni con la levadura de malicia y de maldad, sino con panes sin levadura, de sinceridad y de verdad. 9 Ya les he escrito por carta, que no deben tener trato alguno con quienes-se-entreguen-a-la-prostitución (*pornois*). 10 Por supuesto, no quise decirles que se aparten por completo de la-gente-que-se-entregan-a-la-prostitución-(*pornois*) en este mundo, o que son codiciosos, o ladrones, o idólatras, pues en tal caso tendrían que salir del mundo. 11 Más bien les escribí que no deben tener trato con ninguno, llamándose hermano, que-se-entregue-a-la-prostitución-(*pornos*), o sea codicioso, o idólatra, o calumniador, o borracho, o estafador; con tal persona ni siquiera deben comer juntos. 12 ¿Acaso me toca a mí juzgar a los que están fuera? ¿No son ustedes los que deben juzgar a los que están dentro? 13 Pues a los que están fuera, Dios juzgará. Expulsen, pues, al malvado de entre ustedes.

Introducción La Biblia no contiene una palabra para la categoría que nosotros llamamos “incesto” ni tampoco para el “sexo” o “relaciones sexuales”. ¿Cómo había tratado la Biblia Hebrea lo que llamamos “relaciones incestuosas”? En Levítico 18 y 20 todas las prohibiciones de abuso sexual de una mujer en la casa patriarcal se dirigen a los varones (12 casos en Lev 18; siete en Lev 20). La base parece ser social, no biológica/ genética, pues se incluye las esposas de parientes, pero no las primas y la preocupación principal es el honor del varón cuyo “desnudez” fue descubierto cuando otro varón abusó sexualmente una pariente. La ausencia de una prohibición de abuso sexual de una hija probablemente es debido al hecho que, hasta el matrimonio, las hijas vírgenes eran propiedad sexual del padre, quien no quería “quemar su propio granero” y así perder el valor económico de su propia propiedad. Además, la prohibición de relaciones con una mujer y su hija (Lev 18:17) en efecto prohibió al patriarca tener relaciones con su esposa y las hijas de ella (Countryman 1988:162, nota 30). ¿Cuál, entonces, es el tema de 1 Cor 5? Evalúe los títulos de NBJ, NVI, RVR y DHH. ¿Cuál es la relación del con los contextos anterior (1 Cor. 1-4) y posterior (6-7)? ¿Por qué sigue Pablo este orden y cuáles son las ventajas y desventajas? Compare las prohibiciones detalladas de Lev. 18 y 20 con la historia patriarcal (Gen. 20:12, Abraham y Sara; Gen. 24, Isaac y Rebeca; Gen. 29:30, Jacob con Lía y Raquel); el caso de Moisés mismo (Éx 6:20 y BENVI nota; ver NBJ nota 1 Cor. 5:1). Muchos concluyen que la pasividad y el silencio de la iglesia y la indignación de Pablo se explica mejor si el culpable fuera un patrón rico con alto estatus social (Garland 2003:158; ver el pleito legal en 6:1-11).

Nota. *Pornéia* viene del sustantivo *pórnes*, “prostituta, ramera” (6:15-16), del cual viene nuestra palabra “pornografía”, literalmente, “escritos que tienen que ver con la prostitución”, aunque muchos no pueden distinguir de literatura o películas eróticas, como El Cantar de los Cantares en la Biblia misma, pues es común pensar que todo que tiene que ver con el sexo es sucio y pecaminoso. Las autoridades no están de acuerdo sobre la traducción, interpretación y aplicación moderna de los textos bíblicos que tratan de *pornéia*. Garland sugiere “whoredom”, “puterío”(2003:157).

Algunos prefieren traducciones estrechas y concretas (prostitución, incesto). Otros prefieren interpretaciones más amplias y generales (inmoralidad sexual). Aunque “inmoralidad sexual” es siempre una traducción aceptable, no nos dice nada en sí en cuanto a la naturaleza concreta del pecado. 1 .Cor. 6:15-18 es típica con su referencia a la prostitución. Pero por lo general es más común que la palabra aparezca sin indicios tan claros. Frente a este problema Fee opta por una interpretación amplia, pero también muy concreta:

Capítulo 12

“La palabra *pornéia* (“inmoralidad sexual”) en el mundo griego significaba sencillamente “prostitución”, en el sentido de acudir a las prostitutas y pagar por obtener placer sexual...Pero la palabra había sido recogido por el judaísmo helenístico, siempre en sentido peyorativo, para abarcar todos los pecados y aberraciones sexuales extramatrimoniales. . . .” (1994:227).

Los problemas con esta interpretación son varios. Si buscamos condenar como pecado hoy toda actividad que la Biblia Hebrea (LXX) señala como *pornéia*, tendríamos que condenar varias prácticas que casi nadie hoy querría llamar “pecado” (por ejemplo, tener relaciones sexuales con la esposa durante sus días de menstruación. Por otro lado, entre los 12 casos de incesto en Lev. 18, no hay ninguna prohibición del incesto entre padre e hija, que es el caso más común y más condenado hoy. Tales factores muestran la imposibilidad de usar la Biblia como código legal enciclopédico del pecado sexual--y mucho más tratar de sacar tal código de la palabra *pornéia*. ¿Estaría Pablo utilizando esta palabra en su sentido limitado griego, de acuerdo con el idioma de los corintios, o en el sentido muy amplio pero legalista del judaísmo helénico--o debemos reconocer cierta ambigüedad intencional que nos protege de tal legalismo?

5:1^a ¿Cómo supo Pablo de este caso de *porneia*? Con “se oye” (5:1), cp. 1:11. ¿Responde Pablo basado en rumores o está bien fundada su intervención? En tales casos, ¿cómo podemos distinguir entre rumores y chismes e información que reclama acción? Pablo presenta el caso del hombre (5:1b) como un caso de “inmoralidad [sexual]” (DHH, NBJ, [NVI]; cp. “fornicación”, RVR; gr. *pornéia*, “puterío”. ¿Por qué existe la variedad de traducciones de *pornéia* aquí? En 5:1 Pablo habla en concreto de un caso de un hombre con su madrastra, probablemente con referencia a relaciones con la madrastra (DHH) de alguien cuyo padre había muerto. En 6:18 *porneia* refiere (como es más común) a la prostitución (sentido etimológico de la palabra), pero no a la prostituta, sino que al varón cristiano que visita a las prostitutas paganas (ver 6:15-17).

5:1c En concreto ¿cuál es el tipo de incesto que había ocurrido en Corinto? Cp. Lev. 18:8; 20:11; Deut 27:20; Amós 2:7b. “Tener” una mujer implica una relación sexual duradera. ¿Por qué hace hincapié Pablo en el hecho de que tales casos “no se dan entre los gentiles/paganos”? ¿Implica que para Pablo los corintios gentiles creyentes ya con “israelitas/judíos”, miembros del pueblo de Dios (Garland 2003:157; ver 7:13)?

5:2 ¿Cómo podrían los Corintios ser “hinchados” frente a tal situación? Ver 13:4e; 5:1 empieza abruptamente, pero son muchos los vínculos con el contexto anterior (4:6-7). Si el fruto del Espíritu es gozo (Gal 5:22), ¿cómo puede Pablo promover el lamento en este caso? Ver Mt. 5:4; Rom. 12:15; Sant. 4:9. ¿Se preocupa Pablo más por el hombre inmoral o por la falta de amor auténtica y santidad en la iglesia? ¿Qué quiere Pablo que la iglesia haga con este hombre? Con 5:2c ver 5:5,7,11,13. ¿Cómo podemos explicar la ausencia de más referencias al padre y a la mujer en el capítulo? ¿Sería legítimo concluir que el padre estuviera divorciado o muerto y que la mujer o no tuvo opción o que no era miembro/a de la iglesia? ¿Es compatible con el amor la acción de “excomunió” que Pablo recomienda en el caso del hombre inmoral? ¿O es la necesaria expresión del amor **santo** frente al pecado (así Fee 1994:231); ver Isa. 6; 1 Cor. 1:2,30; 6:11; 15:3.

5:3-4 NBJ “yo, por mi parte” hace contraste con los corintios “hinchados” (5:2a). ¿Piensa Pablo que de alguna forma realmente él está presente con los Corintios en el culto (así Fee)? O, debido a su ausencia corporal estaría realmente ausente? ¿Cómo se entiende “espíritu” en 5:3-4? Cp. 14:14-15. ¿Cómo funciona el nombre (autoridad) y poder del “Señor Jesús” (2x en 5:4; =el Señor Resucitado)? Ver Mt. 18:18 y NBJ nota 1 Cor. 5:4. Según Fee (1994:232-237 “en nombre de nuestro Señor Jesucristo” parece modificar “he dado ya mi sentencia” (DHH contra NBJ y RVR; ver 2 Tes. 3:6).

5:5 Sobre la expulsión del “incestuoso” de la comunidad cristiana ver 5:3 y NBJ nota 5:5. La RVR y NBJ son mas literales que DHH: “**para** (gr. *eis*) destrucción de la carne, **a fin de que** (gr. *hina*). Sin embargo, Fee insiste que *eis* (“para”) debe ser traducido “con el resultado” (no propósito). El único propósito, entonces, es la redención. “Carne” (NBJ, RVR; gr. *sarkós*) se refiere no al “cuerpo” (DHH), sino a la “naturaleza pecaminosa” (NVI”; Fee; Thiselton 2000:400-401; Garland 2003:176); ver Gal. 5:24; Rom. 7:5-6. ¿A qué se refiere, entonces, la “destrucción de la naturaleza pecaminosa” (5:5)? Algunos (DHH “cuerpo”) piensan en la muerte (11:30-32; Hch. 5:1-10). Ver notas abajo. Fee concluye que “destrucción” (como “crucifixión”; cp. Gal 5:24;

Rom. 7:5-6) no tiene un sentido literal, aunque puede incluir referencias al sufrimiento remedial. Ver 2 Cor. 2:5-11, que parece no referir al mismo hombre incestuoso, aunque el propósito redentor es igual (Gal. 6:1-2; 1 Tes. 3:14-15). En este contexto, entonces, “salvación” quiere decir “guardar seguro” (Fee). ¿Cómo podemos explicar el hecho de que Satanás parece estar trabajando contra sus propios intereses en 5:5 (ver Job)? ¿El acto de entregar al hombre al poder de Satanás no haría aumentar los pecados de la naturaleza pecaminosa? En la disciplina, la iglesia debe mantener un equilibrio para ser a la vez una comunidad hospitalaria que recibe pecadores y ayuda a los caídos, pero no ir al extremo del relativismo total (Garland 2003:181).

5:6-8 ¿Cuál podría ser la “jactancia” de los Corintios en tal situación escandalosa (RVR más literal que NBJ y DHH)? Ver 5:2; cp. 1:29,31; 3:21; 4:6-7 con 6:12; 8:1-2,9. ¿Qué quiere decir Pablo con el proverbio sobre la levadura y la masa? ¿Cómo puede la iglesia ser a la vez la (vieja) casa limpiada, la nueva masa, y los que celebran la fiesta? ¿Se preocupa Pablo más por el incestuoso o por la santidad de la comunidad cristiana? ¿Por qué? ¿Siempre es un símbolo del mal en la Biblia la levadura? Ver NBJ nota 5:7; Mt. 13:33. ¿Qué sentido tiene cuando Pablo manda a los Corintios ser nueva masa si ya lo son (sin levadura)? Ver NBJ nota 5:7.

¿Representa la levadura al incestuoso o a la naturaleza pecaminosa de todos los miembros (5:8)? Fee sugiere que la fiesta de panes sin levadura tenía un propósito higiénico además de religioso, y que como niño Pablo hubiera participado cada año en la búsqueda de levadura por toda la casa (NBJ nota 5:8). Al referirse a las fiestas de los panes sin levadura y de la Pascua, ¿sugiere Pablo una redención-salvación de opresión además del perdón de los pecados? ¿Debemos entender que el incesto (“inmoralidad” NBJ) es parte de la “malicia y maldad” (5:8 RVR), o se limita a pecados no sexuales? ¿Por qué presenta Pablo a la sinceridad y a la verdad como valores opuestos a la malicia y la maldad? Sobre sinceridad, o autenticidad (gr. *eilikrineias*) ver 2 Cor 1:12; 2:17; Flp. 1:10. ¿Es la “fiesta” una referencia a la Cena del Señor (“apenas posible”, Fee)? Ver 11:17-34 y notas. ¿Es la “salvación” (5:5) también una liberación de opresión, además del perdón del pecado personal? ¿Cómo afecta esta conclusión la interpretación de los pecados sexuales?

¿Cómo debemos aplicar la enseñanza de las Escrituras sobre el incesto hoy? ¿Por qué existe tanto énfasis y detalles en Lev. 18 y 20? R. K. Harrison ha concluido que el propósito principal era el de evitar la explotación y opresión en la familia extendida y el mantener la justa distribución de la tierra (*Leviticus*, Inter-Varsity Press, 1980, p. 189 y 194). El tipo de incesto más común hoy (el abuso de una hija menor por el padre) ni se menciona en Lev. 18 y 20. Pero ¿no es importante escuchar las conclusiones de los sociólogos y sicólogos para sacar conclusiones sanas hoy? ¿Cómo afectan nuestras pautas pastorales sobre el incesto el hecho de que vivimos en sociedades industrializadas y con la opción al control de la natalidad? ¿Debemos conformarnos con la condenación de todas las relaciones que Levítico condena como “incestuosas” pero pasar por alto el tipo más dañino para la familia moderna? Además, cómo debe proceder el misionero que entra en una tribu en la que ya existen matrimonios del tipo condenado por Levítico? ¿O el pastor que encuentra a una pareja ya casada en una relación “incestuosa” que al convertirse quiere ser miembro de su iglesia? ¿Es siempre apropiado el tono feroz de condenación que Pablo expone en 1 Cor. 5, o hemos permitido que este tono condenatorio nos deje paralizados frente a un problema muy común en la sociedad moderna?

Bibliografía

- “Incest” en *Baker Encyclopedia of Psychology*, David G. Benner, Editor (Grand Rapids: Baker, 1985);
- “Incest” en *The Westminster Dictionary of Christian Ethics*, James F. Childress & John Macquarrie, editores (Philadelphia: Westminster Press, 1986); con literatura citada.
- Carmichael, C. M. (1997). *Law, Legend, and Incest in the Bible*. Ithaca: Cornell University.
- Procura relacionar todas las leyes de Lev 18 y 20 a los textos narrativos de la Biblia
- Countryman, L. William (1988). *Dirt, Greed & Sex*. Minneapolis: Fortress, 34-35, 159-164.
- Milgrom, Jacob (2004). *Leviticus*. Minneapolis: Fortress, pp. 193-211.
- Deming, Will (1995/2004). *Paul on Marriage and Celibacy: The Hellenistic Background of 1 Corinthians 7*. Grand Rapids: Eerdmans.

Capítulo 12

5:9-13 ¿A cuál carta se refiere Pablo en 5:9? Ver NBJ nota 5:9. ¿Qué enseña Pablo en cuanto a la asociación con personas que “cometen inmoralidades sexuales” (DHH; gr. *pornois*; NBJ “impuros”; RVR “fornicarios”), según 5:9-13? Cp. 2 Tes. 3:14; 1 Tes. 4:11-12; 5:14.

En 5:10-11 encontramos la primera “lista de vicios” en las cartas paulinas (Fee). En esta lista ¿cuáles de los 10 Mandamientos se reflejan y en qué orden? Cp. 5:8. ¿Cuáles de los 10 mandamientos no reciben atención o representación en 5:10-11? ¿En qué difieren la lista de 4 pecados en 5:10 y la lista de 6 pecados en 5:11? Cp. los 10 vicios en la lista de 6:9-10.

5:10	5:11	6:9-10=opresores/injustos
a. inmorales =7	a. inmorales =7	a. inmorales =7
b. avaros =10	b. avaro =10	
c. ladrones =8		
d. idólatras =1-2	d. idólatra =1-2	d. idólatras =1-2
	e. <i>chismoso</i> =9	
	f. <i>borracho</i> =?	
	c. ladrones =8	
		g. <i>adúlteros</i> =7
		h. <i>muchachos prostitutas</i> =7
		i. sus “ <i>clientes</i> ” =7
		j. <i>ladrones</i> =8
		b. avaros =10
		f. borrachos =?
		e. chismosos =9
		c. ladrones =8

Nota: En 6:10a la palabra griega para “ladrones” es *kleptai*, pero otra palabra (*jarpaqes*) es usada en 5:10-11 y en 6:10b.

¿Qué podemos concluir sobre el uso de tales listas de vicios en la ética/praxis cristiana contemporánea?

1. Las listas constituyen un género literario común en la antigüedad y se dirigen a contextos históricos específicos y concretos. Fee señala que los 3 pecados que más reciben énfasis (inmoralidad sexual, idolatría, avaricia /codicia) eran muy comunes en Corinto en la época en que Pablo escribió.

2. La gran diversidad de vicios y de orden señala que Pablo no estaba pensando en darnos un código legal absoluto e invariable.

3. Sin embargo, hay mucha continuidad con los 10 Mandamientos (Ex. 20 // Dt. 5) que reflejan el carácter consecuente de Dios y las necesidades comunes humanas en la construcción de una vida comunitaria justa y libre de opresión.

4. La inclusión del “borracho” sin el conocimiento de la ciencia moderna del alcoholismo señala la necesidad de incorporar –criterios y perspectivas científicas en la hermenéutica (interpretación) en vez de sacar aplicaciones directas y simplistas para la iglesia hoy. ¿No debe una iglesia incluir un grupo como Alcohólicos Anónimos como parte de su ministerio en vez de excomulgar todo miembro que tiene este problema? Comenta Fee: “La palabra más difícil para nosotros es “borrachos”, especialmente en culturas donde el alcoholismo está muy difundida. En esos casos la iglesia debe ser un lugar de curación, no de rechazo” (1994:256).. Pero ¿cómo, entonces, debemos aplicar tales criterios a los “a feminados y homosexuales” (6:9 NBJ, mal traducido)?

¿Cómo debemos entender la enseñanza de 1 Cor. 5:12 en relación con 4:3; 6:2; Mt. 7:1-5; Jn. 5:21-23,27,30 (Fee 1994:258)? Compare la disciplina que Pablo manda en 5:13 (“quiten” DHH; “expulsen” NIV, cp BA) con el castigo en Dt. 17:1-7 (apedrear a los idólatras). ¿Por qué este cambio?

1 Corintios 6:1-11 Litigios ante jueces incrédulos: La “Anarquía” Cristiana contra la Injusticia y Opresión de los Tribunales Paganos 1 ¿Se atreve alguno de ustedes, cuando tiene algo contra otro, ir a juicio delante de los injustos/ opresores, y no delante de los santos? 2 ¿Acaso no saben que los santos juzgarán al mundo? Y si ustedes han de juzgar al mundo, ¿son indignos de juzgar casos insignificantes? 3 ¿O no saben que hemos de juzgar a los ángeles? ¡Cuánto más los asuntos de esta vida! 4 Si, pues, tienen pleitos sobre asuntos de esta vida, ¿ponen para juzgar a los que son despreciados en la iglesia? 5 Digo esto para que les dé vergüenza. ¿Acaso no hay entre ustedes nadie lo bastante sabio como para discernir/juzgar un asunto entre sus hermanos, 6 sino que hermano contra hermano litiga, y esto ante incrédulos? 7 Así que, en efecto, es ya un grave defecto en ustedes que tengan litigios entre ustedes mismos. ¿Por qué, más bien, no ser oprimidos? ¿Por qué, mas bien, no ser defraudados? 8 Pero ustedes mismos oprimen y defraudan, y esto a los hermanos.

9 ¿No saben que los injustos/opresores no heredarán el reino de Dios? No se dejen engañar;
 ni los que buscan relaciones con prostitutas/os
 ni los idólatras,
 ni los adúlteros
 ni los suaves/afeminados,
 ni los cama-varones,
 10 ni los ladrones,
 ni los avaros,
 ni los borrachos,
 ni los calumniadores,
 ni los estafadores,
 heredarán el reino de Dios. 11 Y esto eran algunos de ustedes.

Pero ya han sido lavados,
 ya han sido santificados,
 ya han sido justificados
 en el nombre del Señor Jesús, y por el Espíritu de nuestro Dios.

Introducción ¿En síntesis, qué enseña Pablo sobre el juicio en 6:1-11? Nótese el lenguaje judicial: “juzgar” (gr. *krino*), 6:1,2,3,5 (“discernir”), 6; “juicio” 6:2,4,7 (“pleitos”); 6:11 “justificación”. ¿Qué tiene que ver todo esto con el contexto anterior (5:12-13)? ¿Cómo califica Pablo a los jueces paganos en 6:1,6? ¿Cuál es la actitud de la iglesia hacia estos jueces según 6:4? (cp. RVR, DHH, NBJ con notas 6 y 6:1). ¿Contradice Pablo aquí su enseñanza sobre los gobernantes paganos en Romanos 13:1-7? Cp, Hch. 16:37-39; 25:1-12. **Nota:** “injusto/s” en 1 Cor. 6:1, 9 (gr. *adikos*), se puede traducir “opresor/es” (cp. “ser oprimido”, 6:7; “oprimir” 6:8). Cp. (a) la misma palabra en 6:1; (b) el verbo “oprimir, hacer (o pasivo, sufrir) injusticia” en 6:6-7; (c) el sustantivo en 13:6; cp Rom 1:18, 18, 29 y 2:8; (d) la lista de 10 vicios en 6:9-10.

Nota. El contexto de 6:1-11 trata de asuntos sexuales (5:1-13, el hombre incestuoso; 6:12-20, la prostitución; 7:1-40, el matrimonio, noviazgo, continencia, etc.). ¿Representa 6:1-11, entonces, un paréntesis o desvío del tema? ¿Es posible que el escándalo sexual de 5:1-13 tenga además una dimensión económica (p.ej. un pleito entre padre e hijo sobre herencia, 5:1)? Ver la mezcla de elementos sexuales y económicos en la lista de 10 vicios en 6:9-10. **Nota: La relación entre el incestuoso (5:1-8) y los procesos judiciales (6:1-8).** Es probable que el incestuoso de 5:1-8 tomó su madrastra como esposa después de la muerte de su padre para mantener su dote en la familia. Las leyes sobre el matrimonio de César Augusto procuraron contrarrestar las tasas desminuidas de nacimientos por medio de una fomentación del número de matrimonios y así animar a las viudas jóvenes y sin hijos de entrar en nuevos matrimonios, llevando con ellas la herencia del esposo difunto. Estas mismas leyes prohibieron a los solteros de recibir herencias. Por lo tanto, al casarse con su madrastra, el incestuoso de 5:1-8 podría evitar los impuestos más altos que pagaron los solteros, lograr control de su herencia de su padre y prevenir la pérdida de las riquezas familiares (ver el vínculo entre los inmorales y los avaros en 5:10-11; Garland 2003:182 nota 4; el levirato en Deut 25:5-10).

Capítulo 12

6:1-3 ¿Quiénes son los “santos” en 1-2 y quiénes van a ser juzgados por ellos (3)? Cp. Dan. 7:22; 2 Ped. 2:4; Judas 6; NBJ nota 1 Cor. 6:2. ¿Cuáles son “las cosas de esta vida” (6:3-4 RVR literal; cp. 6:2 “cosas muy pequeñas” RVR; “naderías” NBJ)? Dé ejemplos.

6:4-6 ¿Cuáles son las dos características fundamentales para un buen juez, según 6:1,5? Ver notas. Los jueces paganos injustos pueden ser los culpables de los pecados sexuales señalados en la lista de vicios (6:9-11) y también en Romanos 1:18-2:1-16 (ver Diana Swancutt en → Romanos 2:1-16).

6:7-8 ¿Cuál parece ser el nivel económico de los hermanos en 6:7-8? Ver bajo 6:1, opresor, oprimir. Fee concluye que es “muy probable que los dos hombres estén entre los pocos de la congregación que tenían propiedad”. Por ser un pleito legal entre líderes de la congregación sería aún más grave; ver 16:19 sobre iglesias en casas. ¿Por qué piensa Pablo que es un “grave defecto” (DHH; “falla” NBJ; “falta” RVR) que los cristianos tengan pleitos legales entre si? ¿Cuál parece ser su consejo para el oprimido (el que sufrió la injusticia) en 6:7b? Cp. 1 Tes. 5:15; Rom. 12:17; 1 Ped. 2:19-21 (la cruz). ¿Cuál parece ser el consejo de Pablo para el opresor (el que hace la injusticia) en 6:8-11?

Bibliografía

Jacques Ellul, *Anarchie et Christianisme* (Lyon: Atelier Creation Libertaire, 1988);

Anarquía y Cristianismo (Mexico: Editorial Jus, 2005); *Anarchy and Christianity* (Grand Rapids, Eerdmans, 1991)

Vernard Eller, *Christian Anarchy* (Grand Rapids: Eerdmans, 1987).

6:9-11 ¿Cuáles son las características del **Reino de Dios** (6:9-10)? ¿Es algo presente o futuro? Cp. 6:11,1-3. Thiselton señala que “hemos entrado en la esfera semántica del tiempo del Antiguo Testamento, la historia, y la promesa, que poco o nada tiene que ver con las virtudes ‘atemporales’ de las tradiciones platónicas, aristotelianas y estoicas” (2000:445). ¿Podría indicar el verbo “heredar” (2x en 6:9-10) que el pleito legal de 6:1-8 tenía que ver con una herencia? ¿Qué significa “injustos” (RVR, NBJ; gr. *adikoi*; DHH “malvados”) en 6:9? ¿Cuál es el único vicio no sexual en 6:9? ¿Cuál es la relación entre la idolatría y los pecados sexuales en 6:9? 3 de los 4 vicios o pecados sexuales en 6:9 presentan cierta dificultad de traducción e interpretación. En la lista de vicios en 6:10, ¿cuál es el único vicio que no tiene que ver con el robo y la mentira (la cual era el mecanismo común del falso testigo que apoya al opresor en sus crímenes). Cp. el lugar del “borracho” (¿alcohólico?) en 5:11 (con las notas). Para el uso de tales listas de vicios y pecados en la ética cristiana hoy surgen varias preguntas fundamentales. ¿Cuáles son las 3 dimensiones de la salvación-liberación señaladas en 6:11? ¿Qué significan las 3 palabras claves? ¿Qué quiere decir Pablo con la referencia al nombre del Señor Jesucristo en 6:11? Ver 1:10; 5:4; 2 Tes. 2:6; 2 Tes. 3:6; Col 1:17; Ef. 5:20. ¿Por qué pone Pablo las 3 dimensiones de la salvación-liberación en este orden (regeneración, santificación, justificación)?

6:11 “lavados, santificados, justificados”. ¿Qué significan estas palabras y por qué están en este orden?

Notas 6:9 La lista de vicios: problemas de traducción, etc. “¿No saben ustedes que *los que cometen injusticias (adikoi)* no heredarán el reino de Dios?” (“injustos”, RVR, BA; “malvados” NVI). Marion Soards (1999:127) cita con aprobación a N. Watson (1992:56), señalando que todos los vicios en la lista que sigue tienen “la característica común de ‘la gratificación de uno mismo de forma cruel/sin misericordia, sin preocuparse de los derechos de otras personas’” (“the common characteristic of ‘ruthless self-gratification, reckless of other people’s rights’”). La palabra griega *adikoi* significa “injustos” u “opresores” (Hanks 1972:128, nota 29; 1992:415; BDAG 2000:21). Tal observación hace patente el error de traducir dos de los términos que siguen como “homosexuales”, pues esta palabra moderna refiere a una orientación sexual. Nadie ahora acusaría a una persona surda de actuar cruelmente y de despreciar los derechos de los más débiles solamente por preferir hacer cosas con la mano izquierda; asimismo es absurdo condenar a personas de orientación homosexual como crueles egoístas cuando expresan su orientación en relaciones consensuales de amor comprometido con otros adultos. Las actividades sexuales condenadas en la lista que siguen son actos de opresión y explotación de personas más débiles (p.ej. esclavos) y no refieren a todas las personas de orientación homosexual:

- a. “inmorales” (BA; gr. *pórnoi*; “impuros”, NBJ; “fornicación”, RVR); cp. *pórne*, “prostituta” en 6:15-16; incesto en 5:1,9-11.
- b. “idolatría”; ver los cultos paganos de fertilidad.
- c. “adúlteros”; ver David, 1 Sam. 12:1-10.
- d. *malakói*, “afeminados” (RVR, NBJ); el sentido literal (“suave”) se ve en Mt. 11:8 (// Lc. 7:25) “delicados” RVR; “elegantemente” vestido NBJ; vestido “de lujo” (DHH). Fee sigue el estudio de Robin Scroggs y concluye que se refiere al “joven pasivo en una relación pederasta, la forma más común de homosexualidad en el mundo greco-romano”. Añade: “Puesto que no es la palabra común para tal comportamiento sexual, uno no puede estar seguro de su significado en una lista como esta, donde el contexto no da suficiente clarificación. Lo que es cierto es que se refiere al comportamiento de algún tipo, no simplemente a una actividad o característica” (p. 244; cp. v. 11).
- e. *arsenokóitai*, literalmente “cama/s-varones”, también “difícil de interpretar” (Fee); “los que se echan con varones” (RVR); “homosexuales” (NBJ); DHH traduce *malakói* y *arsenokóitai* junto con la frase “hombres que tienen trato sexual con otros hombres”. Si estuviera sola, la palabra podría ser sencillamente una palabra vulgar para hombres que tienen relaciones sexuales múltiples (¿“camas” plural?). Así John Boswell. Sin embargo, en la lista aparece después de *malakoi*, y así parece señalar al hombre mayor en la relación pederasta, que compra los favores del joven prostituto afeminado (Fee, siguiendo a Scroggs). La palabra es rara; ocurre por primera vez en 1 Cor. 6:9; después en 1 Tim. 1:10, donde la palabra siguiente podría indicar a los que esclavizaban a los jóvenes prostitutos afeminados. De todos modos, si Pablo habla de algún tipo de comportamiento sexual entre varones (como parece probable), no da ninguna base aquí para condenar a “homosexuales” (¡NBJ!) en general. El concepto de “orientación sexual” es un concepto científico moderno y la palabra “homosexual” ni existía hasta el siglo 19. Surgió para describir una orientación sexual. Por lo tanto es muy erróneo usarlos para traducir ciertas palabras griegas de Pablo (contra NBJ) que no tenía tal concepto en mente y sólo se referían a cierto tipo de comportamiento sexual abusivo difícil de precisar.

Las **Listas de Vicios** son comunes en el Nuevo Testamento y otras literaturas del judaísmo helénico (ver bajo 5:9; Fee). Del uso de tales listas en la ética cristiana hoy surgen varias preguntas fundamentales:

1. ¿Debemos considerar los pecados sexuales como en una esfera aparte, que no sigue los mismos principios de los demás pecados? ¿Es decir, condena Pablo ciertas prácticas sexuales porque también son manifestaciones de la idolatría, y de la opresión e injusticia que “hacen daño al prójimo” (Rom. 13:10; cp. Mt. 7:12)? ¿O sigue Pablo otros principios distintos en la esfera sexual (p. ej. la santidad; la “naturaleza” --Rom. 1:26-27; el amor exclusivo y permanente; los órdenes de la creación etc.)?
2. ¿Cómo nos ayuda el contexto inmediato a interpretar bien las intenciones de Pablo en su enseñanza sexual?
 - a. la crítica de la opresión e injusticia (6:1,7-8,10-11) y la relación con pecados económicos (6:10);
 - b. la relación entre pecados sexuales y la idolatría (6:9; Rom. 1:18-2:16);
 - c. la referencia probable a la prostitución (injusticia) y pederastia (opresión, dominación) en las palabras *malakói* y *arsenokóitai* en 6:9;
 - d. la relación con el Reino de Dios (6:9-10) con sus características de libertad, justicia, amor y paz.
3. ¿Cómo nos ayuda el contexto más amplio en la interpretación?
 - a. la libertad y la liberación del oprimido como enfoque central del Reino (proyecto histórico) de Dios (el Éxodo; Lc. 4:18-19; Rom. 8:21 etc.). ¿Podemos insistir en la liberación para los pobres y las mujeres, pero seguir aceptando (aun promoviendo) la opresión y persecución de minorías sexuales en la sociedad moderna (¿como si ningún pobre fuera gay ni ninguna mujer lesbiana!)?
 - b. el amor (1 Cor. 13; Rom. 13:8-10 etc.) que “no hace daño al prójimo”, cumple toda la ley y crea solidaridad en nueva comunidad?
4. ¿Es justo usar un texto con palabras tan raras y difíciles de definir para condenar toda una clase de personas hoy (gente gay y lesbiana--en toda la Biblia ni Rom. 1:26 habla de una actividad sexual entre mujeres)?
5. Para el uso de la Biblia en la ética sexual hoy, ¿qué papel juegan las conclusiones de las ciencias modernas sobre la orientación sexual, muchachos afeminados, etc.? Si modificamos la enseñanza tradicional sobre los “borrachos” a la luz del estudio científico del alcoholismo, ¿cómo podemos oponernos a cambios parecidos en la pastoral para homosexuales?

malakoi [suaves] = “varones penetrados por varones”

+ *arsenokoitai* [varon/es + cama/s] = “varones que penetran a varones”

La traducción de Garland en efecto reconoce que “homosexuales” no es correcta, pues el griego **(1)** no se refiere a mujeres/lesbianas, sino sola- y explícitamente a varones; **(2)** no se refiere a orientaciones sexuales, sino a un acto sexual (penetración anal) que pueden hacer o sufrir/ permitir personas de cualquier orientación sexual; **(3)** no se refiere a cualquier manera de tener relaciones sexuales entre varones, sino solamente a la penetración anal; **(4)** Garland reconoce que el uso de *arsenokoitai* probablemente deriva de la LXX de Levítico 18:22 y 20:13 (2003:212-213). Saul Olyan ha demostrado que Lev 18:22 y 20:13 refieren solamente a varones en actos de penetración anal y por lo tanto no condenan actos de masturbación mutua, sexo oral o intercruel; **(5)** si *arsenokoitai* en 1 Cor 6:9 refiere solamente al *penetrador*, no podemos insistir que esta palabra sola también condena al penetrado (un esclavo secuestrado) en 1 Tim 1:9.

La única pregunta donde no hay consenso ahora, entonces, es si la intención de Pablo es de condenar todo acto de penetración anal entre varones (Garland, Thiselton, Gagnon, etc.), o si el contexto sugiere alguna limitación (Boswell, Scroggs, Martín). Que la condenación no es universal, sino que se limita a ciertos actos (de explotación, abuso sexual, etc.) está indicado por **(1)** la referencia a la injusticia/opresión (*adikoi*) al principio de la lista, que señala que todo que sigue son ejemplos del abuso de poder para oprimir a personas más débiles; **(2)** la referencia a la idolatría (6:9), que también constituye el contexto de los actos condenados en Lev 18 y 20 y Rom 1:18-23, 25; **(3)** el único otro uso de *arsenokoitai* en el NT (en la lista de vicios en 1 Tim 1:10), el término es precedido por una referencia a varones que recurren a prostitutas y seguido por una referencia a “los traficantes en esclavos”, que indica que los *arsenokoitai* son los clientes de prostitutas que habían sido secuestrados y mantenidos como esclavos; ver también *adikía*, injusticia/opresión en Rom 1:18; **(4)** en el contexto histórico-cultural patriarcal los actos sexuales fueron entendidas como relaciones entre un penetrador-superior activo (varón libre) y una penetrada-inferior pasiva (mujer, joven, esclavo/a), no como expresiones de amor mutuo y comprometido entre personas iguales (como Garland reconoce, 2003:214, 217-218, citando a Halperin y Dover y otros);

Garland reconoce que tradicionalmente las iglesias entendieron *malakoi* como una condenación de la masturbación (2003:212, citando a Boswell y Lapidé), aunque no revela cuan universal fue tal interpretación por casi 1500 años. La aprobación de la masturbación y la invención de una nueva “enfermedad” (la homosexualidad) por la psicología moderna, junto con la desaparición de “la sodomía” como pecado (58 textos en la Biblia) motivaron la búsqueda desesperada por nuevos textos para condenar la homosexualidad. Por lo tanto, partiendo de la traducción inglesa RSV en 1946 y apoyado por el léxico griego (BAG, 1957), los biblistas en todas partes introdujeron “homosexuales” como la traducción de *malakoi* + *arsenokoita* en 1 Cor 6:9 y de *arsenokoita* [sin *malakoi*] en 1 Tim 1:10. Por fin en la nueva edición del léxico griego (ahora BDAG), el editor Frederick Danker reconoció el error de la edición previa y de la RSV en proponer “homosexuales” como traducción de *arsenokoita* y *malakoi* (2000:135 y 613).

Escritores como Garland presuponen que Pablo comparte y refleja el prejuicio homofóbico expresado en los textos del judaísmo helénico (2003:213, citando a Gagnon). Sin duda, el vocabulario de Pablo, como judío de la dispersión, refleja muchas veces la influencia de su cultura. Sin embargo, los estudios modernos, aunque hacen hincapié en la influencia de esta cultura (cp. el énfasis en la influencia de la cultura griega clásica expresada anteriormente), también señalan como Pablo muchas veces trasciende, contradice y subvierte la cultura de su formación (Rom 12:1-2), provocando una persecución continua por parte de los judíos durante sus años de labor apostólico en la dispersión (ver los catálogos de sus experiencias de opresión: 1 Cor 4:9-13; 2 Cor 4:8-9; 6:3-10; 11:23b-29; 12:10; Rom 8:35-37). Como seguidor de Jesús, el subversivo mesías crucificado, Pablo muestra el mismo compromiso con todos los oprimidos (pobres, inmigrantes, mujeres, minorías sexuales). Ni Jesús y sus apóstoles, ni Pablo y sus colegas se conformaron con la ideología sexual de “valores de la familia” con su énfasis patriarcal en la procreación. Por lo tanto, la teología paulina en general y los

contextos literarios concretos son los mejores guías al sentido de los términos y la teología en cuestión. Reducir al gran Apóstol a los Gentiles a un mero reflejo de la ignorancia y los prejuicios de sus contemporáneos no es sabio ni justo.

Es importante recordar que por siglos textos *supuestamente* escritos por Pablo (1 Cor 14:34-35; 1 Tim 2:9-15; Ef 5:22-24; Col 3:18) fueron citados **(1)** para insistir que las mujeres deben callarse en las iglesias y siempre someterse a la autoridad de los varones, considerados superiores; **(2)** para mantener el sistema de esclavitud racista (Col 3:22-4:1; Ef 6:5-9; cp. Filemón); y **(3)** para apoyar las monarquías absolutistas (1 Tim 2:1-2) y oponerse al surgimiento de las democracias modernas. En las últimas décadas, sin embargo, los biblistas reconocen en Pablo un Apóstol de la libertad (1 Cor 9), pionero en la liberación de las mujeres, de los esclavos y de todo pueblo oprimido. Muchos lo vean también como pionero en la liberación de minorías sexuales, aunque algunos siguen defendiendo posturas e ideologías tradicionales, citando tres textos de interpretación dudosa. En su tratamiento del matrimonio en 1 Cor 7 Garland mismo provee abundantes ejemplos de la manera en que Pablo trasciende las ideologías sexuales patriarcales (tanto griegos como judíos) de su época—aunque el autor continuamente se olvide que muchas personas que no tienen el don de continencia y requieren una expresión sexual regular para su bienestar emocional y espiritual no son heterosexuales (2003:250, 258-260).

Otro ejemplo de la distorsión ideológica que ocurre en Garland es cuando se atreve afirmar que la interpretación de 1 Cor 6:9 como una condenación universal de todo “acto homosexual” sería “buena noticia a cualquier esclavo que fueron sometidos a avances sexuales no deseados por parte de sus amos” (2003:213, nota 32). Al contrario, aunque Garland nos hace el favor de recordarnos que tal vez la mayoría de los recipientes de 1 Corintios fueron esclavos/as, ellos ciertamente no tuvieron el lujo de poder rechazar las *demandas* (¡no “avances”!) sexuales de sus amos—tuvieron que obedecer o ser castigados y torturados hasta la muerte. Para tales esclavos, interpretaciones como las de Garland y Gagnon, que ellos serían “excluidos del Reino de Dios” y la vida eterna por haberse sometido a demandas sexuales que no pudieron rechazar, sería la peor noticia imaginable (ver Bernadette Brooten sobre la pena de muerte prescrito para el penetrado en Lev 20:13, aun cuando fuera un niño o joven sexualmente violado; 1996:290). Aunque Garland no muestra conocimiento de la literatura que demuestra que Rom 1:26 no refiere a lesbianas, sino a mujeres en relaciones heterosexuales “contra la naturaleza” (2003:213), no repite el error de Gagnon, quien continuamente malinterpreta los textos por la importación del concepto moderno de una supuesta “complementariedad” de los sexos. Tampoco recomienda las terapias “ExGay” que pretenden “curar” la homosexualidad (ver Gagnon). Sobre las referencias a actos “vergonzosos” y “contra la naturaleza” (Garland 2003:214; Rom 1:26 y 11:24) y ver → Romanos.

Bibliografía 1 Cor 6:9 (ver detalles en Garland 2003).

Boswell, John (1980), 92, 105, 163, 333; Davidson, J. (1997:169-82); Dover, 1978:104, 277; Dunn (1998), 122, n. 102; Fredrickson, David E. (2000); Gagnon, Robert (2001), 330; Garland, David E. (2003); Halperin OCD 720; Harrill, J. Albert (1999); Hays, (1986); Malick (1983); Martin, Dale B. (1996); Peterson, (1986); Scroggs (1983), 106-109; Thiselton (2001:441-453); Turner, P.D.M. (1997); Wright, David (1984); (1987); (1989); Wright, R.J. (1984); Winter, Bruce (1997c).

Excursus: Romanos 1:24-27 Diez Mitos de las Interpretaciones Homofóbicas de Romanos 1:24-27

1 “En Romanos 1:24-27 Pablo condena todos los homosexuales”. Pablo no hace ninguna referencia al concepto moderno científico de la *orientación* sexual de personas. Más bien condena la *codicia* y *lujuria* (la “pasión” excesiva, irracional, egoísta) que se expresa en los *actos* sexuales de opresión y explotación comunes en el mundo gentil idólatra de la época, sean de actos: (1) procreativos entre varones con mujeres (1:24); (2) de mujeres que se ofrecen a varones para el sexo anal, que evita la procreación (1:26), o (3) del sexo anal entre varones (1:27).

2 “En Romanos 1:26 Pablo condena las lesbianas”. Ni la Biblia Hebrea (“Antiguo Testamento”), ni el Nuevo Testamento, ni el Korán refiere o condena al homoeroticismo femenino, las relaciones sexuales entre mujeres (el “lesbianismo”). En Rom 1:26 (malinterpretado solamente desde 400 d.C. como una condenación de lesbianas), Pablo no habla de mujeres que “dejaron” sus varones o “cambiaron” sus compañeros sexuales (cp. los varones en 1:27), sino de mujeres que cambiaron sus prácticas sexuales (procreativas) para algo “contra la naturaleza”--es decir se ofrecieron a varones para el sexo anal, evitando así la procreación.

3 “En Romanos 1:24-27 Pablo condena todos los actos sexuales de amor entre varones”. Pablo en Rom 1:24-27 nunca habla del amor y en 1:27 lo que condena es la *lujuria* (*codicia*, *pasión*) expresado en actos del sexo anal entre varones, donde la codicia impulsa la opresión y explotación que daña al prójimo (especialmente a los débiles: los esclavos, prostitutos y juvenes).

4 “En Rom 1:24-27 Pablo explícitamente condena los actos homoeróticos como pecado”. Pablo en Rom 1:24-27 no hace ninguna referencia al “pecado”, sino que trata de toda las pasiones y actos sexuales bajo la categoría cultural de “*inmundicia*”, que (según los estudios modernos antropológicos) describe cosas materiales “fuera de su lugar apropiado”. Cuando el semen o sangre fluyen del cuerpo, las personas involucradas quedan “inmundos/sucios/impuros” y descalificados para la participación en el culto. Tanto más el semen depositado “fuera del lugar” en el sexo anal dejó a las personas inmundas. Pero posteriormente Pablo lleva a cabo un tipo de “deconstrucción” del concepto tradicional de “inmundicia”, pues insiste que ahora para los cristianos “no hay nada impuro/sucio en sí” (Rom 14:14, 20; ver Jesús en Marcos 7:19).

5 “En Rom Pablo demuestra que la homosexualidad es una abominación, el pecado más grave”. Pablo nunca habla de la “homosexualidad” ni del “pecado” en Romanos 1:24-27 y la “inmundicia” sexual que el Apóstol describe es más bien el *castigo* divino de gente idólatra que Dios había abandonado. Cuando Pablo enfoca el pecado en Romanos 1:18-23 y 28-32, hace hincapié en la idolatría y la injusticia/ opresión (1:18, 23, 25, 29) y termina su lista de vicios con referencia a gente “sin misericordia” (cp. Jesús en Mateo 25:31-46, donde nadie queda excluida de su Reino por pecados cometidos, sino por falta de misericordia y amor solidaria con los pobres, débiles y oprimidos). En Rom 1:24-27, al describir la inmundicia sexual de la gente idólatra, Pablo indica que sus actos sexuales eran motivados por la codicia/lujuria (contra el Décimo de los Diez Mandamientos). La trampa retórica que Pablo hace saltar en Rom 2:1-16 hace patente que la arrogancia y la hipocrisía de cualquier que piensa juzgar a los gentiles de 1:18-32 es más grave que los pecados señalados en 1:18-23, 28-32.

6 “En Rom 1 Pablo demuestra como ciertos individuos, por su idolatría, llegan a ser homosexuales”. En Romanos 1:18-32 Pablo no habla de “homosexuales” ni de individuos. Más bien procura explicar como *la humanidad entera* en una época pasada rechazó el Dios verdadero, optó por la idolatría (1:18-23, 25, 28) y sufrió el castigo divino de ser abandonado a la “inmundicia” sexual (1:24-27) y la injusticia (1:28-32). Puesto que ni la Biblia Hebrea ni la historia secular nos da información de tal “caída” de la raza humana (todos monoteístas, según la versión de Pablo), los historiadores y biblicistas comúnmente concluyen que Pablo en Romanos 1:18-32 emplea el género literario de “mito” o “leyenda” para establecer su argumento teológico. Pero aún si fuera un relato de algo que pasó, Pablo habla de una experiencia “prehistórica” de toda la humanidad--no describe el desarrollo psicológico de individuos modernos.

7 “En Romanos 1:26-27 Pablo condena todos los actos homoeróticos por ser ‘contra la naturaleza’”. La “naturaleza” no es una categoría de la teología bíblica (pues no ocurre en la Biblia Hebrea ni en los cuatro evangelios), sino un concepto filosófico griego (especialmente estoico) que Pablo emplea en sentidos distintos. Jesús y la Biblia Hebrea siempre hablaron más bien del Creador y su creación (Génesis 1-2; Salmo 104, etc.). En Rom 1:26 Pablo describe el sexo anal entre mujer y varón (para evitar el embarazo) como “contra la naturaleza”; asimismo en 1:27 el sexo anal entre dos varones, que también evita la procreación. Sin embargo, como el concepto judío de la “inmundicia” sufre un tipo de “deconstrucción” en Romanos, también Pablo demuestra en Romanos 11:24 que Dios mismo continuamente actúa “contra la naturaleza” (la conversión de los gentiles; cp. todos los milagros de Jesús y los apóstoles). Además, ahora los científicos han demostrado que los actos homoeróticos son comunes en más de 450 especies de animales, y entre los seres humanos (como en la preferencia de la mano zurda), lo que es “natural” para algunos es “contra la naturaleza” de otros.

8 “En Romanos 1:24-27 Pablo condena todos los actos homoeróticos por ser ‘vergonzoso’”. Los conceptos de “vergüenza” y honor/deshonra, como los de la “inmundicia” y “contra/naturaleza”, también sufren un tipo de deconstrucción en el desarrollo del pensamiento de Pablo en Romanos. En Rom 1:24 y 26-27 Pablo describe la codicia y ciertos actos sexuales inspirados por la lujuria como “deshonorables” en la sociedad patriarcal de su época. Sin embargo, el párrafo clave de la carta (Rom 3:21-16) revela como Dios demuestra su justicia liberadora para la redención de la humanidad por medio de la muerte de Jesús, cuya crucifixión representa la experiencia más vergonzoso de la época--y Pablo insiste que de este evangelio, de un mesías crucificado, ¡“*No me avergüenzo*”! (Rom 1:16-17). Más bien afirma dos veces que ninguno que cree en este Mesías crucificado debe avergonzarse (Rom 9:33; 10:11), sino “jactarse” (tres veces: 5:2-3,11), aún en medio de la opresión y persecución que normalmente avergüenzan a los víctimas. Es decir, Pablo enseña a sus lectores de “discernir” (12:1-2) cuando existe una vergüenza merecida, entre gente culpable de actos de lujuria y explotación sexual de los débiles, y cuando los creyentes en un Mesías crucificado deben “despreciar” la vergüenza no merecida que una sociedad opresora procura provocar entre los débiles y oprimidos (Hebreos 12:2).

9 “En Romanos 1-2 Pablo demuestra porque, entre los gentiles (idólatros) la homosexualidad fue común , pero es (casi) desconocido entre los judíos y cristianos”.

Tanto la literatura de la antigüedad como los abundantes estudios científicos modernos demuestran que no existe ninguna correlación entre la fe monoteísta (judía, cristiana, islámica, etc.) y la orientación heterosexual, ni tampoco entre una religión “idolátrica” (con imágenes de Dios o los dioses) y una orientación homosexual o bisexual. De hecho, en Romanos Pablo señala que los judíos y otros que condenan a los paganos idolátricos “*hacen las mismas cosas*” (2:1), y en la misma carta cuenta como en su despertar sexual adolescente experimento la tentación de “*todo tipo de codicia/lujuria*” (7:8; usando la misma palabra griega que describe las inmundicias sexuales den 1:24). De hecho el estudio psicológico principal de Pablo concluye que el Apóstol mismo era una persona de orientación sexual, pero reprimido.

10 “En Romanos 1:18-32 Pablo demuestra una comprensión científica de la homosexualidad que supera la de los científicos incrédulos modernos (que apoyan la “agenda” gay)”. El discurso del Apóstol en la trampa retórica de Rom 1:18-32 no pretende ninguna comprensión científica de la sexualidad humana, sino que denuncia la impiedad e injusticia/opresión de los idolátricos y la codicia e inmundicia sexual que la raza humana sufrió desde el principio. Como Jesús utilizó la “semilla de mostaza” (sin precisión científica) para ilustrar los principios de su Reino, Pablo incorpora en su denuncia referencias a la inmundicia sexual de los paganos idolátricos, caracterizada siempre por la lujuria y el egoísmo--a veces recurriendo al sexo anal entre mujeres y varones (1:26) o entre dos varones (1:27). Sin embargo, Pablo parte de un tipo de “mito” (una caída prehistórica de una raza totalmente monoteísta y “heterosexual” en sus prácticas) y no demuestra ninguna comprensión de la evolución ni la metodología de un historiador científico moderno; tampoco demuestra una comprensión de la orientación sexual, una nueva percepción científica del Siglo XIX. Este descubrimiento nos ayuda entender que ni ser zurdo ni ser homosexual es una consecuencia de la idolatría o la religión de ciertos antepasados, sino que representa una variación común entre unos 450 especies de animales--y entre los seres humanos de todo lugar, ideología y religión.

Capítulo 12

CONCLUSIONES Sin duda Pablo indica su condenación de todos los actos sexuales motivados por (1) la codicia/injuria/lascivia/pasión irrazonable y (2) caracterizados por la inmundicia/injusticia que (3) resulta en una *merecida* experiencia de vergüenza (Rom 1:24, 26-27), es decir, expresiones de arrogancia y egoísmo que hacen daño (oprimen) al prójimo en vez de amarlo. Sin embargo, el hecho que el Apostol incluye bajo estas categorías ciertas personas que practican el sexo anal (sea de mujeres con varones, v. 26, o entre dos varones (v. 27) no implica que el Apóstol condena todas las expresión homoeróticas. Es importante notar que en el caso de tres de los elementos claves en la retórica de su condenación (1 inmundicia; 2 vergüenza; 3 actos contra la naturaleza), antes de terminar su carta Pablo lleva a cabo un tipo de “deconstrucción”--señalando que

- (1) nada en sí es realmente *inmundo*, pues todo es limpio;
- (2) que a veces los seguidores del crucificado deben despreciar cualquier *vergüenza no merecida* y recuperar su dignidad y orgullo como hijos/as de Dios; y
- (3) que Dios mismo continuamente actúa “*contra la naturaleza*” para hacer crecer su iglesia.

El Apóstol así nos advierte que las cosas no son tan simples como pueden parecer al principio:

primero atrapa a los lectores judíos con la acusación de hipocresía (2:1.29);

segundo, demuestra que no solamente todos los gentiles, sino también todos los judíos están bajo el dominio del pecado (3:20);

tercero, expone la Buena Noticia de la redención de todos por la vergonzosa crucifixión de Cristo 3:21-26);

cuarto, demuestra que la justificación (la liberación de toda condenación) y la entrada en una nueva relación de paz con Dios (reconciliación) es por medio de la fe--sin obras de la Ley (3:27-5:11);

quinto, expone las dimensiones de la salvación que Jesús trae (libres de la ira, 5:9; del poder del pecado, 6; de la Ley, 7; y de la muerte, 8);

sexto, expone el proyecto histórico del Dios Libertador, soberano en su

misericordia, explica la incredulidad de Israel, pero tiene como meta final la salvación de todo Israel (11:26) y misericordia para todos, judíos y gentiles iguales (11:32);

séptimo, expone la praxis apropiada para el nuevo pueblo de Dios en un mundo

opresor (12:1-15:13, resumiendo los fundamentos que deben guiar nos en la esfera sexual (13:11-14---evitar “camas y excesos”, pero sin referencia a relaciones homoeróticas);

Solamente en 15:7-13 llega el Apóstol a la meta y culminación de la carta, con la exhortación de desarrollar iglesias tolerantes e inclusivas. Obviamente, entonces, Pablo no escribió Romanos 1:26-27 para ser citados fuera de su contexto en programas modernas de radio o televisión, sino como parte integral de una carta larga y profunda. Esta carta llega a su punto principal solamente en 15:7 con la exhortación de ser iglesias inclusivas que dan la bienvenida a personas pobres, esclavos/as, marginadas y despreciadas, mujeres, no-casados/as--todo para la gloria de un Dios quien nos aceptó y nos liberó de toda condenación (ver 16:1-24).

Por lo tanto, podemos ver como la retórica enfocando las prácticas sexuales de los gentiles idolátricos, que en Romanos 1:24-27 suena totalmente negativa, en el desarrollo de la carta resulta tener elementos de continuidad, pero otros de discontinuidad: (1) siempre negativa (continuidad) es la codicia, la pasión excesiva que degrada y hace daño al prójimo; (2) sin embargo, otros elementos que suenan totalmente negativos en 1:24-27 experimentan una deconstrucción, una transformación para hacerse sumamente positivos: el concepto cultural de la inmundicia; actos “contra la naturaleza”; la vergüenza social--que muchas veces no es merecida. Dada esta dialéctica que Pablo desarrolla en Romanos, podemos concluir que 1:24-27 en el contexto de la carta entera no nos da ninguna base para condenar relaciones homoeróticas consensuales entre adultos, cuando expresan la justicia, la sabiduría y el amor de Dios.

Es cierto que en su retórica condenando la idolatría, injusticia e inmundicia sexual de los gentiles Pablo aprovecha de la similitud entre la idolatría de los paganos que:

- (1) habían “*cambiado*” la gloria del Dios auténtico por imágenes de animales (1:23) y

- (2) habían “*cambiado*” la verdad de Dios por la mentira idolátrica (1:25), mientras que
 (3) las mujeres que, al practicar el sexo anal con varones, “*cambiaron*” relaciones naturales (procreativas) por prácticas “contra la naturaleza” (1:26; es decir, prácticas no procreativas),
 (4) y que los varones gentiles también habían “*dejado*” aun las relaciones anales con mujeres para practicar el sexo anal con otros varones (1:27; es decir, *cambiaron* el objeto sexual femenino por objetos masculinos).

Tanta retórica podría dar la impresión que Pablo se opuso totalmente a todo tipo de “cambio”, dándonos una “ética absoluta” a favor del *status quo*. Interpretado así, Rom 1:26 nos daría una “prohibición absoluta contra todo tipo de planificación familiar, que procura “contra la naturaleza” de evitar el embarazo--incluso el método de “ritmo” aceptado por el Vaticano (pues Pablo no sabía nada de un “momento de concepción” cuando el espermatozoides masculino junto con el óvulo femenino, antes del cual uno podría procurar evitar la procreación). Al hablar de una “caída” prehistórica (mítica) de los antepasados de la raza humana, Pablo no dice nada sobre jóvenes que reconocen su orientación sexual desde adolescencia y sin ninguna experiencia de relaciones sexuales con mujeres. Si el “cambio” en sí es lo condenable, entonces un Pablo informado y coherente debe animar a tales jóvenes de continuar siempre con relaciones homosexuales. De hecho, por supuesto, Pablo es el gran Teólogo de de Cambio, que procuró la transformación continua de la mente y praxis cristiana (Romanos 12:1-2) y esperaba una renovación total del cosmos (Romanos 8:18-25; ver 2 Cor 5:17).

Los cambios que el Apóstol denuncia en Romanos 1:23-27 con cambios que perjudican la gloria de Dios (1:23, 25) y el bienestar del prójimo (1:26-27). Por lo tanto, para evaluar los cambios requiere discernimiento: una mujer que *cambia* de esposos mientras el primero vive es “adultera”, pero si se vuelve a casar con otro varón después del fallecimiento del primero, no es adultera (7:1-6). Los cristianos son los que han sido liberados de su esclavitud a la Ley de Moisés para servir a Dios en la nueva vida del Espíritu (7:6), pues “Cristo es la meta y la terminación de la Ley” (10:4). Podemos ver, entonces, que la denuncia que hace Pablo contra los “cambios” (Rom 1:23-27) queda al nivel de retórica (como la semilla “más pequeña” en la parábola de Jesús; Mateo 13:32, una ilustración--que falta precisión científica--pero que sirve para ilustrar el punto del sermón). De ninguna manera nos da una base para condenar un varón cristiano homosexual moderno, que sin jamás haber tenido relaciones sexuales con una mujer, forma pareja permanente e exclusiva con otro varón para vivir fielmente en amor. El cambio que daña al prójimo sería aquel, propuesto por los ministerios pseudo-científicos “Ex-Gay”, que--en una época devastada por el SIDA--procuran romper tales relaciones estables para imponer “matrimonios” heterosexuales--cruel experimentos pseudo-científicos que, por lo general, terminan en divorcio, depresión, adicciones y suicidios.

BIBLIOGRAFIA: EL HOMOEROTICISMO EN ROMANO → “Romanos” www.fundotrasovejas.org.ar

Hanks, Thomas D. (1997a). "Paul's Letter to the Romans as a Source of Affirmation for Queers and their Families" in *Our Families, Our Values*, Robert Goss and Amy Strongheart, eds. New York: Harrington).

----- (1997b). "Bernadette J. Broonen on Natural Theology and Unnatural Acts in Romans 1" (Evangelical Theological Society, Nov. 20-22, Claremont, CA, Copyright, Other Sheep, St. Louis, MO).

----- (2000). *The Subversive Gospel: A New Testament Commentary for Liberation* (Cleveland: Pilgrim).

----- (2006). “Romans”. *The Queer Bible Commentary*. Robert Goss, ed. London: Continuum.

Helminiak, Daniel A. (2000/2003). *Lo que la BIBLIA realmente dice sobre la homosexualidad*. Barcelona / Madrid: Egales.

Jewett, Robert (2006). *Romans*. Hermeneia. Minneapolis: Fortress.

Martin, Dale B. (2006). *Sex and the Single Savior: Gender and Sexuality in Biblical Interpretation*. Louisville: Westminster John Knox.

Via, Dan O. y Robert Gagnon (2003). *Homosexuality and the Bible: Two Views*. Minneapolis: Fortress / Augsburg.

1 Corintios 6:12-20 Denuncia contra los clientes cristianos que se juntan con prostitutas

12 [Se dice:] “Todas las cosas me son lícitas”—mas no todas convienen; “todas las cosas me son lícitas”—mas yo no me dejaré dominar por nadie. 13 “Los alimentos son para el estomago, y el estómago para los alimentos”—pero tanto al uno como a los otros destruirá Dios; el cuerpo, en cambio, no es para la prostitución, sino para el Señor, y el Señor para el cuerpo. 14 Y así como Dios levantó al Señor, también a nosotros nos levantará con su poder. 15 ¿Acaso no saben ustedes que su cuerpo son miembros de Cristo mismo? ¿Quitaré, pues, los miembros de Cristo y los haré miembros de una prostituta? ¡Jamás! 16 ¿O no saben que el que se une con una prostituta, es un cuerpo con ella? Porque dice: “Los dos serán una sola carne” [Gen 2:24]. 17 Pero el que se une al Señor, un espíritu es con él. 18 Huyen, pues, de la prostitución. Cualquier [otro] pecado que el hombre cometa, está fuera del cuerpo; mas el que se entrega a la prostitución contra su propio cuerpo peca. 19 ¿Acaso no saben ustedes que su cuerpo es templo del Espíritu Santo, quien vive en ustedes y al que han recibido de parte de Dios, y que ustedes no son sus propios dueños, 20 pues fueron comprados por precio? Por tanto, glorifiquen/honran a Dios en su cuerpo.

Introducción ¿Cuál es el tema y el título más apropiado para 6:12-20? Ver NBJ (“La fornicación”); NVI (“La inmoralidad sexual”); DHH (“La libertad no es para que pequemos”); BA (“El cuerpo es templo del Espíritu Santo”); RVR (“Glorificad a Dios en vuestro cuerpo”). ¿Cómo se relaciona 6:12-20 con su contexto? Ver 5:1-13 y 7:1-40; 6:1-11? **Nota.** Dos raíces dominan en 6:12-20:

(a) el **cuerpo** (gr. *sóma*), 8x (6:13, 2x, 15,16,18, 2x, 19,20; palabras afines, vientre, 6:13, 2x; miembros, 6:15, 3x; carne, 6:16;

(b) la **prostitución** (gr. *pórneia*, 2x, 6:13,18); “prostituta” (gr. *pórne*, 2x, 6:15,16); “tener relaciones con una prostituta” (gr. *pornéo*, 1x, 6:18); la misma raíz un total de 5x. .

6:12 ¿Cuál es el adagio (o eslogan) de los Corintios que se repite 2x en 6:12 y cómo debemos entender su sentido? Ver NBJ nota 6:12a y b y cp. 10:23 y 8:9.

6:13 ¿Representa 6:13 a otro adagio (o eslogan) de los corintios? Cp. 8:8. ¿Cómo entendían los corintios el sentido de las relaciones sexuales? ¿Existe un “reduccionismo” materialista parecido entre nosotros hoy? ¿Cuáles son los argumentos que Pablo utiliza para contestar el adagio reduccionista de los corintios? Ver 6:13, 14, 15- 16, 17, 18, 19, 20. ¿Está de acuerdo Pablo con el eslogan de los corintios en 6:13? **Nota.** Fee apoya DHH en pensar que si. Tanto el sexo como la comida tienen algo en común, pero Pablo hace hincapié en las diferencias: la comida es una cosa; la relación sexual es algo entre personas hechas a la imagen de Dios, con implicancias y consecuencias espirituales. Ver NBJ nota 6:13.

6:15 ¿Se refiere 6:15 a la prostitución religiosa (idolátrica) de los cultos de fertilidad, vinculados a los templos paganos? Ver 6:19-20; 10:7-8, 14 (con 6:18). ¿Es consecuente la actitud de Pablo hacia las prostitutas con la Biblia Hebrea (Gen. 37, Tamar; Jos. 2, Rahab).y la actitud de Jesús? (ver Rahab en la genealogía en Mt 1:1-17; cp. Mt 21:31-32.

6:16 Nota. “Cuando un hombre se une con una prostituta, se hacen los dos una sola carne, pues la Escritura dice ‘Los dos llegarán a ser un solo cuerpo’ [Gen 2:24]” (6:16). ¿Cómo entiende Pablo la cita de Gen. 2:24? Como señala William Countryman, Pablo “en una interpretación atrevida de Gén 2:24 insiste que cada acto sexual entre un varón y una mujer establece una unión de carne parecida al matrimonio, aunque no, aparentemente, indivisible” (1988:204). Garland añade que Pablo así enseña que “no existe tal cosa como una relación sexual casual”, pues cada relación sexual tiene consecuencias duraderas (2003:234).

6:18 ¿Por qué es tan urgente “huir” (gr. literalmente, “sigue huyendo”, imperativo presente)? Cp. I Cor. 10:14 contra la idolatría; ver 2 Tim. 2:22; Bruce Fisk (1996:553 y nota 51) señala la relación con el relato de José “huyendo” la esposa de Potifar y la tentación de adulterio (LXX Gen. 39:12, 15, 18).

6:19 ¿Quién representa la imagen del Templo aquí--la comunidad cristiana o el individuo? Cp. 3:16; 2 Cor. 6:16; Ef. 2:21-22.

6:20 ¿Cuáles son las características del mercado de esclavos que se ven reflejadas aquí? Ver 7:22; Gal. 3:13; 4:5; Apoc. 5:9; 14:3.

Conclusiones ¿Cuáles de los elementos en el argumento de Pablo son de más valor permanente para la teología cristiana y la praxis sexual contemporánea? ¿Existen también elementos de valor limitado, que no podemos aceptar en su forma original y literal? ¿Cómo reaccionaría una pobre prostituta secular (no idólatra) a la enseñanza de Pablo en 6:12-20? ¿Sería de ayuda este texto en la evangelización de prostitutas? ¿O es solamente útil para una iglesia que no incluye prostitutas?

Valores Permanentes

1. La crítica de la analogía (reduccionista): comida=sexo.
2. El significado eterno del cuerpo y sus actos éticos y morales a la luz de (a) la resurrección (v. 14); (b) la redención (19-20); (c) la creación (13b; Biblia Hebrea).
3. El cuerpo del cristiano pertenece al Señor resucitado (13c,15a,17).
4. La prostitución como sistema incompatible con el Reino de Dios--críticas:
 - (a) es un sistema de explotación y dominación contra las prostitutas; pero cp. 6:18;
 - (b) tiende a promover relaciones sexuales egoístas, impersonales, sin amor (6:12; 7:4).
5. Los actos sexuales establecen relaciones entre personas y “poderes” que trascienden lo puramente físico (6:16; Gn.2:24).
6. El desarrollo de la praxis sexual en un contexto positivo de amor (1 Cor. 13) y la resurrección del cuerpo (1 Cor. 15), y el rechazo de la idolatría (1 Cor. 8-10) como la ideología del opresor.
7. La analogía (imperfecta) entre un Dios, o Cristo (Ef. 5) en relación con el creyente (o la iglesia), y la norma ética de una relación sexual exclusiva y permanente (6:13,15-17; 7:1-4). Es común aceptar esta norma como ideal, pero ¿debemos seguir la tradición común y hacerla una “ley absoluta”?

Horizontes Limitados

1. La crítica retórica contra los corintios que tenían relaciones con las prostitutas de los templos da la impresión de depreciarlas como personas (6:15-16; cp. Jesús; Gen. 37; Jos. 2; Oseas).
2. La lógica podría eliminar también el matrimonio y toda relación sexual (6:17).
3. Si se preserva la relación sexual en el matrimonio, ¿cómo evaluar el levirato, el concubinato, la poligamia etc.?
4. ¿Cómo evaluar los criterios científicos y médicos en la ética sexual (psicología, sociología, economía)?
5. ¿Es fundamental el amor (1 Cor. 13) para toda la vida y sobre todo para la praxis sexual cristiana? Entonces ¿por qué no menciona Pablo el amor en 1 Cor. 5-7? Cp. 8:1-2 y el deseo de los conjugues de agradecerse mutuamente (7:33-35); cp. Ef. 5 etc. ¿Pone Pablo la “santidad” como base de la praxis sexual y el matrimonio en vez del amor en 1 Cor. 5-7?

Conclusiones Fee (1994:302) señala 2 aplicaciones contemporáneas:

1. Contra el comportamiento sexual contemporáneo, “La inmoralidad sexual sigue siendo pecado, aun cuando haya sido justificada al amparo de todas las racionalizaciones imaginables....Nuestros cuerpos pertenecen a Dios gracias a la redención realizada en la cruz; y están destinados para la resurrección” (302).
2. El dualismo helenístico “que pretende negar el cuerpo en favor del alma.... En la perspectiva cristiana no hay dicotomía alguna entre cuerpo y espíritu”. Fee concluye que tal dicotomía se refleja en la teología en la tendencia de algunos de querer “salvar almas” sin preocuparse por las necesidades materiales de la gente. Ver 1 Jn. 3:16-18; Sant. 2:14-17.

Nota Tres tipos de prostitución. La Biblia Hebrea empleó una palabra para referir a una prostituta sagrada (*qadesh*) y otra para referir a una prostituta no sagrada (*zonah*), pero en la LXX ambos términos se traducen por la raíz griega (*porn-*) que se usa también en el Nuevo Testamento (*porne*, *porneia*, etc.). El lector moderno fácilmente malinterpreta el texto, pues conoce solamente la prostitución “secular” y piensa que Pablo habla de tal prostitución en general. Además la mayoría de los comentaristas, con sus ideologías moralistas, prefieren una interpretación general/ secular (Murphy-O’Conner, *Corinth*, 1983:55-57; Fee; Winter 1997b:79; Garland

Capítulo 12

2003:241; aparentemente también ¿Sampley 2002? ¿Collins 1999? y ¿Thiselton 2000?). Sin embargo, tal interpretación parece contradecir otros textos de la Biblia que refieren a prostitutas seculares en términos más positivos: Rajab (en Josué 2, la genealogía de Jesús en Mat 1:5, Sant 2:25, Heb 11:31); Tamar (Gén 37); las palabras y la praxis de Jesús (Mat 9:9-13; 21:31-32, etc). De hecho, puesto que la Biblia Hebrea y los Evangelios mayormente reflejan un contexto judío y monoteísta, una prostitución vinculada con la idolatría y los templos idólatricos no sería tan común en palestina como en una ciudad pagana como Corinto.

Brian Rosner (1998:336-51) ha presentado fuerte evidencia que en 1 Cor 6:12-20 Pablo no refiere a una prostitución secular:

- Pablo expresa su oposición en términos de una alianza religiosa, utilizando lenguaje sagrada [sacra]. La Biblia Hebrea condena tanto las ramera seculares como la prostitución sagrada, pero con bases muy distintos. Relaciones con las ramera seculares se presentan en términos de resultados prácticos negativos (estigma social, vergüenza, dinero malgastado sin esperanza de herederos legítimos, etc.; Gén 34:31; Lev 19:29; Juec 11:2; Am 7:17; Prov 6:25-33; 23:38)—que nada tiene que ver con el lenguaje y argumentos en 1 Cor 6:12-20. Por otro lado, la prostitución sagrada se condena como apostasía e infidelidad a Dios en términos muy parecidos a los de Pablo en 1 Corintios (Éx 34:11-16; Núm 25:1; Deut 23:18/17; Juec 2:17; 1 Reyes 14:24; 2 Reyes 23:7; Am 2:7)
- Varios detalles del texto sugieren un vínculo con la idolatría. Pablo repita el mismo verbo cuando manda: “Huyan de la prostitución [*porneia*]” // “Huyan de la idolatría” (1 Cor 6:18 y 10:14), que sugiere dos actividades en un local (un templo pagano), no dos actividades aisladas (ver también la imagen del cuerpo del creyentes como el verdadero templo del Espíritu en 6:19-20). Es decir, para Pablo, 1 Cor 5-7, con su preocupación con la *porneia*, y 1 Cor 8-10, con su preocupación con la comida ofrecido a los ídolos, representan dos facetas de la misma realidad. Asimismo, los corintios repitieron el mismo eslogan/adagio para justificar su participación en la prostitución y en la idolatría: “Todo es lícito” (6:12; 10:23-24). Además, el Apóstol yuxtapone la idolatría y la inmoralidad sexual en 10:7-8, citando Ex 32:6 con su referencia al becerro de oro y la inmoralidad sexual de los israelitas. Y finalmente, el catálogo de vicios que precede 1 Cor 6:12-20 comienza con “los que se entregan a la prostitución” y “los idólatros” (6:9). En las otras listas parecidas, ambos términos ocurren, pero no juntos y al principio como en 6:9 (cp. 1 Cor 5:10-11; Gal 5:20; Col 3:5; Ef 5:5).

Sin embargo, como los comentaristas modernos señalan, el famoso relato de Strabo de 1000 prostitutas en el templo de Afrodita refiere al viejo Corinto, destruido por los Romanos en 146 a.C. y no al nuevo, fundado por Julio Cesar en 44 a.C. Así, Rosner (1998:347-48) también reconoce que la falta de evidencia sólida de la existencia de la prostitución sagrada en Corinto *en el día de Pablo* constituye un fuerte argumento contra la interpretación que 1 Cor 6:12-20 refiere a tal prostitución y a favor de la hipótesis que Pablo está pensando solamente en la prostitución secular. También Rosner acepta la definición común de la prostitución sagrada como “relaciones sexuales con personas desconocidas, en el vecindario de un santuario, legitimado por la religión y organizado, o por lo menos permitido, por el sacerdocio. Usualmente el propósito era de aumentar la fertilidad, o por lo menos canalizar al templo el dinero recibido Karel van der Toorn, citado por Rosner (348).

Por lo tanto Rosner (1998:348-51), siguiendo a Ben Witherington (1995), propone que reconozcamos un tercer tipo de prostitución, ni blanco (puramente secular), ni negro (puramente sagrado), sino gris: la prostitución que ocurrió en fiestas cúltricos paganos, que conocemos aun de la Biblia Hebrea (Éx 32:6 [citado en 1 Cor 10:7-8]; Núm 25:1ss; Juec 21:19-23; Os 4:13-14; Isa 57:3ss; Jer 2:20; 3:6). Podríamos señalar también que Pablo sugiere que la misma combinación de tentaciones existió en Roma:

No andemos en banquetes/glotonerías ni borracheras,
ni en camas [eufemismo para la inmoralidad/promiscuidad sexual] ni excesos,
ni en discordias y envidias (Rom 13:13).

De hecho este texto ilumina la vinculación entre la idolatría y la inmoralidad sexual en Rom 1:18-2:16 (y ver

Rom 14:1-15:13 sobre la comida). Romanos 13:13 aún parece ser un bosquejo de 1 Corintios invertido, pues tenemos en 1 Cor 1-4, discordias y envidias; 5-7, huyendo de la *porneia*, 8-10, huyendo de la idolatría. Otras referencias en el Nuevo Testamento que parecen vincular banquetes idolátricos y prostitución incluyen Apoc 2:14 y el decreto apostólico en Hechos 15. Rosner (1998:351) concluye que, en vez de calificar la prostitución en 1 Cor 6:12-20 como “secular” o “sagrado” debemos reconocer un tercer tipo, que el prefiere llamar “temple prostitution” (prostitución en templos) con referencia a las prostitutas que ofrecieron sus servicios después de las fiestas en los templos paganos.

Aunque no acepta la interpretación de Rosner sobre la prostitución en templos, Garland también reconoce una dimensión espiritual: “la prostituta representa un cuerpo cósmico diferente...no concebida como una persona individual sino como un aliado del mal, un miembro de las fuerzas oscuras que matan y que están en guerra contra Cristo....La relación sexual no es simplemente una unión de cuerpos sino de personas con todas sus asociaciones espirituales” (2003:233). Tal perspectiva refleja mejor la prostitución de los templos idolátricos que la de las mujeres pobres en palestina entre quienes Jesús encontró amigas y discípulos.

Nota 6:18 ¿“Cualquier otro pecado que el hombre cometa, está fuera del cuerpo”?

¿Cómo debemos interpretar la afirmación de que “cualquier (¿otro?) pecado que una persona comete no afecta a su cuerpo” (6:18 DHH; cp. NBJ). ¿Qué pasa con el borracho (6:10; 5:11), la glotonería, el cigarrillo, las drogas, la mutilación, el suicidio, etc.?

Garland (2003:238, siguiendo a Fisk, 1996:546-48) contesta que la relación sexual con una prostituta *une* la persona con la prostituta en una forma única y por lo tanto también hace el cuerpo inmundo en una forma única (“is uniquely body *joining*” y por lo tanto “is uniquely body-defiling”). Pablo no refiere sencillamente a pecados que *utilizan o involucran* el cuerpo y así podrían *dañar* al cuerpo físicamente, sino a la relación sexual que *une* de forma única dos cuerpos para formar “una sola carne” (6:16). La borrachea no puede hacer la persona “de una sola carne” con el alcohol y así engendrar otro ser humano a la imagen de Dios. Fisk explica que para Pablo el “cuerpo” (6:13c, d, 15, 16, 18^a, b, 19, 20) significa “la posibilidad de comunicación, relación, entrega y compromiso” y que en el pecado sexual con la prostituta nos unimos corporalmente con alguien con quien “no tenemos ninguna intención de compartir nuestra vida” (543). La importancia del cuerpo para la teología de Pablo en 1 Corintios se hace patente por el hecho que, además de las 8 ocurrencias en 6:13-10, también ocurre 18x en 12:12-27 (la iglesia) y 9x en 15:35-44 (el cuerpo resucitado).

Según Fisk (1996:557) Pablo apoya su prohibición contra *porneia* con prostitutas con tres argumentos:

- Hace violencia contra Cristo (15);
- Hace violencia contra el cuerpo de uno (16-18);
- Hace violencia contra el Espíritu Santo (19-20).

Fisk concluye: “Pablo puede calificar el pecado sexual [con prostitutas] como fundamentalmente diferente. Otros pecados pueden ser físicamente destructivos (p.ej. el suicidio, la glotonería), o destructivos de la comunidad (p.ej. el chisme, las divisiones), o contaminar espiritualmente (la idolatría), pero para Pablo, puesto que el pecado sexual *une* dos cuerpos de forma única, también hace inmundo los cuerpos de forma única” (1996:558). Quedan ciertas preguntas, sin embargo:

- ¿Diría Pablo que cualquier otro “*pecado sexual*” tendría las mismas graves consecuencias que Fisk contempla en el caso de la prostitución (p.ej. si una persona divorciada vuelve a casar; ver 1 Cor 7:10-11)?
- ¿Tendría tales consecuencias graves solamente en el caso de una relación con una prostituta *idolátrica* en un templo pagano (ver Rosner) o a cualquier prostituta?
- ¿Si es tanto más grave el pecado con la prostituta, por qué es tanto más severo el castigo que Pablo reclama en el caso del hombre incestuoso (ver 1 Cor 5)? Richard Hays señala: “Pablo no insiste que la iglesia excomulgara a los varones que han visitado las prostitutas. Mas bien presenta una visión teológica alternativa y les pide abandonar este comportamiento” (1997:107).

1 Corintios 7:1-24 Casados, No casados/virgenes, Viudas/os, etc.

1 En cuanto a las cosas de que me plantearon por escrito: “Bueno le sería al hombre no tocar mujer”; 2 pero por el peligro de la prostitución, cada uno tenga su propia mujer, y cada una tenga su propio marido. 3 El marido cumpla con la mujer el deber [conyugal], y asimismo la mujer con el marido. 4 La mujer no tiene autoridad sobre su propio cuerpo, sino el marido; ni tampoco tiene el marido autoridad sobre su propio cuerpo, sino la mujer. 5 No se nieguen el uno al otro, a no ser de mutuo consentimiento, por algún tiempo, para dedicarse a la oración; y vuelvan a juntarse, a no ser que Satanás los tienta, por falta de dominio propio. 6 Pero esto lo digo como una concesión, no como un mandamiento. 7 Pues quisiera más bien que todos los hombres fueran como yo; pero cada uno tiene su propio don de Dios, uno de una clase, y otro de otra clase. 8 Digo, pues, **a los no casados/viudos y a las viudas**, que bueno les fuera quedarse como yo; 9 pero si no tienen dominio propio, cásense, pues mejor es casarse que quemarse [de pasión sexual].

10 Pero **a los casados**, instruyo, no yo, sino el Señor: Que la mujer no se separe del marido; 11 y si se separa, quédese sin casar, o reconcíliese con su marido; y que el marido no abandone a su mujer. 12 Y a los demás yo digo, no el Señor: Si algún hermano tiene mujer que no sea creyente, y ella consiente en vivir con él, no la abandone. 13 Y si una mujer tiene marido que no sea creyente, y él consiente en vivir con ella, no lo abandone. 14 Porque el marido incrédulo es santificado por la mujer, y la mujer incrédula por el marido; pues de otra manera los hijos de ustedes serían inmundos, mientras que de hecho son santos. 15 Pero si el incrédulo se separa, sepárese; pues no está el hermano o la hermana sujeto a servidumbre en semejante caso, sino que a paz los llamó Dios. 16 Porque ¿qué sabes tú, mujer, si quizá salvarás a tu marido? ¿O qué sabes tú, marido, si quizá salvarás a tu mujer?

17 Pero según el Señor ha asignado a cada uno, según Dios ha llamado a cada uno, así debe andar; esto ordeno en todas las iglesias. 18 ¿Fue llamado alguno siendo **circunciso**? Quédese circunciso. ¿Fue llamado alguno siendo **incircunciso**? No se circuncide. 19 La circuncisión nada es, y la incircuncisión nada es, sino el guardar los mandamientos de Dios. 20 Que cada uno se quede en la condición en que estaba llamado. 21 ¿Eras **esclavo** cuando fuiste llamado? No te preocupes; aunque si tienes la oportunidad de hacerte **libre**, aprovéchala. 22 Porque el que era esclavo cuando el Señor lo llamó, es un liberto del Señor; asimismo el que fue llamado siendo libre, esclavo es de Cristo. 23 Por precio fueron comprados; no se vuelvan esclavos de los hombres. 24 Cada uno, hermanos, en la condición en que fue llamado, así permanezca con Dios.

Introducción. ¿Cuáles son los **temas** tratados en 1 Cor. 7? Ver NBJ nota 7. Evaluar los títulos en las traducciones (RVR, DHHNVI, NBJ). ¿Hasta qué punto refleja cada uno la ideología de los editores (idolatría de la familia nuclear y la virginidad; desprecio de los solteros y solteras, viudas etc.)

¿Cómo es la **estructura** de 1 Cor. 7? Haga un bosquejo del capítulo. **Nota.** En cuanto a” (RVR; gr. *peri de* parece introducir las 2 divisiones principales (7:1,25). El consejo “quedarse” (gr. *meno*) aparece en cada una de las 8 secciones con la palabra explícita en 7:8, 11, 40 y la idea sugerida en 7:2, 10, 12-16, 26-27, 37. Sin embargo, casi siempre se permite excepciones al consejo general.

¿Cuál es la postura de los corintios que Pablo busca refutar (el contexto histórico)? Ver 7:1, 28. Nota: Parece que el dualismo helénico combinado con una escatología espiritualizada y realizada había producido una tendencia a: a) querer disolver los matrimonios existentes, o lograr la abstención de las relaciones sexuales dentro del matrimonio; b) prohibir que los novios y las viudas se casen.

¿Cómo se relaciona 1 Cor.7 con su contexto (1:1-4:21; 5:1-13; 6:1-11; 12-20; 8:1-11:1)?

Raymond F. Collins, (Prólogo, Will Deming 2004:xi-xii). “En las décadas finales del Siglo 20, la erudición novotestamentaria por primera vez empezó a considerar seriamente el hecho que el texto que Pablo compuso por el beneficio de los cristianos de Corinto temprano en la década de los años 50 d.C. fue realmente una carta....Primera Corintio, como cualquier carta real, es un escrito ocasional que debe ser entendido a la luz de la situación específica que existió cuando la carta fue escrita....

“Cualquier relación sexual es compleja; las relaciones varían de caso a caso, de situación individual a situación individual. Por ser consciente de esta realidad doble, Pablo no hizo una respuesta del estilo que ‘un tamaño vale para todos’ al contestar la pregunta de los Corintios. Mas bien se dirigió a casos individuales con sus circunstancias particulares y así proveyó una respuesta simple pero matizada para una variedad de situaciones diferentes....

“En cuanto a la sexualidad humana Pablo fue sobre todo realista. Según él, el ascetismo radical, como meta para los que aspiran vivir la vida cristiana, fue incompatible con la realidad de la sexualidad humana y la naturaleza del matrimonio [tal ascetismo radical fue resumido por los corintios con su eslogan que Pablo cita: ‘Es mejor no tocar a una mujer’ 1 Cor 7:1 [ver NVI; NBJ notas 7 y 7:1].

“Pablo no escribió un tratado sobre el matrimonio; tampoco compuso un ensayo global sobre la sexualidad. Lo que escribió fue una carta que respondió de manera ad hoc a la preocupación de los corintios....Sobre todo Deming [1995] ha mostrado que en 1 Corintios tenemos una verdadera carta escrito por Pablo y dirigida a personas de carne y hueso, cuyas ideas y cuestiones sobre la sexualidad humana surgieron del mundo real in el cual ellos procesaron sus pensamientos y vivieron sus vidas”.

7:1 ¿Qué habían propuesto los corintios en cuanto a las relaciones sexuales y por qué pensaron así? **Nota.** RVR y BA en 7:1 son literales; NVI y NBJ interpretan; DHH malinterpreta. Ver la Introducción arriba y NBJ nota 7:1. ¿Es “tocar una mujer” un eufemismo en un eslogan de los corintios que Pablo busca calificar?

7:2-4 ¿Cuál es el lugar que ocupa la mujer/esposa en 7:2-4? ¿Es una relación de justicia y liberación para la mujer, o más bien de dominación y opresión? ¿Por qué sería injusto para la mujer que el hombre tuviera una pluralidad de esposas o concubinas? ¿Cómo debemos entender la “inmoralidad sexual” (DHH mejor; cp. NBJ y RVR)? ¿Se refiere especialmente a la prostitución (6:15-16)? ¿Piensa Pablo en ciertas “mujeres escatológicas” (Fee, siguiendo a R. Scroggs) que rehusaron tener relaciones sexuales con sus esposos, dejando que fueran tentados por las prostitutas (7:5; 6:15-16)? ¿Representa 7:2 el primer consejo de “quedar” en el estado actual (de casado) (Nota: “tener” (7:2bc) no significa “casarse” (cp. 7:9) sino “tener sexualmente” o seguir en el matrimonio (con la implicación de relaciones sexuales continuas). ¿A qué se refiere la “deuda” en 7:3 y por qué usa Pablo tal expresión aquí?

7:5 ¿Cuáles son las 3 condiciones para la concesión en 7:5b? **Nota.** el griego sugiere un tiempo fijado no un tiempo indefinido. ¿Qué nos enseña de la importancia de la oración? ¿Quería Pablo excluir otros motivos comunes hoy (viajes, etc.)?

7:6 ¿A qué se refiere la “concesión” en 7:6 (“esto”)? ¿Qué nos enseña Pablo sobre los usos y las limitaciones de la autoridad en la iglesia (cp. 7:8, 25, 26, 40)?

7:7 ¿En qué sentido quiere Pablo que todos (DHH; no sólo “hombres”, RVR y NBJ) fueron como él y por qué? Ver 7:32-35. Fee concluye que para Pablo, “tanto el matrimonio como el celibato son dones de Dios”. Evalúe esta interpretación.

7:8 ¿A quiénes se dirige Pablo en 7:8? Evalúe NBJ nota. Fee piensa que se refiere a 2 grupos de viudez, la de los hombres y la de las mujeres. El griego, como el inglés no tenía una palabra especial para hombres viudos. “El celibato es el mejor camino solamente para las personas que tengan el don del celibato” (Garland 2003:243, olvidando que muchas personas homosexuales no tienen tal don).

7:9 ¿Bajo qué condición recomendaría Pablo el matrimonio? **Nota.** NBJ es más literal que DHH (“consumirse de pasión”) y RVR (“don de continencia”). Garland sabiamente señala: “Las viudas y los solteros tienen deseos sexuales y deben procurar casarse en vez de condenarse a una vida atormentada, tratando de sublimar sus deseos, o, peor, realizarlos de maneras inapropiadas” (2003:243; solamente que se le olvida de la existencia de personas de orientación homosexual, quienes él asigna precisamente la vida atormentada que procura evitar en el casos de las personas heterosexuales).

7:10-11 ¿A quiénes se dirige Pablo mayormente en 7:10-11—a mujeres o a hombres? ¿Por qué?. ¿Por qué distingue Pablo el mandato del Señor (7:10) de su propio mandato (7:12)? Ver 14:37.

7:12-16 Matrimonios Mixtos (minoría sexual) ¿A quiénes se dirige Pablo en 7:12-16 y en qué orden? ¿Por qué Jesús no dijo nada de tales matrimonios mixtos en Palestina? ¿Tienen menos autoridad las palabras de Pablo que las de Jesús? Ver 7:40; 14:37. En 7:14 ¿cómo se entienden las palabras “santificado”, “inmundos”, y “santos”? 7:14 ha jugado un papel importante en la controversia sobre el → bautismo de párvulos; ver NBJ nota; en 5:1 Pablo considera los gentiles creyentes como israelitas/judíos. ¿Se dirige Pablo a otra situación en 7:15-16? ¿Cómo se entiende la “paz” en 7:15? Al hablar de la “libertad” (DHH 7:15) del creyente, sugiere Pablo que el creyente tenga el derecho de un nuevo matrimonio después de separarse de un no creyente?

Minorías Sexuales #35: Matrimonios Mixtos (Judío/Cristiano + no creyente)

Capítulo 12

I Nuevo Testamento

Textos negativos

1 Cor 7:12-16, “solamente en el Señor” (7:39)

2 Cor 6:14-7:1 (→ Isa 52:11 + Ezeq 20:34, 41), “No se unan en un yugo desigual”

II Biblia Hebrea

Textos positivos

Gén 38:2 y Cron 2:3 Juda se casa con una cananita;

Gén 46:10 y Éx 6:15 Simeon, hijo de Jacob se casa con una cananita,

Gén 41:45, 50-52; 46:20 José + Asenat, hija de sacerdote egipcio → tribus de Efraín y Manasés

Moisés (1) + Seforá, hija de un sacerdote de Madián, Éx 1:16-22; 4:24-26; 18:2-4
(2) + Cusita (Núm 12, negrita)

Deut 21:10-14 matrimonios con extranjeras capturadas en guerras; cp Núm 31:13-18

Jueces 14-16 Sansón + mujeres filistias

Rut 4:13 (moabita—ver Deut!) + Boaz, bisabuelos de David; polémica contra xenofobia

David + Maacah, hija del rey Aramaen de Geshur (2 Sam 3:3; 1 Cr 3:2)

Ester 2:17, coronada reina del imperador politeísta persa, Asuero,

1 Cron 2:17; 2:34; 4:17; 8:8; 1 Cron 12:13; 24:26 todos los textos sin crítica

Textos negativos (solamente refiere a naciones *específicas*, nunca en general; cp p. 94-95, las condenas de actos homoeróticos entre varones en el NT, Rom 1:26-27; 1 Cor 6:10)

Gén 24:3 Abraham busca esposa no cananita para su hijo Isaac.

Éx 34:10-16 prohíbe hacer un pacto con los habitantes de la tierra (6 naciones: “al amorreo, al cananeo, al hitita, al perizita, al jivita y al jebuseo; cp + guirgaseos en Deum 7)

Deut 7:1-6 7 naciones 6 + guirgaseos--¿implica que otras naciones permitidas?

Josué 24:6-13 advierte contra el casamiento con las naciones que quedan

1 Reyes 11; Neh 13:26 Solomón + 700 esposas y 300 concubinas (hija de Faraón etc.)

Ezra 9:1-10:44 (8 naciones – jivita de Ex; pero + amonitas, moabitas y egipcios; manda divorcio y 113 varones de Judá obedecen (“semen santo”, 9:2); → Neh 9:2; 10:31; 13:23-31

Bibliografía

Berlinerblau, Jacques (2005). *The Secular Bible: Why Nonbelievers Must Take Religion Seriously*. New York / Cambridge: Cambridge University, 87-100, + notas en 170-181 (el capítulo 6)

Haynes, Christine (2002). *Gentile Impurities and Jewish Identities: Intermarriage and Conversion from the Bible to the Talmud*. New York: Oxford University.

Berlinerblau, Jacques (2005). *The Secular Bible: Why Nonbelievers Must Take Religion Seriously*.

New York / Cambridge: Cambridge University Además de señalarnos una nueva minoría sexual (personas discriminadas por contraer matrimonios mixtos—ver el capítulo 6 resumido arriba), de Berlinerblau incluye muchos otros elementos que refutan el fundamentalismo en el abuso de la Biblia en asuntos sexuales. En el Cap 7 (“Same-Sex Eroticism and Jerry Falwell [sobre el homoerotismo y el pastor Bautista fundamentalista]”, 103-115 + notas en 181-189) es un estudio erudito y detallado no solamente del abuso de la Biblia, sino también del discurso fundamentalista en las campañas homofóbicas políticas en los EEUU desde 1980—un discurso muy repetida en círculos fundamentalistas de América Latina, tanto en la televisión como en los libros.

Quizás la lección más importante del libro es señalar que el uso de la Biblia en la lucha religiosa sobre la homosexualidad tiene su paralelo en el largo debate en el judaísmo sobre los matrimonios mixtos. Actualmente más de la mitad de matrimonios judíos son mixtos, que muchos profetizan resultará en la desaparición de los judíos en pocas décadas (como los fundamentalistas advierten que la raza humana va a suicidarse contagiada con la “plaga” de la homosexualidad). El Capítulo 6 muestra que el Judaísmo siempre ha prohibido los matrimonios mixtos, apoyado con la cita de textos bíblicos (la mitad malinterpretados; la otra mitad ignorados—ver abajo). Como los fundamentalistas toman textos bíblicos que condenan *abusos* sexuales (la violación sexual de ángeles en el relato de Sodoma en Génesis 19), en el judaísmo muchos tomaron los textos bíblicos que en un contexto histórico prohibieron matrimonios mixtos con naciones específicas (6 en Éxodo; 7 en Deuteronomio; 8 en Esdras), y pretendieron que la Biblia prohibió *todo* matrimonio mixto—a pesar de los múltiples casos y textos refiriendo a matrimonios mixtos aceptados y bendecidos: José y 4 de los 12 patriarcas, Moisés mismo con dos esposas extranjeras, David con su bisabuela moabita Rut, Ester, y leyes que tomaron por sentado la aceptación de matrimonios mixtos, etc.). Es decir, en el judaísmo tradicional, la xenofobia ahogó la buena exégesis, como en los fundamentalismos hoy la homofobia ahoga la buena exégesis. El abuso de la Biblia para apoyar prejuicios humanos comunes se repite continuamente.

También es muy valioso el capítulo 7 sobre el homoerotismo y el pastor fundamentalista, pues es un resumen conciso, coherente y muy erudito. Aunque no tan original en sí, pues existe un enorme bibliografía dedicada al tema, la presentación de Berlinerblau impacta por la yuxtaposición con la lucha paralela sobre los matrimonios mixtos en el judaísmo. Bien señala Berlinerblau como el libro del Anglicano, el Rev. Dr. Derrick Sherwin Baily (1955) marcó un hito trascendental al demostrar (1) que el relato sobre Sodoma en Génesis 19 no trata de “la homosexualidad” sino del esfuerzo de abusar a ángeles, (2) que en los otros 58 referencias bíblicas Sodoma nunca es condenada por la homosexualidad sino por otros pecados, y (3) que el uso de tales textos para condenar actos homoeróticos fue una invención de la literatura apócrifa, escrita por judíos en griego en la dispersión para burlarse de los imperios paganos que los dominaron (184, notas 9 y 10). Con esta eliminación de los 58 textos sobre Sodoma, no quedó una palabra de Jesús mismo para usar contra los homosexuales y los pocos textos que quedaron (2 de Levítico, 3 textos paulinos y uno de Judas) ofrecieron más problemas que apoyo. Sin embargo, aunque la batalla decisiva en el mundo académico había sido ganada, la guerra ha seguido otro medio siglo en el mundo político debido a las capacidades retóricas demagógicas como las de Falwell para manipular la opinión pública. Berlinerblau lamenta que los escritos de los biblistas eruditos, pero “anti-carismáticos....generalmente no son considerados obras maestras de prosa que no es ficción” y que la multitud de opiniones sobre detalles técnicos dejan al público engañado por demagogos como Falwell (p. 109).

La prosa del erudito Berlinerblau, un judío “secular”, sería la excepción y compartimos su preocupación principal, que es derribar el muro que por dos siglos ha dividido personas seculares ignorantes de la religión de los biblistas eruditos, para forjar una alianza contra el surgimiento de los fundamentalismos judíos, cristianos e islámicos que amenazan la paz y aun la existencia del mundo. El Capítulo 8 sobre la posibilidad de un “*Korán* Secular” señala los obstáculos en el mundo islámico que han prevenido el desarrollo de la libertad y los derechos humanos. Debido a la oposición violenta de los estados islámicos que persiguen y matan a los eruditos religiosos, Berlinerblau concluye que la liberación islámica tendrá que surgir de personas *de fe* en la dispersión que disfrutaban de la libertad para investigar, cuestionar y divulgar visiones alternativas de un Islam pacífica y tolerante (p. 128), pues “Nada, pero nada, hace más difícil el avance de los fundamentalistas que un cuadro de adversarios eruditos *dentro* de su tradición religiosa. Ni cohetes, ni embargos económicos, ni masas de piqueteros seculares militantes podrían dañar tanto las causas de los extremistas” (118).

7:17-24 Circuncisión y Esclavitud ¿Qué ha hecho el Señor (Jesucristo) y qué ha hecho Dios,

Capítulo 12

según 7:17? Ver notas. ¿Cuál es la relación con el contexto anterior? ¿Cuántas veces habla Pablo del llamado y de la vocación en 17-24? ¿Por qué pone Pablo tanto énfasis en el llamado en 17:24? ¿Cuál es la exhortación que se repite en 7:17, 20, 24? Ver notas. ¿Cómo funciona esta exhortación en la estructura de 17-24? Ver notas. En 7:17b ¿existe una diferencia entre una “norma” (DHH) y el verbo “ordeno” (RVR, NBJ)? ¿Por qué incluye Pablo tantas veces una referencia a la praxis de otras iglesias Ver 4:17; 11:16; 14:33 y notas; cp. 1:21; 16:1.

7:18-19 Circuncisión ¿Cuáles son las 2 ilustraciones adicionales (además del matrimonio mixto) que Pablo emplea en 7:18-19 y 21-23? ¿Qué significa la circuncisión según la Biblia Hebrea y el judaísmo contemporáneo con Pablo? Ver NBJ notas sobre Gen 17:10; Jer. 4:4; Rom. 2:25-29; 4:9-12 y notas abajo.

7:21-23 Esclavitud ¿En qué difiere la traducción de 7:21 en NBJ y RVR o DHH? Ver NBJ nota 7:21. Fee sintetiza bien los muchos argumentos técnicos a favor de cada traducción y apoya firmemente RVR y DHH contra NBJ. Ver notas. De todos modos, ¿cuál es el imperativo principal en 21a? Ver notas. ¿Cómo busca Pablo dignificar los muchos esclavos (ver 1:26-29) en la iglesia y ayudarles con su “imagen de sí”? Ver Lc. 1:51-53. En 7:23 ¿quiénes fueron comprados “a gran precio” (DHH)? ¿A qué se refiere el “precio” y cuál es el resultado: esclavitud o libertad? Ver 7:22; 6:20; Gal 3:3; 4:5; Apoc. 5:9. ¿Qué quiere decir “esclavos de los hombres” en 7:23b? Ver NBJ nota 7:23. **7:24** ¿En qué difiere esta exhortación comparada con 7:20? ¿Cuál es el efecto de estar “ante/delante” Dios en las relaciones sociales en las nuevas comunidades de base de Corinto?

Oración: Señor, concédeme serenidad para aceptar las cosas que no puedo cambiar, valor para cambiar aquellas que sí pueda y sabiduría para reconocer la diferencia entre ambas (de Reinhold Niebuhr).

Nota Sexo y amor en 1 Corintios Cuando Pablo habla del sexo (1 Cor 5-7), no dice nada del amor; cuando habla del amor (1 Cor 13), no dice nada del sexo. ¿Qué, entonces, es la relación entre el amor y el sexo? ¿Refleja la teología de Pablo una dicotomía neoplatónica entre el sexo (corporal, material) y el amor (espiritual, no material)? O refleja la unidad entre amor y sexo que se caracteriza el Cantar de Cantares y la Biblia Hebrea?

- El sexo siempre debe ser consensual (libre) entre adultos (responsables), no forzado o violento (1 Co 7:2-6);
- El sexo siempre debe ser una expresión del amor (1 Cor 16:14; pero ver al levirato, que expresó amor por el hermano difunto, no necesariamente una atracción física por la mujer (Deut 25).
- La relación sexual debe expresarse entre dos personas (1 Cor 7:2-6); el amor debe manifestarse con todos (1 Cor 16:24), aun hacia los enemigos (Rom 12:14-21) y las autoridades opresores (Rom 13:1-7). Es decir, toda relación sexual debe ser una expresión del amor; pero no toda expresión del amor debe ser sexual.

1. Cor. 7:25-40 Vírgenes, Novios, Solteros, Viudas: el celibato sí; el ascetismo, no.

25 En cuanto a **las/los vírgenes** no tengo mandamiento del Señor; pero doy mi criterio, como quien, por la misericordia del Señor, es fidedigno. 26 Debido a la crisis actual, creo que hará bien el hombre en quedarse como está. 27 ¿Estás ligado a mujer? No procures soltarte. ¿Estás libre de mujer? No procures casarte. 28 Pero si te casas, no pecas; y si la virgen se casa, tampoco peca; pero los tales tendrán aflicción de la carne, y yo quiero evitárselas. 29 Pero esto digo, hermanos: que el tiempo es corto; resta, pues, que los que tienen esposa sean como si no la tuviesen; 30 y los que lloran, como si no llorasen; y los que se alegran, como si no se alegrasen; y los que compran, como si no poseyesen; 31 y los que disfrutaran de este mundo, como si no lo disfrutasen; porque [la apariencia de] este mundo [en su forma actual] se pasa.

32 Quisiera, pues, que estuvieran sin congoja. El no-casado/viudo se preocupa de las cosas del Señor, de cómo agradar al Señor; 33 pero el casado se preocupa de las cosas del mundo, de cómo agradar a su mujer; 34 sus intereses están divididos. Y la mujer no-casada y la virgen se preocupa de las cosas del Señor, para ser santa así en cuerpo como en espíritu; pero la casada se preocupa de las cosas del mundo, de cómo agradar a su marido. 35 Les digo esto por su propio beneficio, no para tenderles lazo, sino que siRVran dignamente al Señor sin distracciones. 36 Pero si alguno piensa que no está tratando a su virgen [prometida] como es debido, y ella ya está pasando la edad de casarse, y así debe ser, que haga lo que quiere hacer; no peca; que se casen. 37 Pero el que es firme en su corazón, sin tener necesidad, sino que mantiene autoridad sobre su propia voluntad, y ha decidido en su corazón guardar a su virgen [prometida], hace bien. 38 De manera que el que se casa hace bien, y el que no se casa hace mejor. 39 La mujer casada está ligada por la ley mientras su marido vive; pero si su marido muere, libre es para casarse con quien quiera, con tal de que sea en el Señor. 40 Pero a mi juicio, más dichosa será si se quedare así; y pienso que también yo tengo el Espíritu de Dios.

Introducción A. quiénes se dirige Pablo en 7:25-40 y por qué? Ver NBJ nota 725 (“vírgenes” plural); 7:28 singular, fem.; 32 soltero; 34, soltera; 36-38, virgen singular, fem.; 39-40 viudas.

¿Qué situación se da en Corinto que preocupa a Pablo, en 7:25-40? **Nota.** Pablo como varón no-casado (posiblemente viudo o separado/divorciado) favorece el celibato. Pero ¿cómo responde al partido ascético “espiritualista” de Corinto, que quería ir al extremo de prohibir el matrimonio a los novios ya comprometidos, como algo carnal y pecaminoso (28,36; cp. su lema en 7:1)?

¿Cómo califica Pablo su autoridad como apóstol en 7:25-40? Ver “doy mi opinión” (25); “pienso” (26); “yo quisiera evitarles” (28); “espero” (32); “Les digo esto... en bien de Uds.” (35); “que haga lo que crea conveniente” (36); “hará bien” (37); “mi opinión” (40). ¿Qué nos enseña Pablo sobre el uso de la autoridad en la iglesia a la luz de estas expresiones?

¿Cómo es la estructura de 7:25-40? Evalúe lo siguiente:

7:25-28:	A los novios: quédense tal como están
29-35	2 motivos por el celibato
36-38	2 alternativas legítimas
39-40	A las viudas.

¿Cómo se relaciona 7:25-40 al argumento anterior (7:1-24)?

7:25 Nota “En cuanto a” (RVR y DHH; cp. “acerca de” NBJ) señala la segunda división del capítulo (cp. 7:1). ¿Quiénes son “las vírgenes”? ¿Hijas no casadas, o novias con sus novios (como en 7:36-38)? **Nota** (a) según algunos, ciertos padres están preguntando acerca de sus hijas no casadas (cp. 7:36-38 RVR y NBJ nota 7:38); (b) según otros, se trata de novias con sus novios, como en 7:36-38 (la autoridad del padre había isminuido en esta época del imperio). Los ascéticos podrían haber citado Lc. 20:34-36 (Q), pero Jesús no dio ningún mandamiento sobre el asunto. ¿Puede Pablo ser “digno de confianza” (DHH; gr. *pistós*) sin ser absolutamente infalible? **Nota.** La “confianza” se dirige hacia fines concretos (cp. la fe para sanar, salvar, etc.).

7:26 ¿Cuál es el consejo de Pablo y por qué piensa así? ¿A qué se refiere “la necesidad que apremia” (RVR; cp. “la necesidad presente” NBJ; “los tiempos difíciles” DHH? Cp. aflicción, opresión (*thlipsis*) en 7:28 y NBJ nota 7:26 (gr. *anánke*). Tanto “necesidad /crisis” como “aflicción” se refieren en otros textos a los grandes ayes escatológicos que preceden la segunda venida (*parousia*) de Jesús. Ver Lc. 21:23; Ap;oc. 7:14; cp. 1:9; 2:9-10,22. Es común suponer que Pablo se refiere a la segunda venida inminente de Cristo, pero según Pablo el fin ya empezó (7:29,31); cp. 2 Tes. 2:2; 3:6-15 y el trabajo. Es decir, Pablo acepta algo de la postura de los ascéticos (de no casarse), pero como preferencia, no como ley, y por motivos escatológicos, no ascéticos.

7:27 Nota “mujer” (RVR) es más literal y ambiguo que NBJ y DHH. ¿Se refiere Pablo aquí (a) al matrimonio (así NBJ y DHH) o (b) al noviazgo (así Fee)? Ver notas.

7:28 ¿Es probable que los ascéticos entre los Corintios dijeran que las relaciones sexuales en el matrimonio eran “pecado”? Cp. 7:36. ¿Contradice Pablo aquí la enseñanza de la Biblia Hebrea sobre el valor positivo del matrimonio? Ver notas. ¿A qué se refiere la “aflicción de la carne”? Ver NBJ nota 7:28 y DHH; Mt. 24:19. Ver notas.

7:29-31 Motivos de Pablo para preferir la vida del soltero. ¿Cuáles son las 5 situaciones (condiciones y acciones) que Pablo menciona como ilustraciones de su perspectiva escatológica? ¿En qué sentido debían los casados vivir como solteros? Ver 7:2-6; Rom. 12:15; 2 Cor 6:10; 1 Cor 3:22; Mt. 6:33; ¿Promueve Pablo una indiferencia estoica o un escapismo apocalíptico? **Nota** “Pablo está convencido que vive en la última generación (cp 1 Tes 4:15 y 1 Cor 15:52). Por lo tanto mantiene la creencia apocalíptica que todas las estructuras sociales actuales desaparecerán” (John Barclay OBC 2001:1120).

7:32-35 ¿Cuál es la preocupación del soltero y a quién busca agradar (7:32)? Cp. la situación del casado (7:33). ¿Qué quiere decir “dividido” en 7:34a? **Nota:** mejor DHH o NBJ contra RVR (“diferencia”), que tiene una traducción muy confusa en 34a. ¿Qué quiere decir “santa” en 7:34? ¿Es sinónimo de “agradar al Señor” en 7:32b? Ver Rom. 8:8; 1 Tes. 2:15; 4:1. ¿Cuáles son los 3 propósitos que tiene Pablo al escribir 7:32-34? ¿Existen tales propósitos sólo para los solteros, o pueden cumplirse también en los casos de los casados? ¿Qué quiere decir “tenderos lazo” (7:35 literalmente, RVR y NBJ)? Cp. DHH “restricciones”. Nota: en 35b NBJ es mas literal; DHH da la idea en paráfrasis; RVR (“os acerquéis”) no es correcta; gr. literal “sin distracciones”;

Capítulo 12

cp` 34a “dividido”. ¿Es realista Pablo en su evaluación de las ventajas de la vida del soltero y las desventajas en la vida del casado? ¿Es igual hoy o han cambiado las condiciones? Cp. la situación en las iglesias católicas y evangélicas en el asunto del celibato y los solteros. Ver notas.

7:36-40 El matrimonio no es pecado. ¿En qué difieren las traducciones en 7:36-38 (DHH y NBJ contra RVR; evalúe NBJ nota 7:38 y ver notas abajo. NBJ y DHH representan la mejor traducción interpretación. ¿Se aplica el principio de 7:17, 20, 24 (cp. v.38)? ¿Cuáles son las 4 expresiones que señalan la decisión (libre albedrío) del novio en 7:37? ¿Qué quiere decir “corazón” (RVR literal) en 7:37? ¿Se refiere más a la voluntad que a un centro emocional en este contexto? ¿Qué papel juega la voluntad de la virgen (novia, no hija) en 36-38? ¿Qué nos enseña de la libertad y autoridad? Ver notas.

7:39-40 ¿A quién se dirige Pablo en 7:39-40? ¿Se vincula con el contexto inmediato de 7:25-38 (vírgenes y solteros), o vuelve más bien al tema de 7:1-24 (los casados)? ¿Es mas libre la viuda en tomar decisiones propias (sin someterse a un hombre, sea novio, esposo, padre) que la virgen-novia de 7:36-38? Ver notas. ¿Por qué no habla Pablo explícitamente del amor en 1 Cor. 5-7? ¿Cp. 1 Cor. 13! ¿Hay evidencia en 1 Cor. 7 que en su discusión - del sexo y matrimonio etc. Pablo piensa también en el amor (afecto, solidaridad, fidelidad), o queda la ética sexual aquí enfocada solamente en la “santidad” (separación, distinción, pureza)? ¿En sus cartas posteriores podemos ver un desarrollo en la teología paulina del sexo y matrimonio? Cp. Ef. 5:21-33; Rom. 13:8-10 etc.

Conclusión ¿Cómo debemos utilizar las Escrituras (Y especialmente las cartas de Pablo) para guiarnos en la praxis (“ética”) cristiana (especialmente en la ética sexual) hoy?

1. Las cartas de Pablo son **cartas**, no códigos de leyes canónicas. Por su género literario y contexto histórico no se prestan fácilmente para construir una “ética absoluta universal” al estilo de los filósofos griegos. Suponen cierto conocimiento la Biblia Hebrea y de la enseñanza de Jesús y se dirigen a contestar preguntas concretas que surgían de contextos muy particulares. En 1 Cor. 7:36-38 se trata de un caso de novios convertidos como tales en una situación histórica de persecución y opresión inminente. **En tal situación** ¿es mejor casarse o no? Pablo contesta que no es un asunto de “pecado” sino de los dones espirituales de cada uno (continencia, matrimonio, etc., 7:7) y de hacer bien o hacer mejor. No es una discusión universal dirigida a jóvenes en general para decirles si es mejor casarse o quedar soltero.

2. En las cartas de Pablo, como en toda la Escritura, hay varios tipos y niveles de autoridad (7:25,40).

3. El hecho es que en muchos casos no podemos reconstruir con seguridad el contexto histórico, ni formular con precisión las preguntas que los autores bíblicos buscaron contestar. Por lo tanto, tenemos que mantener cierta humildad y reconocer nuestras limitaciones en la aplicación de las Escrituras al mundo y a la iglesia del Siglo 20-21. Los abundantes errores de la iglesia (tanto Católica como Protestante) en la historia de la interpretación de 1 Cor 7 deben advertirnos de nuestras propias limitaciones.

4. Sin embargo, las limitaciones humanas y la necesidad de humildad cristiana no eliminan el hecho de que toda la Escritura es inspirada por Dios y nos puede enseñar el camino de salvación por fe en Jesucristo, y nos puede guiar en la praxis de justicia liberadora y de solidaridad en amor (1 Tim. 3:14-17; 1 Cor. 13). El conocimiento auténtico de Dios que viene y se manifiesta en la praxis de la justicia (Jer. 22:16), y en la reflexión crítica sobre esta praxis a la luz de las Escrituras (Salmo 119:1-7,105) pueden enseñarnos el discernimiento que Pablo buscó inculcar en las iglesias (ver sobre todo Filipenses). Si la Biblia nos diera leyes absolutas para cubrir todos los casos, no serian necesarios ni el Espíritu Santo (1 Cor. 7:40) ni la sabiduría (Santiago 1:5-6) ni el discernimiento.

5. Además del **valor** de la Biblia (como fundamento fidedigno, veraz, y en cierto sentido limitaciones infalible) para la iglesia, “tenemos que reconocer las **limitaciones** de la Biblia en muchas áreas, y la importancia de las ciencias para encontrar datos esenciales para guiarnos. Nadie hoy busca seguir al pie de la letra las instrucciones bíblicas sobre la medicina, pero muchos, siguen pensando que pueden hacerlo en la ética sexual. La Biblia siempre busca abrir las puertas en las ideología cerradas, idolátricas y dogmáticas y nos anima siempre buscar la sabiduría (Proverbios, Job, Eclesiastés) en el mundo que Dios ha creado (Salmo 19; 111).

Introducción 1 Corintios 8:1-11:1 “Huyan de la idolatría” (10:14; Lo sacrificado a los ídolos)

En 1 Cor 8-10 Pablo se dirige al problema de comer lo sacrificado a los ídolos en tres situaciones:

- En el *templo* de una deidad pagana (8:7-13; 10:1-22);
- Comida de historia desconocida, comprado en el *mercado* (10:23-27);
- Comida ofrecida en la *casa* de un no-creyente (10:28-30).

Tradicionalmente los comentaristas interpretaron 1 Cor 8-10 a la luz de Romanos 14:1-15:13 como la respuesta de Pablo a un conflicto en la iglesia entre los “fuertes” (mayormente cristianos gentiles) y los “débiles” (mayormente de fondo judío). La confusión surgió del hecho que existen varios elementos en común en los dos textos (Garland 2003:358):

- Ambos tratan del asunto de cómo lo que uno *come* afecta a los demás.
- Ambos hablan del “débil” (1 Cor 8:7, 9-12; 9:22; Rom 14:1-2; 15:1).
- Ambos advierten del peligro de hacer tropezar o destruir al hermano (1 Cor 8:11,13; 10:32; Rom 14:13, 15, 20-21).

También ambos hablan de sufrir “blasfemia” (1 Cor 10:30 y Rom 14:16); de la edificación del otro (1 Cor 10:24; Rom 15:2); y del ejemplo de Cristo y Pablo (1 Cor 11:1; Rom 15:3). Sin embargo, es más común ahora reconocer varios errores en esta interpretación, pues las diferencias superan a las similitudes (Garland 353-362):

- 1 Cor 8-10 trata de las tensiones entre los cristianos y sus vecinos paganos idólatricos; pero Rom 14:1-15:13 trata de una tensión dentro de la iglesia entre los cristianos “débiles” (mayormente de fondo judío) y los “fuertes” (mayormente creyentes de fondo gentil).
- En 1 Cor 8-10 el asunto principal es lo sacrificado a los ídolos (8:1, 4, 7, 10; 10:19, 28); pero Romanos 14:1-15:13 trata de las leyes judías sobre la dieta (carne y verduras, comida limpia o inmundo; 14:2, 14, 20), y sobre días sagradas (14:5) pero no dice nada sobre la idolatría.
- 1 Cor 8-10 refiere repetidamente a los “débiles” de conciencia pero no dice nada sobre los “fuertes”; Romanos 14:1-15:13 habla de los que son débiles en la fe pero no dice nada de la conciencia.
- En Rom 14:1-15:13 Pablo se identifica teológicamente con los “fuertes” (14:20) y advierte especialmente a los débiles contra sus tendencias de juzgar y excluir a otros hermanos; pero en 1 Cor 8-10 Pablo rechaza totalmente la práctica de los que pretenden tener conocimiento superior y manda a todos “huir de la idolatría” (10:14) y evitar el sincretismo con los demonios (10:21-22).

Por lo tanto, es mejor reconocer que los elementos que 1 Cor tiene en común con Romanos resultan del hecho que en Rom Pablo *adapta ciertos principios* de 1 Cor 8-10 a situaciones y preguntas muy distintas (Garland 2003:360). 1 Cor trata del asunto fundamental en la conversión cristiana de abandonar la idolatría (1 Cor 12:2; 1 Tes 1:9-10; Gal 4:8-9) que era tan dominante en el imperio romano (iglesia vs. mundo), mientras Romanos se dirige a ciertas tensiones dentro de las iglesias sobre la dieta y los días sagrados (Garland 2003:354).

8:1-13 Lo sacrificado a los ídolos

¹Ahora en cuanto a lo sacrificado a los ídolos, sabemos que “todos tenemos conocimiento”. El conocimiento hincha (de orgullo), pero el amor edifica. ² Si alguno se imagina que sabe algo, aún no sabe nada como debería saberlo. ³ Pero si alguno ama a Dios, es conocido por él. ⁴ Por tanto, en cuanto al comer de lo sacrificado a los ídolos, sabemos que “un ídolo nada es en el mundo, y que no hay más que un Dios”, ⁵ pues aunque haya algunos que se llamen dioses, sea en el cielo o en la tierra, como hay muchos dioses y muchos señores, ⁶ para nosotros, sin embargo, solo hay un Dios, el Padre, del cual proceden todas las cosas y para quien nosotros existimos; y un Señor, Jesucristo, por medio del cual han sido creadas todas las cosas y por quien nosotros también existimos.

⁷ Pero no en todos hay este conocimiento, pues algunos, habituados hasta aquí a la idolatría, comen como si el alimento fuera sacrificado a ídolos, y su conciencia, siendo débil, se contamina. ⁸ Pero la comida no nos hace más aceptos ante Dios, pues ni porque comamos seremos más, ni porque no comamos seremos menos. ⁹ Pero procuren que esta autoridad/libertad que ustedes tienen no venga a ser tropezadero para los débiles. ¹⁰ Pues si alguien te ve a ti, que tienes conocimiento, sentado a la mesa en un templo de los ídolos, la conciencia de aquel, que es débil, ¿no será estimulada a comer de lo sacrificado a los ídolos? ¹¹ Y así, por tu conocimiento, se perderá el hermano débil por quien Cristo murió. ¹² De esta manera, pues, pecando contra los hermanos e hiriendo su débil conciencia, contra Cristo ustedes pecan. ¹³ Por lo cual, si la comida le es a mi hermano ocasión de caer, no comeré carne jamás, para no poner tropiezo a mi hermano.

Introducción ¿Cuál es la relación de 8:1-13 con toda esta sección (hasta 11:1)? Evalúe el bosquejo siguiente a

Capítulo 12

la luz del texto (ver NBJ, RVR y DHH):

- 8:1-13 sacrificios consumados en templos paganos (contra NBJ nota).
- 9:1-27 Pablo defiende su autoridad-libertad como apóstol (y ejemplo).
- 10:1-22 **Prohibición** de comer sacrificios en **templos paganos**,
- 10:23-11:1 Autorización para comer tal carne en **casas paganas**.

8:1 Nota. En 8:1 hay 5 palabras que son claves para toda la sección. (8:1-11:1):

- (a) “lo sacrificado a los ídolos” (gr. *eidolothúton*);
- (b) “conocimiento/ciencia” (gr. *gnosis*; ver el “gnosticismo” posterior, del siglo II);
- (c) el verbo “hinchar/inflar” (gr. *phusio*; ver 13:4e) como metáfora por la arrogancia;
- (d) “amor” (gr. *ágape*; ver 1 Cor. 13);
- (e) “edifica” (gr. *oikodomei*; ver 8: “estimulada” RVR; 10:23)

¿A qué se refiere “lo sacrificado/inmolado a los ídolos”? Ver NBJ nota 8 (:1); 8:10; 10:25-27. ¿Cuáles son las dos situaciones que presentan problemas en este contexto? **Nota:** Según Fee, la participación en los cultos y sacrificios en los **templos** paganos es el problema básico (8:1-10:22) en toda la sección (8:1-11:1), con la comida en **casas** paganas (10:23-11:1) una pregunta secundaria (contra NBJ nota 8:1). ¿Sugiere Pablo que está contestando otra pregunta de los Corintios? Ver 7:1 y notas sobre “En cuanto a/Respecto a”. ¿Qué tiene que ver este discurso sobre “conocimiento/ciencia” y amor con el problema de lo sacrificado/ inmolado a los ídolos? ¿En que difieren el amor y el conocimiento? ¿No existe ningún nexo o son siempre opuestos? Ver 1 Cor. 13:4e, 8-12. ¿No puede ser peligroso el amor sin conocimiento (p.ej. un padre analfabeto que da veneno al niño porque piensa que es medicina)? Es justa la polémica de Pablo contra el énfasis en el conocimiento por parte de los Corintios? Ver 8:7, 10, 11; 1:5; 12:8; cp. la sabiduría de 1:17-22:5 y 2:6-16. En el uso de la Biblia hoy ¿podemos aceptar una “dicotomía” entre el amor y la ciencia? ¿O reclama la ética moderna una relación positiva entre amor y ciencia? ¿Es posible/probable que la palabra “eficacia” fuera utilizada en los argumentos y adagios de los Corintios? Ver 10:23 y 8:10 notas.

8:2 ¿Cuál es la ideología e ilusión (mito) de los Corintios aquí? Ver 3:18 para otro ejemplo. ¿Cuál es la relación entre el conocimiento/ciencia y la sabiduría?

8:3 ¿Qué tienen que ver las referencias a Dios con el argumento? ¿Buscaron los Corintios establecer una relación con Dios en base al conocimiento? **Nota:** Fee prefiere seguir un manuscrito muy primitivo que elimina el “algo” de 8:2 y las referencias a Dios en 8:3. ¿Cómo afecta esta lectura el sentido del argumento? ¿Diría Pablo que el amor (la praxis de solidaridad con los débiles y necesitados) es el camino real al conocimiento auténtico?

8:4 ¿Vuelve Pablo al tema de 8:1? **Nota:** DHH y NBJ “comer” son más literales que RVR aquí. ¿Cuáles son las 3 cosas que “sabemos” según 8:1,4? ¿Acepta entonces Pablo algunos de los argumentos de los Corintios?

8:5-6 ¿Busca Pablo refutar, calificar o ampliar el argumento sobre el monoteísmo? ¿Qué nos enseña Pablo sobre Dios, sobre Jesucristo y sobre la naturaleza de la unidad divina? ¿Es una unidad simple o compleja? Ver NBJ notas 8:5 y 6. ¿Por qué pone Pablo tanto énfasis aquí en la creación y no en el Éxodo o la redención?

8:7 ¿Cuál es el factor práctico que los Corintios están olvidando con todos sus argumentos teológicos? ¿Califica Pablo aquí su afirmación sobre el conocimiento en 8:1? **Nota:** RVR y NBJ son más literales que DHH en traducir el sustantivo “conocimiento” (gr. *gnosis*); cp. DHH “saben”. En 8:7 la palabra “conciencia” (gr. *suneidosis*) aparece por primera vez en el NT. No existe tal palabra en el hebreo de la Biblia Hebrea (ver “corazón”, Job 27:6 etc.), y Jesús nunca habla de “conciencia” (habló en arameo). En Pablo la conciencia funciona mayormente en relación con las acciones pasadas, no para guiarnos en el presente o futuro (Fee). ¿Cómo debemos entender la enseñanza de Pablo sobre la “conciencia” a la luz de la psicología moderna (p.ej. el super-ego en Freud)? ¿Debemos buscar edificar, fortalecer o cambiar una conciencia débil (como los

Corintios parecen querer hacer: 8:10)?

8:8 Cuando Pablo dice (lit.) que la comida no nos “presenta” a Dios, ¿tiene un significado positivo (RVR, DHH, NBJ) o negativo (NBJ nota 8:8)? **Nota:** Fee concluye que ambas oraciones en 8:8 reflejan posturas de los Corintios y que Pablo está de acuerdo en estos 2 puntos. Ver 8:13; Rom. 14:15-20; 1 Cor.6:13; cp. lo que dice sobre la circuncisión en 7:19; Gal. 5:6; 6:15.

8:9 ¿En qué difieren los Corintios y Pablo en su concepto de autoridad-libertad? **Nota:** “libertad” es la traducción común aquí (RVR, DHH, NBJ) del griego *exousía*, que usualmente se traduce “autoridad” (Mt. 28:18 etc.). Parece ser un concepto clave para los Corintios, que insistieron mucho en sus derechos (ver el verbo en 6:12 y la sustitución de *eleutheria*, “libertad” en 9:1, 19: 10:29. Pero lo que los Corintios consideraron ser “autoridad-libertad” de actuar sin restricciones, para Pablo era un “tropiezo/tropezadero” (NBJ, RVR: cp. DHH “haga caer en pecado”). ¿En que difieren Pablo y los Corintios en su actitud y praxis hacia los débiles? **Nota:** Fee sugiere que los Corintios querían fortalecer a los débiles, liberándolos de su esclavitud a los dioses. Pablo rechaza la idea de que la conciencia de los débiles pueda ser fortalecida por llevarlos a cometer lo que para ellos es pecado. Insiste en la paciencia del amor y el respeto frente a la conciencia débil.

8 10 ¿Dónde pensaran los Corintios comer lo sacrificado a los ídolos según este texto? ¿Es este el problema básico en toda la sección (8:1-11:1), con el problema de comer en casas paganas un problema secundario (10:23-11:1)? ¿En 8:10-12 habla Pablo apasionadamente a favor de los derechos de los débiles en la congregación (así Fee)? Nótese el cambio del plural anterior (“ustedes”, 8:9) al singular (“te...tu”) en 8:10-12. ¿Es irónico el uso de “edificado” (RVR “estimulado”) en 8:10? Nótese que el hermano débil resulta ser “destruido” (8:11) por tal conocimiento y “edificación” (ver la oferta de la serpiente de iluminar y fortalecer a Eva y Adán en Gen. 3). “La **libertad** que se siente obligada a **librar** a otras es con frecuencia una expresión de esclavitud” (Fee).

8:11-12 ¿Precisamente qué pasa con el hermano débil según 8:11-12? ¿Pierde su salvación (así Fee, Conzelmann)? ¿O quiere Pablo en 8:11 (“hiriendo” la conciencia) explicar el sentido de “perderse” en 8:11 (así F. F. Bruce)? ¿Cómo señala Pablo la prioridad del amor (sin usar la palabra) en 8:11-13? ¿Por qué se refiere tanto (3x) al “hermano(s)”? ¿Contra quienes están pecando, los Corintios con su exaltación de conocimiento y libertad? Ver Mt. 25:45. Nótese el cambio al plural en 8:12. **Nota:** La noción de “libertad” que tenían los Corintios “se mueve en la dirección de una existencia individualista, mientras que el amor se mueve en la dirección de la comunidad (cristiana) y el cuidado mutuo. Como en los cap. 1-4, donde Pablo procuraba combatir su fascinación con la sabiduría, los trae otra vez a la cruz (Fee)

8:13 ¿A que tipo de “comida” se refiere Pablo en concreto? Ver. 8:8. **Nota:** Gerd Thiessen señala que el problema es sociológico, puesto que los pobres podían comer carne solamente en los sacrificios de los cultos paganos (citado en Fee). Es decir, los “débiles” (8:7, 9, 10-11) en general son los pobres (1:26:29) y Pablo “opta” por los pobres, buscando defender su dignidad contra la dominación de ciertos líderes (educados y ricos) en Corinto ¿Cómo debemos entender y aplicar el principio del tropiezo (8:9) u “ofensa/escándalo” (8:13)? ¿Tiene que ver con “ofender” a alguien en la iglesia, o más bien con una conducta que otro querría imitar con resultados negativos?

¹¿No soy apóstol? ¿No soy libre? ¿No he visto a Jesús el Señor nuestro? ¿No son ustedes mi obra en el Señor? ²Si para otros no soy apóstol, para ustedes ciertamente lo soy, porque el sello de mi apostolado son ustedes en el Señor.

³Contra los que me acusan, esta es mi defensa: ⁴¿Acaso no tenemos autoridad/libertad a comer y beber? ⁵¿No tenemos autoridad/libertad a llevar con nosotros una hermana por esposa, como hacen también los otros apóstoles, los hermanos del Señor y Cefas? ⁶¿O solo yo y Bernabé no tenemos autoridad/libertad a no trabajar? ⁷¿Quién fue jamás soldado a sus propias expensas? ¿Quién planta una viña y no come de su fruto? ¿O quién apacienta el rebaño y no toma de la leche del rebaño?

⁸¿Digo esto solo como hombre? ¿No dice esto también la Ley? ⁹En la ley de Moisés está escrito: «No pondrás bozal al buey que trilla» [Deut 25:4]. ¿Acaso se preocupa Dios por los bueyes ¹⁰o lo dice enteramente por nosotros? Sí, por nosotros se escribió esto, porque con esperanza debe arar el que ara y el que trilla, con esperanza de recibir del fruto. ¹¹Si nosotros sembramos entre ustedes lo espiritual, ¿será mucho pedir que cosechemos de ustedes lo carnal? ¹²Si otros participan de esta autoridad/libertad sobre ustedes, ¿cuánto más nosotros?

Sin embargo, no hemos usado de esta autoridad/libertad, sino que lo soportamos todo por no poner ningún obstáculo al evangelio de Cristo. ¹³¿No saben que los que trabajan en las cosas sagradas, comen del Templo, y que los que sirven al altar, del altar participan? ¹⁴Así también ordenó el Señor a los que anuncian el evangelio, que vivan del evangelio. ¹⁵Pero yo de nada de esto me he aprovechado, ni tampoco he escrito esto para que se haga así conmigo, porque prefiero morir, antes que nadie me prive de esta mi gloria.

¹⁶Si anuncio el evangelio, no tengo por qué gloriarme, porque me es impuesta necesidad; y ¡ay de mí si no anunciara el evangelio! ¹⁷Por eso, si lo hago de buena voluntad, recompensa tendré; pero si de mala voluntad, la comisión me ha sido encomendada. ¹⁸¿Cuál, pues, es mi recompensa? Que, predicando el evangelio, presente gratuitamente el evangelio de Cristo, para no abusar de mi autoridad/libertad en el evangelio.

¹⁹Por lo cual, siendo libre de todos, me he hecho siervo de todos para ganar al mayor número. ²⁰Me he hecho a los judíos como judío, para ganar a los judíos; a los que están sujetos a la Ley (aunque yo no esté sujeto a la Ley) como sujeto a la Ley, para ganar a los que están sujetos a la Ley; ²¹a los que están sin Ley, como si yo estuviera sin Ley (aunque yo no estoy fuera de la de Dios, sino dentro de la ley de Cristo), para ganar a los que están sin Ley. ²²Me he hecho débil a los débiles, para ganar a los débiles; a todos me he hecho de todo, para que de todos modos salve a algunos. ²³Y esto hago por causa del evangelio, para hacerme copartícipe de él.

²⁴¿No saben que los que corren en el estadio, todos a la verdad corren, pero uno solo se lleva el premio? Corran de tal manera que lo obtengan. ²⁵Todo aquel que lucha, de todo se abstiene; ellos, a la verdad, para recibir una corona corruptible, pero nosotros, una incorruptible. ²⁶Así que yo de esta manera corro, no como a la ventura; de esta manera peleo, no como quien golpea el aire; ²⁷sino que golpeo mi cuerpo y lo pongo en seRVRidumbre, no sea que, habiendo sido heraldo para otros, yo mismo venga a ser descalificado.

Introducción 1. ¿Cuál es la relación entre 9:1-27 y el contexto anterior (8:1-13 etc.)? a. ¿Es sólo otro ejemplo de la disposición de ser flexible y de ceder sus derechos (8:13; 9:19-23, 26-27)? ¿O era que habían cuestionado su apostolado algunos de los líderes en Corinto (la “oligarquía” privilegiada)? Ver 4:1-5; 5:1-6:11; 14:36-37. ¿Por qué se sintieron amenazados por Pablo ciertos líderes en Corinto? ¿Por su rechazo al apoyo económico (=dominio, control) de los Corintios (2 Cor. 12:13)? ¿Por eso le criticaron por su práctica--aparentemente contradictoria—en cuanto a la comida (carne ofrecida a los ídolos)? **Nota:** Fee concluye que para Pablo el asunto crucial es su libertad de actuar como en 9:19-23. Pero para llegar a este punto Pablo primero tiene que defender su apostolado.

2. ¿Cómo es la **estructura** de 9:1-27? Pablo en:

1-2 afirma su apostolado (1bcd)

3-14 afirma su derecho (como apóstol) al apoyo económico de los Corintios (1d)

15-18 defiende su derecho (=libertad) de no aceptar tal apoyo económico y (1a “libre”)

19-23 defiende su praxis flexible (ver 10:29b-30)

24-27 señala su ejemplo en la disciplina (la meta y los límites de su libertad).

Evalúe este bosquejo y la relación de 1-14 con 9:1bcd; también la relación de 15-27 con 9:1a.

3. ¿Cuántas preguntas retóricas se encuentran en 9:1-14 RVR y NBJ? Cp. DHH, que Transforma muchas en

afirmaciones. ¿Qué indica esta **característica estilística**? ¿Es muy emocional aquí Pablo? ¿Espera Pablo una respuesta positiva a sus 16 preguntas? **Nota:** el griego (*ouk*) indica que si; por eso la DHH traduce con afirmaciones muchas de las preguntas. Hay otra pregunta en 9:24.

9:1-2 Pablo afirma su apostolado 1. ¿Cuál de las 2 primeras preguntas es más importante en el argumento del capítulo 9? ¿Cuál contesta Pablo primero? Ver 9:1b-14; cp. 15-23. ¿Existe alguna relación entre la **autoridad** del apóstol (3-6,12) y la **libertad** del evangelista (19-23)? ¿Por qué era tan importante para Pablo la autoridad/libertad de un apóstol? **Nota:** *exousia* (“autoridad”) a veces se traduce, “libertad” en nuestras versiones (ver 8:9). ¿Cuáles son las 2 evidencias que Pablo cita para establecer la autoridad de su apostolado (9:1cd)? ¿Es una definición adecuada de “apóstol”? ¿Creía Pablo que su experiencia en el camino a Damasco fue algo más que una visión suNBjetiva? Ver 15:8. ¿Podría uno ser apóstol sin establecer nuevas iglesias en las áreas no evangelizadas? Ver Rom. 15:17-22; 2 Cor. 10:13-16. ¿Podrían los Corintios cuestionar el apostolado de Pablo sin cuestionar a la vez su propia autenticidad como iglesia? Ver 15:12-19. **Nota:** Si Pablo no era un apóstol auténtico, entonces los Corintios no eran una iglesia verdadera (“en el Señor”)--Fee.

2. ¿Quiénes son los “otros” de 9:2? ¿Otros cristianos en otras iglesias? ¿Evangelistas, maestros y profetas itinerantes que hablan visitado a Corinto? Ver 1:12; 4:15; 9:12; 2 Cor 10-12. **Nota:** “sello” (9:2) indica posesión o autenticidad. ¿Debe existir la oficina de “apóstol” en la iglesia hoy? Ver 9:1. ¿Qué sería el equivalente de un apóstol en la iglesia hoy y cuál sería la esfera de su trabajo?

9:3-14 Los derechos de un apóstol (apoyo económico)

9:3 ¿Quiénes podrían ser los acusadores de Pablo? Ver 4:3-4; cp. 2:14-15. ¿Cuáles podrían ser las acusaciones? Ver 9:1a. 9:4-6 ¿Cuáles son los 3 “derechos” (gr. *exousia*) autoridad que Pablo reclama en 4-6? ¿Espera Pablo respuestas afirmativas a sus preguntas? Ver DHH (el negativo gr. *ouk* en una pregunta espera una respuesta positiva). ¿Se refiere “trabajar” al trabajo manual? Ver 4:12; 2 Tes. 3:9 ¿Cuál es la relación entre los 3 derechos? (a) ¿Son derechos distintos (8:13; 9:19-23; 10:29-31)? O (b) ¿son 3 dimensiones del derecho de apoyo económico (9:7-14; así Fee). ¿Por qué se menciona a Cefas (=Pedro) aparte, y a quién se refiere “los demás apóstoles” (5)? ¿Hace una distinción Pablo entre los 12 (discípulos de Jesús) y otros apóstoles (=testigos de la resurrección y misioneros-fundadores de iglesias)? Ver 15:7; Gal 1:19; 2:7-9; Rom. 16:7; 1 Tes. 2:7. ¿Sería Cefas-Pedro, entonces el único casado entre los 12? ¿Cuántos autores del Nuevo Testamento, entonces, parecen no ser casados (¿Pablo, Juan, Lucas, Marcos, Mateo?; cp. Bernabé, Apolos, Timoteo y Silas)? ¿Y cuántos parecen ser casados (¿Pedro, Santiago, Judas, autor/a de Hebreos; cp. Priscila y Aquila)? ¿Qué lugar ocupa la esposa de un apóstol según 9:5?

9:5 Nota “¿Acaso no tenemos autoridad/libertad/derecho de llevar con nosotros una hermana [=creyente, BA, NVI; cristiana, DHH] como hacen también los demás apóstoles y Cefas [Pedro] y los hermanos del Señor?” Collins (1999:336) señala que una mujer que acompañaba a un varón en sus viajes, si no fuera su esposa, se hubiera sido considerado una prostituta (ver las mujeres en Luc 8:1-3 y la tradición de María Magdalena como prostituta). Pablo refiere a “los doce” (15:5), pero usa el término “apóstoles” para designar el don espiritual de “misioneros testigos de la resurrección” (12:28-29; 15:7; 9; cp Ef 4:11); ver Silvano y Timoteo (1 Tes 2:7 con 1:1); Epafrodito (Filp 2:25 “mensajero”, RVRR, BA), Andrónico y Junia (Rom 16:7). Así, al referir a otros apóstoles como casados, no debemos pensar en los doce, pues de ellos solamente Pedro era casado. Según la evidencia bíblica y el testimonio patrístico, con la excepción de Pedro, los “doce”, conocidos especialmente de los sinópticos, no se casaron, pues Jesús de ninguna manera apoyó “los valores de la familia” tan populares hoy (Collins 1999:336; Thiselton 2000:680; Garland 2003:406-408). Jesús habló de provisión por sus apóstoles (solteros), pero nunca dijo nada en cuanto a la necesidad de proveer por esposas (1 Cor 9:14; cp. Lc. 10:7; Mt. 10:10).

9:7-12a El derecho apostólico de apoyo económico. ¿Cuál es el punto principal que Pablo busca establecer en 9:7-14? Ver 12a, 14. ¿Cuáles son las analogías (7), las autoridades (8-10a, 14), el precedente (13), y los argumentos lógicos (10b-12 la justicia) que Pablo utiliza para establecer su derecho de apoyo económico de los Corintios?

Capítulo 12

7. ¿Sugieren las 3 **analogías** (de la experiencia humana) que Pablo reclama un “sueldo” o sólo “gastos” (DHH; gr. *opsoniois*)? Ver 2 Tim. 2:4-7 para otra aplicación (disciplina, consagración) y una variante (un atleta en vez de un pastor).

8-10a. Otra analogía de **la Ley** de Moisés (Dt. 25:4). ¿Quién es el autor principal de la Ley, según Pablo (9:8)? Cp. 3:3; 15:34; Rom. 3:5. ¿Niega o contradice Pablo el sentido literal (histórico-gramatical) de Dt. 25:4 con una alegoría? ¿O sólo quiere insistir en una nueva aplicación (así Fee)? ¿O es una “relectura” analógica que toma las leyes como paradigma, no como un código completo y cerrado? Ver 10:1-13.

¿Quiere negar Pablo que Dios se preocupa por los animales, o sólo es un argumento rabínico “de menor a mayor”? Ver Mt. 6:26. Nota En 9:10 “enteramente” (RVR; gr. *pantos*; “expresamente”, NBJ; omitido DHH) puede significar también, “por cierto” o “sin duda”. Seguramente Pablo no busca explicar el sentido original de la Ley, sino su significado **presente** (“dice”, 9:10) para el pueblo escatológico (10:11). ¿Cuál es la analogía entre la labor animal y la humana en 9-10? Ver “trilla” 2x.

9:10b-12. 3 argumentos basados en **la justicia**.

10bc. ¿Cuál es la esperanza (2x, 9:10) que los obreros “deben (=es justo) poder compartir?”

11 ¿Refleja Pablo aquí la dicotomía típica de la filosofía griega entre cosas “espirituales” (=no-materiales) y cosas “materiales” (gr. *sarkikós*, de *sarx*, carne (debilidad); ver 3:1 (¿con otro sentido?) y Rom. 15:27. ¿Puede ser más bien un contraste entre (a) una esfera poderosa (del Espíritu de Dios; Hech. 1:8) y (b) una esfera débil e inferior (la esfera humana)? **12** ¿Cuál es la injusticia que Pablo señala aquí? ¿Quiénes pueden ser los “otros”? ¿Podría incluir Apolos y Pedro? Ver 9:2; 4:15. ¿Por qué no aprovechó Pablo de su autoridad (“derechos”)? Ver 9:15-18,19-23. **Notas:** (a) “derecho” (gr. *exousia*, autoridad), 2x, v.12; (b) el verbo “participar” (gr. *metekein*) se repite en 10 y 12 (la repetición no se ve en las traducciones); (c) el tono personal señalado por los pronombres en 11-12: “nosotros” (3x); “Uds.” (3x); (d) el verbo “soportar” (gr. *steqo*) ocurre también en 13:7a; 1 Tes. 3:1,5; cp. 1 Car. 4:11-13; 1 Tes. 2:5-10; 2 Tes. 3:8; 2 Cor 2:17.

9:13. **2 precedentes** (analogías) de la Biblia Hebrea. ¿Se refiere Pablo a prácticas judías (el fondo de Pablo) o paganas (el contexto de los Corintios)? **Notas:** (a) La conjunción “y” (RVR) no está en griego (ver NBJ; DHH); (b) el sentido (intención) del escritor (Pablo) puede ser distinto del sentido que entienden los lectores (Corintios, mayormente gentiles).

9:14 **La palabra de Jesús** (Lc. 10:7; Mt. 10:10). ¿Dio Jesús un mandamiento o citó un proverbio? ¿En qué difieren los contextos de Lc. 10:7 (el envío de los 70/72) y Mt. 10:10 (el envío de los 12)? ¿Cómo puede Pablo sentirse libre para no conformarse (15) con lo que Jesús había ordenado? ¿Qué nos enseña el texto sobre (a) el conocimiento de las enseñanzas de Jesús en las iglesias paulinas (ver 7:10,25); y (b) el uso de las ofrendas en estas iglesias? Ver 1 Tim. 5:18 con 1 Cor. 16:1-4 (con notas) y 2 Cor. 8-9. ¿Debemos concluir que las ofrendas se dedicaron mayormente a los pobres o para sueldos pastorales? Compare nuestras prioridades hoy (ver el presupuesto de una iglesia).

9:15-27. **3 paradojas paulinas**

9:15-18 El “pago” de Pablo: presentar el evangelio “sin pago” ¿Se contradice Pablo al renunciar ahora los legítimos derechos que había reclamado con tanta insistencia en 9:4-14? ¿Por qué renuncia a ellos? ¿No es egoísta el estar motivado por el “orgullo” (gr. *káukema*, 2x, 15-16; DHH “satisfacer...motivo de orgullo”; RVR “gloria...gloriarme”) y la esperanza de “recompensa” (gr. *misthos*, 2x, 17-18). ¿O son más importantes los motivos mencionados en 9:12 y 18? **Notas:** (a) según Pablo su “pago” (gr. *misthos*, “recompensa”, v. 17) es presentar el evangelio “sin pago” (gr. **adápanon**, v. 18), pues espera su recompensa de Dios (ver Mt. 6:4,6,18); (b) “orgullo” (gr. *káukema* usualmente tiene un sentido negativo (1:29; 5:6 etc.), pero también puede ser positivo (6:1-30-31; Gal 6:14; 2 Cor. 10-12), tal vez en el sentido de dignidad, prestigio, honor (cp. 1 Cor. 4:5; Mt. 24:21-23).

9:15 ¿Habla Pablo en hipérbole cuando dice “prefiero morir...”--o debemos entenderlo literalmente? ¿Indica

la ruptura del pensamiento en el v. 15 (NBJ, lit.) mucha emoción? ¿Al insistir que nunca había utilizado sus derechos de apoyo económico, está olvidándose Pablo que había aceptado ofrendas de los Filipenses (Flp. 4:14-20)? ¿O debemos distinguir entre un sueldo regular y las ofrendas casuales que no implican control ni crean dependencia? Ver 1 Tes. 2:9; 2 Tes. 3:8; 1 Cor. 4:12; Hch. 18:3.

9:16-17 ¿Cómo entiende Pablo su libertad (19) en relación con la soberanía de Dios (“necesidad”, 16)? Ver (a) 17a “buena voluntad” (RVR); “propia iniciativa/ voluntad” (NBJ/DHH); (b) 17b “mala voluntad (RVR); “forzado/a regañadientes” (NBJ/DHH). ¿Se refiere la “necesidad” (16) a una compulsión psicológica, o más bien a la soberanía en su vocación? Ver Rom. 1:14-15; Gal. 15-16 y notas abajo. ¿Refleja la vocación de 17 las 2 alternativas económicas-sociales--de ser libre o esclavo-mayordomo (9:18)?

9:18 ¿Cuál es la recompensa que Pablo busca? Evalúe: “El pago de Pablo resulta en su total libertad de toda imposición humana en su ministerio” (Fee). Al hablar de su “pago” y de su “orgullo” ¿se refiere Pablo a la misma realidad--de predicar el evangelio sin aceptar apoyo económico, para no imponer ningún obstáculo al evangelio? Evalúe: “Al ofrecer el evangelio liberador gratis, su propio ministerio llega a ser un paradigma del evangelio mismo” (Fee). ¿Viene la autoridad de Pablo del evangelio mismo, o de su predicación de este evangelio? Pastores y líderes acomodados podrían preguntarse si su estilo de vida es un paradigma del evangelio; congregaciones pobres podrían preguntarse si están ofreciendo sueldos justos, dignos, y adecuados a sus pastores y líderes.

2. 9:19-23 Libre para hacerse esclavo: solidaridad con los débiles

Introducción (1) ¿Cuál es la relación el **contexto anterior** (“por lo cual” RVR; lit. “pues”, gr *gar.*)? ¿Quiénes. son “todos” en 19a? ¿Piensa Pablo en los Corintios que buscaron controlar su mensaje y estilo de vida con la oferta de un sueldo? ¿Qué se entiende por “libre” (gr. *eleútheros*) en 9:19? ¿En qué sentido se hace Pablo “esclavo” (9:19) de todos? ¿Se refiere Pablo a una necesidad de ajustar su **mensaje** a los gustos de sus oyentes? ¿O habla de su **comportamiento** y estilo de vida en asuntos culturales, como la pregunta sobre la carne ofrecida a los ídolos? ¿Se preocupa Pablo en 9:19-23 de los no creyentes (10:27,30-33) o más bien de los hermanos cristianos de débil conciencia (8:9-13; cf. 10:28,32-33)? ¿Es distinta la libertad aquí de la libertad de a Ley en Gal 5:1? Ver 1 Cor. 9:1,21.

(2) ¿Cómo es la **estructura** de 9:19-23? ¿Cuáles son los **propósitos** que Pablo señala? Ver “para” (gr. *hina*, 7x); “ganar” 5x // “salvar” 1x; cp. “copartícipe”, (gr. *sunkoinonós*, solidario). ¿Cuáles son los 4 grupos que Pablo busca ganar y en qué orden se mencionan? ¿Forma un “**quiasmo**” (A-B-B-A)? Ver “todos” 2x; “mayor número/los muchos”, v. 19. Cp. (a) “judíos”; (b) “sujetos” a la ley (v. 20); (b') “sin ley”; (a') “débiles” (22a); “todos...algunos” (22b).

9:19 ¿En qué sentido es Pablo “**libre**” de todos (ver 9:1)?

(a) ¿libre de la **Ley** como en Gal 5:1 (ver 1 Cor. 9:21)?

(b) ¿libre del **control económico** de ciertos Corintios acomodados? Ver 9:14-18 y la figura del esclavo-mayordomo en 17; “Por lo cual”, 19c. Así Fee.

(c) ¿libre con referencia a la carne del mercado que había sido ofrecida a los ídolos? Ver 10:23-33; cp. Hch. 15:29; Apoc. 2:14,20.

¿En qué sentido se hizo Pablo “**esclavo**” de todos?

(a) ¿Se refiere Pablo a la necesidad de ajustar su **mensaje**, a los gustos de sus oyentes? Ver 2 Tim. 4:3.

(b) ¿Habla de su estilo de vida y **comportamiento** en asuntos como la comida (carne del mercado pagano)? Ver 8:9-13; 10:28, 32-33; cp. Flp. 2:5-8; Gal 4:4-5; 2 Cor. 4:5; Lc. 22:24-27.

¿Qué quiere decir por “ganar” (5x, 19-22c)? ¿Es sinónimo de “salvar” (22b)? Cp. 1 Ped. 3:1. ¿Sugiere Pablo un juego de palabras con el lenguaje financiero de 9:14-18?

9:20 ¿Cómo pudo Pablo hacerse “**como**” Judío cuando ya lo era? Ver 7:19; 8:8; Col 2:16; Hch. 16:1-3, 21,

Capítulo 12

23-26. ¿Debemos distinguir “los que están bajo la Ley” (20b) de los Judíos (20a)? ¿Quiere Pablo incluir ahora a los prosélitos, que “temen a Dios”? ¿Cuál es la relación de Pablo ahora con la Ley? Ver 21; Rom. 8:1-4.

9:21 ¿Se refiere “**los que, están sin ley**” al estado de los gentiles (Rom. 2:22) o incluye una crítica de su inicuo comportamiento (2 Tes. 2:8; 1 Tim. 1:9)? Literalmente Pablo no se describe a si mismo como “bajo la Ley” (gr. *hupo*) sino como “en Ley” (gr. *ennomos*), es decir, sujeto a la Ley. **9:21 Nota:** ²¹ a los que están sin Ley, como si yo estuviera sin Ley (aunque yo no estoy *fuera* de la ley de Dios, sino *dentro* de la ley de Cristo), para ganar a los que están sin Ley (“comprometido con la ley de Cristo”, NVI; “bajo la ley de Cristo”, RVR, DHH, BA; “sometido a la ley de Cristo”, SE, BP); cp

- 1 Cor 7:19: “Para nada cuenta estar o no estar circuncidado; lo que importa es cumplir los mandatos de Dios” (¡del cual la circuncisión es uno!, Gen 17; Lev 12:3);
- Gal 6:2: “Ayúdense unos a otros a llevar sus cargas, y así cumplirán la ley de Cristo”;
- Rom 8:2: “la ley del Espíritu de vida me ha liberado de la ley del pecado y de la muerte”.

Según Garland (2003:432), “la ley de Cristo”

- No es la ley de Moisés revisado y promulgado por el mesías;
 - Tampoco son los preceptos específicos que Cristo dio a sus discípulos (1 Cor 7:10; 9:14);
- Mas bien refiere a la ley redefinido y cumplido por Cristo en amor, de llevar las cargas unos a otras (Gal 6:2), la norma o el principio de Cristo y el paradigma de su vida de sacrificio por los demás, de no buscar nuestros propios intereses sino los del prójimo (1 Cor 10:24; cp. 11:1; Rom 15:3-4; 2 Cor 4:10-12; Gal 2:19-20; Filp 2:5-8; 3:10-11). Por lo tanto, no debemos condenar como pecaminosas las relaciones homoeróticas de amor comprometido que edifica al prójimo. Como en el caso de relaciones heterosexuales, el pecado sexual se expresa en relaciones vinculadas con la idolatría, la opresión y la violencia, donde falta el amor y respeto.

9:22 ¿Quiénes son los “**débiles**”?

- a. ¿Se refiere a los “débiles” más en el sentido socio-económico (los oprimidos, pobres, marginados; ver 1:26-29) que en un sentido religioso (Rom. 5:6)? Ver 1 Cor. 2:1-5; 4:9-13; 2 Cor. 4:71-18; 11:16-12:10.
- b. ¿Por qué no repite en este contexto la palabra “como” (gr. *hos*, 2x en v. 20; 1x v. 21)?
- c. ¿Si se refiere a los cristianos “débiles” de 8:7-13, ¿cómo puede Pablo hablar de “ganar/salvarlos”? ¿Qué quiere decir “salvar” en este contexto?
 - a. ¿sólo se refiere a la culpa del pecado?
 - b. ¿abarca también (1) la liberación de la Ley (20-21; 15:56-57); (2) la liberación de la opresión que sufren los débiles (22a; 16:13b,23); (3) la liberación de la pobreza (2 Cor. 8:13-15; 1:6-11) y la ignorancia (2:6)? Cp. 1:18,21. ¿Cómo puede Pablo ser tan flexible en 9:19-23, pero tan intransigente con Pedro en Antioquia (Gal. 2:11-14)?

Nota Fee concluye que la situación en Antioquia era distinta, porque tenía que ver con la división de una iglesia (que surgió en la misión gentil) en facciones judías y gentiles, basadas en las leyes de comida. Al hablar de ser “co-partícipe” (RVR; beneficios gr. *sunkoinonós*) del evangelio, ¿se refiere Pablo a todos los beneficios de las Buenas Nuevas a los pobres, incluso beneficios materiales--bendiciones y promesas (Rom. 11:17; Flp. 1:7; 2 Cor. 1:20; Lc. 4:18-19)?

3. Libertad y dominio propio (disciplina). 9:24-27

Introducción ¿Cuál es la relación de 9:24-27 con su **contexto** anterior y posterior? (a) ¿Concluye el capítulo 9 al enfocar la renuncia de derechos y placeres para poder mejor presentar el evangelio (ver 8:13)? (b) ¿Anticipa el capítulo 10, donde la falta de dominio propio y disciplina se ve en la insistencia de los Corintios de participar en los cultos y fiestas idolátricas (10:14)?

¿Cómo es la **estructura** de 9:24-27? (a) ¿Cuáles son los 2 o 3 ejemplos deportivos que Pablo utiliza en 9:24-27? **Nota:** Muy cerca de Corinto había juegos muy famosos parecidos a las Olimpíadas. (b) ¿Tienen todos los ejemplos el mismo **punto** (p. ej. del “dominio propio”, 9:25), o existe una variedad de aplicaciones: esfuerzo (24), dominio propio (25), claras metas y propósito (26), disposición de sufrir (27)? (c) ¿A quién se aplica mayormente los ejemplos deportivos? (1) ¿a los Corintios (24, imperativo)? Ver 10:1-13; (2) ¿a los Corintios junto con Pablo (“nosotros”, 25)? (3) ¿A Pablo (26-27)? Ver toda la apología de Pablo en el Capítulo

9. (d) ¿Cuál es el motivo principal al cual Pablo apela? (1) ¿algo positivo: la esperanza de un premio (24) y una corona (25)? (2) ¿algo negativo: el juicio--de ser “descalificado” (26-29)? **Nota:** Sobre los juegos ver notas.

9:24 “¿No sabéis...?” ¿Espera una respuesta afirmativa? Ver DHH; 3:16; 10:1 y notas. Si sólo “uno” recibe el premio, ¿por qué sugiere Pablo que muchos (verbo plural), pueden conseguirlo? En términos prácticos, ¿cómo deben “correr” los Corintios? Ver 10:14; Heb. 12:1-3, 12-13.

9:25 ¿Se refiere la “lucha” (RVR lit.; gr. *aeonnidzómōnos*) a la lucha libre o al esfuerzo necesario en cualquier deporte? ¿A qué se aplica el “dominio propio” (gr. *enkdrateúetai*; RVR “se abstiene”; NBJ “se privan”; cp. DHH)? (a) ¿Se limita al v. 25?

(b) ¿O también señala el prerrequisito para correr (24,26a) y boxear (26b)? ¿Por qué era tan importante para Pablo? Ver 7:5, 9. **Nota:** los atletas olímpicos tenían que entrenar por 10 meses. ¿Implica la eliminación de prácticas idolátricas.(10:14-22) además del sacrificio de ciertos derechos por amor de otros (8:7-13)? ¿Somos menos libres cuando ejercemos el dominio propio? ¿Cuáles son algunas áreas y esferas donde más hace falta este dominio propio hoy? (se podría dar ejemplos de la vida personal, la iglesia y el mundo).

¿Cómo era la corona “corruptible” de los juegos en Grecia? Ver DHH; a veces también utilizaron apio. ¿En qué consistieron el premio (24) y la “corona incorruptible” (25)? ¿Podrían abarcar también una dimensión material? Ver 15:52-54; Mt. 5:3,5; Apoc. 21:1 etc.

9:26 ¿Cuál es la relación con el conflicto anterior (“Así que” RVR; “Así pues” NBJ; *tóinun*, omitido en DHH)? **Nota:** El “yo” es algo enfático (“Yo, por mi parte” DHH); ver 11:1. ¿Expresan la misma idea los ejemplos del que corre (26a) y del que boxea (26b), o son distintos? ¿Cuál es la **meta** que Pablo tiene siempre por delante? Ver 9:23; cp. Heb. 12:1-3. ¿Se refiere el boxeo a la **eficacia** del esfuerzo contra el oponente, o repite la idea de tener un claro **propósito**, como en 26a?

9:27 ¿Se preocupa Pablo mayormente por si mismo (27b) o más bien por los Corintios (24b)? Ver 10:1-13,33; 11:1. ¿Cambia ahora Pablo su metáfora (del boxeo a la esclavitud)? ¿Quiere Pablo señalar literalmente su “cuerpo”, o es una metáfora por “sí mismo”? Ver 9:19; Rom. 12:1. ¿Se trata literalmente de “golpear” el cuerpo, o es una metáfora por el “dominio propio” (25) y las privaciones apostólicas (4:11-13) en solidaridad con los débiles, oprimidos y pobres? Ver 15:32. ¿Da base el texto para todo el ascetismo y la flagelación del cuerpo tan común en la época medieval, o representan estas prácticas un desvío de la enseñanza de Pablo (inspirado por la filosofía griega)? Evalúe NBJ nota 9:27. Al hablar de ser “descalificado”, ¿vuelve Pablo a la metáfora atlética? Ver 2 Cor. 13:5-7; lecciones 2 Tim. 3:8; Tit. 1:16. ¿Sugiere Pablo aquí que un cristiano puede perder la salvación? Ver 5:5; 10:11-13; cp. Rom. 8:28-39; Jn 10:27-30.

9:24-27 Conclusiones ¿Cuáles son las **lecciones** más importantes de 9:24-27? (a) la disciplina y perseverancia atlética para una cultura indisciplinada e impaciente (24); (b) el dominio propio para una cultura egoísta e indulgente (25); (c) la eficacia espiritual y claro propósito para una cultura desprovista de ellos (26); (d) la negación de sí mismo y la solidaridad con los débiles, oprimidos y marginados (27). ¿Cuáles son los **peligros** principales en la interpretación y aplicación del texto? ¿Podemos proyectar un concepto negativo de la nueva vida en Cristo sin espontaneidad, gozo y amor?

Capítulo 12

desconozcan que todos nuestros padres estuvieron todos bajo la nube, y todos pasaron el mar;² y todos, en unión con Moisés, fueron bautizados en la nube y en el mar,³ y todos comieron el mismo alimento espiritual⁴ y todos bebieron la misma bebida espiritual, porque bebían de la roca espiritual que los seguía, y la roca era Cristo.

⁵Pero de la mayoría de ellos no se agradó Dios, por lo cual quedaron tendidos en el desierto.

⁶Estas cosas sucedieron como ejemplos para nosotros, para que no codiciemos cosas malas, como ellos codiciaron. ⁷Ni sean idólatras, como algunos de ellos, según está escrito: «Se sentó el pueblo a comer y a beber, y se levantó a jugar» [Ex 32:6]. ⁸No nos entreguemos a la prostitución, como algunos de ellos se entregaron a la prostitución, y cayeron en un día veintitrés mil. ⁹Ni tentemos a Cristo [al Señor, ¿texto?], como también algunos de ellos lo tentaron, y perecieron por las serpientes. ¹⁰Ni murmuren, como algunos de ellos murmuraron, y perecieron por mano del destructor.

¹¹Pues, estas cosas les acontecieron como ejemplo, pero están escritas para amonestarnos a nosotros, a quienes nos a llegado el fin de los siglos. ¹²Así que el que piensa estar firme, mire que no caiga. ¹³No les ha sobrevenido ninguna prueba que no sea humana; pero fiel es Dios, que no los dejará ser probados más de lo que pueden resistir, sino que dará también juntamente con la prueba la salida, para que puedan soportarla.

Introducción ¿Cómo debemos entender la relación entre 10:1-13 y su contexto (8:1-11:1)? ¿Cuáles son los 2 problemas concretos (relacionados con la idolatría) que Pablo trata en 8:1-11:1? Ver 8:10 y 10:25. ¿Cuál es la respuesta que Pablo da a cada problema? Ver 10:14 (¿una prohibición “absoluta”? así Fee). Cp. 10:25-28 (consejos “contextualizados/situacionales”)? ¿Cuál es la estructura de 10:1-22?

10:1-5 ¿Cuál es el género literario de 10:1-5? ¿Pretende Pablo dar una exégesis científica del sentido literal original, o es más bien un tipo de relectura o midrash que busca recrear y aplicar el texto para los Corintios? ¿Cómo puede una iglesia mayormente gentil considerar a los israelitas como sus “padres” (10:1)? ver 10:11 (¿Para quiénes fue escrita la BH, según Pablo?); Ver Rom.2:26-29; 11:17-24; Gál. 3:6-9,29; 6:16; Flp.3:3 etc. ¿Cuáles son los dos “sacramentos” cristianos que Pablo ve prefigurados (como “tipos”) en las experiencias de los padres israelitas? Ver NBJ nota 10:4 ¿Es importante para nosotros la relación que Pablo señala entre los sacramentos cristianos y el Éxodo? Dé razones. ¿Qué quiere decir “tipos” (10:6a, 11a; NBJ “figura”; RVR y DHH “ejemplos”? Ver NBJ nota 10:6. ¿por qué se refiere tantas veces (5x) a “todos” en 10:1-4? Ver “la mayoría” (10:5) y “algunos” (4x) en 10:7-10 y “ellos” en 6,11. ¿Se dirigía Pablo en ese momento a ciertos líderes acomodados en Corinto (4:18; 15:12) que buscaban desviar la fe y la praxis de la mayoría pobre y débil (1:26-29)? ¿Quiénes son los “padres/antepasados” en 10:1? ¿Abarcan a las madres y a los niños? ¿Cuáles son las implicaciones del texto para la teología sacramental? ¿Que quiere decir “espiritual” en 10:3-4 (3x) y cuáles son los 3 sustantivos que este adjetivo modifica? ¿Era la intención del autor en el Pentateuco (Ex. 17:5-6; Núm 20:7-11) hablar de una roca “viajera” o “turística” que en realidad fue el pre-existente del Mesías? ¿Cuál es la tradición rabínica que Pablo sigue en 10:4b? Ver NBJ nota 10:4; Dt. 32:4, 15, 18, 30-31. ¿Qué pasó en el desierto con “la mayoría” (¡todos menos 2!) de los “padres” (Israelitas) para hacer patente que “no fueron del agrado de Dios” (NBJ? ¿Quería Pablo advertir a los Corintios contra un concepto equivocado (“mágico”) de los sacramentos que habían creado una seguridad orgullosa e ilusoria? Ver 10:12.

10:6-10 ¿A qué se refieren “estas cosas” (RVR literal) en 5:6 y 11? ¿En qué difieren el sentido de la palabra “tipos” en 10:6 y “típicamente” en 10:11? ¿Se refiere 10:6 más a “tipos” en el sentido estricto, y 10:11 más en el sentido amplio de “ejemplos” (DHH, RVR)? ¿Cómo debemos entender la estructura de 10:6-10?

⁶Estas cosas sucedieron como ejemplos para nosotros, para que

- no codiciemos cosas malas, como ellos codiciaron (= # 10);
- ⁷Ni seáis idólatras, como algunos de ellos, según está escrito: «Se sentó el pueblo a comer y a beber, y se levantó a jugar» (= # 1-2).
- ⁸Ni nos entreguemos a la prostitución, como algunos de ellos y cayeron en un día veintitrés mil (= #7).
- ⁹Ni tentemos al Señor, como también algunos de ellos lo tentaron, y perecieron por las serpientes.
- ¹⁰Ni murmuréis, como algunos de ellos murmuraron, y perecieron por mano del destructor.

¿Cuáles de los 10 mandamientos y otros textos de la BH utiliza Pablo en 10:6-10? ¿Por qué cambia Pablo el orden de los mandamientos que cita? ¿Cambia también algo el sentido? Ver “malas cosas” en 10:6 (¿realmente

son malas las cosas que Dios ha creado?) Ver Mc. 7: Gn. 1; 1 Cor. 10:26. ¿Parece Pablo ser muy conservador al citar tanto los 10 mandamientos y las tradiciones de Israel, o es más bien bastante radical en el uso creativo que hace de la BH? ¿Cuál es el pecado fundamental señalado por los 10 mandamientos, según la relectura paulina, la codicia (10:6) o la idolatría (10:7)? Ver Col. 3:5 y el principio de “inclusión” en la literatura hebrea (la conclusión vuelve y repite la idea del principio). ¿Cuál es la relación entre la codicia y la opresión (ver el Éxodo)? **Nota:** ciertos teólogos de la liberación insisten en que en la Biblia “La idolatría representa la ideología del opresor (que codicia)”. ¿Cómo debemos interpretar la prohibición de “inmoralidad sexual” en este contexto? ¿Cuáles son los 3 juicios mencionados en 10:8-10 en relación con los ejemplos (tipos) *3-5? ¿Cómo debemos explicar la discrepancia entre el 23.000 (1 Cor. 10:8) y 24.000 de Núm. 25:9? Fee señala que ninguna solución “armoniosa” puede resolver el problema.

¿No hubo juicio también en el segundo ejemplo (tipo) (10:7)? Ver Ex. 32:6b con 28 y 35. ¿Qué quiere decir “divertirse” (DHH, NBJ) o “jugar” (RVR) en 1 C. 10:7? ¿Podría referirse a la prostitución sagrada e inmoralidades sexuales de las fiestas idolátricas? Sobre “jugar” ver Ex. 32:17-19; Gn. 26:8.

¿Cómo debemos entender la teología del juicio aquí a la luz de textos como Jn. 9:1-3; Job., Ecl., etc.? ¿Cómo debemos entender la relación entre los 5 pecados condenados en 10:6-10? Si la codicia (#10) es un tipo de idolatría (#1-2); Col. 3:5), debemos entender que todo pecado es una combinación de codicia e idolatría (amar a algo más que a Dios; oprimir al prójimo)? ¿En que consiste el pecado sexual condenado en 10:8? ¿Se refiere a la prostitución sagrada en relación con los cultos idolátricos? ¿Escogió Pablo sus 5 ejemplos con enfoque intencional en los pecados comunes entre los Corintios?

10:11-13 ¿A qué se refieren “estas cosas” en 10:11? Ver 10:6. ¿Qué quiere decir “típicamente” (NBJ “en figura”)? Ver NBJ nota 10:6. ¿Cuál es la relación entre “aquellos” antepasados israelitas y los corintios contemporáneos a Pablo, los hechos históricos y los escritos bíblicos? ¿Por qué necesita el nuevo “pueblo escatológico” de Dios las Escrituras cuando ya tiene al Espíritu Santo? Ver 2 Cor. 3. ¿Qué significa “los fines de las edades” (RVR literalmente; NBJ “la plenitud de los tiempos”)? ¿Serían las metas del proyecto histórico de la liberación cósmica (Rom. 8:21-22)?

12 ¿Quiénes entre los Corintios pensaron “estar firmes” y por qué pensaron así? Ver 10:1-4; 8:4-6; 9:24-27.

13 ¿Cuál es la relación entre la promesa de 10:13 y su contexto (de admonición en 10:1-12 y prohibición en 10:14-22)? ¿Qué quiere decir “humana” (RVR lit. 10:13; cp. DHH y NBJ)? ¿Cuál es la relación entre la promesa de Dios para los cristianos “tentados” (10:13) y la amonestación de no tentar a Cristo (10:9)? Ver NBJ nota 10:13. ¿Cuál es la “salida” (RVR lit. 10:13) que Dios promete a los Corintios? Ver 10:14. ¿Quiere Pablo distinguir entre tentaciones “humanas” (10:13) y peligros “diabólicos” que debemos evitar (10:20-21)? ¿Cómo se expresa la fidelidad de Dios en relación a la prueba? Ver 1:9. ¿Pone límites en cuanto al tiempo y la fuerza de la tentación? ¿Abre campo para una salida de la prueba? Ver 1 Ped. 5:10; Éxodo 14-15; 1 Cor. 10:14. La “salida” es para los que la buscan, no para los que (como los Corintios) buscan una entrada. (Barrett, 229, citada en Fee).

Conclusiones ¿Qué nos enseña 1 Cor. 10:1-13 sobre el uso de la Biblia en la “ética” (praxis, obediencia) cristiana?

1. La importancia de la **BH** para la iglesia. Ver 2 Tim. 3:14-17 y las teologías de liberación en América Latina (la continuidad entre BH y NT).
2. El carácter fundamental del **Éxodo** (junto con Núm.), la liberación de la opresión, (no el concepto teológico de “órdenes de creación” basados en Gen.1-2).
3. La prioridad de la **historia** (tipología, paradigmas) como categoría y armazón de la ética/praxis. Las leyes/mandamientos se dan al concluir un relato bíblico que narra la liberación de la opresión.
4. La importancia de los **10 mandamientos**, pero especialmente los *10 y 1-2.
5. La necesidad de una **hermenéutica**, que toma en cuenta no sólo las intenciones de los autores humanos originales (exégesis científica) sino también el nuevo contexto histórico del pueblo de Dios, los horizontes limitados de los autores humanos originales (en ciencia, historicidad, etc.).

6. El papel creativo del **Espíritu Santo** en la relectura de las Escrituras, que se expresan en aplicaciones que trascienden --y aún parecen contradecir-- el sentido original del texto (ver esp. la roca en 10:4; los bueyes en

Capítulo 12

9:9-10), pero que siempre son consecuentes con el proyecto histórico de la liberación cósmica y el carácter de Dios como Libertador santo, justo y amoroso.

7. La norma última no es la BH ni Pablo sino **Cristo (11:1) y su Evangelio (15:1-11)**, entendido a la luz del Éxodo.

1 Corintios 10:14-22 “Huyan de la idolatría” -- ¿un absoluto ético”?

¹⁴Por tanto, amados míos, huyen de la idolatría. ¹⁵Como a sensatos les hablo; juzguen ustedes mismos lo que digo. ¹⁶La bendita copa que bendecimos, ¿no es la participación en la sangre de Cristo? El pan que partimos, ¿no es la participación en el cuerpo de Cristo? ¹⁷Puesto que el pan es uno, nosotros, que somos muchos, somos un cuerpo, pues todos participamos en aquel mismo pan. ¹⁸Contemplan a Israel según la carne: los que comen de los sacrificios, ¿no son partícipes del altar? ¹⁹¿Qué digo, pues? ¿Que el ídolo es algo, o que es algo lo que se sacrifica a los ídolos? ²⁰No, sino que digo que aquello que ellos [¿Israel / los gentiles?] sacrifican, lo sacrifican a los *demonios* y no a Dios; y no quiero que ustedes sean partícipes con los *demonios*. ²¹No pueden beber la copa del Señor y la copa de los *demonios*; no pueden participar de la mesa del Señor y de la mesa de los *demonios*. ²²¿O provocaremos a celos al Señor? ¿Somos acaso más fuertes que él?

Introducción ¿Cuál es la relación entre el imperativo “absoluto” en 10:14 y el **contexto**? (a) 8:1-10:13; “por eso” 10:14 (DHH; NBJ); (b) posterior. 10:5-22, esp. 19-20/22. ¿Por qué toma Pablo tanto tiempo de explicación (8:1-10:13 antes de dar un imperativo categórico? Cp. 6:18 (“Huyen de la prostitución”) en el contexto de 6:12-20. ¿Cuál es la **estructura** de 10:14-22? ¿Cómo entiende Pablo las comidas sagradas de los cristianos, de los israelitas y de los paganos? ¿Qué quiere decir *koinonia* (compartir, participación, comunión, solidaridad) en este contexto (10:16-18, 20-21)? ¿Cómo entiende Pablo la idolatría pagana y a qué se refieren los “demonios” (10:18-20)? ¿Cómo contextualiza Pablo los dos argumentos principales de los Corintios?

14-15 ¿Cómo califica Pablo a los Corintios en 14-15? (RVR lit.). Al hablarles como “prudentes/sensatos/entendidos” utiliza la ironía como en 4:10? Ver 8:1-3. ¿Cuál es la relación entre la *koinonia* en 16-21 y el amor (10:14)? Al invitarlos a “juzgar” su argumento, qué sugiere en cuanto a la autoridad de su imperativo y el concepto de su autoridad en la iglesia (11:13; 14:20)?

16-17 La Cena del Señor (ver 11:17-34). ¿Cuál es la relación entre 10:16-17 con su contexto (14-15, 18-22)? ¿Quiere Pablo exponer el sentido de la Cena en sí, o solamente la introduce en función de su argumento contra la idolatría? ¿Enfoca Pablo mayormente lo que tienen en común la Cena del Señor, las comidas sagradas de Israel, y los sacrificios paganos? ¿Qué quiere decir “comunión” (RVR; NBJ; gr. *koinonia*), en 10:16 (2x)? ¿Cuáles son los sinónimos de *koinonia* en 17-18, 20-21? Ver notas. ¿Se refiere Pablo a la comunión con Dios o a compartir entre seres humanos? Ver NBJ nota 10:17. ¿Por qué habla Pablo de la copa (16a) antes que del pan (16b-17)? Ver 11:23-25 y los Evangelios (esp. Lc. 22:17-20 NBJ). Ver notas. ¿Por qué habla Pablo de compartir la sangre y el cuerpo de Cristo, no sólo del Espíritu de Cristo (ver Zwinglio)? ¿Hay base aquí para la enseñanza luterana y católica de la presencia “real” (quieren decir física) de Cristo en la Cena? Cp. la doctrina de Zwinglio (presencia “espiritual”, no “material”) y Calvino. ¿Hay problemas científicos en la doctrina de la presencia “real” (-física-) a la luz de la física moderna? ¿A qué se refiere “cuerpo” en 16b-17? (a) al cuerpo sacrificado de Cristo (16b)?; (b) a la comunidad de creyentes (17)? ¿Cómo resuelve Pablo el problema (muy discutido entre los filósofos griegos) de la unidad (“uno” 3x en 17) y la diversidad (“muchos... todos” y los verbos en plural)? ¿Cómo apoya la unidad con Cristo y la solidaridad entre cristianos (17) la prohibición contra la idolatría (14)? A la luz del significado del sacramento (17b) ¿es apropiado hacer la eucaristía con hostias en vez de “un solo pan” (NBJ)? ¿Establece, fomenta o fortalece la unidad de la Iglesia nuestra participación en la Eucaristía? Ver NBJ nota 10:17; 1 C. 12:13.

18 ¿A qué se refiere “Israel según la carne”? Ver NBJ nota 10:18; Rom. 4:1; 9:3. ¿Comía de los sacrificios todo el pueblo o sólo los sacerdotes? Ver 9:13, pero Cp. Dt. 14:22-27.

19 ¿Se refiere Pablo en 19 (1) a una comida en el templo idolátrico, o (2) a la carne antes “ofrecida al ídolo” (DHH) y después comprada en el mercado (10:27-28)? ¿Cómo contestaría Pablo su propia pregunta en 19?

Ver 8:4. **20-21** ¿Qué es un “demonio” (20-21, 4x; también 1 Tim 4:1 en la literatura paulina)? Ver Dt. 32:17; Sal. 96:5; 106:37; Is. 65:3 (LXX); 65:11 (LXX). **Nota** Aunque Pablo refiere 4x a “demonios” en 20-21, no usa esta palabra en otra parte (si 1 Tim 4:1 no es de Pablo sino de un discípulo). Según Hechos 16:16-18 el Apóstol hizo un exorcismo de un “espíritu”. En griego “demonios”, como “espíritus” podrían ser buenos o malos. Son muy comunes las referencias a los demonios/espíritus malos en los sinópticos, pero el término es ausente en Juan, que refiere solamente al diábolos. En general Pablo y la literatura paulina (de sus discípulos), en vez de “demonios”, prefieren otros términos (Rom 8:38-39; cp Ef 6:10-18; NDB 347; T. Paige DPL 209-210). Garland concluye que “Para Pablo los demonios son muy reales y ejercen un poder formidable para contaminar y destruir a los seres humanos” (2003:480). Sin embargo, mientras que en los sinópticos los demonios afligen a los individuos con enfermedades físicas y mentales, en Pablo los “poderes” espirituales maléficos parecen más relacionados con las estructuras políticas-religiosas opresoras (1 Cor 2:6-8; 15:20-28; Flp 2:9-11; Gal 4:8-10; Rom 8:38-39; 16:20; cp Col 2:15). ¿Cómo aplica Pablo su “demonología” a los corintios en 20-21? ¿En que consiste la “incompatibilidad absoluta”? (Fee) entre Cristo y los demonios? ¿Representan ellos la injusticia, la opresión y la muerte, mientras que Cristo es el Libertador justiciero y Señor de la vida? ¿Considera Pablo a la Eucaristía como un sacrificio? Ver NBJ nota 10:21 (muy pocos teólogos estarían de acuerdo con esa nota). Según Fee un ídolo no es precisamente un “dios”, pero sí representa poderes “sobrenaturales” (espirituales). ¿Debemos desmitificar tales conceptos (demonios) como insistió R. Bultmann? ¿Debemos condenar toda religión pagana como algo diabólico a la luz de tales textos? Cp. Malaquías 1:11 etc.

22 Si Dios es amor (1 Jn. 4:16,23) y el amor no es celoso (1 Cor 13:4c), ¿cómo puede Pablo concluir aquí que Cristo puede ser “celoso”? Ver NBJ nota 10:22; Dt. 32:21 LXX (1 Cor. 10:4,20); Rom. 10:19; 11:11,14. ¿Cuál es la relación entre los celos (ira) y el poder de Dios? Ver Sal. 90; Cantares 8; Is. 45:9-10. ¿Es consecuente aquí Pablo con la enseñanza de Jesús en Mt. 6:24? ¿Por qué insiste Dios en una relación y devoción tan exclusiva? ¿Es consecuente con su carácter como un Dios de amor? ¿Es legítimo sacar conclusiones universales sobre las normas para el comportamiento sexual humana (p. ej. de una relación exclusiva y permanente), partiendo del carácter de Dios?, Ver 6:12-20, esp. 9-10; 7:1-7.

10:23-33 + 11:1 Háganlo todo para la gloria de Dios

“Todo me es lícito”, pero no todo conviene; “todo me es lícito”, pero no todo edifica. ²⁴Nadie busque su propio bien, sino el del otro. ²⁵De todo lo que se vende en la carnicería, coman, sin preguntar nada por motivos de conciencia, ²⁶porque “del Señor es la tierra y todo cuanto en ella hay” [Sal 24:1]. ²⁷Si algún incrédulo los invita, y ustedes quieren ir, de todo lo que se les ponga delante coman, sin preguntar nada por motivos de conciencia. ²⁸Pero si alguien les dice: «Esto fue sacrificado a los ídolos», no lo coman, por causa de aquel que lo declaró y por motivos de conciencia. ²⁹Me refiero a la conciencia del otro, no a la tuya, pues ¿por qué se ha de juzgar mi libertad por la conciencia de otro? ³⁰Y si yo con agradecimiento participo, ¿por qué he de ser censurado por aquello por lo cual doy gracias? ³¹Si, pues, comen o beben o hacen otra cosa, háganlo todo para la gloria de Dios. ³²No sean tropiezo ni a judíos ni a gentiles ni a la iglesia de Dios. ³³Del mismo modo, también yo en todas las cosas agrado a todos, no procurando mi propio beneficio sino el de muchos, para que sean salvos. ^{11:1} Sean imitadores míos, así como yo lo soy de Cristo.

Introducción Probablemente 8:1-10:22 trata del problema de asistir a los templos paganos (8:10) para participar en los banquetes allá y comer de la carne sacrificada a los ídolos (Fee). Pero ¿cuáles son las dos situaciones adicionales que Pablo trata ahora (10:25-26, 27-29a)? ¿Cuál es la estructura del argumento en 10:23-11:1? ¿Cuál es la preocupación principal? ¿Sería de afirmar y defender la libertad auténtica, no el libertinaje, que es el abuso de uno mismo y la opresión de los demás?

10:23-24 En el eslogan de los Corintios, ¿qué quiere decir “lícito” (RVR, BA, NBJ; griego *eksestin*, “permisible”; “libre de hacer lo que quiera” DHH; “permitido” NVI)? Cp 10:23 con 6:12 (¿qué tienen en común y en qué difieren?). Sobre “conviene” (10:23 y 6:12; griego: *sumphere*), ver “beneficio” (10:33, NBJ; BA; “intereses”, NVI; se refiere a la iglesia, no solamente al individuo; ver Garland 2003:488). Nótese cuán

Capítulo 12

imposible es definir (dar sentido concreto) al amor sin presuponer un concepto de bien y mal. Según Rom 13:8-10 “el amor no hace *daño* alo prójimo” con “daño” definido en el contexto en términos de los 10 mandamientos. Ver Rom 15:1-3; Flp 2:4; 1 Cor 13:5 (“no egoísta”). ¿Cuál es la relación entre la libertad (“todo es permitido”) y el amor (ver 8:1) según Pablo y según los corintios? ¿Es una relación dialéctica?:

- El amor presupone la libertad, la cual da espacio/campo para los actos libremente escogidos (ver el canto “Como la Playa”).
- La libertad llega a su expresión máxima, sometiéndose a Cristo colmo Señor y dedicándose al amor del prójimo.

El “libertinaje” no representa un exceso de libertad sino la destrucción de la libertad auténtica, puesto que

- al abusar el cuerpo de uno (6:18) y maltratar al prójimo (Rom 3:10) uno no sólo destruye la libertad del prójimo y experimenta la venganza al plano humano, sino que también
- queda dominado por los vicios (Rom 6) y los poderes hostiles (1 Cor 6:12, 16; 10:21). La libertad auténtica tiene “límites” sólo en el sentido de ser la libertad de seres finitos/limitados. Al olvidarnos de la libertad y los derechos de los demás, pretendemos tener la libertad absoluta de un ser infinito/sin límites, que es el egoísmo y la idolatría (Gén 3; 11:1-9).

10:25-26 Primero Pablo representa la situación del creyente que compra carne en la carnicería (lat. *macellum*), una de las tiendas más prominentes en los mercados antiguos, donde los sacrificios paganos servían de carniceros. Los judíos, para evitar de comer sangre, jamás podrían comprar o comer tal carne, que muchas veces había sido sacrificado a los ídolos. Pero ¿qué de los cristianos gentiles? ¿Es “liberal” o “conservador” la respuesta de Pablo frente a esta pregunta? Cp. Hch 15; Apoc 2:14, 20 y la enseñanza de Pablo sobre la circuncisión. ¿Cuál es el rol de la “conciencia” en 10:25-30 (5x)? ¿Por qué es pertinente la cita del Sal 24:1 en este contexto? ¿Contradice la cita del Salmo el imperativo en 10:6 de no codiciar “cosas malas”? Es decir, ¿son “malas” las cosas (la creación de Dios) o sólo la codicia humana—el egoísmo? Ver Mc 7:19; Rom 14:20..

10:27 ¿Cuál es la situación distinta que Pablo presenta ahora? Cp. 5:9-10; 9:19-23; Hch 10:9-23; 11:2-3. ¿Por qué permite Pablo que un cristiano acepte una invitación para una comida en la casa de los incrédulos, pero no en un templo pagano (8:10), que era como un “restaurante”? Ver 10:14. **10:28-29** ¿A quién se refiere el “alguien” en 28^a? ¿Sería un pagano, otro invitado a la comida? ¿Por qué quería otro invitado a la comida hacer tal observación? ¿Sería para advertir al cristiano, suponiendo que él comparte los escrúpulos judíos? ¿Por qué debe el cristiano preocuparse por la conciencia del invitado pagano en tal situación? ¿Sería para no ofender la expectación moral que el incrédulo tiene en relación con el creyentes?

10:29-30 ¿Cómo se relaciona 29b-30 con el contexto anterior? Elabora y califica 28-29^a, indicando como la persona que deja de comer carne por amor al prójimo está manifestando la plenitud de su libertad, no perdiéndola. O más bien, ¿vuelve Pablo aquí a defender la libertad afirmado en 25-26? En 30 el griego *blasfemoumai* (ver “blasfemado”) se traduce “censurado” (RVR); “reprendido” (NBJ); “hablar mal” (DHH); “condenar” (NVI). ¿Se refiere “dar gracias” (30^a) al uso del Sal 24:1 en la oración judía antes de comer?

10:31-33, 11:1 Cuáles son los dos imperativos (criterios) que deben guiar al cristiano en toda actividad (10:31, 32-33)? ¿Cuáles son los tres grupos que Pablo procura “salvar” en 10:32-33? Ver 9:19-23. ¿Qué significa la “gloria” de Dios? Ver Mt 5:16. ¿Puede uno realmente alabar a Dios sin manifestar su carácter en buenas obras a favor de los pobres, oprimidos y débiles (Mt 7:21-24)? ¿Cómo glorificó Jesús a Dios? Ver 11:1; Jn 14:9, 12-13. ¿Cuáles son los tres criterios de conducta que Pablo da en 10:32-33? ¿Sería correcto, entonces, definir todo pecado como una expresión de egoísmo (10:23-24; cp v. 6, la “codicia”)? Según Pablo en 10:32-33, ¿cómo se relaciona la “ética” (comportamiento, praxis) cristiana con la evangelización? ¿Es posible seguir el ejemplo de Cristo (11:1; en manifestar solidaridad con de los pobres, oprimidos, débiles y marginados) sin dar ofensa a los tres grupos mencionados en 10:31? Ver “tropiezos” como el sexismo, heterosexismo, homofobia, xenofobia, racismo, y antisemitismo hoy (Garland 2003:500; Rom 12:13-18; 15:1-3; 1 Tes 2:4; Gal 1:10). Con 11:1 ver 4:16. ¿Debemos seguir el ejemplo de Pablo aún en áreas donde él dice y hace cosas que Jesús no dijo ni hizo? ¿Implica la palabra “como” en 11:1 ciertos límites? ¿O solamente pone Pablo a un plano universal (en relación con las naciones gentiles) la praxis de Jesús en Israel?

Conclusión ¿Cómo se aplica 1 Cor 8:1-11:1 a los problemas del comportamiento cristiano hoy? ¿Existen “absolutos éticos”? Si existen, ¿cuáles son? ¿Cuáles son las cosas relativas o indiferentes (*adiáfora*) de más controversia en la iglesia y el mundo de hoy? ¿Cómo nos ayuda Pablo actuar frente a estas situaciones? ¿Cuáles son los límites y los valores de su enseñanza para la iglesia y el mundo ahora? Ver Fee.

11:2-16 Las mujeres en el culto ²Los alabo/elogio/felicito porque en todo se acuerdan de mí y guardan/mantienen las tradiciones/ enseñanzas tal como se las entregué. ³Pero quiero que sepan que de todo varón Cristo es la cabeza; y la cabeza de la mujer, el varón; y la cabeza de Cristo, Dios. ⁴Todo varón que ora o profetiza teniendo [algo] bajo sobre la cabeza [¿cubierta?], avergüenza/deshonra su cabeza. ⁵Pero toda mujer que ora o profetiza con la cabeza descubierta, avergüenza/deshonra su cabeza, pues es igual que se hubiera rasurado/rapado. ⁶Pues, si la mujer no se cubre, que se corte también el cabello; pero si le es vergonzoso a la mujer cortarse el cabello o rasurarse/raparse, que se la cubra.

⁷Porque el varón no debe cubrirse la cabeza, ya que él es imagen y gloria de Dios; pero la mujer es gloria del varón, ⁸pues el varón no procede de la mujer, sino la mujer del varón; ⁹ni tampoco fue creado el varón por causa de la mujer, sino la mujer por causa del varón. ¹⁰Por lo cual la mujer debe tener [¿señal de?] autoridad sobre su cabeza, por causa de los ángeles. ¹¹No obstante, ni el varón es sin la mujer ni la mujer sin el varón en el Señor, ¹²porque, así como la mujer [procede] del varón, también el varón [nace] de la mujer; pero todo [procede] de Dios.

¹³Juzguen ustedes mismos: ¿Es apropiado que la mujer ore a Dios descubierta [la cabeza]? ¹⁴La naturaleza misma ¿no les enseña que al varón, si tiene el cabello largo, le es deshonoroso? ¹⁵Pero, para la mujer, si tiene el cabello largo, le es honroso, porque el cabello largo le es dado en lugar de manto/velo. ¹⁶Con todo, si alguno quiere discutir/ser contencioso, sepa que ni nosotros ni las iglesias de Dios tenemos tal costumbre.

1 Corintios 11:2-16 Las mujeres en el culto Introducción

¿Cuál es el **tema** de 11:2-16 (DHH contra RVR y NBJ)?

¿Cuál es la relación de 11:2-16 con su **contexto**? Ver NBJ títulos:

- anterior: los cultos paganos (8:1-11:1): idolatría y carne sacrificada a los ídolos;
- posterior: la Cena del Señor, los dones carismáticos, amor (11:17-14:40).

¿Cómo es el **tono emocional** de 11:2-16? (positivo, negativo, enojado, tranquilo, con mucha retórica?)

¿Cómo es la **estructura** de 11:2-16? ¿Por qué trata Pablo este tema en este lugar? ¿Tiene razón Fee en ver 3 argumentos: 2-6 de la cultura (vergüenza); 7-12 de la creación original; 13-16 de lo apropiado, naturaleza, juicio propio, costumbres eclesíásticas?

¿Cuáles son los **factores que hacen difícil la interpretación** del texto? Ver: (1) el sentido de ciertos términos cruciales para el argumento (cabeza; teniendo abajo la cabeza; descubierta; gloria; autoridad sobre su cabeza; por causa de los ángeles; en lugar de un manto/velo; tal costumbre); (2) nuestra ignorancia de ciertas costumbres en la cultura griega de Corinto y en la iglesia, especialmente en el culto; (3) la “lógica” del argumento; (4) la batalla ideológica sobre la liberación de la mujer hoy.

Haga una **síntesis del argumento**, (antes de entrar en ciertos detalles oscuros y difíciles):

3-6 Argumento Cultural ¿Cuáles son las 2 actividades en las cuales las mujeres tanto como los hombres pueden participar en el culto? Ver v. 11,13. ¿En qué difiere la manera de hacerlas? ¿Por qué existe esta diferencia (1:3)? ¿Qué significa la metáfora “cabeza” (5x en 11:3-5)? **Nota:** NBJ nota 11:4 (“jefe”) vs. Fee y otros (fuente de vida). ¿Culturalmente qué significaba para una mujer tener la cabeza descubierta o rapada?

7-12 Argumento de la Creación Original. ¿Cómo debe ser la cabeza (lit.) del hombre (7) y de la mujer (10)? ¿Qué significa tener autoridad sobre su propia cabeza (10)? Cp. v.7 ¿En qué consiste la diferencia (7-10) y la mutualidad (11-12) entre hombre y mujer?

13-16 Argumento de la Naturaleza (presente). ¿Qué nos enseña “la naturaleza” (13) en cuanto al cabello del hombre (14) y al de la mujer (15)? ¿Cómo son las costumbres de otras iglesias en estos asuntos(16)?

¿Cuál parece ser la pregunta principal y específica que Pablo procura contestar en 11:2-16? Ver 5-6 (10), 13. ¿Busca Pablo aquí limitar las *actividades* de las mujeres en el culto, o sólo la *manera* de participar (con la cabeza cubierta y con el cabello largo)?

El tema de 11:2-16 es el atavío/ornato de las mujeres que oran y profetizan en el culto. La pregunta que

Capítulo 12

Pablo procura contestar es si las mujeres pueden tener la cabeza “descubierta” cuando oran o profetizan. La contestación es clara—“no”—pero los argumentos son difíciles de entender. Además, ¿qué es lo que significa precisamente tener la cabeza “descubierta”? ¿Y por qué quisieron algunas mujeres abandonar la tradición de cubrir la cabeza? Ver notas.

11:2-6 El argumento de la cultura y la vergüenza

11:2 ¿Por qué alaba Pablo a los Corintios? Ver 11:17,22; 1:4-9. ¿Cómo debemos interpretar “todas las cosas” (NBJ lit.; “siempre” DHH) a la luz de 11:17, 22 y tantos capítulos “negativos” en la carta (1-6; 8-11:1; 11:17-34; 12-15)? ¿Sugiere Pablo con cierta ironía que la vida y la enseñanza suyas habían recibido atención minúscula en la búsqueda de deficiencias (4:9)? ¿O es nada más que un tipo de *captatio benevolentiae* para introducir los Cap. 11-14 (tal vez reconociendo las pretensiones de los Corintios en su carta de ser muy fieles a Pablo)? ¿Cómo supo Pablo del problema de las mujeres en el culto? Ver 1:11; 7:1,25; 8:1 (4); 12:1; 16:1, 12.

11:3 ¿Cuál es la relación con el v. anterior sugerido por el adversativo “pero/sin embargo” (gr. *de*)? ¿Sugiere Pablo que las pretensiones de los Corintios en su carta de ser muy fieles no representan la verdad completa? ¿Cuál es el sentido de la metáfora “cabeza” en 11:3-10 (gr. *kephalé*. 9x)? Ver notas. ¿Cuáles son las 3 relaciones que Pablo da en 11:3? Ver notas.

11:4 ¿Se refiere “todo hombre” en 3-4 sólo a creyentes o incluye a no-creyentes también? ¿Querían ciertos hombres actuar “como mujeres” en el culto (con cabeza cubierta), o se refiere Pablo a una situación hipotética? ¿Al hablar de la “profecía” describía Pablo una situación hipotética en el culto? Ver 12:10; 14:1-5,26. ¿Se refiere la cabeza “deshonrada/afrentada/ avergonzada” a Cristo (cabeza-metáfora-fuente de vida), como en el v. 3 (así DHH, Fee), o debemos entender “cabeza” literalmente aquí?--(deshonrar su propia cabeza, como en 4a). ¿Qué quiere decir “con la cabeza cubierta” en 4b (gr. lit. bajo (sobre) la cabeza)? Ver notas. ¿Qué significa “avergonzar” (deshonrar, afrentar) en 4-6 (3x)? (¿La enseñanza de Pablo es aquí puramente “cultural” y “relativiza sus conclusiones” (así NBJ 11:4 nota)? ¿Sería inaplicable en culturas donde las costumbres de hombres y mujeres en cubrir la cabeza fueran distintas (cp. los varones judíos llevan siempre una gorra)?

11:5 ¿Se refiere “toda mujer” a las mujeres creyentes en los cultos cristianos (ver “cada hombre” en 3-4)? ¿Comparten las mujeres las mismas actividades en el culto que los hombres? Cp. 4-5. ¿Qué quiere decir tener la cabeza “descubierta” (lit.)? ¿A qué se refiere “la cabeza” en 5b (¿fuente de vida?)?. ¿En que sentido “afrenta” la cabeza (¿Adán, el hombre genérico?) la acción de la mujer? ¿Indicaría una negación de las distinciones entre hombre y mujer según Pablo? (Fee). ¿Qué podría significar “raparse” en la cultura de los Corintios (5c,6c)?

11:6 ¿Cuáles son las 2 alternativas que Pablo presenta en 11:6? ¿Quién sufre la vergüenza en 6b? ¿Es ahora la mujer misma? Ver 4-5. ¿Quién parece sentir la vergüenza mayormente, -Pablo o los Corintios-? ¿Procura Pablo crear un sentido de vergüenza donde parece no existir más?

7-12 El argumento de la creación (original) ¿Cuál es la relación entre 7-12 y el contexto anterior, señalado por el “porque” (7a)? ¿Da otro argumento a favor de tener la cabeza de la mujer cubierta y la cabeza del hombre descubierta en el culto?

7-9 ¿Se refiere mayormente en 7-9 a relatos de la creación en Gn. 1:26-27 y 2:21-23? ¿En qué tiene prioridad la mujer, según 7:11-12? ¿Procura Pablo calificar el argumento en 7-9 (la prioridad del varón en la creación original) con un reconocimiento de la prioridad de la mujer en el proceso actual de nacimiento (11-12)? Tomados juntos, ¿qué enseñan 7-9 y 11-12, la superioridad del varón o la mutualidad en ambos sexos bajo la soberanía del Creador?

10 ¿Qué enseña 11:10 sobre la autoridad y sobre los ángeles? **Nota:** Ninguna traducción es literal en 11:10a, qué dice sólo: “Por eso debe la mujer tener *autoridad* sobre la cabeza por causa de los ángeles”. Cp. “señal de autoridad”, RVRR, DHH; NBJ “señal de sujeción” (!). Ver NBJ notas 10a y b. ¿Cuáles son las interpretaciones comunes de “autoridad” en 11:10? ¿Se refiere a la autoridad del hombre sobre la mujer, o a la autoridad de la mujer misma para profetizar y orar en el culto? Ver notas. ¿En qué difieren y qué tienen los sexos en común según 7-9 y 11-12? ¿Cómo debemos entender las afirmaciones - de que la mujer (a) es la gloria (el reflejo NBJ) del hombre (7); (b) fue creada *por razón* del hombre (9); mientras que el hombre (a) es la imagen y gloria de Dios (7); y (b) *no* fue creado *por razón* de la mujer? ¿Indica la subordinación de la mujer al varón y que el varón debe dominar a la mujer y tener autoridad sobre ella? Ver 11-12. ¿O es mejor entender que el varón sólo no está completo y que la mujer no está subordinada sino que es necesaria para el hombre? Ver notas. ¿Por qué habla Pablo de “ángeles” en este contexto? Ver NBJ nota 11:10b; 4:9; 6:3; 13:1 y notas abajo.

11-12 ¿Cuál es la relación de 11-12 con el contexto anterior? Ver “Sin embargo” (NVI, BA, DAA lit.; gr. *plen*, adversativo fuerte; cp. “pero”, RVRR)? ¿Procura Pablo ahora calificar la autoridad-libertad de la mujer en 10 y la prioridad del varón en 7-9 e insistir más bien en la dependencia mutua de los sexos? (así Barclay 2001:1126: “interdependencia...no igualdad”).

13-16 El argumento de la naturaleza (presente) ¿Cuál es el argumento que parece tener más importancia en esta sección? (a) el sentido (cultural) de lo que es “propio/bien” (13a; gr. *prépon*); (b) la enseñanza de la “naturaleza” (v.14; gr. *phúsis*.; ver “física” en esp.); (c) las “costumbres” (16) de las iglesias paulinas y las demás iglesias. ¿Cuál parece ser el sentido de la “naturaleza” en este contexto?

(a) ¿se refiere al orden fijo en la creación original? o

(b) señala “la realidad actual”--las cosas como son-- casi sinónimo de “el sentir común” de la cultura (pagana) sobre lo que es repulsivo o atractivo, feo o bello, digno de honor (15) o una vergüenza (14)? Ver Ex. 23:2 y notas.

Nota “La apelación [que hace Pablo] a la ‘naturaleza’ en v. 14 con las referencias a la degradación [para varones] de mantener el *pelo largo* demuestra cuan desastrosamente Pablo ha confundido la ‘naturaleza’ y los ‘costumbres’, una confusión que lo lleva a apoyar normas culturales con argumentos de la ‘creación’” (Barclay 2001:1126; ver Rom 1:24-27 y 11:24). Al apelar a que los Corintios. mismos “juzguen” (13) sobre las preguntas del velo, ¿invoca Pablo la “conciencia” cristiana? ¿Por qué termina Pablo de esta manera en vez de un imperativo (ver 6:18; 10:14; 11:33-34; 14:1; Flm. 8-10,14, etc.). ¿Prefiere Pablo enseñar a la iglesia discernimiento en vez de crear dependencia con mandatos paternalistas? Ver Flp. 1:911. ¿Cómo funcionan 14-15 en el argumento de 11:2-16? (a) como analogía del problema básico del velo (4-10; así Fee); o (b) como indicación de que todo el texto trata del cabello de la mujer y no de un velo. Ver 5b-6 (cabello) en relación con 4-5a (velo). ¿Al dejar crecer su cabello, y después cortarlo, según su voto (Hch. 18.18) hizo Pablo algo “contra naturaleza”? Ver Rom. 1:26-27; 2:14, 27; 11:21, 24 etc. (notas).

Conclusiones (cp la tradición islámica de insistir que las mujeres lleven un velo en público).

1. Pablo defiende la autoridad-libertad de la mujer de profetizar y orar en el culto (11:5,13). Además insiste en la interdependencia y la mutualidad entre mujeres y hombres (11:11-12; 7:2-5).
2. Pablo busca mantener una tradición cultural de tener cubierta la cabeza de la mujer en el culto (a) sea con un tipo de velo o bufanda (4-6,13), con argumentos análogos sobre el pelo (14-15)--así Fee; (b) sea con cabello largo y arreglado para cubrir la cabeza.
3. Pablo apoya estas conclusiones con argumentos culturales que no necesariamente tienen validez permanente.
4. Pablo termina su tratamiento, buscando inculcar sabiduría, sensibilidad cultural y discernimiento, pero sin imponer un mandamiento (13-16).
5. La veracidad o “inerrancia” del texto como Escritura normativa *implica*:
 - a. reconocer la inspiración del texto por el Espíritu Santo, quién, además de imperativos para problemas cruciales (como la idolatría, 10:14, nos da ejemplos de sensibilidad cultural, sabiduría y discernimiento;
 - b. reconocer la enseñanza de Pablo como una respuesta pastoral apropiada para la situación y las preguntas que busca contestar (en Corintios circa 56 D. C., si las mujeres liberadas por el evangelio deben mantener la tradición cultural de tener la cabeza cubierta durante el culto).
6. Sin embargo, tal reconocimiento de la inspiración bíblica *no implica*:
 - a. que las mujeres cristianas en todo lugar y en todo tiempo tengan que cubrir su cabeza durante el culto en conformidad con la cultura en Corinto ca. 55 d.C. El esfuerzo de hacer una “ley canónica universal” de 1 Cor. 11:2-16 contradice el mismo discernimiento y sensibilidad cultural que P. buscó desarrollar en sus iglesias. b. la inspiración del texto tampoco requiere la aceptación como válidos para nosotros de ciertos argumentos de P., que dependen de las limitaciones pre-científicas de su cultura (la lectura de Gn.1-2 como fuente de información científica sobre el orden de la creación; la inferioridad de la mujer en la sociedad patriarcal; tradiciones sobre el cabello y adorno de hombres y mujeres).
7. Al aferrarse a ciertas tradiciones sobre velos y cabellos, Pablo parece muy conservador o tradicional; sin embargo, al defender la libertad-autoridad de las mujeres para orar y profetizar en el culto es liberacionista radical; imparte a las tradiciones sobre velos y cabellos un nuevo sentido y al aceptar el sentido griego de “cabeza” (fuente de vida) se distancia del concepto judío tradicional (“cabeza” como jefe).

Capítulo 12

¿Cuáles son algunas de las *preguntas hermenéuticas básicas* en 11:2-16?

1. el concepto de la creación original y los órdenes de creación a la luz de la evolución.
2. el concepto de la “naturaleza” a la luz de la lingüística y las demás ciencias.
3. la ontología tradicional de mujeres y hombres (la mujer pequeña, débil, inferior, sumisa, fácilmente engañada; el hombre como grande, fuerte, superior, racional, con derecho a dominar y gobernar).
4. los roles culturales de hombres y mujeres, de comportamiento, vestimenta, estilos de peinado, etc.
5. la lógica de Pablo (semítica) y la nuestra (aristotélica).
6. el uso de la Biblia en la ética /praxis, pastoral (cp. el proyecto histórico de liberación cósmica en las teologías de liberación, partiendo del Éxodo; el marxismo; la crítica de Jacques Ellul frente a estas tendencias).
7. la evangelización (pureza del Evangelio--Gálatas) y la contextualización (la encarnación necesaria para la comunicación del Evangelio; la importancia de respetar la cultura y las costumbres humanas para poder transformarlas). Ver los estudios siguientes sobre 1 Cor. 14:34-35 y 1 Tim. 2:9-15.

1 Cor. 14:34-35 “Tiempo de callar, y tiempo de hablar” (ver nota BNP)

^{33b} Como en todas las iglesias de los santos, ³⁴ las mujeres callen en las congregaciones, porque no les es permitido hablar, sino que deben estar sujetas, como también la Ley lo dice. ³⁵ Y si quieren aprender algo, pregunten en casa a sus maridos, porque es indecoroso que una mujer hable en la congregación.

¿Cuál parece ser la situación cultural de las mujeres en las iglesias de Corinto según 14:34-35?

- a. ¿Tienen educación y pueden leer?
- b. ¿Son todas casadas? ¡Cp. 1 Cor. 7!
- c. ¿Es “patriarcal” la estructura de la familia, con esposas sometidas a la autoridad del esposo?
- d. ¿Era algo “vergonzoso/indecoroso” que una mujer hablase e público en aquella cultura?

¿Cuál es la expresión positiva (y negativa) del imperativo del texto para las mujeres en v. 34 (RVR y DHH lit.)?

¿Cuáles son las 3 razones que se dan en 34/35 para exigir el silencio de las mujeres? ¿Por qué querían las mujeres hablar, según 35? (gr. *laléo*, 34, 35). ¿Dónde podrían hablar, con quién y con qué propósito (35)?

¿Cuáles son las dificultades que una simple lectura de 14:34-35 presenta?

- a. ¿Parece contradecir 11:4-5,13, donde las mujeres pueden orar y profetizar en el culto?
- b. ¿Parece olvidar que muchas mujeres (tal vez la mayoría) no

tenían esposos por ser solteras, vírgenes, novias, abandonadas o viudas (1 Cor. 7)?

c. ¿Pretende citar la “Ley” como si fuera autoridad legal para la iglesia cristiana (mayormente gentil), contra Gálatas y Romanos, aunque ningún texto de la BH ordena la sumisión de mujeres, mucho menos su silencio en los cultos? **Nota:** hubo profetisas en la BH, y Gen. 3:16 no manda la sumisión de la mujer.

Además de las dificultades obvias, existe un problema textual (no indicado en NBJ). En la mayoría de los textos primitivos, 14:34-35 aparece entre 14:33 y 36 (como en todas nuestras traducciones). Sin embargo,

- a. parece romper abruptamente la continuidad entre 33 y 36;
- b. no tiene nada que ver con el tema de 1 Cor. 14, sino con 11:2-16 (que parece ser muy contradictorio);
- c. en toda la tradición textual que se llama “Occidental” (los manuscritos D, F, G, 88*abdfg, Ambrosiaster, Sedulius-Scotus) 14:34-35 aparecen al final del capítulo (después de 14:40), dando así la apariencia de ser una glosa (adición de copista).

d. el vocabulario griego tiene 2 expresiones que no parecen ser de Pablo. En sí el problema textual no sería de tanto peso, pero la dificultad de reconciliar la enseñanza del texto con 1 C.11:2-16 aumenta las dudas.

¿Cuáles son las interpretaciones que buscan reconciliar 14:34-35 con 11:2-16?

a. 11:2-16 se refiere a reuniones “privadas”, donde las mujeres sí podían orar y profetizar; 14:34-35 se refiere a los servicios oficiales de la iglesia (así Groshide, 342; Ridderbos, 462; y la mayoría de los intérpretes anteriores al siglo 20).

Esta interpretación tradicional explica bien (desde la perspectiva masculina) 14:34-35, pero no puede explicar 11:2-16. Cuando todas las iglesias se reunían en casas (hasta el siglo III) no había tal distinción entre reuniones privadas y públicas.

- b. 14:34-35 prohíbe a las mujeres solamente cierto tipo de discurso, por ejemplo:

(1) preguntas (v.35) que interrumpen el servicio (Bruce, 135; Barrett (?) 332) o el hablar (gr. *laléo*, v. 34-35) en voz alta de forma que se interrumpa el servicio.

Esta interpretación presupone un culto tradicional (algo formal), no un culto carismático con el uso de los dones de todos (14:26), aún llegando al extremo de estar todos hablando en lenguas a la vez sin interpretación (14:23,27/33).

(2) participación en el proceso sobre discernimiento (juicio) de las profecías (14:29; así Hurley, Grudem, D. Carson, Hill).

Pero el texto sobre la discusión de profecías (v. 29) está demasiado lejos de 34-35 para permitir que los Corintios hubieran podido entender estos versículos así. Además, 14:35 habla de “aprender”, no de “juzgar” profecías; y una mujer que profetiza ya manifiesta más autoridad (12:28) que alguien que participa en el proceso de discernimiento. Nada en 14:34-35 apoya un vínculo con 14:29.

(3) el hablar en lenguas (así Martin).

Pero 14:35 prohíbe preguntas de mujeres, no sólo el uso de lenguas, y Pablo dice “en lenguas” al referirse al don; no usa el ver “hablar” solo (14:3, 9-11, 29).

c. En 14:34-35 P. cita la postura legalista de los Corintios (tal vez del partido de Cefas, 1:12) y responde en 36-38 con su propia postura.

Pero no hay ninguna indicación en 34-35 para saber si Pablo está citando a los Corintios o a los del partido de Cefas. El problema en Corinto (11:2-16) fue el abuso de la libertad de las mujeres que oraban y profetizaban en el culto con la cabeza descubierta, no se trató de un legalismo que restringiera la libre participación de las mujeres en el culto. No hay precedente para una cita tan larga y compleja, con 2 argumentos introducidos por “porque” (gr. *gar*) sin indicio alguno de ser una cita.

Conclusión La multiplicidad de interpretaciones forzadas y artificiales, sin ninguna base en el texto, demuestra la debilidad de todos los esfuerzos armonísticos. Es esta situación que nos obliga a escudriñar la evidencia y los argumentos que sugieren que 14:34-35 puede ser una interpolación, o glosa (adición al texto). La ciencia de la crítica textual involucra algo mucho más complejo que sencillamente “contar” manuscritos. Es necesario “pesar” la evidencia textual de los mss. junto con los factores exegéticos y contextuales. De esta manera optamos por la hipótesis que mejor explica todos los factores y que tiene menores dificultades

En el caso de 1 C. 14:34-35: ¿cómo podemos explicar (1) la discrepancia con 11:2-16 y (2) el hecho de que 34-35 aparecen después de 14:40 en todos los mss. de la tradición occidental? La hipótesis que mejor explica todos los datos es que 14:34-35\ representa una glosa (comentario marginal de un escriba) que muy temprano fue incorporada como parte del texto. Otros ejemplos generalmente reconocidos son Jn.5:3b4; 1 Jn.5:7; cp. Jn.8:1-11; Mc.16:9-16. Para más detalles ver Fee, Metzger, Aland etc.; ahora Garland (2003: 664, 675-77) y Thistelton (2000:1146-61) apoyan la autenticidad de 14:34-35, siguiendo los argumentos de Curt Niccum, “The Voice of the Manuscripts on the Silence of Women: The External Evidence for 1 Cor 14:34-35”, *New Testament Studies* 1997:242-55. Es notable como ciertos biblistas procuran *limitar* la aplicación de 1 Cor 14:34-35 para mujeres, pero insisten en una aplicación *universal* de Rom 1:26-27 a “todos los homosexuales” (ver Hanks 2006).

La tendencia tradicional de negar la pertinencia de la enseñanza sobre los dones (profecía y lenguas en 1 C. 14) pero de elevar 14:34-35 al nivel de ley canónica sólo muestra la fuerza de la propaganda de las ideologías dominantes (masculinas) en el uso de las Escrituras en la Iglesia (ver Fee). El abuso de la Biblia para reprimir mujeres (y otros grupos débiles y marginados) aún llegó a formar parte del texto bíblico en sí. Eliminando la ideología machista, uno podría afirmar con el texto:

(a) el valor del silencio, tanto para hombres como para mujeres;

(b) la sabiduría de formular preguntas en contextos apropiados; y

(c) la importancia de escuchar la Palabra de Dios en el culto y no distraernos con conversaciones ni interrumpirnos innecesariamente.(v30). Pero todo esto es una responsabilidad mutua (de hombres como de mujeres) y no una “Ley” que se pueda usar para oprimir a las mujeres. Ver Sant. 1:19-20.

Excursus: 1 Timoteo 2:8-15 Hombres y mujeres en el culto (ver nota BNP).

Introducción Ver NBJ p. 1605-07 sobre el autor, fecha, lugar y herejía combatida; cp. 1:3-4; 3:14-15; 5:11-

Capítulo 12

15; 2 Tim. 3:6-7; Tito 1:10-14. ¿Cuál es el tema de 1 Tim. 2:1,8? ¿Cuál es la relación con el contexto anterior? ¿Por quiénes se debe orar y por qué (2:1-2)? ¿Qué se debe orar (2:1,3-4)? **Nota:** se repite “los hombres” (RVR, NBJ; DHH “la humanidad”) en 2:1,4. ¿En que consiste “la salvación” (2:3-6,15: 1:15)? ¿Quiénes deben orar y como deben hacerlo (2:8; gr. *ándrai*, no *ánthros* como en 2:1,4)? Cp. 1 Cor. 11:4-5,13. ¿Dónde se debe orar? ¿Se refiere al culto eucarístico o a la oración privada? Ver Mal. 1:11; Mt. 6:6.

2:9-10 ¿Cuál es la relación con el contexto anterior? ¿Se trata siempre de la oración en el culto (iglesias en casas particulares)? **Nota:** 2:9 “así mismo” literal (RVR, NBJ) es mejor que “y” (DHH). Sobre el peinado ostentoso cp. 1 Cor. 11:13,15; 1 Ped. 3:3-5. ¿Se refiere a mujeres ricas? ¿Hacia quiénes se dirigen las “buenas obras”? Ver Tito 3:14; Gal. 2:10; Mt. 25:31-46. ¿Podría una mujer ser diaconisa, entonces? Ver 3:11; 5:10,16.

2:11-12 ¿Prohíbe Pablo que las mujeres oren en el culto? ¿Podrían profetizar también? Cp. 1 Cor. 11:5,13. ¿Cuáles son las 2 limitaciones de la participación de la mujer en el culto? ¿Por qué discute Pablo las limitaciones de la mujer en el culto en Éfeso, en un contexto que trata de los adornos correspondientes a la mujer cristiana (9-10,15)? ¿Procura Pablo proteger a las mujeres de los falsos maestros? Ver 1 Tim. 4:1-3; 6:3-10. ¿Quería liberar a los maestros jóvenes del dominio de las mujeres ricas, dueñas de las casas grandes donde tenían lugar los cultos? **Notas:**

(1) “silencio” (2:11-12), gr. *esuxia*, tranquilidad; cp. 1 Cor. 14:30,34 (gr *sigáto*, no hablar).

(2) “sumisión” (2:11), gr. *upotage*; cp.1 Cor. 14:34.

(3) “domine” (2:12), gr. *authentain*, “dominar, usurpar autoridad, tiranizar, controlar, tener autoridad total sobre” no es la palabra común para autoridad (*exousia*) en el NT.

(4) “enseñar”. Se refiere mayormente a comportamiento, no a doctrina o teología en el sentido común contemporáneo. Antes de tener el canon del NT había necesidad de formular enseñanzas para el comportamiento de los cristianos, que implicaba cierta creatividad en el uso y la interpretación de la Ley de la BH (1 Tim.1:7, cp.3,10; 2:7; 3:2; 4:4,6,11,13,16; 5:17; 6:1-3).

2:13-14 ¿Por qué insiste Pablo en limitar la actividad de la mujer en el culto? ¿Qué tienen que ver Adán y Eva con el culto cristiano? ¿Refleja un contexto cultural donde las mujeres tenían poca educación? **Nota:** Porque (gr. *gar*) señala una causa, pero también podía introducir una ilustración o analogía (ver 1 Car. 11:7-9).

2:15 ¿A qué se refiere la salvación aquí? ¿Por qué habla Pablo de la maternidad en este contexto? Ver NBJ nota 2:15. Por qué el cambio de “ella” (15a) a “ellos” (15b)? ¿Podría 15b representar una cita de un documento eclesiástico? ¿Tienen tanta importancia para Pablo las instrucciones en 9-10,15 como en 11-12? ¿Es posible “absolutizar” 2:11-12 sin hacerlo para 9-10 y 15?

1 Corintios 11:17-34 ¿Una “lucha de clases” en la Santa Cena?

11:17-22 Abusos en la Cena del Señor ¹⁷Pero al escribirles lo que sigue, no los alabo, porque no se reúnen para lo mejor, sino para lo peor. ¹⁸Pues, en primer lugar, cuando se reúnen como asamblea/iglesia, oigo decir que hay entre ustedes divisiones; y creo este informe. ¹⁹Pues es necesario que haya grupos sectarios entre ustedes, para que sea evidente quienes son los aprobados (la “élite”). ²⁰Cuando, pues, se reúnen, ya no es para comer la cena del Señor. ²¹Pues, al comer, cada uno se apura a devorar su propia cena, dejando uno con hambre, mientras otro se embriaga. ²²Pues ¿acaso no tienen casas donde comer y beber? ¿O menosprecian la asamblea/iglesia de Dios, y ponen en vergüenza a los que no tienen nada? ¿Qué les diré? ¿Los alabaré? En esto no los alabo.

11:23-26 Institución de la Cena del Señor (// Mt 26.26–29; Mc 14.22–25; Lc 22.14–20). ²³Pues, yo recibí del Señor lo que también les he enseñado: Que el Señor Jesús, la noche que fue entregado/traicionado, tomó pan; ²⁴y habiendo dado gracias, lo partió, y dijo: «Tomen, coman; esto es mi cuerpo que por ustedes es partido; hagan esto en memoria de mí». ²⁵Asimismo tomó también la copa, después de haber cenado, diciendo: «Esta copa es el nuevo pacto en mi sangre; hagan esto todas las veces que la beban, en memoria de mí». ²⁶Así pues, todas las veces que comen este pan y beben esta copa, la muerte del Señor proclaman hasta que él venga.

11:27-34 Tomando la Cena indignamente ²⁷De manera que cualquiera que coma este pan o beba esta copa del Señor indignamente, será culpado del cuerpo y de la sangre del Señor. ²⁸Por tanto, pruébese cada uno a sí mismo, y coma así del pan y beba de la copa. ²⁹El que come y bebe indignamente, sin discernir el cuerpo del Señor, juicio come y bebe para sí. ³⁰Por lo cual hay muchos enfermos y debilitados entre ustedes, y muchos han muerto. ³¹Si, pues, nos examináramos a nosotros mismos, no seríamos juzgados; ³²pero siendo juzgados, somos castigados por el Señor para que no seamos condenados con el mundo. ³³Así que, hermanos míos, cuando se reúnan a comer, den la bienvenida/espérense unos a otros. ³⁴Si alguno tiene hambre, que coma en su casa, para que no se reúnan para condenación. Los demás asuntos los pondré en orden cuando vaya.

11:17-22 Pablo denuncia las injusticias que los pobres sufren

11:17 ¿Cuál es la relación entre 17-34 y su contexto? (a) anterior, divisiones en la iglesia (1:10-17, 26-27); (b) anterior (11:2-16), la libertad de las mujeres en el culto; y (c) posterior (12:1-14:40), la democratización de los dones (poder) en el culto? Nota “Pero” (RVR y BA, literal, 11:17; gr. *de*; cp. NBJ “y”; omitido DHH, NVI). ¿Cómo puede Pablo alabar a los Corintios por haberse acordado de él en todas las cosas (11:2) y ahora decir “no los alabo”? Ver 11:17, 22. ¿A qué se refiere el “reunirse” en 17? Ver 18, 20, 33-34 (5x; ver 14:23, 26; cp 7:5; 16:2). ¿Cómo es posible que hermanos cristianos se reúnan para orar, compartir profecías y enseñanzas de las Escrituras (14:26) y celebrar la Cena del Señor--pero salir en peor condición (“maldecidos” en vez de “bendecidos”; ver 29-32)? ¿Cuáles son las “instrucciones” (17, NVI y BA) que Pablo procura comunicar frente a esta situación? Cp. la denuncia profética del culto idolátrico y opresor en la Biblia Hebrea (1 Sam. 15:22; Isa. 1:14-17; 58:1-14; Oseas 8:11-14; Amós 5:21-27; Miqueas 6:5-8; Jer. 7; ver NBJ nota Amós 5:21).

11:18 ¿De dónde sacó Pablo su información? ¿Podría ser de esclavos cristianos que pertenecían a Cloé (1:11)? ¿Reconoce Pablo que la perspectiva “desde abajo” podría representar la verdad más pertinente? Ver 13:12; Prov. 18:17. ¿Dónde se reunieron como “iglesias” los cristianos en esta época? Ver 16:9 y notas. ¿Cuál sería el nivel socio-económico de un miembro con casa adecuada para reuniones de este tipo? Ver Hch. 12:12-13. ¿Qué tipo de “divisiones” habían surgido en las iglesias en casa en Corinto? Ver 11:21-22; 1:26-29. ¿Debemos ver una relación entre esta división socio-económica con las divisiones partidarias (1:10-12 etc.)? “La perspectiva claramente es ‘desde abajo’, tomando partido con los que ‘no tienen’” (Fee señalando así la “opción por los pobres” que hace Pablo en el texto). **Nota.** La arquitectura de las casas de la época se prestó a dividir las reuniones. El comedor [*triclinium*] era pequeño, con espacio para 9-12 personas reclinadas, pero el atrio [*atrium*] pudo acomodar 30-50 personas adicionales. Los pocos miembros ricos (1:26-28) hubieran llegado primero, invitados por el dueño de la casa, y ellos entonces comían su “banquete” en el comedor con abundante vino fino (11:21). La mayoría (esclavos y pobres liberados) trabajaron largas horas, llegaban tarde, y se quedaban sentados o parados en el atrio, donde sufrían hambre (21), desprecio y vergüenza (22; Fee; Garland 2003:534).

11:19 ¿Cómo puede Pablo aceptar la necesidad de “divisiones” (RVR; NBJ; griego *haireseis*) en la iglesia, cuando había criticado tanto la presencia de “divisiones” (11:18; 1:10; 12:25)? Nota *haireseis* se refiere a un vicio (Gál. 5:20); cp. los Saduceos (Hch. 5:17); en 11:19 parece ser sinónimo de divisiones (cp. gr. *schismata*, 11:18), pero después del Nuevo Testamento “herejías”. ¿Refleja 11:19 la perspectiva escatológica de Pablo, con la idea de divisiones entre discípulos auténticos y espurios? Ver Mt. 10:34-37; 24:9-13; 1 Cor. 4:1-5; 11:28-32. ¿Quiénes serían los “aprobados” Ver 11:28,32. ¿Cuál es el criterio en el juicio final que Pablo ve funcionando ya en la iglesia? ¿No es precisamente la “opción” por los pobres, débiles, oprimidos y marginados (Mt. 25:31-46) que Pablo busca recalcar frente al orgullo e indiferencia de los privilegiados en Corinto? **Nota.** Según Fee, “Tales ‘divisiones’ no son buenas, pero son una parte inevitable de los eventos finales [escatológicos], que ya han sido puesto en movimiento por Cristo. . . . Tales ‘divisiones’ tienen el efecto último de revelar quienes realmente pertenecen a Cristo. Y la ‘prueba’ no depende de un sistema doctrinal correcto, sino de un comportamiento que refleje al evangelio”. Es decir, en términos latinoamericanos, el criterio no es la “ortodoxia sino la ”ortopraxis”. Garland concluye, sin embargo, que Pablo refiere con “amarga ironía” a la arrogante “élite” (2003:539).

11:20-21 Para Pablo ¿qué significa la “cena del Señor” (20) y en qué difiere de las cenas que los Corintios disfrutaban (21)? ¿Parece contradictorio “reunirse juntos” (20) para que cada uno toma una cena “propia” (21)? ¿Cómo puede “cada uno” tomar su propia cena si algunos “no tienen nada” (22) y “tienen hambre” (21)? ¿Es

Capítulo 12

necesario entender literalmente el “cada uno” de 21a o podría referirse a ciertos líderes acomodados? ¿Por qué es incompatible para Pablo el egoísmo e individualismo de estos Corintios con la cena que Jesús instituyó? ¿Se preocupa Pablo más por el exceso de los ricos (“se emborrachan”) o por el hambre de los pobres (“tienen hambre...no tienen nada”, 21-22)? **Nota 11:20** “Pues” (11:20, RVR, NBJ) señala el vínculo con 18 después del paréntesis en 19. Después del “os reunís” (RVR, NBJ) el griego añade otra frase que no sale en las traducciones: *epi, to autó*, tal vez “en el mismo (lugar)”, equivalente a “como iglesia/asamblea” en v.18. ¿Sería para subrayar la contradicción entre “reunir” para hacer “divisiones”? “Del Señor” (gr. *kuriakón*;) puede significar “consagrado al Señor” o “perteneciendo al Señor” (como en Apoc. 1:10). **Nota 11:21** La Cena del Señor formó parte de una comida comunitaria, o se comía junto con tal comida. (Fee; Judas 12). Sin embargo, los participantes no compartían la comida que trajeron, pues cada uno comió lo que trajo, con el vino y pan provisto por el huésped.

11:22 ¿A quién dirige Pablo las 4 preguntas aquí? ¿A qué clase social pertenecen? Cp. 11:34 “en casa”, que señala también a los esclavos (el “su” de RVR y NBJ y “su propia” de DHH no están en el griego). ¿De qué clase consiste mayormente “la iglesia” según 11:22 (ver 1:26-29)? ¿Cuál clase es culpable de despreciar y avergonzar a los pobres y hambrientos? Ver Santiago 2:5-7. ¿Cuál es el concepto de la justicia que Pablo parece presuponer en su crítica de los Corintios acomodados? Ver 2 Cor. 8:13-15. ¿Cuáles parecen ser la actitud y el estado emocional de Pablo frente a la situación en 11:22? ¿Habla con ironía y sarcasmo? ¿Parece estar enojado? Ver la ira de Dios en Ex. 22:21-24; Rom. 1:18 (donde se puede traducir “violencia y opresión” en vez de “impiedad e injusticia”).

¿Qué podemos aprender de la alabanza (y gratitud) al comparar 11:22 con 11:2, 17 (y 1:4-9)? ¿Mantiene Pablo su amor por los Corintios en 11:17-22? ¿Cómo nos prepara 11:17-22 para entender mejor 11:23-27 (“Porque---“, v 23)? (a) el sacrificio que Jesús hizo por amor, comparado con el egoísmo de ciertos Corintios; (b) la unidad del cuerpo (la iglesia), comparado con las divisiones promovidas por ciertos Corintios; (c) la solidaridad con los pobres (una “opción” a favor de ellos que los dignifica, comparado con la indiferencia y desprecio). ¿Existe, según Pablo, cierta “lucha de clases” (conflicto socio-económico) en la iglesia misma en Corinto? ¿Cuál es la opción que hace Pablo en este conflicto? Al denunciar la injusticia de la situación, está Pablo promoviendo una lucha de clases en la iglesia, o procura más bien tener un ministerio de reconciliación (paz)? ¿Quería Pablo paz sin justicia en la iglesia en Corinto? Al dar a conocer los conflictos y las injusticias al apóstol, están promoviendo una lucha de clases también los esclavos de Cloé? Ver 11:18 y notas. ¿Se preocupa Pablo más por la unidad de la iglesia o por la justicia, el amor y la dignificación del pobre en la iglesia?

11:23-26 El significado de la Cena para una iglesia dividida

11:23 ¿Cuál es la relación entre 17-22 (“no los alabo”, 17a y 23c) y las palabras de institución citadas en 23-27 (“Porque”, gr. *gar*, 23a)? ¿Cómo podemos explicar la tendencia de leer las palabras de 11:23-26 (a veces incluyendo 27-34) sin llamar la atención al contexto anterior señalado explícitamente por el “Porque” de 23a? ¿Sugiere Pablo que la comida de los Corintios contradice el sentido de la Cena del Señor? ¿Por qué? ¿Perdemos algo fundamental si no entendemos que la muerte de Jesús también representa una “opción” a favor de los pobres, débiles y marginados y que la Cena es una comida de reconciliación fraternal, no una ocasión de fomentar más la polarización socio-económica y el desprecio de los pobres?

¿Cómo recibió Pablo las palabras de institución? (a) por una revelación directa; o (b) por una tradición en la iglesia? ¿Por qué utiliza Pablo el nombre “Señor Jesús” en 23a?

¿Quería señalar la dialéctica entre la humillación (Jesús) y la exaltación (Señor), entre Jesús como salvador-libertador y como Señor, entre su perfecta humanidad y su deidad (Señor =Yahveh)?

¿En cuál noche fue entregado/traicionado Jesús? ¿Es importante la relación entre la Cena y la Pascua en este contexto? Ver 5:6-8. ¿Por qué menciona Pablo la traición de Judas? ¿Para señalar que, aunque Jesús fue crucificado por el Imperio Romano, fue entregado por uno de sus propios discípulos? ¿Por qué es importante que la Cena y la muerte de Jesús tengan una referencia explícita a la ocasión histórica?

Las acciones y palabras de Jesús ¿Cómo debemos entender el sentido de estas acciones y palabras? ¿Cómo podemos explicar las variaciones entre la versión paulina y los evangelios?

23d “tomó pan” ¿Tiene “pan” un sentido distinto para pobres y ricos? ¿Por qué escogió Jesús este elemento?

24a "y habiendo dado gracias" (//Lc.; "lo bendijo" Mc./Mt.). ¿Son sinónimos "dar gracias" y "bendecir" Ver 10:16.

24b "lo partió". ¿Fue quebrado el cuerpo de Jesús en la crucifixión? Ver Jn. 19:31-37. ¿Qué significa este acto de Jesús en la cena? ¿Quiere enseñarnos a compartir?

24c "y dijo esto/e es mi cuerpo". ¿Cómo debemos entender estas palabras tan controvertidas?

24d "que (es) por ustedes" (lit. contra RVR, NBJ y DHH; Lc. añade "dado/se da") Ver 15:3; Is. 53:12; Rom. 5:6. ¿Señala una muerte vicaria (es decir, a nuestra favor; 15:3; Rom. 5:6,8) o sustitucional (en nuestro lugar; Gal. 3:13; 2 Cor. 5:21)?

24e "hagan esto en memoria de mí" (//Lc.; ausente en Mc., Mt). ¿Qué significa "en memoria" en este contexto? ¿Por qué es de importancia para los Corintios? Ver notas abajo.

25a "Asimismo también la copa". ¿Tiene la copa un sentido distinto o es parecido al pan?

25b "después de cenar, diciendo". ¿Señala que la eucaristía tomó lugar al final de una comida común (Judas 12)?

25c "Esta copa el nuevo pacto es, en mi sangre" (Mc. y Mt. omiten la palabra "nueva"--¿por qué?). ¿Cuál es la relación entre la sangre y el (nuevo) pacto?

25d "Haced esto cuantas veces la bebieses en memoria de mí". Los 3 evangelios sinópticos aquí hablan de la sangre como "derramada", pero sólo Mateo añade "para el perdón de los pecados". Sólo Pablo incluye el mandato de repetir la cena, y sólo Pablo repite la frase (1x en Lc.) "en memoria de mí".

¿Señala que el interés particular de Pablo por la situación de los Corintios está en las palabras repetidas "en memoria"? ¿Cómo podrían los Corintios observar la cena "en memoria" de Jesús (el libertador de los oprimidos y él que nos libera del dominio del pecado-- la tendencia egoísta de oprimir al prójimo) cuando seguían oprimiendo y humillando a los pobres presentes en la Cena? ¿Cómo podían aprovechar de una ocasión que significa solidaridad con los hermanos de toda clase social, para fomentar división, separación y alienación?

26a "Pues cuantas veces que". ¿Cuál es la relación con el contexto anterior ("pues", gr. *gar*)? ¿Señala la razón por repetir las palabras de la institución de la Cena aquí en la carta? Ver "porque" (gr. *gar*) en v. 23.

26b "comieres este pan y bebieses la copa". Nota "la copa", no "esta copa" (contra RVR, NBJ y DHH).

26c "la muerte del Señor proclaman" Ver 2:1; 9:14. ¿Indica el cambio a tercera persona que ahora es Pablo, no Jesús, que habla? ¿Es el pan y la copa juntos señalan la muerte? ¿Por la "Muerte" señala Pablo también la salvación/ liberación que esa muerte logró?

26d "hasta que él venga". ¿Anuncia la comida en sí la muerte de Jesús? ¿O hubo una proclamación verbal (repetición de las palabras de institución) de la muerte de Jesús durante la comida?: "La muerte de Cristo no es el fin en sí, mas el principio del fin" (Fee). Sobre la existencia "escatológica" de los Cristianos ver 4:1-5; 6:1-6 y notas.

Conclusión 11:23-26. ¿Cuál era el fallo principal de los Corintios? (a) ¿de no "recordar" o pensar correctamente en cuanto a la muerte de Cristo?; (b) ¿de abusar y oprimir a los pobres de la congregación, negando así el propósito de Jesús en su muerte--de crear un nuevo pueblo caracterizado por justicia, amor y paz (Tito 2:14)?

Notas, 11:23-26 24c "esto es mi cuerpo" (ver Hch 9:4) ha sido interpretado así:

(1) como **una imagen** semítica (un símbolo; ver la roca en 10:4; Agar en Gal. 4:25 etc.), puesto que Jesús todavía estuvo presente con sus discípulos al hablar estas palabras (así Fee; el Reformador Zwinglio y muchos protestantes/evangélicos).

(2) como indicando **una transformación** en la sustancia del pan, sea por:

(a) **transustanciación**, común en la tradición católica (partiendo de la filosofía de Aristóteles); Santo Tomás lo explicó como un cambio milagroso de la sustancia del pan para hacerlo cuerpo (ver Juan 6; 2:1-12, el agua cambiado a vino).

(b) **consustanciación** en la tradición luterana; Lutero negó definir el cambio en términos ontológicos y filosóficos (de esencia, sustancia, accidentes etc.), pero si afirmó que el cuerpo de Cristo llega a ser físicamente presente "en, con y bajo" el pan (ver 1 Cor. 10:16-17).

(3) Calvino: el cuerpo ascendido de Cristo ya está solamente en el cielo, pero por medio del pan y vino, el creyente, por fe, comparte el cuerpo y la sangre de Jesús (es más una “presencia real” del creyente en el cielo en vez de una presencia real de Jesús en los elementos de pan y vino); ver Ef. 1:3. Como analogía, según algunos teólogos modernos, la Biblia es puramente un libro humano; sin embargo, por medio de este libro puramente humano, podemos oír y recibir la Palabra de Dios.

Evalúe las interpretaciones tradicionales de la Cena. ¿Cuál hubiera tenido más sentido para los creyentes sencillos y pobres en Corinto (ver especialmente Lutero y 1 Cor. 10:16-17).

11:27-34 El Juicio, de Dios en la Cena contra los Opresores,

11:27 ¿Cuál es la relación de 11:27 con el contexto anterior? Ver:

RVR “De manera que” (lit.; gr. *hoste*, pero igual en 33);

NBJ “Por tanto”, concluyendo 23-27; “así pues” en 33;

DHH “Así pues” en 10:27 y 33.

¿Se refiere “indignamente” (RVR, NBJ; gr. *anaksios*) a las personas o a cierta manera de participar (DHH “de manera indigna”) en la cena, abusando a los pobres (20-22)? Ver 11:20-22.

¿Qué significa ser “culpable/responsable” (gr. *énochos*)

Nota 11:29. “Discernir el *cuerpo*” (¿no la sangre!; ¿*pars pro todo*?).

(1) discernir la presencia sacramental de Cristo en los elementos eucarísticos (Agustín; Tomás de Aquino);

(2) reconocer la iglesia, especialmente los pobres, como el cuerpo de Cristo (Fee; Hays 1997:200-201; Collins 1999:439);

(3) la manifestación social (2) se base en la salvífica (1), la muerte de Cristo por nosotros (Thiselton 2000:893-94, citando a Schrage 1999:51-52).

Nota 11:33. “Espérense unos a otros” (NVI; DHH; similar RVRR, BA; ver *ekdechomai*, BDAG 2000:300). “Den la bienvenida” (Garland 2003:554-555, citando a Bruce Winter 2001:151-52; Thiselton 2000:899, citando a Fee, Horsley y Hays).

12:1-14:40 Los Dones Espirituales: Liberación y Democratización (justicia) y amor en el Culto

(1): Diversidad y unidad, 12:1-11 Ejercer los dones del Espíritu con amor para fortalecer el cuerpo

¹No quiero, hermanos, que sean ignorantes acerca de los dones espirituales. ²Ustedes saben que cuando eran gentiles se dejaban arrastrar de una manera u otra a los ídolos mudos. ³Por tanto, les hago saber que nadie que hable por el Espíritu de Dios dice de Jesús: «¡Sea anatema!», como tampoco nadie puede exclamar: «¡Jesús es el Señor!», sino por el Espíritu Santo.

⁴Ahora bien, hay diversidad de dones, pero el Espíritu es el mismo. ⁵Y hay diversidad de ministerios, pero el Señor es el mismo. ⁶Y hay diversidad de actividades, pero Dios, que hace todas las cosas en todos, es el mismo.

⁷Pero a cada uno le es dada la manifestación del Espíritu para el bien de todos. ⁸A uno es dada por el Espíritu palabra de sabiduría; a otro, palabra de conocimiento según el mismo Espíritu; ⁹a otro, fe por el mismo Espíritu; y a otro, dones de sanidades por el mismo Espíritu. ¹⁰A otro, el hacer milagros; a otro, profecía; a otro, discernimiento de espíritus; a otro, diversos géneros de lenguas, y a otro, interpretación de lenguas. ¹¹Pero todas estas cosas las hace uno y el mismo Espíritu, repartiendo a cada uno en particular como él quiere.

Introducción ¿Cuáles son los problemas en la iglesia que Pablo busca solucionar en 12-14? ¿Cuál es la relación con el contexto anterior (8:1-11:1; 11:2-16; 11:17-34)? ¿Cuál es la estructura de 12:1-14:40? ¿Cuál es el tema de 12:1-31 y cuál es la estructura del capítulo? Ver NBJ 12:1 nota y subtítulos.

12:1-3 La liberación de influencias idolátricas (la ideología del opresor).

12:1 “En cuanto a...” (NBJ, lit.). ¿Se refiere otra vez a un asunto mencionado por los Corintios en su carta? Ver. 7:1, 25; 8:1; 16:1, 12. ¿Cómo se sentirían los Corintios frente a la sugerencia de Pablo de que ellos podrían estar “en la ignorancia” (NBJ) sobre asuntos espirituales? Ver 10:1; 12:2-3.

12:2 ¿Cuál es el fondo/origen mayoritario de la iglesia en Corinto--judío o gentil? Ver 6:9-11 y 8:1-10:22. ¿En qué difiere el concepto común pagano de la verdadera espiritualidad con el concepto que Pablo recomienda? Ver NBJ nota 12:2. ¿Cuál es el poder real que tienen los “ídolos mudos” que les permite “arrastrar” gente según Pablo? Ver 10:20-21.

12:3 ¿Cómo debemos entender las dos expresiones/exclamaciones en 12:3? ¿Podrían referirse al culto pagano, o ser hipotéticas? Ver NBJ nota 12:2. ¿Qué quiere decir la confesión cristiana más primitiva? ¿Señalaría que “Jesús (el crucificado) es (por su resurrección) Señor del universo? Ver. Rom. 10:9-10; Flp.2:6-11; Hch. 2:36; cp. 1 Cor. 2:10-13.

12:4-11 La democratización del poder (=la justicia) y la diversidad de dones ¿Cuántos en la iglesia tienen dones/carismas? Ver 12:7, 11; 14:26. ¿Cómo reaccionaría una oligarquía o jerarquía tradicional frente a tal comunidad religiosa? ¿Podría explicar el uso de “anatema” en 12:3? ¿Por qué insiste tanto Pablo en la diversidad de dones? ¿Se opone Pablo aquí a la tiranía o anarquía que resulta del uso de lenguas en la asamblea? Ver 14:23, 27-28.

12:4-6 ¿Cuáles son los sinónimos por carismas/dones en 12:5-6 y cuál es el enfoque (matiz) particular de cada palabra? ¿Cómo se refleja el carácter trinitario de Dios en 12:4-6 (el texto trinitario más temprano en el N.T.)? Ver NBJ nota 12:6; 2 Cor. 13:14; Mt. 23:19; Ef. 4:4-6 etc. ¿Por qué se repite tanto (3x) la palabra “mismo” en 12:4-6? Ver 8:6.

12:7 ¿Qué significa el cuarto sinónimo por los dones que Pablo utiliza aquí? ¿Sugiere que Pablo quiere subrayar la actividad del Espíritu Santo más que los dones? ¿Cuál es el propósito de los dones? Ver NBJ (“provecho común”); 6:12; 7:35; 10:23, 33; además el énfasis en la edificación en 14:2-6.

8-10, 28-29. Compare (características comunes, diferencias) la lista de 9 dones en 12:8-10 con la lista de 8 dones en 12:28 y 7 dones en 12:29. ¿Dónde se menciona “lenguas” e “interpretación de lenguas” en las tres listas? ¿Sugiere Pablo algo de la importancia de ciertos dones con el orden que utiliza? Para el estudio de los dones individuales ver abajo. Un pastor y escritor ha dicho que, después de ser convertido y tener la seguridad de la salvación, la cosa más importante para el cristiano es el saber cuál es su don o dones y entonces dedicar su vida al desarrollo y uso de su don para la edificación de la iglesia (A. W. Tozer). Evalúe este consejo.

12:11 ¿Qué podemos aprender del Espíritu Santo aquí? ¿Es un poder impersonal? ¿Por qué hace hincapié Pablo en la soberanía del espíritu? ¿Es justo el Espíritu Santo en su distribución de dones, o más bien parece caprichoso? Ver Jn. 3:8; Isa. 42:1-4; 11:1-5 etc.

Conclusiones y Aplicaciones ¿Hay indicios de que ciertos dones dejarían de funcionar en la iglesia posterior (como afirman muchos hoy)? ¿Cuál(es es/son tu(s) don(es)? ¿Es importante saber? ¿Cómo podemos identificar nuestros dones? ¿Es posible poseer dones que no están en las listas bíblicas? Cp. Rom. 12:4-8; Ef. 4:11; 1 Ped. 4:10-11; 1 Cor. 7:7. ¿En que difiere un don espiritual de una capacidad humana o profesión/talento?

Apéndice: los 9 dones en 1 Cor. 12:8-10, 28 y 29

* **1-2 Sabiduría y conocimiento** ¿Por qué empieza Pablo con estos dones (12:8) en esta carta? Ver NBJ nota 12:8a y b; 1:17; 2:1, 5. ¿En qué difieren Pablo y los Corintios en sus conceptos de sabiduría? Ver 2:6-16. ¿Por qué no se menciona “sabiduría” en las listas de dones más adelante? Para la democratización de sabiduría ver proverbios y Santiago 1:5-7; 3:17-18. ¿Cuál es el peligro y el valor del conocimiento según Pablo? Ver 8:1-3, 7; 13:2, 8-12; 14:6. ¿Serían hoy los maestros y profesores cristianos?

* **3 Fe** Si todo Cristiano es salvo por fe, ¿a qué se refiere este don? Ver NBJ 12:9 nota; 13:2,13; Gal. 5:22; 1 Tim. 4:12; 6:11; 1 Rey. 18 (Elías). ¿Serían hoy ciertos líderes carismáticos?

* 4 **Carismas de curaciones** (NBJ lit.; también RVR “dones de sanidades” contra DHH “el don de curar enfermos”). ¿Sugiere Pablo que cada curación viene de Dios y que nadie tiene un “don (permanente) de curar enfermos”? Ver 2 Cor. 12:12; Mt. 8:17; Is. 53:4; 1 Ped. 2:24 y los milagros de Jesús. ¿Serían hoy los médicos y las enfermeras?

* 5 **Operaciones de poderes** (gr. *energemata*) <como 2x en 12:6> y *dunameis* <como en 12:28-29>). ¿En qué difiere de los dones de curaciones? ¿Se podría referir mayormente a exorcismos? Ver 2 Cor. 12:12; 1 Cor. 12:3; Ef. 6 etc. ¿Sería hoy un psicólogo cristiano?

* 6 **Profecía** ¿A qué se refiere este don?

a. ¿a la interpretación inspirada del pasado (los “profetas anteriores” de la Biblia Hebrea <Josué hasta Reyes>)? ¿los historiadores cristianos hoy?

b. ¿a la denuncia de la opresión en el presente? ¿predicadores hoy?

c. ¿al anuncio de cosas venideras, es decir el juicio de los opresores e idólatras y la liberación de los oprimidos? ¿los sociólogos hoy? ¿Quiénes pueden ser profetas? Ver 1 Cor. 11:4-5; Joel 2:28-31; Hch. 2:17-18; 1 Tes. 5:19-22; Rom. 12:6; 1 Cor. 14:1-5, 23-24, 29-33. ¿Funciona este don en la iglesia de hoy? ¿Cómo? Para más detalles ver el estudio sobre 1 Cor. 14.

* 7 **Discernimiento de espíritus** ¿A qué se refiere?

a. Ver 14:29; 1 Tes. 5:20-21.

b. Ver NBJ nota 12:10a con 1 Jn. 4:1. ¿Porqué habla de espíritus en plural? Ver 1 Cor. 14:32.

* 8 **Diversos géneros de lenguas** (gr. *glosson*; esp. glosolalia).

¿A qué se refiere este don? Ver BJ nota 12:8b.

¿De dónde viene y a quien se dirige? Ver 12:7, 11; 14:2, 14-15, 28.

¿Indica un estado de éxtasis donde uno pierde el control racional? Ver 14:27-28.

¿Se refiere a un idioma humano inteligible, o angélico y no inteligible? Ver 13:1; 14:14, 16 y la analogía en 14:10-12; también Hch. 2:5-11. Para más detalles ver el estudio de 1 Cor. 14.

* 9 **Interpretación de lenguas** ¿Se refiere a una “traducción” de un idioma humano conocido? Ver Hch. 2:5-11. ¿Quién da la interpretación--el que habla en lenguas u otro en la congregación? Ver 14:5, 13, 27-28.

12:12-31^a El símil del cuerpo (contra el desprecio de los pobres y el monopolio de lenguas)

¹²Así como el cuerpo es uno, y tiene muchos miembros, pero todos los miembros del cuerpo, siendo muchos, son un solo cuerpo, así también Cristo, ¹³porque por un solo Espíritu fuimos todos bautizados en un cuerpo, tanto judíos como griegos, tanto esclavos como libres; y a todos se nos dio a beber de un mismo Espíritu. ¹⁴Ahora bien, el cuerpo no es un solo miembro, sino muchos. ¹⁵Si dijera el pie: «Como no soy mano, no soy del cuerpo», ¿por eso no sería del cuerpo? ¹⁶Y si dijera la oreja: «Porque no soy ojo, no soy del cuerpo», ¿por eso no sería del cuerpo? ¹⁷Si todo el cuerpo fuera ojo, ¿dónde estaría el oído? Si todo fuera oído, ¿dónde estaría el olfato? ¹⁸Pero ahora Dios ha colocado cada uno de los miembros en el cuerpo como él quiso, ¹⁹pues si todos fueran un solo miembro, ¿dónde estaría el cuerpo? ²⁰Pero ahora son muchos los miembros, aunque el cuerpo es uno solo.

²¹Ni el ojo puede decir a la mano: «No te necesito», ni tampoco la cabeza a los pies: «No tengo necesidad de ustedes». ²²Al contrario, los miembros del cuerpo que parecen más débiles, son los más necesarios; ²³y a aquellos miembros del cuerpo que nos parecen menos dignos, los vestimos más dignamente; y los que en nosotros son menos decorosos, se tratan con más decoro, ²⁴porque los que en nosotros son más decorosos no tienen necesidad. Pero Dios ordenó el cuerpo dando más abundante honor al que menos tenía, ²⁵para que no haya divisiones en el cuerpo, sino que todos los miembros se preocupen los unos por los otros. ²⁶De manera que si un miembro padece, todos los miembros se duelen con él, y si un miembro recibe honra, todos los miembros con él se gozan.

²⁷Ustedes, pues, son el cuerpo de Cristo y miembros cada uno en particular. ²⁸Y a unos puso Dios en la iglesia, primeramente apóstoles, luego profetas, lo tercero maestros, luego los que hacen milagros, después los que sanan, los que ayudan, los que administran, los que tienen don de lenguas. ²⁹¿Son todos apóstoles? ¿Son todos profetas? ¿Son todos maestros? ¿Hacen todos milagros? ³⁰¿Tienen todos dones de sanidad? ¿Hablan todos lenguas? ¿Interpretan todos? ³¹Desean celosamente, entonces, los dones mejores.

Introducción ¿Cuál es el tema y la estructura de esta sección? Evalúe el bosquejo siguiente:

12:12-14 Introducción al símil del cuerpo: diversidad en unidad.

15-26 Dos aplicaciones del símil del cuerpo:

15-19/20 el deseo de imponer uniformidad (lenguas, don de los débiles/pobres).

20/21-26 el complejo de superioridad (el orgullo de los ricos).

27-30/31 Conclusión: unidad con diversidad (consejos para ambas bandas).

12:12-14 Introducción al símil (analogía del cuerpo): diversidad en la unidad, ¿De dónde sacó Pablo esta analogía del cuerpo. Ver 10:17; 11:29; NBJ nota 12:12. ¿Cuál es el nuevo elemento en Ef. y Col. que está totalmente ausente en 1 Cor.? ¿Cuál es el propósito de Pablo en introducir la analogía del cuerpo?

(a) ¿Quiere insistir en la unidad de la iglesia (12:12) frente a las divisiones (mencionadas y combatidas en 1:10-4:21)? O...

b) ¿Quiere más bien insistir en la diversidad (12:14) del cuerpo frente a la tiranía y el monopolio de “lenguas” (ver “muchas” 2x en 12:12; 1x en 12:14).

12:12 ¿Cuál es la relación entre 12:12 (“pues/porque”, gr. *gar*. omitido en DHH) y el contexto anterior?

¿Quiere Pablo mostrar que la unidad del cuerpo no implica una uniformidad, con el don de lenguas impuesto como requisito para todos los bautizados? Nota: “aunque” (NBJ, RVR; gr. *kai* “y”) exagera el sentido del griego; (RVR “y”).

12:13 ¿Cuál es la relación entre 13 y 12 (“pues/porque”, gr. *gar*)? ¿Cuál es la relación entre el creyente y el Espíritu Santo señalado por “bautizados” y “bebido”? ¿Quiere Pablo señalar que “todos” (2x)—no sólo los que hablan en lenguas—han experimentado el bautismo del Espíritu Santo? Ver 2:10-14; Gál. 3:2-3; Rom. 8:14-17. ¿Por qué habla Pablo de dos tipos de división social? Ver Gál. 3:26-28 (¿cuál es el elemento adicional en Gál. que Pablo no menciona en 1 Cor. 12:13?). ¿Debemos suponer que existía una preferencia por ciertos dones por parte de ciertas clases sociales (p. ej. lenguas para los pobres y las mujeres; tal vez enseñanza para los hombres educados y ricos)? ¿Señala 12:13 algo sobre la relación entre el bautismo en agua y el bautismo por el Espíritu?

12:14 ¿Cuál es la relación entre 14 y 13 (gr. *gar*, “porque/pues” omitida en DHH; “además”, RVR; “Así también”, NBJ)? ¿Es mejor incluir 12:14 como conclusión de 12-13 (así Fee, contra NBJ y DHH)? ¿Por qué concluye Pablo el v. 14 recalcando que los miembros son “muchos”? ¿Quería insistir en que la unidad del cuerpo no es una uniformidad, pero algo que existe en una relación dialéctica con una diversidad (de fondos--judíos, gentiles, esclavos, libres--y de dones)?

12:15-20 Primera aplicación del símil: contra una “dictadura del proletariado”: la tiranía de lenguas.

12:15-16 ¿Qué dicen el pie (15) y el oído (16) y por que lo dicen? ¿Expresan el pie y el oído un “complejo de inferioridad” que busca reivindicarse insistiendo en que todos hablen en lenguas? Ver 12:17, 19. ¿Sería una tentación especial de los débiles y pobres? Ver la historia del pentecostalismo moderno. ¿Qué quiere decir “no soy del cuerpo”? ¿Expresa un sentido de alienación, antagonismo y aislamiento, o es sólo una negación de la diversidad de dones en la iglesia?

17, 19 ¿Cuál es la actitud que Pablo refutar con estas preguntas retóricas? Ver “diferencias” 3x en 12:4-6.

12:18-20 ¿Quién es responsable de la diversidad de dones en el cuerpo? Ver 12:11. ¿Cómo avanza el v. 20 del v. 14? ¿Hay un cambio de énfasis?

12:20-26 Segunda aplicación del símil: contra el orgullo los ricos

12:20 ¿Es mejor tomar 20 como conclusión de 15-20 o como introducción de 20-26?

12:21 ¿Cuál es la actitud que Pablo busca refutar? ¿Cuál es la relación con 20? ¿Sugiere 21 (“cabeza”) una perspectiva “desde arriba” y 12:15-16 (“pie”) una perspectiva “desde abajo”? ¿Por qué se dirigió Pablo primero a los pobres? Ver 1:26-29. ¿En qué se basa el orgullo divisorio en 12:21--en la posesión de ciertos dones o en pertenecer a cierta clase social? Ver 12:13, 24-26; 11:20-2, 29.

12:22-24a ¿A qué se refiere “las partes del cuerpo que parecen mas débiles”? ¿Podrían ser los órganos internos (corazón, etc.)? ¿Por qué son indispensables? ¿A qué se refiere las “partes menos dignas” y “menos decorosas”? Ver DHH: “vestimos con más cuidadotratamos con mas modestia”. ¿Se refiere a los órganos sexuales? Ver Sant. 2:2; Dt. 24:1 (LXX).

12:24b-25 ¿Qué tipo de “división” (25a) quiere Pablo evitar? En la práctica, ¿cómo pueden los miembros “que no tienen necesidad”, honrar a los carenciados? Ver 11:18, 21-22; Rom. 12:13, 15s.

Capítulo 12

12:27-31 Conclusión del símil, con aplicaciones para ambos bandos. 12:27 ¿A quiénes se refiere “ustedes” (27a, posición enfática en el griego)? ¿Por qué enfatiza “cada uno” (15-19; 20-26)?

12:28 ¿Quién es responsable por la diversidad de dones en la iglesia? ¿Por qué empieza Pablo la lista con “apóstoles” y termina con “lenguas”? ¿Por qué comienza Pablo con una lista de personas (*1-3) y termina con una lista-de dones (*4-8)? Nota: NBJ es más literal que RVR y DHH aquí. ¿Existe una diferencia entre funciones permanentes y manifestaciones ocasionales? ¿O entre ministerios (*1-3) y locales (*4-8)? Nota: Fee rechaza estas distinciones. ¿Cómo podemos explicar la ausencia de “asistencia” y “gobierno” (*6-7) en otras listas de dones en el NT? Ver NBJ notas 12:28 a y b (*i-5 y 8 aparecen en 12:29-30). ¿Son dones milagrosos como *4-5 y 8? ¿Existe una jerarquía de importancia en toda 14 lista (*1-8) o sólo en la primera (*1-5 “primero entonces”)? Ver 12:9-10 (donde *4-5 están invertidos). ¿Por qué viene lenguas (con interpretación) siempre al final (14:26) de las listas en 12:10, 28 y 30? ¿Por ser de menos importancia? ¿O porqué el abuso de este don es un problema (13:8; 14:5-6, 27-28, 39)? Nota: Sobre los dones individuales ver 12:8-10 y apéndice.

12:29-30 ¿Espera Pablo una respuesta negativa a sus 7 preguntas retóricas? Ver NBJ “Acaso” y DHH (¡afirmaciones negativas!) contra RVR. ¿Es otra refutación del monopolio de lenguas en la asamblea? Ver 13:1; 14:1. ¿Por qué elimina “asistencia” y “consejos” (*6-7) y añade “interpretación” (*9)? ¿Es posible reconciliar el deseo de Pablo para una diversidad de dones (12:28-30) con su deseo de que todos profeticen (14:1, 31) y hablen en lenguas (14:5 ¿en privado)?

12:31 ¿Cuáles son los dones mejores/superiores? Ver 14:1, 39. ¿Por qué es así? ¿Piensa Pablo en la importancia de comprensibilidad en la asamblea? Ver 14:5. ¿Por qué habla Pablo del amor (cap. 13) como un “camino”? ¿Se refiere el amor principalmente a sentimientos y emociones (13:1-3 “tener” 3x) o a acciones/praxis (13:4-7 en griego son 15 verbos, no adjetivos). ¿Es una relación dialéctica entre diversidad (los dones) y unidad (el amor)? ¿Es una relación entre medios (los dones para edificación; 14:3-5; 12:7) y fin (una comunidad alternativa)? Ver Col. 3:14; Ef. 4:15-16. ¿En qué difieren los “dones” del Espíritu (1 Cor. 12; 14) y el “fruto” del Espíritu (Gál. 5:22)?

Conclusión: ¿Qué importancia tiene la analogía del cuerpo (unidad y diversidad) para: (a) las familias/ hogares; (b) la iglesia; (c) la comunidad/ciudad; (d) la nación; (e) el mundo--ONU? Ver Leonardo Boff, *La Trinidad, La Sociedad y La Liberación* (Buenos Aires: Ediciones Paulinas, 1986).

12:31b +13:1-13 +14:1a El ‘agápe-amor que une el cuerpo dividido: su preeminencia, praxis y permanencia

La preeminencia del amor (comparado con los dones) 12:^{31b} Ahora les voy a mostrar un camino más excelente: ¹Si hablo en lenguas humanas y angélicas, pero no tengo amor, he llegado a ser como metal que resuena o címbalo que retiñe. ²Y si tuviera [el don de] profecía, y entendiera todos los misterios y [tuviera] todo conocimiento, y si tuviera toda la fe, de tal manera que trasladara los montes, y no tengo amor, nada soy. ³Y si repartiera todos mis bienes para dar de comer [a los pobres], y si entregara mi cuerpo para enorgullecirme [DHH, SB, NRSV; “para ser quemado”, RVR, BA, NVI, NBJ, BP, ESV], y no tengo amor, de nada me sirve.

La praxis del amor (comparado con la praxis egoísta de los Corintios)

- ⁴ El amor espera con una perseverancia militante,
demuestra misericordia / bondad el amor;
no se quema con envidia / celos;
el amor no se jacta,
no se infla / hincha (=no se envanece),
- ⁵ no se comporta con rudeza / no hace nada grosero / no es indecoroso,
no busca lo suyo,
no se irrita,
no toma en cuenta el mal recibido / no guarda rencor;
- ⁶ no se regocija de la injusticia / opresión, sino que
se regocija de la verdad;
- ⁷ todo lo cubre / aguanta,
todo lo cree,
todo lo espera,
todo lo soporta.

La permanencia del amor (comparado con los dones y otras virtudes) ⁸El amor nunca cae. Pero [en cuanto a dones] de profecías, se acabarán; o de lenguas, cesarán; o de conocimiento, desaparecerá. ⁹ Pues en parte conocemos y en parte profetizamos; ¹⁰ pero cuando venga lo perfecto, entonces lo que es en parte se acabará. ¹¹ Cuando yo era niño, hablaba como niño, pensaba como niño, razonaba como niño; pero cuando ya fui hombre, dejé lo que era de niño. ¹² Pues, ahora vemos por espejo, borrosamente; pero entonces [veremos] cara a cara. Ahora conozco en parte, pero entonces conoceré plenamente, como también fui conocido. ¹³ Ahora permanecen la fe, la esperanza y el amor, estos tres; pero el mayor de ellos es el amor. 14:1a Procuren, pues, alcanzar el amor;

1 Corintios 13 El amor cristiano y la lucha de clases Antes de leer el texto, escriba un breve párrafo que exponga el concepto del amor que Ud. tiene ahora (se puede repetir o revisar el ejercicio después del estudio).

Introducción 1 ¿Cuál es la relación entre 1 Cor. 13 y su contexto (12- 14), que habla de los dones / carismas espirituales. Ver esp. 12:27-31; 14:1; 13:1-3, 8-12. ¿Quiere Pablo sustituir los dones por el amor, o más bien señalarlo como marco (o cemento divino) para ejercer los dones? ¿Por qué es tan importante el amor en un contexto (una iglesia) con mucha diversidad de dones y de fondos socio-económicos (1:26-29; 11:21-23)? Ver Col. 3:14. ¿Representa 1 Cor. 13 una digresión en el tratamiento del culto? (11:2-14:40) y de los dones (12; 14), o es más bien la culminación y punto alto en este tratamiento? De todos modos, representa uno de los momentos más sublimes en las cartas de Pablo y en toda la Biblia.

2 Nótese la estructura de 1 Cor. 13 (ver NBJ nota 12:31):

- 1-3 la *preeminencia* del amor (comparado con los dones)
- 4-7 la *praxis* del amor (15 verbos, no adjetivos—NBJ nota 13:4)
- 8-12 la *permanencia* del amor (comparado con los dones)
- 13-14:1^a conclusión: la *preeminencia* del amor (comparado con otras virtudes)

3 ¿Cuál es el género literario y cómo es el estilo de 1 Cor. 13? ¿Es un himno (así NBJ título? ¿Es poesía? ¿Es prosa exaltada (así Fee)? Los comentaristas lo comparan con las alabanzas a Eros en la literatura griega.

4 ¿Cómo se manifiesta el amor en forma más concreta? ¿En la encarnación, el ministerio, o la muerte redentora de Jesucristo? Ver 1 Jn. 4:8-10; cp. Rom. 5:6-8; 8:30-31; Ef. 5:1-2.

5 Haga una definición preliminar del amor: ¿Qué es el amor?—¿una idea, una abstracción? ¿una emoción, un sentimiento, una motivación, una actitud? ¿una acción, un comportamiento que se puede controlar, una praxis? Para contestar, es importante tomar en cuenta (1) el verbo “tener” en 1 Cor. 13:1-3; (2) los 15 verbos (en griego no son adjetivos) en 13:4-7; (3) los múltiples mandamientos en el NT de amar al prójimo al hermano, unos a otros etc.; (4) las otras virtudes en 13:13 y otros textos como Rom. 5:5; Gál. 5:22 (y 5:6); Jer. 31:13-34. Ver también NBJ nota 13:1 (para una síntesis de la teología bíblica).

Bibliografía: el amor

- Carson, Don A. (2002). *Love in Hard Places*. Wheaton: Crossway.
- Girardi, Giulio (1971). *Amor cristiano y lucha de clases*. Salamanca: Sígueme.
- (2005), “Amor” en *Nuevo Diccionario de Teología*. Madrid: Trotta, 25-33.
- Lewis, C. S. (1960/77). *Los Cuatro Amores*.
- Morris, Leon (1981). *Testaments of Love: A Study of Love in the Bible*. Grand Rapids: Eerdmans.
- Nygren, Anders (1953/69). *Agape and Eros*. New York: Harper and Row.
- O’Brian, P. T. y D. G. Peterson, eds. (1986). *God Who Is Rich in Mercy*. Grand Rapids: Baker
- Spicq, Ceslas (1977 (del francés, 1966). *Agape en el Nuevo Testamento*. Madrid: Cares.

1 Cor. 13:1-3 La preeminencia del amor. ¿Cómo es la estructura de las 3 oraciones condicionales en 13:1-3, y en que difieren las 3 conclusiones? ¿Cuáles son los 4 dones carismáticos mencionados en 13:13? ¿Por qué comienza con el don de lenguas? ¿Sugiere el verbo “tener” en 13:1-3 (5x) que el amor es algo que uno puede poseer, o es sólo una manera de describir ciertas actividades (4-7)?

13:1 ¿Por qué se refiere Pablo a lenguas “de los ángeles”? ¿Creían los Corintios que ya habían entrado en un tipo de existencia angelical, donde uno podría rechazar la vida sexual (7:1-7; 11:2-16) y anticipar una existencia

Capítulo 12

espiritual, sin cuerpo (15:12, 35)? ¿Sería el don de lenguas la evidencia de esta nueva existencia, según los Corintios? ¿Es agradable el sonido del “bronce que suena o címbalo que retiñe”? Ver 12:2 y los cultos paganos. 13:2. ¿Cómo se entiende la “fe” aquí? Ver 12:9 y Mc. 11:25. ¿Es posible que alguien muestre tanta generosidad (3a) y negación de sí mismo (ascetismo, 3b) sin tener amor? ¿Sugiere Pablo un orgullo o una hipocresía sin compasión (NBJ nota)? A la luz de 13:3, es posible definir el amor como praxis (nada más) sin incluir motivos/actitudes? **13:3 nota textual:** “y si entregara mi cuerpo para....

enorgullecerme” [DHH y SB, NRSV, griego *kauchesomai*];
ser quemado”, RVR; BA, NVI; NBJ, griego *kauthesomai*].

Es uno de las variantes textuales más debatidos del Nuevo Testamento, pues los argumentos y las autoridades son bien divididos. La evidencia de los manuscritos de más peso apoya fuertemente “enorgullecerme”, pero las citas patrísticas de la época de persecución apoyan “ser quemado”. Los expertos en la ciencia de la crítica textual reconocen la complejidad del problema pero inclinan a apoyar la lectura “enorgullecerme” de los manuscritos mejores. Pero las traducciones comunes han favorecido “ser quemado” por ser más coherente con el contexto y concluyen que un escriba temprano hizo un error de un consonante que fue copiado en los manuscritos posteriores. De los comentaristas de más peso, Thiselton (2000) prefiere “enorgullecerme” (siguiendo a Metzger 1994:497-498; Fee; Schrage 1999:3:290), mientras Garland (2003) prefiere “ser quemado” (siguiendo a Collins 1999:476).

13:4-7 La praxis del amor, (los 15 verbos; ver NBJ nota 13:4)

En los 15 verbos que describen la praxis del amor, ¿dominan expresiones positivas o negativas? ¿Por qué? Ver los 10 mandamientos (8 neg; 2 pos). ¿Podría señalar algo del misterio del amor, o de la característica de promover la libertad del otro (amado)? ¿Cuáles de los verbos describen acciones y actitudes más características de los pobres en la comunidad, y cuáles se refieren mejor a los ricos (P/R)? ¿O fuertes (F) vs. débiles (D)?

Positivo

Negativo

- 4a (P) (pasivo) ← sufre largamente, es paciente, tardo para la ira,
Ver Sant. 5:7; Rom. 2:4; 1 Tes. 5:14. Cp negativo: pronto a enojarse
- 4b (R) (activo) → demuestra misericordia / bondad;
Ver 13:3; Rom. 12:13. Cp negativo: no es cruel, avaro
- es generoso ← 4c (R) **no** se llena de envidia / celos (P?).
Ver **3:1-4**; 4:18; 1:10-12; Hch. 5:17; 7:9; 17:5.
- alaba al otro ← 4d (R) **no** se jacta. Ver **1:17**; **2:1**; 4:18-19; 8:1 3:21-23;
14:37.
- es humilde, piensa en el otro ← 4e (R) **no** se infla/engrúe, no se envanece. Ver **4:6**, **18-19**;
5:2; **8:1**; **2 Cor 12:20**; cp. Col. 2:18.
- es cortés, sensible ← 5a (R) **no** es indecoroso Ver 11:20-22, 33-34; 7:36
- se sacrifica por el otro ← 5b (R) **no** busca su interés/lo suyo/ni es egoísta
Ver **10:24**, 33; Rom. 15:1-3; Flp. 2:4.
- es paciente ← 5c (P) **no** se irrita (DHH es no enojarse) → 4a (ira)
Ver 10:24, 33; Rom. 15:1-3; + Flp. 2:4.
- perdona ← 5d (P) **no** guarda rencor, no toma en cuenta el mal
Ver **6:7**; 2 Cor. 5:19; Lc. 23:34.
- 6b (P) se goza con la verdad ← 6a (R) **no** se alegra de injusticia/opresión; mas bien
Ver **6:9**; Gal. 5:22.
- 7a (P) **todo** lo disculpa, aguanta, cubre (**9:12**; Rom. 8:39; 1 Tes.3:1, 5; 1 Ped. 4:8);
- 7b (P) **todo** cree (Ver 13:2b, 13; Stg. 2:5; Jn.2:24);
- 7c (P) **todo** espera (Ver 13:13; Stg. 5:8; Rom. 12:12);
- 7d (P) **todo** soporta (Ver Stg. 5:6, 11; Rom. 12:12).

Como en el caso de los 10 Mandamientos (Calvino), podemos transformar las expresiones negativas en positivas (“no se jacta” → “alaba al hermano/prójimo”); o viceversa (“es benigno” → “no es cruel”).

David Garland (2003:616-617) señala tres características de la descripción:

1. Pablo no utiliza adjetivos, sino 15 *verbos* para describir como el amor actúa, pues el amor no es algo estático ni un sentir o emoción interior, sino activo. Este amor no es algo escondido en el corazón; tiene que manifestarse, demostrarse, dar pruebas (“salir de la placard/closet”, Juan 1:14; 3:16; pero ver los actos sacrificiales sin amor en 1 Cor 13:3);
2. Pablo no ha incorporado un himno descontextualizado al amor; mas bien ha escrito un texto integral a las exhortaciones de la carta a los corintios, donde la lista de acciones que el amor evita o hace refleja específicamente las fallas de los corintios señaladas en la carta (ver arriba los textos en negro, especialmente con 13:4e, “no se infla”).
3. La lista de acciones que describe como el amor actúa y evita hacer refleja como Dios mismo se revela en sus actos salvíficos en Jesucristo.

A la luz de esta lista de acciones, ¿cómo funcionaría el amor en la comunidad de los Corintios para unir a las personas de fondos económicos y niveles sociales diferentes, y con dones distintos? ¿Cómo puede cumplir la misma función en la iglesia hoy? Dé ilustraciones. ¿Cuál es la característica del amor más difícil de cumplir en su/tu vida personal/ ¿Por qué? ¿Qué se puede hacer? En el griego clásico, *agapáo* es precisamente la forma de respeto y de amor que une a pobres con ricos, a poderosos con pequeños (ver Spicq 1977/1966). Aunque el griego clásico prefería hablar de *eros* para describir la pasión sexual, la LXX de Cantar de Cantares usa *agapáo* / *ágape* para describir el amor sexual y las relaciones sexuales (hebreo: *ahab*). ¿Cómo puede el amor (*ágape*) ayuda mantener la unidad de parejas y matrimonios y evitar las separaciones y los divorcios (1 Cor 7)?

Profundización teológica: Estudie NBJ nota 13:1. ¿Qué nos enseñan los otros textos sobre:

- a. la definición del amor (*ágape*); (cp. otros tipos de amor).
- b. la relación del amor con (a) el Padre; (b) el Hijo; (c) el Espíritu Santo.
- c. la relación entre el amor y la Ley;
- d. la novedad en el “nuevo mandamiento” de Jesús (cp. la Ley de la BH).
- e. el ejemplo de Pablo,
- f. las características del amor y su función en situaciones conflictivas (ver Girardi).
- g. la permanencia y la preeminencia del amor.

Estudie también NBJ nota 13:13. ¿Qué nos enseñan los otros textos sobre la fe, la esperanza y el amor? ¿Cómo debe funcionar cada virtud en una comunidad cristiana mayormente pobre, oprimida, en una situación conflictiva (como en Corinto)?

1 Cor. 13:8-13 La permanencia del amor (vs. la temporalidad de los dones) ¿Qué recibe más énfasis en 13:8-13--la temporalidad de los dones (8b-12) o la permanencia del amor (8a, 13)? Al insistir en que los dones son parciales, finitos y limitados (9) quiere decir Pablo que la venida de “lo perfecto” (10) nos hace infinitos como Dios mismo (12d)/ ¿Qué quiere decir Pablo con las imágenes del niño (11) y del espejo (12) ¿Quiere sugerir que el hablar en lenguas es análogo con el “hablar” del niño? Cp. 13:1.

13:8 ¿Qué significa el hecho de que el amor “no acaba nunca” (NBJ “nunca deja de ser/existir”; RVR, DHH lit. “cae”, gr. *piptei*)? ¿Es una afirmación puramente temporal, o implica además el triunfo del amor en situaciones conflictivas? Ver “nunca derrotado” (TDNT VI, 166); “persiste frente al rechazo” (Barrett). ¿Cuáles son los 3 dones mencionados en 8bcd? Cp. 13:1-2; 12:8-10. ¿Cuál es el don favorito de Pablo (14:1)? ¿Cuáles son los dones predilectos de los corintios? ¿Se refiere la “ciencia” al don (12:8; 13:2) o al conocimiento en general (13:9-10, 12)?

13:9-10 De los 3 dones mencionados en 1.3:8 ¿cuáles son los 2 mencionados también en 13:9? Cp. 13:11 (.lenguas?). Con “en parte” (3x, 9-10) ver Is. 55:13:9; 40:12-31; Job *passim*. ¿Qué significa “lo perfecto” (gr. *to téleion*) en 13:10? a. ¿10 completo?; b. ¿10 maduro? (v. 11, adulto); c. ¿sin error o pecado? ¿Podrá indicar la

Capítulo 12

suspensión/cesación de ciertos dones (lenguas, profecía) con que el canon del NT quedó completo? (así B. B. Warfield y ciertos otros teólogos reformados y dispensacionalistas).

13:11 ¿Puede “las cosas del niño referirse al don de lenguas como algo que un Cristiano maduro debe abandonar? Cp. 14:18, 20. ¿Es posible que el don de lenguas represente una liberación de la represión original (lingüística, no sexual, *pace* Freud, cuando el niño deja de ser creador de su propio “idioma” y empieza a conformarse con el idioma dominante de su cultura?

13:12 ¿Qué significa “cara a cara”? ¿Podría ser la comunión personal y directa con Dios? Ver Gen. 32:30; Num. 12:8 (“boca a boca”); Mt. 5:8. **Nota:** Algunos de los espejos (hechos de bronce) más finos de la antigüedad fueron fabricados en Corinto. ¿Qué nos enseña este hecho en cuanto a Pablo como comunicador? ¿Sugiere Pablo una mala calidad del espejo o la forma indirecta de ver? ¿Sugiere “lo conoceré todo” que dejaremos de ser finitos (limitados)? Ver 13:10. ¿O es que como criaturas, siempre tendremos un conocimiento limitado, aún en la eternidad?

13:13 ¿Sugiere “ahora” que no tiene que ser así en el futuro? ¿Habrá necesidad de fe y esperanza en el estado final? Ver 2 Cor. 5:6-B; Rom. 8:24-25. ¿Pudieron tomar nuevas formas? 13:7bc; ¿Por qué son tan importantes las 3 virtudes de 13:13? ¿Tiene el amor también sus dimensiones históricas y futurísticas (13:7bc)? Comenta Karl Barth sobre 13:10 “Al levantar el sol se apaga toda luz”. Ver Apoc. 21:23; 2 Ped. 1:19.

14:1b-40 Dones del Espíritu (2): las lenguas que dividen, 14:1-40

14:1-25 La democratización del culto (2) orden vs. el caos o la tiranía.

¹ Procuren alcanzar el amor y celosamente deseen los dones espirituales, pero sobre todo que profeticen. ²El que habla en lenguas no habla a los seres humanos, sino a Dios, pues nadie lo entiende, aunque por el Espíritu habla misterios. ³Pero el que profetiza habla a los seres humanos para edificación, exhortación y consolación. ⁴El que habla en lengua extraña, a sí mismo se edifica; pero el que profetiza, edifica a la iglesia. ⁵Yo desearía que todos ustedes hablaran en lenguas, pero más aún que profetizaran, porque mayor es el que profetiza que el que habla en lenguas, a no ser que las interprete para que la iglesia reciba edificación.

⁶Ahora pues, hermanos, si yo les visite hablando en lenguas, ¿qué les aprovechará, si no les hablo con revelación, con conocimiento, con profecía o con doctrina? ⁷Ciertamente, las cosas inanimadas que producen sonidos, como la flauta o la cítara, si no dieran notas distintas, ¿cómo se sabría lo que se toca con la flauta o con la cítara? ⁸Y si la trompeta diera un sonido incierto, ¿quién se prepararía para la batalla? ⁹Así también ustedes, si por la lengua que hablan no dan palabra bien comprensible, ¿cómo se entenderá lo que dicen?, porque sería como si hablaran al aire. ¹⁰Tantas clases de idiomas hay seguramente en el mundo, y ninguno de ellos carece de significado. ¹¹Pero si yo ignoro el significado de las palabras, seré como un extranjero para el que habla, y el que habla será como un extranjero para mí. ¹²Así pues, ya que ustedes tan celosamente anhelan los dones espirituales, procuren abundar en aquellos que sirvan para la edificación de la iglesia.

¹³Por lo tanto, el que habla en lengua extraña, pida en oración poder interpretarla. ¹⁴Si yo oro en lengua desconocida, mi espíritu ora, pero mi entendimiento queda sin fruto. ¹⁵¿Qué, pues? Oraré con el espíritu, pero oraré también con el entendimiento; cantaré con el espíritu, pero cantaré también con el entendimiento, ¹⁶porque si bendices solo con el espíritu, el que ocupa lugar de simple oyente, ¿cómo dirá «Amén» a tu acción de gracias?, pues no sabe lo que has dicho. ¹⁷Tú, a la verdad, bien das gracias; pero el otro no es edificado. ¹⁸Doy gracias a Dios que hablo en lenguas más que todos ustedes; ¹⁹pero en la iglesia prefiero hablar cinco palabras con mi entendimiento, para enseñar también a otros, que diez mil palabras en lengua desconocida.

²⁰Hermanos, no sean niños en el modo de pensar, sino sean niños en cuanto a la malicia y maduros en cuanto al modo de pensar. ²¹En la Ley está escrito: «En otras lenguas y con otros labios hablaré a este pueblo; y ni aun así me oirán, dice el Señor» [Isa 28:11-12]. ²²Así que las lenguas son por señal [negativo, de juicio], no a los creyentes, sino a los incrédulos; pero la profecía [una señal positivo], no a los incrédulos, sino a los creyentes. ²³Si, pues, toda la iglesia se reúne en un lugar, y todos hablan en lenguas, y entran indoctos o incrédulos, ¿no dirán que ustedes están locos? ²⁴Pero si todos profetizan, y entra algún incrédulo o indocto, por todos es convencido, por todos es juzgado; ²⁵lo oculto de su corazón se hace manifiesto; y así, postrándose sobre el rostro, adorará a Dios, declarando que verdaderamente Dios está entre ustedes.

Introducción ¿Cuál es la relación entre 14:1-40 y el contexto anterior?-- (a) 1 Cor. 13; (b) 1 Cor. 12; (c) 1 Cor. 8-14. ¿Cuál es la estructura de 1 Cor. 14? Evalúe el bosquejo siguiente:

1. Los misterios de la fe y la *inteligibilidad* en el culto 14:1-25
 - a. en la edificación de creyentes 1-19
 - 1-5 ventajas de profecía sobre lenguas (misterios).
 - b. en la conversión de no-creyentes 20-25
2. Libertad y *Orden* en el culto 14:26-40

Introducción: democratización y edificación 14:26
 27-28 lenguas e interpretación
 29-31 profecía y discernimiento
 32-33 caos vs. paz
 [34-35 mujeres: silencio y sumisión; ver estudio de 14:34-35 arriba con 11:2-16]
 36-38 espiritualidad auténtica
 Conclusión: síntesis 39-40

 - 39 profecía y lenguas (ver 1-25)
 - 40 orden vs. caos (ver 26-33)

¿Cuál es el tema unificador de 1 Cor 14--es decir, cuál es el problema fundamental que Pablo busca resolver?

- a. ¿el abuso de lenguas? (14:13-17, 23 27-28)
- b. ¿la espiritualidad auténtica? (14:37-38)

14:1-5 ¿Profecía mejor que lenguas? ¿Cuál es la relación entre 14:1 y el contexto anterior? Ver esp. 12:31 y 13:13. ¿Cuál es el nuevo elemento en 14:1? ¿Cómo en la práctica podemos buscar la caridad (14:1a y el cap. 13) y procurar los dones espirituales?

2-4 ¿En qué difieren los dones de lenguas y profecía? ¿Qué nos enseña 14:2 sobre el don de lenguas (4 cosas)? ¿Se refiere al Espíritu Santo o al espíritu humano? ¿Qué son “misterios”? ¿Son cosas incomprensibles e irracionales? ¿Cuáles son los valores particulares de lenguas y profecía? ¿Es malo edificarse a sí mismo (4a) hablando misterios a Dios (2a)? ¿Por qué sería de importancia particular para gente oprimida, marginada y despreciada? ¿En qué difieren la edificación, la exhortación y la consolación (14:3)? ¿Difiere la función de la profecía aquí comparada con su función en la BH (de pronunciar el juicio de Dios) Ver 14:24; Isa. 40:1-2; Mat. 23. ¿Por qué no señala Pablo la denuncia profética contra los opresores?

5 Por qué es más grande el que profetiza que el que habla en lenguas? ¿En qué difieren la edificación personal (4a) y la edificación de la iglesia (3, 4b, 5, 12, 17, 26)? ¿Por qué es necesario ser comprensible para la edificación de la iglesia (4b-5) pero no para edificarse uno mismo (4a)? ¿Procura Pablo eliminar el uso o solamente corregir el abuso del don de lenguas en la asamblea? ¿Cómo es posible que una iglesia “reciba un mensaje” en lenguas si el que habla en lenguas habla a Dios, no a los seres humanos (14:2)? Ver 14:6, 16-17.

6-12 Lenguas en el culto sin interpretación: falta de comprensibilidad--3 (o 4) analogías. ¿Cómo es la estructura del argumento en 14:6-12 y cuál es la relación con el contexto anterior? ¿Es “provecho en 6 sinónimo de “edificación” en 5 y 12? ¿Cuántas analogías de Pablo y cómo se dividen? **7-8** 3 instrumentos musicales--**9** Así también vosotros ¿Cómo recalca Pablo la importancia de comprensibilidad en el culto en cada versículo de

6-11? Ver NBJ nota 14:10, si usa esta versión. ¿Por qué es esencial la comprensibilidad, inteligibilidad y claridad de comunicación para la edificación en el culto? Ver 14:4a y el concepto de naturaleza humana: Judas 12; Ro. 1:21-23; Ef. 4:17s. ¿Supone Pablo que un culto “espiritual” (NBJ) tiene que ser un culto “racional” (RVR)--Rom. 12:1, gr. *logikén*,--y que la edificación auténtica en el culto (1 Cor. 14:12)? Ver 1 Cor. 14:14-17.

¿Después de mencionar lenguas (6a) cuál es el elemento nuevo en la lista de 4 dones en 6b? Ver 12:8-10; 13:2, 8. ¿En que difiere “revelación” de ciencia/ conocimiento y profecía? Ver 14:26, 30 (verbo). ¿Podrían ser sinónimos sin clara distinción? ¿Cuáles son las funciones de los instrumentos musicales en las analogías *1 y 2

Capítulo 12

(14:7-8)? ¿Cómo produce alienación el uso de un idioma extranjero en el culto (10-11)? ¿Cómo actuaría la persona guiada por el amor (14:1) según 14:6-12)?

14:13-19 Lenguas con interpretación: comprensión y edificación (13, 18-19) 9 Espíritu con mente (oración y canto)--14, 17. **13** ¿Quién puede interpretar la lengua (NBJ lit; “extraña” RVR y DHH no está en el griego)? ¿Podemos recibir nuevos dones después de la conversión? Ver 12:1.3. ¿Cómo se hace?

14-15 ¿Cómo busca Pablo evitar los extremos de un emocionalismo irracional y de un racionalismo frío? ¿Por qué es importante el uso activo de la mente en la oración y en el canto? ¿Piensa Ud. seriamente en las palabras de un canto o sólo canta por gusto emocional? Si una mujer escribe un canto ¿es una forma de enseñar a los hombres en el culto? ¿Prefiere Ud. cantos de contenido doctrinal sólido o se contenta con música conmovedora que habla mayormente de cómo sentimos y de testimonio (“Tengo gozo en mi alma.....Tengo paz como un río” etc.)? ¿Sugiere 15a una práctica de “cantar en lenguas”?

16-17 ¿Qué significa “bendecir” en este contexto? Cp. 16 con 17-18. ¿Qué quiso decir “Amén” y cuándo se dijo? ¿Participamos de esta práctica en nuestros cultos? ¿A quién se refiere el “no iniciado” (16)? ¿Es cristiano? Ver v. 17 y NBJ nota 14:16. ¿Estamos actuando con amor (14:1) al dejar al no iniciado excluido, sin poder entender la lengua? ¿Cuáles son las otras maneras de hacerlo que son comunes en nuestras reuniones (hablar en jerga propia, abreviaturas, iniciales, omitir explicaciones de contextos necesarios, etc.).

18-19 ¿Por qué insiste Pablo en que él también tiene el don de lenguas (v. 6)? ¿Lo tenía Jesús también? ¿Por qué prefiere Pablo hablar con la mente en la asamblea? ¿Sugiere Pablo que vale más la enseñanza que las lenguas en el culto? Ver v. 6. ¿Cómo puede Pablo saber que él habla más en lenguas que todos los corintios?

14:20-25 Nota v. 20: El griego sugiere lit. “dejar de ser niños”

20 ¿Contradice Pablo la enseñanza de Jesús sobre niños (Mc. 10:15)? ¿En qué consiste la madurez/perfección en el modo de pensar? ¿A qué se refiere mayormente la “malicia”? ¿A la opresión, falta de amor y sensibilidad? ¿Es un signo de malicia-opresión y falta de amor dejar que lenguas sin interpretación dominen el culto?

21 Al referirse a Is. 28:11-12 Pablo hace 9 cambios para adaptar el lenguaje del profeta al tema y problema de lenguas en Corinto. Ver NBJ nota 14:21, Fee, Garland 646-647.

22 ¿Para quiénes son señales lenguas y profecía? ¿Significa “señal” algo negativo en 22 a (Núm. 26:10; Dt. 28:46) y algo positivo en 22b (Gn. 9:12; Ex. 12:13)? Ver NBJ nota 14:22.

23-25 ¿Quiénes podrían asistir al culto cristiano? ¿Sólo cristianos maduros? ¿En qué consistía la conversión? ¿Cómo reaccionaron los inconversos y no-iniciados (4 etapas)? ¿Cuáles son algunas de las prácticas que nosotros permitimos en reuniones y cultos que producen una mala impresión en visitas y no-iniciados? ¿Literalmente pudieron “todos” profetizar o hablar en lenguas? Ver 12:29-30 DHH.

14:26-40: Libertad (espontaneidad) y orden en el culto [34-35] .

²⁶Pues, ¿qué hay que concluir, hermanos? Cuando se reúnen, cada uno de ustedes tiene salmo, tiene doctrina, tiene lengua, tiene revelación, tiene interpretación. Hágase todo para edificación. ²⁷Si alguien habla en lengua, que sean dos o a lo más tres, y por turno; y que uno interprete. ²⁸Y si no hay intérprete, calle en la iglesia, y hable para sí mismo y para Dios. ²⁹Asimismo, los profetas hablen dos o tres, y los demás juzguen lo que ellos dicen. ³⁰Y si algo le es revelado a otro que está sentado, calle el primero. ³¹Pueden profetizar todos, uno por uno, para que todos aprendan y todos sean exhortados. ³²Los espíritus de los profetas están sujetos a los profetas, ³³pues Dios no es Dios de confusión, sino de paz, /, c/ Como en todas las iglesias de los santos ./, ³⁴las mujeres/esposas callen en las iglesias/asambleas, porque no les es permitido hablar, sino que deben estar sujetas, como también la Ley lo dice. ³⁵Y si quieren aprender algo, pregunten en casa a sus maridos, porque es indecoroso que una mujer/esposa hable en la iglesia/asamblea.]

³⁶¿Acaso ha salido de ustedes la palabra de Dios, o solo a ustedes ha llegado?³⁷ Si alguno se cree profeta o espiritual, reconozca que lo que les escribo es un mandamiento del Señor;³⁸ pero si alguno no reconoce esto, él no es reconocido [por Dios].

³⁹Así que, hermanos, anhelan celosamente el profetizar y no prohíben el hablar en lenguas;⁴⁰ pero que todo se haga decentemente y con orden.

Introducción ¿Cómo es la estructura de 14:26-40?

26 descripción del *culto* con exhortación a la edificación

27-28 *lenguas* en el culto

29-33 *profecía* en el culto <34-35 omitidos por la crítica textual>

36-38 inspiración profética y *autoridad apostólica*

39-40 conclusión: síntesis sobre profecía, lenguas orden

¿Cuál es la relación entre 14:1-25 (misterio y comprensibilidad) y 26-40 (libertad y orden) en la democratización del culto (asamblea)?

¿Cuáles son los temas principales (problemas para resolver) de 14:26-20? ¿Parece que en los cultos de los corintios, muchos hablaban en lenguas a la vez y sin interpretación? Ver 29-33.

14:26 ¿Esta es la única descripción de un culto, cristiano en el NT! ¿Es mejor interpretar 14:26 como una prescripción del culto ideal o una descripción de una realidad? Ver 23. ¿Cuáles son los elementos y características principales y cuál es el propósito del culto? Ver 3-6, 12. ¿En qué sentido es “democrático”? ¿Amenaza con ser anárquico? Compare los cultos en nuestro medio hoy. ¿En que difieren? ¿Qué tienen en común? ¿Cómo debemos interpretar la lista de 5 elementos en el culto? ¿Predominan elementos “carismáticos” y espontáneos, o los dones racionales y ordenados? ¿Se refiere a un “salmo” de la BH o más bien a un canto original (tal vez en lenguas)? Ver 15b, 14, 19; Ef. 5:18-20. ¿Se refiere la “revelación” a una profecía? Ver 6, 29-30. ¿Quién dirige el culto?

14:27-28 *Lenguas* en el culto. ¿Cuáles son las 3 pautas que Pablo da para el uso de lenguas en la asamblea? ¿Usualmente da la interpretación la persona que habla en lenguas u otra? Ver 6, 1.3: 12:10, 28-30. Evalúe la práctica de “hablar consigo mismo y con Dios” (28). ¿Es común esta práctica? ¿Da mucho beneficio? ¿Puede ser dañina? ¿Es un tipo de oración? ¿Solamente la hacen los que hablan en lenguas? Ver 14:4a.

14:29-33 *Profecías* en el culto. Compare las instrucciones sobre profecía (29-31) con las instrucciones sobre lenguas (27-28). ¿Cuáles son los elementos que tienen en común y en que difieren? ¿Quiere Pablo limitar el número de profecías en una reunión o sólo el número antes de tomar tiempo para “juzgar/discernir” las profecías? Ver 24. Nota: la frase “a lo más” (27) con referencia a lenguas no se repite en el caso de las profecías. Sugiere que tal límite no existe en el caso de las profecías? ¿A qué se refiere el proceso de “juzgar/discernir (evaluar, considerar)” las profecías (29)? Ver 12:10, 3; Rom. 12:6 (la “analogía de fe”). ¿Quién es responsable para esta actividad -toda la congregación o sólo los “otros” profetas? Ver “Uds.” (la congregación) y “todos” en 14:1, 12, 23-24, 31. ¿Qué previsión existe cuando alguien domina la reunión con un discurso largo? Ver 30. ¿Sugiere 31 que todos actualmente tienen el don de profecía, o solamente que es un don potencialmente disponible para todos? Ver 14:1. ¿Cuáles son las 2 funciones de la profecía en 14:31? Ver 6 y 3. ¿En 14:32-33 quiere Pablo indicar una diferencia entre la profecía cristiana y la ectasia pagana? Ver 12:2-3. ¿Tiene el profeta dominio propio (razón vs. emoción) sobre el contenido, o sólo sobre el tiempo de pronunciar su discurso? Ver 32 y piense en ejemplos de la BH. ¿Cómo refleja el carácter de Dios el comportamiento en el culto cristiano? Nota: sobre “confusión” (gr. *akastias*) ver 2 Cor. 12:20; 6:5; Sant. 3:16; sobre “paz” ver 1 Cor. 1:3; 7:15 (tranquilidad interior con relaciones sociales pacíficas).

29 ¿Cuáles son los criterios para la evaluación de una profecía que Pablo sugiere en esta carta?

1. Las tradiciones de las enseñanzas de Jesús (7:10; 9:14; 11:23; 12:3; 15:3; cp 2 Tes 2:15-3:6).
2. Las Escrituras de la BH interpretadas por Cristo (1:19, 31; 4:6).
3. Las tradiciones apostólicas (2:1-5; 7:25; 11:2; 15:3).
4. La norma del amor sacrificial (13:1-13; 8:1).

Capítulo 12

5. El bienestar y salud de la comunidad (14:3-5, 12, 17, 26; 12:7).
6. Evitar tropiezos que harían caer a los hermanos/as en la fe (8:7-13; ver Rom 14).
7. El impacto en la actitud de no creyentes presentes en las reuniones (14:20-25; Garland 664).

¿Por qué concluye Garland que “los demás” (14:29) no son solamente otros profetas, sino toda la congregación? (1) Así enseña el Apóstol en 1 Tes 5:20-21 y 1 Cor 2:12-16; (2) En 1 Cor 12 el Apóstol insiste que todos los miembros del cuerpo tienen dones y que todos deben emplearlos en los cultos, evitando así el establecimiento de jerarquías espirituales en la iglesia; (3) En 14:37-38 Pablo sugiere que los profetas y otros que se consideran “espirituales” serán quienes se oponen a su enseñanza y así él procura evitar que los “especialistas” dominen o monopolicen el culto (2003:663; cp Thiselton sobre los apóstoles y maestros en este proceso; 2000:1140-1141).

14:33b ¿Es mejor tomar la frase “como en todas las iglesias de los santos” con 34-35 (así RVR, NBJ, DHH) o como conclusión del v. 33, como permite el griego original (y la división en versículos señalada en RVR y NBJ)? Ver: (a) 14:36 “¿Acaso vosotros iglesias” de 33b. (b) la redundancia (“intolerable”--Fee) de “en todas las iglesias (33)las iglesias (34; gr. *eklesia* 2x; nótese como las traducciones procuran esconder/tapar esta redundancia con una variedad de traducciones--RVR, NBJ, DHH); (c) este tipo de argumento (la práctica universal de las iglesias ocurre antes en la carta (3x) y siempre como conclusión, no introducción del argumento (ver 4:17; 7:17; 11:16). Fee concluye que los corintios “están marchando al ritmo de su propio tambor; Pablo les exhorta no solamente a conformarse con el carácter de Dios (33a), sino también a caminar en ritmo con las demás iglesias <33b>”.

[14:34-35] Nota: Seguimos a Fee, Payne y a otros expertos en la crítica textual en concluir que 14:34-35 es una glosa (adición) no auténtica. Tratemos del problema en detalle arriba al estudiar 11:2-16 (sobre la libertad que tiene la mujer de orar y profetizar en el culto--que parece contradecir 14:34-35).

14:36-38 Inspiración profética y autoridad apostólica **36** ¿Cuáles son las 2 cosas que la Palabra de Dios había hecho, según la pregunta retórica en 14:36? ¿Existe un contraste entre “(sólo) Uds.” en 36 y “todas las iglesias” en 33b? ¿A qué se refiere “la palabra de Dios”--al evangelio (Fee), a una palabra profética (29-33), o a la BH (Rom. 9:6)? Ver 1 Tes. 2:13; 2 Cor. 2:17; 4:2; Col.1:25; cp. 1 Tes. 1:8; 2 Tes. 3:1. ¿Cuál es la relación entre 36 y el contexto anterior (sea 29-33 o 34-35)?

37 ¿Cuál es la pretensión de (algunos de) los Corintios según 37? Ver 3:18; 8:2; cp. 4:18; 9:3. ¿Se refiere “espiritual” (RVR. lit.) mayormente al que habla en lenguas? Ver 3:1 etc.

Nota: al hablar “lenguas angélicas” (13:1) algunos corintios pensaron haber llegado a experimentar la perfecta vida “espiritual” del futuro.

¿Cómo entiende Pablo su autoridad como apóstol en relación con la autoridad de Jesús? Ver 12:28; 3:10-11. ¿Cuál es el “mandato” (NBJ lit.; griego singular contra RVR) que Pablo había escrito? Ver 26-33.

38 ¿Qué pasa con alguien que rechaza la autoridad apostólica y Profética de Pablo? Ver 10:1; 12:1. ¿Es Dios o la congregación quien va a ignorar/desconocer al rebelde? Ver 8:2-3; 16:22; 5:13 (todo el capítulo; Mt. 7:23; 18:17).

14:39-40 **Conclusión: síntesis sobre profecía, lenguas y orden en el culto** ¿Cuáles son las 3 pautas que resumen todo el capítulo? (a) con 39a y b ver 14:1(-25); (b) con 40 ver 14:26-33. ¿Pueden existir la paz (33), el orden (40) y la racionalidad (1-24) en el culto sin destruir la libertad profética (36, 29-31) y el gozo espontáneo de glosolalia (lenguas: 27-28)?

¿Prohíben actualmente algunas iglesias el hablar en lenguas? ¿Por qué lo hacen? Nota: sobre “decoro” (40) ver 11:13; sobre “orden” ver “confusión” en 14:33. ¿es necesario hoy hacer una “anti-lectura” del texto para iglesias no carismáticas, dominadas por cleros y sin “misterios” (14:2), espontaneidad en el culto (26), sin dones de curaciones, profecía, lenguas e interpretación, etc.? ¿En la práctica, cómo podemos cumplir el mandato de 14:1 y por qué pone Pablo tanto énfasis en la profecía (¿como un tipo de puente, un don que une las tendencias y dones diversos de pobres <lenguas> y ricos <sabiduría, conocimiento>)?

1 Corintios 15:1-58. La resurrección de los muertos.**15:1-11 La resurrección de Cristo (creencia que Pablo y los Corintios compartían)**

¹Ahora, hermanos, quiero recordarles el evangelio que les prediqué, el mismo que recibieron, en el cual también se mantienen firmes; ²por el cual asimismo son salvos, si se aferran a la palabra que les prediqué, a no ser que creyeran en vano.

³Pues, primeramente les transmití a ustedes lo que asimismo recibí: que Cristo murió por nuestros pecados, conforme a las Escrituras; ⁴que fue sepultado y que resucitó al tercer día, conforme a las Escrituras; ⁵y que apareció a Cefas, y después a los doce. ⁶Después apareció a más de quinientos hermanos a la vez, de los cuales muchos viven aún y otros ya han muerto. ⁷Después apareció a Jacobo y después a todos los apóstoles. ⁸Por último, como a un abortivo, se me apareció a mí.

⁹Yo soy el más pequeño de los apóstoles, y no soy digno de ser llamado apóstol, porque perseguí a la iglesia de Dios. ¹⁰Pero por la gracia de Dios soy lo que soy; y su gracia no ha sido en vano para conmigo, antes he trabajado más que todos ellos; aunque no yo, sino la gracia de Dios que está conmigo. ¹¹Sea yo o sean ellos, así predicamos y así ustedes han creído.

Introducción. ¿Cuál es el error que Pablo procura refutar en este capítulo? Ver 15:12, 16, 29, 32. ¿Negaron “algunos” (v. 12) la resurrección de Cristo o sólo la resurrección de los creyentes? Ver NBJ nota 15. ¿Hubo algo en el pensamiento griego que les hizo difícil aceptar la enseñanza sobre la resurrección, del cuerpo? ¿Cuál era la tradición judaica (de Pablo)? ¿Parece “algo contradictorio” (John Barclay 2001:1130) el enfoque exclusivo en la cruz (2:2) con el énfasis en la resurrección en 15:3-5? ¿Cómo es la estructura de 1 Cor. 15?

15:1-2 ¿Cuál es la relación entre 15:1 y el contexto anterior? Ver 14:38 con NBJ nota. Pablo con cierta ironía, hace un juego de palabras con la raíz griega “conocer/saber-ignorar”, un punto de orgullo entre los Corintios (8:1-2).

¿Qué había hecho Pablo con el Evangelio? Ver RVR y NBJ (2x) contra DHH (1x); cp. 15:11, que usa otro verbo (“proclamamos”). ¿Cómo habían respondido los Corintios a la predicación de Pablo, según 15:1-2, 11? ¿Son sinónimos “recibir” y “creer”? Cp. Jn. 1:12.

¿Cuáles son los 2 resultados de haber recibido/creído el Evangelio? ¿Cómo puede Pablo describir tales hermanos como “firmes” (NBJ; DHH; RVR “perseveráis”).

¿De qué son salvos/salvados los Corintios? Ver 15:3, 17-18. ¿Sugiere Pablo que los Corintios podrían perder su salvación? ¿Cuál es la condición de mantenerse “firmes” (DHH, NBJ)?

15:3-5 Es común ver en 3b-5 un credo cristiano muy primitivo que Pablo había recibido (NBJ nota 15:4; Fee). ¿Cuáles son los 4 puntos del credo (cada uno comienza con “que”)? Ver Hch. 13:28-31. ¿Cuáles son los 2 puntos principales del credo (que cumplieron las Escrituras)? ¿Cuáles son los 2 puntos secundarios, que dan evidencia para apoyar los puntos cardinales?

¿Inventó Pablo un nuevo evangelio? ¿De dónde lo había recibido? Ver NBJ nota 15:3a. ¿Cuál es el punto primordial en su evangelio? Ver NBJ nota 15:3b; 1:17-18, 23; 2:2. Al enfocar la cruz, ¿no está cambiando el énfasis de Jesús en los pobres y la liberación de los oprimidos? ¿Puso Jesús el mismo énfasis en la proclamación verbal como algo importante para los pobres? Ver Lc. 4:18-19. ¿Es necesario hoy clarificar que la cruz no es un adorno dorado de piedad inofensiva, sino el lugar donde Jesús, en solidaridad con los débiles y grupos marginados, sufrió la opresión y violencia a manos de la oligarquía religioso-política palestinese?

¿Predicó Pablo también Buenas Nuevas a los pobres, o tiene otro evangelio que elimina la dimensión socio-económica? Ver 1:26-29; 11:17-22; 16:1-4. ¿Dignifica al pobre insistir en que--además de ser víctima de los opresores--también es pecador (egoísta), responsable y capaz de cambiar su vida por medio del arrepentimiento y la fe en Cristo? Se puede comparar al marxismo con Pablo en su antropología y filosofía de la historia. ¿Por qué habla Pablo y el credo de “Cristo” en vez de simplemente “Jesús” (ver 1:23 y 1 Tes. 4:14)? ¿Cómo debemos entender la frase “por nuestros pecados”? Ver Is. 53:4-6, 10-12. ¿Qué importancia tiene la frase “y fue sepultado” (4a)? ¿Procura Pablo verificar la realidad de la muerte de Jesús, apoyar los relatos de la tumba vacía, y señalar que la resurrección es una realidad histórica y no sólo un fenómeno “espiritual” (así Fee)?

¿A quiénes apareció Cristo, según el credo (15:5)? ¿A quiénes más, según Pablo (adición al credo) en 15:6-8 (4 individuos o grupos)? ¿Por qué es importante para Pablo incluir las apariciones del Mesías además de

Capítulo 12

la resurrección? ¿Por qué no menciona el Credo y Pablo las apariciones a Juan y a las mujeres (que son los primeros testigos, según los evangelios)? Nota: “hermanos” (15:6) sin duda incluye a mujeres. ¿El hecho que Pablo nunca refiere a la tumba vacía debe hacernos cuestionar la historicidad de esta tradición tan importante en los cuatro evangelios (escritos posteriormente)? John Barclay (2001:1130-1131) sugiere que un motivo de la concentración en las apariencias es que le permite a Pablo añadir su propio testimonio (15:8)

15:6-7 ¿Por qué enfatiza Pablo el hecho de que la “mayoría” (DHH; cp. NBJ vs. RVR “muchos”) de los testigos oculares viven todavía? ¿Podrían los Corintios todavía confirmar su fe al consultarlos? Ver NBJ nota 15:6a. 15:6 habla de “500 hermanos a la vez”— ¿sería difícil que fuera una ilusión psicológica en vez de una realidad histórica? “duermen” (RVR lit.; NBJ: “murieron” NBJ; ver nota 15:6b). ¿Quién es Santiago? Ver Jn. 7:2-9; Hch. 1:6-11; 12:17; 15:13; 21:18; Gal. 1:19; 2:9-12 y la epístola que lleva este nombre. ¿Formaron “todos los apóstoles” un grupo más amplio que “los 12” (5b)? Ver NBJ nota 7; 1 C. 9:1-2 (Fee).

15:8-11 ¿Considera Pablo su experiencia en el camino a Damasco como algo puramente psíquico (una visión subjetiva), o como otra aparición histórica de Jesús resucitado? ¿Por qué habla Pablo aquí de sí mismo como un “abortivo” (gr. *'ektroma*)? Ver NBJ nota 15:8

“más pequeño” (15:9). ¿Hace Pablo un juego de palabras con su nombre (“Pablo” quiere decir “pequeño”) ¿Cómo aprovecha Pablo los nombres y calidades que otros utilizan para despreciarlo? Ver 2:1-5; 9:15-18; 1 Tim. 1:13-16; Ef. 3:8. ¿Es exagerada, distorsionada o ejemplar su humildad para nosotros? “gracia” (15:10). ¿Qué significa la “gracia de Dios” aquí y cómo funciona a favor de la gente pequeña y débil como Pablo? ¿Hace innecesario el esfuerzo humano--o lo posibilita?

“en vano”: ver 15:2, 14; 2 C. 10:13-17.

15:11. ¿A quienes se refiere “ellos” en 15:10-11? Ver 15:9. ¿Tenían los apóstoles un evangelio en común? Para refutar errores ¿es sabio buscar establecer creencias en común, como hace Pablo en 15:1-11?

Conclusiones.

1. Pablo hace hincapié en la “realidad objetiva de la resurrección... La resurrección de Jesús de entre los muertos no fue en una forma de existencia ‘espiritual’” (Fee). ¿Por qué es de interés especial esta dimensión material-histórica del evangelio para una iglesia pobre? ¿Por qué procuran siempre “espiritualizar” la religión las élites y las oligarquías? ¿Son compatibles los 4 puntos del credo con la idea (pregnóstica) en Corinto de que uno puede “espiritualizar” al evangelio y no hacerlo referir a cosas físicas, materiales e históricas?

2. ¿Cómo debemos enfocar el mensaje de la cruz hoy para pobres, oprimidos y marginados?

- como expiación del pecado y propiciación de la ira de Dios?
- como ejemplo digno de imitación? (es decir como redención).
- como triunfo contra los poderes (diablo, demonios, ley, pecado, muerte)?

3. ¿Qué importancia tiene la predicación hoy como medio de comunicación en un ambiente de pobres, oprimidos, marginados? Es mejor poner más énfasis en la literatura, la radio, la TV, el internet, los estudios bíblicos inductivos en grupos, el diálogo, el canto, el servicio social, la acción política etc.? ¿Es fundamental la predicación solamente en una cultura como la de los Corintios, mayormente analfabetos, con énfasis en la retórica? Evalúe la importancia de la predicación para las comunidades de base en América Latina hoy.

Bibliografía: Resurrección, Milagros → Juan Sobre las señales milagrosas en general, ver Blomberg 1987:73-112; 2001:85 y literatura citada en nota 90. Sobre la resurrección de Jesús, Blomberg (1987:100-110); (1997:351-354). (2001:258-259), Keener (2003:1167-1178). Además:

Ladd, George E. (1975). *I Believe in the Resurrection of Jesus*, Grand Rapids: Eerdmans.

Lapide, Pinchas (1983). *The Resurrection of Jesus: a Jewish Perspective*. Minneapolis: Augsburg.

Brown, Colin (1984:79-100) *Miracles and the Critical Mind*. Grand Rapids: Eerdmans. Crítica Hume

Meier, John (1991, 94). *Rethinking the Historical Jesus*, 2 tomos. New York: Doubleday, II, 509-1038.

Davis, Stephen T., Daniel Kendall y Gerald O'Collins (1997). *The Resurrection An*

Interdisciplinary Symposium on the Resurrection of Jesus, Oxford: Oxford Univ.

Wright, N.T. (2003). *The Resurrection of the Son of God*. Minneapolis: Fortress.

1 Corintios 15:12-34 La resurrección de los muertos

¹²Pero si se predica que Cristo resucitó de los muertos, ¿cómo dicen algunos entre ustedes que no hay resurrección de muertos?, ¹³porque si no hay resurrección de muertos, tampoco Cristo resucitó. ¹⁴Y si Cristo no resucitó, vana es entonces nuestra predicación y vana es también la fe de ustedes. ¹⁵Y somos hallados falsos testigos de Dios, porque hemos testificado que Dios resucitó a Cristo, al cual no resucitó si en verdad los muertos no resucitan. ¹⁶Si los muertos no resucitan, tampoco Cristo resucitó; ¹⁷y si Cristo no resucitó, la fe de ustedes es vana: aún están en sus pecados. ¹⁸Entonces también los que murieron en Cristo perecieron. ¹⁹Si solamente para esta vida esperamos en Cristo, somos los más dignos de lástima de todos los seres humanos. ²⁰Pero ahora Cristo ha resucitado de los muertos; primicias de los que murieron es hecho, ²¹pues por cuanto la muerte entró por un ser humano, también por un ser humano la resurrección de los muertos. ²²Así como en Adán todos mueren, también en Cristo todos serán vivificados. ²³Pero cada uno en su debido orden: Cristo, las primicias; luego los que son de Cristo, en su venida. ²⁴Luego el fin, cuando entregue el Reino al Dios y Padre, cuando haya suprimido todo dominio, toda autoridad y todo poder.

Introducción ¿Cuál es la relación de 15:12-34 con su contexto y cómo es la estructura del argumento en 15?

15:12-19 Contradicciones en las creencias de los corintios.

15:12-13 ¿Cuál es la contradicción que Pablo señala? ¿Aceptan la herejía todos los corintios?

15:14-16 ¿Cuáles son las dos consecuencias que Pablo señala para los apóstoles? ¿Por qué repite Pablo el argumento del v. 13 en el v. 16? ¿Cuáles son las cuatro consecuencias de la negación de la resurrección que Pablo señala en 17-18? ¿Sugiere Pablo que la vida cristiana en este mundo es algo miserable y que solamente nos interesa la vida futura? Ver NBJ nota 15:19b.

15:20-28 Implicancias de la resurrección de Cristo **20-22** ¿Cuál es la relación entre la resurrección de Cristo y la resurrección de los que “durmieron”? ¿Qué quiere decir “primicias” (RVR, NBJ) en este contexto? Ver DHH. ¿Se refiere “los que duermen” (20) a (1) toda la humanidad; o (2) solamente a los creyentes? ¿Por qué introduce Pablo aquí la analogía de Cristo y Adán? Ver 15:45-49 (y Romanos 5:12-21). ¿Por qué es importante la humanidad de Cristo, según esta analogía? ¿Hacen necesaria estas referencias a Adán que aceptemos la historicidad de Adán (como la de Cristo)? **23-24** ¿Cuáles son las tres etapas principales del “orden” (RVR, NBJ) que Pablo presenta en 15:23-24? ¿Cuáles son las dos cosas que suceden en el “fin”, y en qué orden suceden (24; RVR, NVI y NBJ lit; DHH, al cambiar el orden, clarifica el sentido). ¿Qué significa la palabra “venida” (RVR, NBJ, Gr. *parusia*, “presencia”) en 15:23? ¿A qué se refieren “dominio, autoridad y potencia” en 15:24b. Ver NBJ nota 15:24. ¿Es legítimo y sabio “desmitologizar” estos conceptos para el lector moderno, o es mejor insistir en la aceptación literal de la cosmovisión de Pablo? ¿Parece “anarquista” Cristo al destruir “toda autoridad”? ¿Deja Pablo espacio para un “milenio” (Apoc. 20:1-6) entre 1 Cor. 15:23 y 24?

25-28 ¿Por qué es necesario” (v.25) que, partiendo de la resurrección, que el primer paso hacia la destrucción de la muerte, el reino de Cristo permanezca? ¿A qué se refiere “todas las cosas” en 26b-28 (6x)? Ver 24-25. ¿A qué tipo de “enemigo” e refiere la cita del Salmo 110:1 en 15:25? ¿Serían enemigos opresores (que producen pobreza--la falta de las cosas necesarias para la vida--y la muerte)? ¿Sugiere Pablo que el Reino de Dios significa la eliminación de toda opresión y la liberación de todos los oprimidos? Ver Lc. 4:18-10; Heb. 1:13; 2:6-9. ¿Cómo podemos explicar el hecho de que el Salmo 8 citado en 26b, 27a ? habla del “hombre genérico” (la humanidad), pero Pablo lo aplica a Cristo? ¿Cuáles son los sujetos de los verbos “sujeto” y “dice” en 27? ¿Cuál es la meta final del proyecto histórico del Reino de Dios según 15:28? ¿Qué significa la frase “todo en todo” (15:28)? ¿Querría Pablo señalar nuestra unión con Dios, el creador, autor de la vida, libertador, fuente de amor y solidaridad, enemigo de todo lo que busca disminuir o destruir la vida y dignidad de sus criaturas (su oposición a toda injusticia, opresión, dominación, violencia, etc.)? ¿Por qué sería de significado especial para una iglesia de pobres, oprimidos, marginados la enseñanza de Pablo en 15:24-28? ¿Cuál sería la relación entre Dios Padre (24) y el Hijo (28) en 15:24-28?

15:29-32 Contradicciones en la praxis (comportamiento) de los corintios

29 ¿A qué se refiere el bautismo por los muertos? Ver NBJ nota 15:29 y el Apéndice que sigue. ¿Cómo puede Pablo citar tal práctica sin hacer explícita su desaprobación?

APÉNDICE Bautismos (¿vicarios?) por los muertos (1 Cor 15:29). Según la mayoría de los comentaristas, en 1 Cor 15:29 Pablo refiere a una práctica en Corinto, de bautismos vicarios por los muertos (Garland 2003:716 cita Conzelmann 1975:275; Hays 1997:267; R. Horsley 1998:207; R. Collins 1999:556; Schrage 2001:239; cp Fee). Notablemente, aunque no tenemos ningún texto explícito que señala el bautismo de niños, ni tampoco la postergación del bautismo de hijos de creyentes hasta que pudieran confesar su fe personalmente, sí tenemos un texto explícito que parece señalar una práctica común en Corinto de bautismos vicarios por los muertos, que no pudieron hacer su propia confesión de fe—¿una práctica que solamente los mormones siguen! Aunque las iglesias cristianas no han compartido el entusiasmo mormón por la práctica, si aceptamos la interpretación que el texto refiere a bautismos vicarios, por lo menos debemos reconocer que constituye otro testigo al concepto del bautismo como un sacramento eficaz y no un mero símbolo.

A pesar del consenso de comentaristas modernas, los dos comentarios evangélicos principales recientes (Thiselton 2000; Garland 2003) discrepan de tal conclusión, pero cada uno opta por una interpretación diferente de la que la mayoría encuentran aceptable. Tal discrepancia no es sorprendente, pues tradicionalmente las teologías protestantes y católicas tienden a tapan la diversidad en las teologías bíblicas y procuran encontrar la misma teología “sistemática” enseñado en toda la Biblia (ver Introducción y Hanks 2000; cp. el equilibrio más dialéctica del evangélico Howard Marshall, “Muchos Testigos, Un Evangelio”, 2004 subtítulo de la obra).

La interpretación alternativa que propone Anthony Thiselton es de traducir la preposición griega “por” (*hyper*) como “por amor de” (“for the sake of”, inglés), interpretando el texto como una referencia a los nuevos creyentes en Corinto que se convierten y se bautizan “por amor de” sus familiares y amigos muertos que ya están en el cielo (2000:1248-49). “Los muertos”, así entendidos, creyeron y fueron bautizados, entonces murieron y están en el cielo, y los nuevos creyentes en Corinto creen y son bautizados con la esperanza de reunirse con estos amados amigos y familiares. Sin embargo, aunque tal interpretación no es totalmente imposible, como señala David Garland, “tal interpretación...coloca demasiada carga en la preposición” (2003:718), que usualmente significa “en lugar de” o “en beneficio de” (Danker, BDAG 2000:1030-31). En efecto, parece un esfuerzo de apretar la pobre preposición para sacar de ella toda una telenovela (cp. el esfuerzo de Barth de sacar todo el Evangelio de la preposición “por” en “Dios *por* nosotros” en Rom 8:31).

Por lo tanto, Garland propone otra interpretación: debemos interpretar “los muertos” “como una metáfora por la condición [espiritual] por la condición de los creyentes que reciben el bautismo” (2003:717-718, citando Rom 6:3-14; Ef 2:1,5; Col 2:13). Pero tal interpretación “espiritual” tampoco convence la gran mayoría. En la historia de la exégesis del texto podemos contar más de 40 interpretaciones (Thiselton 2000:1240), pero las tres citadas arriba son las que más se presentan como posibilidades hoy. Ver: Anthony C. Thiselton (2000:1240-49); David E. Garland (2003:716-719, 723-724); Hull, Michael F. (2005). *Baptism on Account of the Dead* (1 Cor 15:29). Sobre Hull ver detalles en la bibliografía de “Bautismo” en www.fundotrasovejas.org.ar

30-32 ¿Qué aprendemos del “estilo de vida” de Pablo aquí? ¿Qué importancia tenía la resurrección de Cristo para su vida diaria? ¿Debemos entender las “bestias/fieras” en Efeso literalmente, o como metáfora por los opresores y perseguidores de Pablo? Ver NBJ nota 15:32a ¿Qué quiere decir Pablo con la frase “como hombre” (RVR, lit.; omitido DHH; “por motivos humanos”, NBJ)? ¿Qué quiere decir Pablo, con la cita de Is. 22:13 en 15:32b? **33-34 Conclusiones** ¿Quiénes podrían “engañar” (DHH; NBJ) a los corintios? Ver 15:12; 6:9 (o con RVR “No erréis” ver 3:18) ¿De dónde viene la cita en 15:33b? Ver 5:9-11. ¿Se opone Pablo a la práctica de Jesús de ser “amigo de pecadores”? Ver 5:9-11. ¿Quiénes “no conocen a Dios”? (1) ¿Ciertos corintios (NVI; NBJ; DHH)? (2) ¿Los no creyentes (15:58; 14:24-25)? ¿Cuál es la relación entre la práctica de la justicia (15:34) y el conocimiento de Dios? Ver 8:3; Jer. 22:15-16; Mt. 25:31-46.

Aplicaciones 1 ¿Tiene razón Pablo en ver una relación lógica y muy directa entre los pecados de los corintios (15:34; ver el “cuerpo” en 11:20-22; 6:9-10) y la tendencia de negar la resurrección del cuerpo (15:12, 33)? **2** ¿Es pertinente para la iglesia hoy el argumento teológico de Pablo, o podemos promover la justicia personal y social sin insistir en la resurrección del cuerpo como parte esencial de las Buenas Nuevas a los pobres? **3** Compare la esperanza paulina con las perspectivas de la Biblia Hebrea, Jesús, Apocalipsis e ideologías modernas (el marxismo, etc.).

15:35-58 El modo (¿cómo?) de la resurrección

³⁵Pero preguntará alguno: «¿Cómo resucitarán los muertos? ¿Con qué cuerpo vendrán?». ³⁶Necio, lo que tú siembras no vuelve a la vida si no muere antes. ³⁷Y lo que siembras no es el cuerpo que ha de salir, sino el grano desnudo, sea de trigo o de otro grano. ³⁸Y Dios le da el cuerpo que él quiere, y a cada semilla su propio cuerpo.

³⁹No toda carne es la misma carne, sino que una es la de los hombres, otra carne la de las bestias, otra carne la de los peces y otra la de las aves. ⁴⁰Hay cuerpos celestiales y cuerpos terrenales; pero una es la gloria/esplendor de los celestiales y otra la de los terrenales. ⁴¹Uno es la gloria/esplendor del sol, otra la gloria/esplendor de la luna y otra la gloria/esplendor de las estrellas, pues una estrella es diferente de otra en gloria.

⁴²Así también sucede con la resurrección de los muertos. Se siembra en corrupción, resucitará en incorrupción. ⁴³Se siembra en deshonra, resucitará en gloria/esplendor; se siembra en debilidad, resucitará en poder. ⁴⁴Se siembra un cuerpo animal/material, resucitará un cuerpo espiritual. Hay cuerpo animal/material y hay cuerpo espiritual.

⁴⁵Así también está escrito: «Fue hecho el primer hombre, Adán, alma viviente» [Gen 2:7]; el postrer Adán, espíritu vivificante. ⁴⁶Pero lo espiritual no es primero, sino lo animal/material; luego lo espiritual. ⁴⁷El primer hombre es de la tierra, terrenal; el segundo hombre, que es el Señor, es del cielo. ⁴⁸Conforme al terrenal, así serán los terrenales; y conforme al celestial, así serán los celestiales. ⁴⁹Y así como hemos traído la imagen del terrenal, traeremos también la imagen del celestial.

⁵⁰Pero esto digo, hermanos: que la carne y la sangre no pueden heredar el reino de Dios, ni la corrupción hereda la incorrupción. ⁵¹Les digo un misterio: No todos moriremos; pero todos seremos transformados, ⁵²en un momento, en un abrir y cerrar de ojos, a la final trompeta, porque se tocará la trompeta, y los muertos serán resucitados incorruptibles y nosotros seremos transformados, ⁵³pues es necesario que esto corruptible se vista de incorrupción y que esto mortal se vista de inmortalidad.

⁵⁴Cuando esto corruptible se haya vestido de incorrupción y esto mortal se haya vestido de inmortalidad, entonces se cumplirá la palabra que está escrita: «La muerte ha sido devorada por la victoria» [Isa 25:8]. ⁵⁵¿Dónde está, muerte, tu aguijón? ¿Dónde, sepulcro, tu victoria?» [Os 13:14], ⁵⁶porque el aguijón de la muerte es el pecado, y el poder del pecado es la Ley. ⁵⁷Pero gracias sean dadas a Dios, que nos da la victoria por medio de nuestro Señor Jesucristo. ⁵⁸Así que, hermanos míos amados, estén firmes y constantes, creciendo en la obra del Señor siempre, sabiendo que su trabajo en el Señor no es en vano.

35 ¿Cuáles son las dos preguntas que Pablo busca contestar en 35-57? ¿En qué orden las contesta? ¿Cuál es la estructura de 35-57? ¿Representa 36-49 la contestación a la pregunta 35 b y 50-57 la contestación a la pregunta en 35 a? ¿Cuál es la relación de 35-38 con el contexto anterior? ¿Son sinónimos las palabras “muertos” (gr. *nekroi*) y “cuerpo” (gr. *soma*)? ¿Representa “cuerpo” la persona esencial en Pablo?

36-49 Con qué cuerpo vendrán (15:35b) 36-41 ¿Le falta a Pablo la cortesía cristiana cuando responde “necio” (gr. *afrom*)? Ver Mt. 5:22 (gr. *moros*; también en 3:18; 4:10; cp. 13:5) ¿O es parte del estilo retórico, no un insulto personal? ¿Cuáles son las tres analogías que Pablo da en 36-38, 39, 40-41? **36-38** La semilla ¿Domina la continuidad o la transformación en la analogía de la semilla? Ver NBJ nota 15:38; cp. Jn. 12:24 (donde el énfasis –la necesidad de la muerte– es distinto). ¿Cuál es la relación entre Dios y los procesos que nosotros llamamos “naturales” (v. 38)? **39** La carne (gr. *sarx*, 4x en v. 39). ¿Cuáles son los cuatro tipos de carne en la analogía que Pablo presenta en v. 39? ¿Por qué quiere Pablo recalcar la variedad de cuerpos en el mundo? Ver 15:38, 50. ¿Puede existir un “cuerpo” que no tiene “carne y sangre” (v. 50)?

40-41 Cuerpos celestiales ¿Cuál es la distinción básica (40) y cuáles son los tres ejemplos de “cuerpos” celestiales (41) ¿Qué tienen en común los “cuerpos” celestiales (algo que los cuerpos animales no comparten)? ¿Qué significa “gloria” (RVR lit.; gr. *doxa*, 5x, 40-41); “resplendor”, NBJ; “Hermosura/brillo”, DHH)? ¿Por qué pone Pablo, tanto énfasis ahora en este concepto? Ver 15:43, 49; la transfiguración de Jesús; 2 Cor. 3:18.

42-44 La aplicación de las tres analogías—4 distinciones ¿Cuáles son las cuatro distinciones que Pablo hace entre el estado original (“se siembra”) y el estado transformado (resucitado)? ¿Qué significa “incorrupción” y por qué era tan importante para Pablo y los corintios (ver 50-54)? ¿Qué importancia tenía “debilidad y poder”

en la teología de Pablo? ¿Qué significa “animal (RVR, NBJ)/material (DHH)/natural (NVI, BA)” y “espiritual” en v. 44? Ver NBJ nota 15:44 sobre el sentido del griego *psyje/psujikon* y el hebreo *nefes*. ¿Domina más en 44 la continuidad (“cuerpo”) o la discontinuidad (animal/espiritual)? **Nota** La metáfora “se siembra” (42-44, 4 veces) podría referir (1) a la creación de Adán (15:21-22, 45-49; Garland 2003:732-733, citando un estudio de Jeffrey R. Asher (SBL 120/1; 2001:101-122); (2) a la existencia humana en general (Fee; Schrage 2001:294); o (3) a la muerte y entierro del cuerpo (15:35-38; Juan 12:24; Thiselton 2000:1263). Tal vez Pablo escogió una metáfora multifacética, pero pensando mayormente en la muerte y entierro.

45-49 Una cuarta analogía--Adán y Cristo (ver 15:21-22; Rom. 5:12-21). ¿Por qué introduce de nuevo Pablo aquí la analogía de Adán y Cristo? ¿Es distinto el propósito en 15-21-22? ¿Cuál es el contraste que Pablo hace en 15:45? ¿Qué significa “espíritu” (45) y “espiritual” (46)? ¿Tiene aquí el sentido negativo de la filosofía griega (no-material)? ¿Sugiere el contexto algo más positivo, como “dominado, guiado por el Espíritu Santo”? ¿Cómo interpreta Pablo el texto de Gen. 2:7? ¿Por qué repite Pablo la idea de 15:22 “espíritu vivificante”) en 15:45? ¿Le interesa a Pablo aquí la encarnación de Cristo o su actividad en la creación original --o más bien su resurrección? ¿Por qué se repite tanto “de polvo” (gr. *koikós*, 3x en 47-49)? ¿Significa algo como “sujeto a la corrupción y a la muerte”? Al hablar Cristo como “del cielo” ¿se refiere a su encarnación o más bien a su resurrección. Ver 48.

15:50-57 ¿Cómo resucitarán los muertos? (15:35a)

50-53 La gran transformación ¿Por qué es necesaria la gran transformación (50, 53)? ¿Qué quiere decir “carne y sangre” aquí? Cp. Lc. 24:39. ¿Quiénes van a dormir y quiénes van a experimentar la gran transformación (51-52)? ¿Cuánto tiempo se requiere para la gran transformación y cuándo será (52)? ¿A qué se refiere la trompeta final? Ver NBJ nota 15:52 y 1 Tes. 4:16. ¿Sugiere el año “agradable” del Jubileo (Lc. 4:18-19)? ¿Por qué habla Pablo de la transformación como un “misterio” (51)? ¿Piensa Pablo estar vivo todavía cuando Cristo vuelva? (así John Barclay 2001:1132, citando 15:51-52; 7:29-31; 1 Tes. 4:13-18). ¿En qué consiste la gran transformación? Ver 50, 53. ¿Hay continuidad además de cambio en la transformación? Compare las ideas comunes de la filosofía griega con la enseñanza de Pablo--especialmente 15:53, la metáfora de vestirse en vez de tener el alma (no-material) liberada de la cárcel del cuerpo (material).

54:55 La derrota final de la Muerte. ¿Cómo se concibe la muerte en 54-55--es un evento natural o un enemigo personal/personificado? Ver 15:26 y Rom. 8:38-39. ¿Qué pasa con la muerte según 15:54? ¿En qué consiste la victoria (gr. *nikos*, 3x, 54-57)? ¿Cómo utiliza Pablo Is. 25:8 y Os. 13:14 (donde la palabra “victoria” no aparece)? Oseas “invita la muerte de emplear su aguijón, pero Pablo utiliza estas palabras para burlarse de la impotencia de la muerte” (Barclay 2001:1132). Cp. Apoc. 20:14; 21:4.

56-57 El triunfo de Cristo. Compare el triunfo aparente de la muerte (55) con el triunfo actual de Cristo (56-57). ¿Quiénes son los poderes aliados con la muerte que Cristo derrota? ¿Se refiere el “aguijón” a la causa (veneno fatal) o al sentir humano frente a la muerte? ¿Cómo puede Pablo tratar la Ley de Dios como a un enemigo aliado con el pecado y la muerte? Ver Rom. 7. ¿Cómo logró Cristo su triunfo y cómo pueden los cristianos participar en este triunfo?

15:58. Conclusión. El significado de la vida cristiana. (cp. 15:33-34). ¿Cuál es el lado negativo y cuál es el lado positivo en la exhortación final? ¿A qué se refiere “la obra del Señor” y “trabajo de Uds. en el Señor”? ¿Incluye el trabajo secular diario? ¿Enfoca en particular la evangelización y el uso de los dones en la edificación de la iglesia? Ver 16:2, 16; 4:12; 9:6; Sal. 90:17; Ecl. 1:2; 2:17-26; Col. 3:22-25; Ef. 6:5-8. ¿Qué sería lo más importante para una iglesia de pobres y esclavos? Haga un resumen de la importancia de la resurrección. P.ej.: “La resurrección da sentido a la historia humana y significado a la vida personal (tanto el trabajo humilde de los esclavos, como la evangelización del mundo y la misión universal de la iglesia”.

16:1-24 EPÍLOGO**16:1-4 La ofrenda para los santos**

¹ Ahora bien, en cuanto a la ofrenda/colecta para los santos, háganla ustedes también como instruí a las iglesias de Galacia. ² Cada primer día de la semana, cada uno de ustedes ponga aparte algo, según haya sido prosperado, guardándolo, para que cuando yo llegue no se recojan entonces ofrendas. ³ Y cuando haya llegado, enviaré con cartas a quienes ustedes hayan designado para que lleven a Jerusalén la donativo hecha por ustedes. ⁴ Y si es conveniente que yo también vaya, irán conmigo.

16:1-12 Planes de viajes: de Pablo, de Timoteo, de Apolos

⁵ Iré a visitarlos a ustedes cuando haya pasado por Macedonia, (pues por Macedonia tengo que pasar), ⁶ y puede ser que me quede con ustedes, o aun pase el invierno, para que ustedes me encaminen a donde haya de ir. ⁷ No quiero verlos ahora de paso, pues espero estar con ustedes algún tiempo, si el Señor lo permite. ⁸ Pero estaré en Éfeso hasta Pentecostés, ⁹ porque se me ha abierto una puerta grande y eficaz, y muchos son los adversarios.

¹⁰ Cuando llegue Timoteo, procuren que esté con ustedes sin temor, porque él hace la obra del Señor lo mismo que yo. ¹¹ Por tanto, nadie lo tenga en poco, sino encamínenlo en paz para que venga a mí, porque lo espero con los hermanos.

¹² En cuanto al hermano Apolos, mucho le rogué que fuera a ustedes con los hermanos, y por ahora de ninguna manera hubo voluntad de ir; pero iré cuando tenga oportunidad.

16:13-24 Saluciones finales

¹³ Manténganse despiertos/alertos, permanezcan firmes en la fe, pórtense varonilmente y sean fuertes.

¹⁴ Todas sus cosas sean hechas con amor.

¹⁵ Ahora, les exhorto/recomiendo, hermanos—ya que saben que la casa de Estéfanos es las primicias de Acaya, y que ellos se han dedicado al servicio de los santos—¹⁶ que se pongan a disposición de personas como ellos, y de todos los colaboradores en el trabajo.

¹⁷ Me regocijo con la venida de Estéfanos, de Fortunato y de Acaico, pues ellos han suplido la ausencia de ustedes, ¹⁸ pues recrearon/tranquilizaron mi espíritu y el de ustedes; reconozcan, pues, a tales personas.

¹⁹ Las iglesias de [la provincia de] Asia los saludan. Aquila y Priscila, con la iglesia que está en su casa, los saludan con ardor en el Señor. ²⁰ Los saludan todos los hermanos. Salúdense los unos a los otros con beso santo.

²¹ Les escribo esta salutación de mi propia mano—yo, Pablo.

²² Si alguno no ama al Señor, quede bajo maldición. ¡Señor ven! [¡Marana ta!]

²³ La gracia del Señor Jesús sea con ustedes. ²⁴ Mi amor esté con todos ustedes en Cristo Jesús.

16:1-24. La humanidad y grandeza de Pablo: sus prioridades, planes, compañeros.

16:1-4 La colecta para, los pobres. ¿En que otra parte del NT se trata esta colecta? Ver NBJ nota 16:1 y referencias (se puede estudiar el tema más a fondo en relación con 2 Cor. 8-9 si se prefiere). ¿Quiénes son los “santos” (16:1; RVR y NBJ lit.; NVI “creyentes”) y por qué era tan importante y estratégica esta colecta? Ver NBJ nota 16:1. ¿Qué podemos deducir de la frase introductoria “en cuanto a”? Ver 7:1, 25; 8:1 (4); 12:1; 16:12 (6x total). ¿Indicaría que la carta enviada por los corintios a Pablo no era del todo hostil? ¿Cuál es la relación entre 16:1 y 15:58? Ver Ef. 4:28.

16:2 ¿Quiénes, cuándo, y según qué principio deben hacer la colecta? ¿Por qué explicita Pablo el “primer día de la semana”? Ver 11:17-34; Hch. 20:7; Apoc. 1:10 y las apariciones de Jesús en Juan. ¿Por qué no menciona Pablo el diezmo de la BH como vigente y base de la mayordomía cristiana? Ver 15:56; 2 Cor. 9:7. ¿Por qué no quería Pablo que se iniciara la colecta a su llegada?

16:3-4 ¿Quiénes iban a acompañar la ofrenda? ¿Por qué era importante esta provisión? Ver Lc. 10:30. ¿Podría ser, además un indicio de sospechas en cuanto a los motivos e intereses de Pablo? Nota: los demás textos (2 Cor. 8-9; Rom. 15:25-32) amplían la dimensión teológica de la colecta (motivos, propósitos, etc.): 1 Cor. 16:1-4 sólo nos explica los detalles prácticos de cómo hacerlo. Compare los métodos comunes en nuestro ambiente

Capítulo 12

(solicitudes en la calle, transporte público, restaurantes, puerta a puerta, TV, loterías en las iglesias y escuelas etc. ¿Deben los cristianos apoyar tanto “circo financiero” o sería mejor concentrarnos en los esfuerzos aprobados por la iglesia local?

“Cada semana debían apartar el dinero según lo que el Señor les había hecho prosperar. Ninguna presión, nada de trucos (inglés “gimmicks”) y sin emoción. Era necesario suplir una necesidad, y los corintios (a pesar de su pobreza) fueron capaces de jugar un papel. Hoy, con las campañas para levantar fondos, que son muy visibles en todas partes, hay algo que decir a favor del acercamiento que Pablo bosqueja aquí (de claro propósito y más consecuente)” (Fee).

Compare los propósitos de nuestras colectas (construcción y mantenimiento de templos lujosos; múltiples sueldos profesionales; programas eclesiológicos y misioneros de todo tipo) con la prioridad de la iglesia primitiva: ayudar a los hermanos pobres. ¿Debemos revisar las prioridades en el presupuesto personal, familiar, y de la iglesia y denominación a la luz de 1 Cor. 16:1-4 (y 2 cor. 8-9)? ¿Hay gastos innecesarios que debo reducir o eliminar para poder contribuir mejor a las necesidades urgentes (Tito 3:14) de mis hermanos y vecinos? Gál. 6:9-10.

16:5-11 y 12 Proyectos de viaje: Pablo (5-9), Timoteo (10-11); Apolo (12). 5-9, Pablo. ¿Cuál es la relación entre 5-9 y 1-4? ¿Dónde está Pablo cuando escribe esta carta? ¿Dónde se encuentran Efeso, Macedonia y Corinto (consulte un mapa como NBJ, última página)? ¿Cuándo es Pentecostés y por qué menciona Pablo esta fiesta judía en una carta dirigida a una iglesia mayormente gentil? Ver 1 Cor. 5:7. ¿Cuáles son las tres etapas en los planes de Pablo? a) v.- 8; b) v.5b; c) 5a, 6. ¿Por qué sería importante quedar tanto tiempo en Corinto y evitar una visita relámpago? ¿A veces crisis? **Nota:** las circunstancias obligaron a Pablo a cambiar sus planes y hacer exactamente lo opuesto (según 2 Cor. 1:15-2:4). ¿Dónde quiso ir Pablo después de pasar el invierno en Corinto? 2 Cor. 1:6; Rom. 15:23-29. ¿Qué sugiere Pablo con su uso del verbo “encaminar” (RVR, NBJ) en 1 Cor. 16:6? Por qué aceptaría ahora tal ayuda de los Corintios, cuando antes había rechazado su apoyo económico (9:12)? ¿Representa ahora un gesto de reconciliación, “una ofrenda de paz” (Fee)?

10-11 Timoteo había trabajado con Pablo en Corinto por más de un año al establecer la iglesia. ¿Por qué, entonces, sería tan dudosa su recepción favorable ahora, y como podrían los Corintios menospreciar/despreciar (lit.: ver 1:28; 6:4) a alguien tan importante en su historia como iglesia? ¿Qué sugiere Timoteo? Ver 2 Tim. 1:7; 1 Tim. 5:23. ¿Es dudosa la llegada de Timoteo? Ver 4:17-21. ¿A qué se refiere la “paz” (16:11)--a relaciones sociales o al estado psicológico? ¿Tendrá que ver con la bendición judía tradicional para viajes? Ver “sin temor 2 en 16:10. Nota: al fracasar la visita de Timoteo, Pablo envió a Tito (2 Cor. 2; 13; 7:6-7).

12 Apolo. ¿Qué indica la frase “acerca de” (aquí por 6ta. y última vez). Ver 7:1 etc.- ¿Contesta Pablo algo que los Corintios habían mencionado en su carta? ¿Indica que tanto Pablo como los Corintios quisieron que Apolo fuera a Corinto? ¿Por qué no quería Apolo volver a Corinto ahora? Ver NBJ nota 16:12. ¿Qué nos enseña de Pablo y Apolo y su relación mutua? Ver 1 Cor. 3:5-9.

Conclusión 16:5-9 Pablo habla mucho sobre viajes en sus cartas. ¿Qué nos enseña del proyecto histórico del Reino de Dios? Ver Mt. 24:15; Mc. 13:10. Compare nuestra situación hoy. ¿Debemos viajar más o dejar de viajar tanto? Debemos viajar por otros motivos y con propósitos y destinos distintos? ¿Es posible hacer un viaje “apostólico” dentro de la ciudad donde vivimos? ¿Cómo se puede hacerlo? Ver Rom. 15:20.

16:13-14 Resumen de la carta--cinco imperativos (ver 2 Cor 13:11). De los cinco imperativos finales que Pablo da a los Corintios ¿cuál es el más importante? Ver 22a, 24; 8:1-3; 13. Concretamente, y a la luz del contexto de la carta, ¿a qué se refiere “todo” (14)? ¿Para qué deben “velar”? Ver Hch. 20:31. ¿Hay significado en el orden de los imperativos? Ver 13:13. Al escribir “sean hombres/ pórtense varonilmente” ¿refleja Pablo su cultura patriarcal? ¿Es mejor eliminar el machismo implícito con una traducción en lenguaje inclusivo? (DHH “Tengan mucho valor”)? ¿Quiere Pablo sugerir que sólo los varones pueden o deben tener coraje, o que cada sexo tiene sus virtudes características? ¿Se dirige Pablo también a las mujeres con este imperativo? Ver 1 Ped. 3:7. ¿Cuál es la relación entre estas dos virtudes y las otras tres (fe, esperanza, amor)? ¿Por qué sería tan importante cada uno de estos cinco imperativos para la situación de la iglesia en Corinto?

16:15-18 Relaciones personales en la iglesia, local: sumisión mutua, y. reconocimiento

15-16 Sumisión mutua. ¿Cuáles son las dos cosas importantes que los Corintios deben recordar en cuanto a la casa/familia de Estéfanos? ¿Se refiere con “los santos” especialmente a los pobres? Ver 16:1. ¿Promueve Pablo una sumisión a una autoridad jerárquica en la iglesia, o una sumisión mutua? Ver “servicio” (gr. *diakonia*), v.16 con Ef. 5:21; 1 Tes. 5:12-13. ¿Por qué quiere Pablo ensalzar tanto la casa de Estéfanos? ¿Sería que ellos servían de modelo de fidelidad en el evangelio, lealtad a Pablo y solidaridad en el amor hacia los pobres para las demás iglesias en Corintos? ¿Incluye la casa de Estéfanos mujeres? (es decir, manda Pablo sumisión a mujeres como líderes en la iglesia?) Ver 16:19; Flp. 4:2-3; Rom 16:3-16 (donde dominan en la lista mujeres como colaboradoras de Pablo).

19-24 Saludos, besos y amor En culturas donde el honor y vergüenza son fundamentales para el sistema de valores, los saludos son imprescindibles. ¿Por qué hace tanto hincapié Pablo (1 Cor 16:19, 19, 20, 20, 21) en esta práctica que Jesús procuró relativizar (Luc 10:4; Mt 23:5-7)? Como en otras cartas, Pablo manda que el saludo se expresa con un “beso santo” (1 Cor 16:20; ver Rom 16:16; 2 Cor 13:12; 1 Tes 5:26; cp el “beso de amor” en 1 Ped 5:14), que en el Antiguo Oriente era un beso boca a boca, sea entre personas del mismo sexo o del otro sexo (Garland 2003:772-773, nota 15; Thiselton 2000:1344-1346). A pesar de ser un mandamiento claro y explícito cinco veces repetido en el Nuevo Testamento, se observa muy poco en iglesias fundamentalistas que pretenden “tomar en serio” la Biblia hoy. Aunque el beso como expresión del saludo es explícito solamente en cinco textos, es probable implícito en los otros mandamientos de saludarse unos a otros en otras cartas (Flp 4:21^a; Col 4:15; 2 Tim 4:19; Tit 3:15; Heb 13:24; cp. 3 Jn 15b). La sección final refiere al amor (*ágape*, 16:24; ver 16:14). Con el beso (*filémati*, 16:20) cp la palabra de la maldición: “Si alguno no ama (*fileí*) al Señor Jesús sea anatema” (16:22). Probablemente la maldición no refiere a los incrédulos, sino a personas dentro de las iglesias (Garland 2003:773; cp 1 Cor 12:3; Rom 9:3; Gal 1:8-9).

Nota: “Salúdense unos otros con un beso santo” (1 Cor 16:20b). El beso *santo* en Pablo (4x: Rom 16:16; 1 Cor 16:20, 2 Cor 13:12; 1 Tes 5:26; cp. “el beso de *amor (agápe)*” de 1 Ped 5:14.

Jacob besó a Raquel en su primer encuentro antes, incluso, que fuese presentado a quien era su futura esposa (Gen 29:11). Juan Calvino, escandalizado, insistió que el texto estaba corrupto y que Jacob, antes de besarla, había sido debidamente presentado. William Klassen concluye que el beso mandado cinco veces en el Nuevo Testamento "no fue un acto erótico sino que expresaba *agápe* según lo ve claramente 1 Pedro" (1992:92). Klassen contrapone tales besos santos que expresan *agápe* a los manifiestamente eróticos del Cantar de los Cantares (1:2; 8:1; cf. la advertencia en Prov. 7:13). Sin embargo, Klassen omite señalar que la Septuaginta traduce las numerosas referencias del hebreo *’ahab* al amor erótico y sexual en el Cantar de los Cantares con el griego *agápe* (Jennings 2003:55-58). Klassen admite la presencia de un elemento erótico en Lucas 7:36-50 cuando una mujer despreciada como "pecadora" besa públicamente los pies de Jesús en una comida (1992: 91; ver la reprimenda de Jesús a Simón por no saludarlo con un beso, 7:45). El evangelio apócrifo de Felipe cuenta que Jesús besó repetidas veces en la boca a María Magdalena pero en el auténtico de Lucas es la mujer pecadora quien toma la iniciativa.

El hecho que Judas traicionase a Jesús con un beso indicaría que ese saludo tuvo su origen en los primeros discípulos de Jesús. La frecuente exhortación de las cartas de Pablo (4x) sugiere que era una práctica novedosa que requería estímulo. Pablo fue "el primer maestro de doctrina ética reconocido popularmente que enseñaba a los integrantes de un grupo con diversas extracciones sociales a saludarse con un beso" (Klassen 92) lo cual es una sorprendente innovación en el contexto de la sociedad romana patriarcal. "Las exhortaciones a besarse el uno al otro refuerzan la libertad a expresar sin inhibición a cualesquiera persona, independientemente de sus antecedentes, rango social o género y del contexto, el ardor del *agápe*. El ‘beso santo’ es una declaración de afirmación de fe: "En Cristo no hay varón o mujer, judío o griego, esclavo o libre" (Gál 3:28; Klassen 1992:92). El excelente aunque heterosexista artículo de Klassen omite señalar cuánto más chocante fue para las iglesias occidentales modernas que Pablo ordenase (4x) a los varones besarse en la boca uno al otro ("la orden superaba los límites del género" Klassen, 92). Al presente, quienquiera "tome seriamente a la Biblia" y obedeciese a Pablo, se hallará expulsado de la Iglesia o, incluso, encarcelado por escándalo público.

Capítulo 12

No obstante, a la luz de la traducción en la Septuaginta del Cantar de los Cantares y las tesis de Sigmund Freud, admitiremos que el amor *agápe* puede ser "santo" sin crear una dicotomía alguna entre el amor divino y el erótico, puesto que Dios (quien es "luz" y "amor", 1 Juan 1:5; 4:16, 23) creó a los seres humanos a su imagen y semejanza con capacidad erótica y sexual. Más aún, la exhortación de Pablo a saludarse uno al otro con un beso santo está ausente en las cartas deuteropaulinas y pastorales dominadas por las normas patriarcales de la casa en la que, probablemente, el padre prohibiría a otros varones besar a su esposa e hijas. Craig Keener observa: "En los siglos posteriores, debido a los abusos, la iglesia limitó (!) la práctica del beso litúrgico de amistad de varones a varones y de mujeres a mujeres aunque no era la original" (1993:448; cf 1 Samuel 20:41; 2 Samuel 15:5-6; Schreiner 1998:798; Bryan 200:230; Mayer Gruber, "Kiss", *Edmans Dictionary of the Bible*,. Grand Rapids: Erdmans, 2000: 776).

Klassen, William (1992). "Kiss (NT)" en *The Anchor Bible Dictionary IV*, David Noel Freedman, ed. (New Yor: Doubleday, 89-92); Craig Keener (2000). "Kiss" en *Dictionary of New Testament Background* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 628-629).

Bibliografía

- Barclay, John (2001). "1 Corinthians". *The Oxford Bible Commentary*. John Barton y John Muddiman, eds. Oxford: Oxford University, 1108-1133.
- Barton, Stephen C. (2003). "1 Corinthians" en *Eerdmans Commentary on the Bible*. James D. G. Dunn y John Rogerson, eds. Grand Rapids: Eerdmans, 1314-1352.
- Bassler, Jouette M. "1 Corinthians". En *The Women's Bible Commentary*, ed. Carol A. Newsom y Sharon H. Ringe, 411-19. Louisville, EUA: Westminster John Knox, 1998.
- Baugh, S. M. "Cult Prostitution in New Testament Ephesus: A Reappraisal". *Journal of the Evangelical Theological Society* 42/3 (September 1999): 443-460.
- BeDuhn, Jason David. "Because of the Angels?: Unveiling Paul's Anthropology in 1 Corinthians 11". *Journal of Biblical Literature* 118/2 (Summer 1999), 295-320.
- Belleville, Linda. *Women Leaders and the Church. Three Crucial Questions*. Grand Rapids: Baker, 2000.
- Berlinerblau, Jacques (2005). *The Secular Bible: Why Nonbelievers Must Take Religion Seriously*. New York / Cambridge: Cambridge University
- Betz, Hans Dieter y Margaret M. Mitchell. "Corinthians, First Epistle to the". En *The Anchor Bible Dictionary*, ed. David Noel Freedman, 1:1139-48. New York: Doubleday, 1992.
- "Body Gay, The". *Harvard Gay & Lesbian Review* 4, no. 3 (summer 1997): 562-86.
- Blomberg, Craig (1994). *1 Corinthians*. NIV Application Commentary. Grand Rapids: Zondervan.
- Carrez, M. *La primera carta a los Corintios*, Cuadernos Bíblicos 66 (Estella, Navarra: Verbo Divino, 1991).
- Castelli, Elizabeth A. "Disciplines of Difference: Asceticism and History in Paul". En *Asceticism and the New Testament*, ed. Leif E. Vaage y Vincent L. Wimbush, 171-85. NY: Routledge, 1999.
- Collins, Raymond F. *First Corinthians*. Sacra Pagina 7. Collegeville, Minn.: Liturgical Press, 1999.
- Conti, Cristina. "En silencio y en su lugar. 1 Corintios 14:34-35". *Revista de Interpretación Bíblica Latinoamericana* 37. 2007.
- Deming, Will. *Paul on Marriage and Celibacy: The Hellenistic Background of 1 Corinthians 7*. SNTSMS 83. Cambridge: Cambridge University, 1995; Grand Rapids: Eerdmans, 2004.
- . "The Unity of 1 Corinthians 5-6". *Journal of Biblical Literature* 115, no. 2 (summer 1996): 289-312.
- Fee, Gordon D. *The First Epistle to the Corinthians*. NICNT. Grand Rapids: Eerdmans, 1987. *La Primera Epístola a los Corintios*. Buenos Aires: Nueva Creación, 1994. [261-263]
- Fisk, Bruce N. "PORNEUEIN as Body Violation: The Unique Nature of Sexual Sin in 1 Corinthians 6:18." *New Testament Studies* 42 (1996): 540-58.
- Foulkes, Irene. *Problemas pastorales en Corinto: Comentario exegético-pastoral a 1 Corintios*. San José: DEI, 1996.
- Frederickson, David E. "Natural and Unnatural Use in Romans 1:24-27; Paul and the Philosophic Critique of Eros". En *Homosexuality, Science and the 'Plain Sense' of Scripture*, ed. David L. Balch, 197-222. Grand Rapids: Eerdmans, 2000.
- Furnish, Victor Paul. *The Theology of the First Letter to the Corinthians*. Cambridge: Cambridge University, 1997.
- Garland, David E. (2003). *1 Corinthians*. ECNT. Grand Rapids: Baker, 211-215, 217-218.
- Glancy, Jennifer A. "Obstacles to Slaves' Participation in the Corinthian Church". *Journal of Biblical Literature* 117/3 (1998): 481-501.
- Hanks, Thomas D. (2006). "Romans". *The Queer Bible Commentary*. Deryn Guest, Mona West, Robert E. Goss y Tom Bohache, eds. London: SCM.
- (2000). *The Subversive Gospel: A New Testament Commentary of Liberation*. (Cleveland: Pilgrim); *El Evangelio Subversivo: Liberación para TODOS los Oprimidos*. México, DF: Otras Ovejas.
- (1992). "Poor/Poverty" (New Testament), *Anchor Bible Dictionary*, ed. David Noel Freedman, 5:414-24. New York: Doubleday.
- . 1982. *Opresión, Pobreza y Liberación: Reflexiones bíblicas*. San José: Editorial Caribe.
- (1983/2000). *God So Loved the Third World: The Biblical Vocabulary of Oppression*. Maryknoll, NY: Orbis, 1983; reimpression Eugene, OR: Wipf & Stock, 2000.
- (1997). "Paul's Letter to the Romans as a Source of Affirmation for Queers and their Families". En *Our Families, Our Values*, ed. R. Goss y Amy Strongheart. NY: Harrington, 137-149.

Capítulo 12

- (2000). "Matthew and Mary of Magdala: Good News for Sex Workers?". En *Take Back the Word: A Queer Reading of the Bible*, ed. Robert E. Goss & Mona West. Cleveland: Pilgrim, 2000.
- (1997). "Bernadette J. Broonen on Natural Theology and Unnatural Acts in Romans 1," Evangelical Theological Society. Unpublished paper.
- (1972). "The Theology of Divine Anger in the Psalms of Lament." Th.D. thesis, Concordia Seminary, St. Louis, MO.
- (1985). "Jacques Ellul: The Original 'Liberation Theologian'?" *Cross Currents* 35/1:17-32.
- (1986). "The Evangelical Witness to the Poor and Oppressed." *Theological Students Fellowship Bulletin* (Sept.-Oct.): 11-20. (Evangelical Theological Society, conferencia, plenaria, 1985, Moody Bible Institute).
- (1997). "Vocabulary and Theology of Oppression: The Place of Sexual Minorities?" Unpublished paper, Society of Biblical Literature, 1997.
- Harrill, J. Albert. "The Vice of Slave Dealers in Greco-Roman Society: The Use of a Topos in 1 Timothy 1:10". *Journal of Biblical Literature* 118/1 (Spring 1999): 97-122. Sobre la relación de los explotadores sexuales con el tráfico de esclavos y la prostitución.
- Hays, Richard B. *First Corinthians*. Louisville: Westminster John Knox, 1997.
- Horsley, Richard A. *1 Corinthians*. Abingdon New Testament Commentaries. Nashville: Abingdon, 1998.
- Johnson, Luke Timothy. "Glossolalia and the Embarrassments of Experience". *The Princeton Seminary Bulletin* 118, no. 2 (1997): 113-34.
- Lambrecht, Jan (1999). "1 Corintios". *Comentario Bíblico Internacional*. William R. Farmer, ed. Estella (Navarra): Verbo Divino, 1459-1488.
- Martin, Dale B. *The Corinthian Body*. New Haven: Yale University Press, 1995.
- "Arsenokoites and Malakos: Meanings and Consequences". En *Biblical Ethics & Homosexuality: Listening to Scriptures*, ed. Robert L. Brawley, 117-36. Louisville: Westminster John Knox, 1996.
- "Tongues of Angels and Other Status Indicators". *Journal of the American Academy of Religion* 59 (1991): 547-89.
- (2006). *Sex and the Single Savior: Gender and Sexuality in Biblical Interpretation*. Louisville: Westminster John Knox.
- Mitchell, Alan C. "Rich and Poor in the Courts of Corinth". *New Testament Studies* 39 (1993): 562-86.
- Mitchell, Margaret M. *Paul and the Rhetoric of Reconciliation*. Louisville: Westminster John Knox, 1991.
- Moore, Stephen. *God's Gym: Divine Male Bodies of the Bible*. New York/London: Routledge, 1996.
- Pablo de Tarso. *Militante de la Fe*. *Revista de Interpretación Bíblica Latinoamericana* (RIBLA) 20 (1995). Varios artículos.
- Murphy-C' Connor, J. (1998). *1 Corinthians*. DBC. New York: Doubleday.
- Payne, Philip. "Fuldensis, Sigla for Variants in Vaticanus, and 1 Cor. 14:34-35". *New Testament Studies* 41 (1995): 240-262.
- "MS88 as Evidence for a Text without 1 Cor 14:34-5." *New Testament Studies* 44 (1998):152-58.
- Rosner, B.S. *Paul, Scripture and Ethics. A Study of 1 Corinthians 5-7*. Leiden: Brill, 1994.
- Russell, Letty M. *Bajo un Techo de Libertad. La autoridad en la teología feminista*. San José, Costa Rica: DEI \ UBL, 1987. (Westminster John Knox, 1997.)
- Sampley, J. Paul (2002). "The First Letter to the Corinthians". *The New Interpreter's Bible* X. Leander E. Keck, ed. Nashville: Abingdon, 771-1003
- Schrage, Wolfgang. *Der erste Brief an die Korinther*. 3 tomos. E-KKNT. Zurich y Braunschweig: Benziger / Neukirchen-Vluyn: Neukirchener, 1991-97.
- Soards, Marion L. *1 Corinthians*. NIBC. Peabody, Mass.: Hendrickson, 1999.
- Thiselton, Anthony C. *The First Epistle to the Corinthians*. NIGTC. Grand Rapids: Eerdmans, 2001.
- *1 Corinthians: A Shorter Exegetical and Pastoral Commentary*. Grand Rapids: Eerdmans, 2006.
- Von Dehsen, Christian D. "Sexual Relationships and the Church: an Exegetical Study of 1 Corinthians 5-7", Ph.D. dissertation, Union Theological Seminary, New York, NY, 1987.
- Watson, N. (1992). *The First Epistle to the Corinthians*. London: Epworth.
- Winter, Bruce W. (1997). "Homosexual Terminology in 1 Corinthians 6:9: The Roman Context and the Greek Loan-Word", en A.N.S. Lane, ed., *Interpreting the Bible*. Leicester: Apollos, 275-90.
- Wire, Antoinette Clark. "1 Corinthians". En *Searching the Scriptures*, tomo 2, *A Feminist Commentary*, ed. Elisabeth Schüssler Fiorenza, 153-95. New York: Crossroad, 1994.

- . *The Corinthian Women Prophets: A Reconstruction through Paul's Rhetoric*. Minneapolis: Fortress, 1990.
- Witherington, Ben, III. *Conflict & Community in Corinth: A Socio-Rhetorical Commentary on 1 and 2 Corinthians*. Grand Rapids: Eerdmans, 1995.

Biblias (Todas manifiestan prejuicios contra minorías sexuales en ciertos textos)

- Dios Habla Hoy, La Biblia de Estudio* [DHH/BE]. Sociedades Bíblicas Unidas, 1995. Excelentes notas.
- Nueva Biblia de Jerusalén* [NBJ]. Bilbao: Desclée de Brouwer, 1967/75/98. Católica romana, erudita, traducida del francés. Excelentes notas (ver Judas 7).
- Reina-Valera 1995, Edición de Estudio* [RV95/EE]. Sociedades Bíblica Unidas. Todavía muy útil, por ser una traducción bastante literal; pero cp. RVR 1960 en 1 Corintios 6:9. Los errores surgen del hecho que no se base en los manuscritos griegos mejores, sino en el Textus Receptus de Erasmo.
- Biblia de Nuestro Pueblo* [BNP]. Luis Alonso Schökel. Misioneros Claretianos, Ediciones Mensajero, 2006. Excelentes notas, especialmente sobre los pobres y las mujeres, actualizadas por un equipo internacional; falta revisar las traducciones y notas sobre minorías sexuales (cp NOAB abajo).
- Nueva Versión Internacional* [NVI/BE]. Miami: Vida, 1999. Adaptación de The New International Version (NIV). Evangélica conservadora. En inglés existe una edición con lenguaje inclusivo, London: Hodder & Stoughton, 1995, cuya venta está prohibida en los EEUU (!).
- La Biblia Latinoamericana* [BL]. Madrid: San Pablo / Estella (Navarro): Verbo Divino, Edición Revisada, 1995. Católica romana. Excelente.
- La Biblia de las Américas*. [BA]. Basado en los mejores manuscritos griegos y mas literal que la RV95. CA: Lockman Foundation, 1995.
- Sagrada Biblia: Versión crítica sobre los textos hebreo, arameo y grieg*. [SB]. F. Cantera – M. Iglesias. Madrid: BAC, 2000. Católica, muy erudita. Excelente traducción y notas.
- The HarperCollins Study Bible, New Revised Standard Version* [HCSB]. Notas de The Society of Biblical Literature. New York: HarperCollins, 1993/2006. Ecuménica, erudita, altamente recomendada.
- The New Oxford Annotated Bible*. [NOAB]. 3rd ed., ed. Michael D. Coogan. New Revised Standard Version. Oxford / New York: Oxford, 2001. Ecuménica, erudita, altamente recomendada
- The New Interpreter's Study Bible*. [NISB]. Nashville: Abingdon, 2003. NRSV con excelentes notas.
- The Original African Heritage Study Bible*, ed. Cain Hope Felder. La Versión Autorizada (AV, conocida como la versión "King James / Rey Santiago"). Nashville: James C. Winston, 1993.

Griego: Léxicos, Concordancias

- (BDAG) Danker, Frederick W. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. Tercera ed. (Bauer, Arndt, Gingrich, Danker). Chicago: University of Chicago, 2000.
- Lacueva, Francisco. *Nuevo Testamento Interlineal Griego-Español*. Con el texto griego de Nestle. Barcelona: CLIE, 1984.
- Petter, Hugo M. *La Nueva Concordancia Greco-Española del Nuevo Testamento*. México, D.F.: Mundo Hispano/Casa Bautista, 1976. Muy útil.

Comentarios, Diccionarios, Introducciones, Hermenéutica

- Farmer, William R., ed. *Comentario Bíblico Internacional: Comentario católico y ecuménico para el siglo xxi*. Estella: Verbo Divino, 1999. Excelente, con abundante bibliografía en castellano.
- Douglas, J. D. y David R. Powell, eds. *Nuevo Diccionario Bíblico*. Buenos Aires: Certeza, 1982/91.
- Nelson, Wilton M., ed. *Nuevo Diccionario Ilustrado de la Biblia*. Edición revisada por Juan Rojas Mayo. Miami: Caribe, 1974/98.
- . *Diccionario de Historia de la Iglesia*. Miami: Caribe, 1989.
- Koster, Helmut. *Introducción al Nuevo Testamento*. Salamanca: Sígueme, 1988.

El Rev. Dr. Tomás Hanks

www.fundotrasovejas.org.ar / y / www.othersheep.org (bilingües) / www.otrasovejas.org (español)

Prostitución → Josué; 1-2 Reyes; Mateo.

***Porne* 12x** prostituta, ramera, una mujer que ofrece servicios sexuales por dinero, muchas veces en contextos idolátricos

Mat 21:31-32

[Lc 15:30] ¿f/m?

1 Cor 6:15-16

Heb 11:31

Stg 2:25

Apoc 17:1, [5] ¿f/m?, 15-16; 19:2

***Pornos* 10x** prostituto, un varón que ofrece servicios sexuales por dinero

1 Cor 5:9-11

6:9

Ef 5:5

1 Tim 1:10

Heb 12:16

13:4

Apoc 21:8

22:15

***Porneuo* 8x** prostuirse practicar la prostitución

1 Cor 6:18

10:8ab

Apoc 2:14, 20

17:2

18:3, 9

***Porneia* 25x** prostitución, inmoralidad sexual, **puterío** (ver Garland 2003:157 “whoredom”).

Mc 7:21

Mt 15:19

5:32

19:19

Jn 8:41

Hch 15:20, 29

21:25

1 Tes 4:3

Gal 5:19

1 Cor 5:1, 1; 6:13, 18; 7:2

2 Cor 12:21

Col 3:5; Ef 5:3

Apoc 2:21;

9:21;

14:8;

17:2, 4;

18:3; 19:2

Total 55x NT (*porne*, *pornos*, *porneuo*, *porneia*) 19x Apoc; 14x 1 Cor;

***Porneia* 25x** prostitución:

1. Mc 7:21 (// Mt 15:19): “Porque de adentro, del corazón de los hombres, salen los malos pensamientos, *porneiai**, robos [#8], homicidios [#6], adulterios [#7], codicias [#10], iniquidades, engaños [#9], excesos, envidia [#10], blasfemia/calumnia [#3/9], arrogancia e insensatez. Todas estas maldades de adentro salen y contaminan al hombre”. *plural: las fornicaciones, RVR60; BA; NBJ; inmoralidad sexual, NVI, DHH,

2. // Mt 15:19: “Porque del corazón de los hombres, salen los malos pensamientos, homicidios [#6], adulterios [#7], *porneiai**, robos [#8], falsos testimonios [#9], blasfemias/calumnias [#3/9]. Estas son las cosas que contaminan al hombre; pero comer sin lavarse las manos no contamina al hombre”.

*plural: las fornicaciones, RVR60; BA; NBJ; inmoralidad sexual, NVI, DHH.

Nota. Marcos, dirigido a lectores grecorromanos, coloca *porneiai* al principio, seguido por “robos”, tal vez porque los pecados sexuales eran considerados ofensas contra la propiedad de un patriarca (su hija virgen o su esposa). Mateo hace que los pecados siguen más de cerca el orden de los Diez Mandamientos, con *porneiai* siguiendo el adulterio como una extensión del Séptimo Mandamiento. La RVR60 en Mc 7:21 pone adulterios primero porque sigue a los manuscritos griegos posteriores e inferiores reflejados en el Textus Receptus.

3. Mt 5:32: “Pero yo les digo que, excepto en caso de *porneia**, todo el que se divorcia de su esposa, la induce a cometer adulterio, y el que se casa con la divorciada comete adulterio también”.

* [una unión ilegal, DHH; infidelidad, BA; infidelidad conyugal, NVI; fornicación, RVR60; NBJ],

4. // Mt 19:9: “Pero yo les digo que el que se divorcia de su esposa, a no ser en el caso de *porneia**, y se casa con otra, comete adulterio”

*una unión ilegal, DHH; infidelidad, BA; infidelidad conyugal, NVI; fornicación, RVR60.

Nota. Los textos paralelos en Marcos 10:11-12 y Lucas 16:18 no incluyen ninguna frase que permite excepciones a la prohibición del divorcio (ver la otra excepción que menciona Pablo en 1 Cor 7:15, en caso de abandono por un conjuge no-creyente).

5. Jn 8:41: “Nosotros no somos hijos nacidos de *porneia**; tenemos un Padre, Dios”.

*prostitución, NBJ, NVI; hijos bastardos, DHH; fornicación, RVR60, BA.

Nota. Especialmente por la adición de “Nosotros”, el pronombre superfluo y por lo tanto enfático, los comentaristas comúnmente entienden que los líderes judíos querían sugerir que Jesús era bastardo, con un padre biológico desconocido y José como padre legal.

6-8. Hch 15:20 “Basta que escribirles [a los gentiles creyentes]

que se aparten de todo lo que haya sido contaminado por los ídolos,

que eviten *porneia**

y que no coman carne de animales estrangulados o ahogados,

ni tampoco sangre”.

// **29** “que no coman carne de animales ofrecidos en sacrificio a los ídolos,

que no coman sangre ni carne de animales estrangulados

y que eviten *porneia**”.

// **21:25** “que se abstengan de lo sacrificado a los ídolos,

de sangre, de la carne de animales estrangulados y de la *porneia**”

*los matrimonios prohibidos, DHH; la inmoralidad sexual, NVI; fornicación, RVR60, BA; la impureza, NBJ.

Nota. La NBJ nota 15:20 (b) dice: “La palabra parece designar todas las uniones irregulares enumeradas en Lv 18”. Tal interpretación daría una base para encontrar una condenación implícita de relaciones sexuales anales entre varones en cada uso de *porneia*. Sin embargo, Lev 18 y 20 también condenan relaciones con una esposa durante su regla y ciertos tipos de incesto comúnmente aceptados y es altamente dudoso que un decreto tan breve y simple contuviera una agenda secreta de someter los gentiles a toda la compleja legislación de Lev 18 y 20

porne 13x prostituta, ramera,

9. Mat 21:31-32. “Los publicanos/cobradores de impuestos y las *pornai** entrarán en el reino de Dios antes que ustedes”.

*prostitutas, NBJ, DHH, NVI; ramera, RVR60, BA.

10. Lc 15:30. “ese hijo tuyo...ha despilfarrado tu fortuna con *pornon**

*m/f: prostitutas/os; prostitutas, NBJ, NVI, DHH; ramera, RVR60, BA.

Nota. Gramaticalmente podría ser masculino, “prostitutos/putos” sugiriendo que el Hijo Pródigo fuera gay (que cabe bien con el contexto de la parábola). Ver David Aune 1998:909, nota 5b sobre la misma forma de la palabra en Apoc 17:5.

11. Heb 11:31. “Y por fe Rahab, la *porne**”

*prostituta, NVI, DHH, NBJ; ramera, RVR60, BA.

12. Stg 2:25. “Rahab, la *porne**, ¿no quedó justificada por las obras al dar hospedaje a los mensajeros....?”

*prostituta, NVI, DHH, NBJ; ramera, RVR60, BA],

Nota. Sobre Rahab y su fe ver Josué 2 y 6:17; Mateo 1:5 (la genealogía de Jesús).

porneia

13. 1 Tes 4:3. “Porque esta es la voluntad de Dios: que ustedes sean santificados; que se abstengan de la *porneia** que cada uno aprenda a controlar/poseer su propio *vaso*** con santidad y honor”. **cuerpo, NBJ, NVI, DHH; esposa RVR60. *inmoralidad sexual, NVI, BA, DHH; fornicación, NBJ, RVR60;

Nota. La interpretación de la RVR (“esposa”) presupone que los creyentes varones deben ser casados, que contradice 1 Cor 7:7 y el estilo de vida común de Jesús y sus discípulos y Pablo y sus colegas y congregaciones (Rom 16). El uso y la ambigüedad de la metáfora “vaso” puede ser intencional, pues puede referir a casados y a no-casados.

14. Gal 5:19. “Ahora bien, las obras de la carne son evidentes, las cuales son: *porneia** inmundicia/impureza, excesos, idolatría, hechicería, enemistades, pleitos, celos, enojos, rivalidades, disensiones, sectarismos, envidias, borracheras, orgías [*komoi***] y cosas semejantes...” **Ver Romanos 13:13 *inmoralidad, BA, inmoralidad/es sexual/es, NVI/DHH; fornicación, RVR60, NBJ.

Nota. Como en Mat 15:19 (arriba), la RVR60 inserta “adulterios” primero porque sigue a los manuscritos griegos posteriores e inferiores reflejados en el Textus Receptus.

15. Col 3:5. “Por lo tanto, hagan morir los miembros terrenales: *porneia**, inmundicia/ impureza, pasión, mala codicia y la avaricia, que es idolatría, pues la ira de Dios vendrá sobre los hijos de desobediencia por causa de estas cosas”. *inmoralidad/es sexual/es, NVI/DHH; la fornicación, RVR60, NBJ, BA.

16-17. Ef 5:3, 5. “Entre ustedes ni siguiera debe mencionarse la *porneia**.... Porque pueden saber con certeza que ningún *pornos*** o inmundo/impuro, o codicioso/avaro, que es idólatría, tiene herencia en el reino de Cristo y de Dios.

*inmoralidad/es sexual/es, NVI/DHH; inmoralidad, BA; fornicación, RVR60, NBJ.

**lit. prostituto/puto; cp fornicario, RVR60, NBJ; immoral, NVI, BA; quien comete inmoralidades sexuales, DHH.

18. 2 Cor 12:21. “muchos...no se han arrepentido de la inmundicia/impureza, la *porneia**, y excesos** que han practicado” (ver 1 Corintios abajo).

*inmoralidad sexual, NVI, DHH; inmoralidad, BA; fornicación, RVR60; NBJ.

***aselgeia*: vicios, DHH, NVI; sensualidad, BA; NBJ, libertinaje; lascivia, RVR60.

Nota. En Rom 14:14 y 20 Pablo declara todas las cosas limpias (ver Tit 1:15; cp Mc 7:19, comida).

pornos Ef 5:5 (ver bajo Ef 5:3 *porneia*, arriba)

19. Heb 12:16. DHH: “Que ninguno de ustedes se entregue a la prostitución [*pornos*: lit. prostituto, puto; disoluto, NBJ; immoral, NVI, BA; fornicario, RVR60] ni desprecie lo sagrado [profano/a, NVI y RVR60/BA], pues esto hizo Esaú, que por una sola comida vendió sus derechos de hijo mayor”.

20. Heb 13:4. BA: “Sea el matrimonio honroso en todos, y el lecho matrimonial sin mancilla, porque a los *pornos** y a los adúlteros los juzgará Dios”.

*lit. prostitutas/putos; los que cometen inmoralidades sexuales, NVI, DHH; inmorales, BA; fornicarios, RVR60, NBJ.

21. 1 Tim 1(9)-10. “9 ...la ley no se ha instituido para los justos sino para los transgresores y rebeldes, para los impíos y pecadores, para los irreverentes y profanos; para los parricidas y matricidas, para los homicidas, 10 los *pornois** y los *arsenokoitais*** , para los sequestradores/ traficantes de esclavos, los embusteros/mentirosos y perjuros/los que juran en falso...”

*lit. prostitutas, putos; inmorales, BA; adúlteros, NVI; fornicarios, RVR60; los que cometan inmoralidades sexuales, DHH.

**varón/es-cama/s; los homosexuales, NVIBA, DHH; sodomitas, RVR60.

Nota. V. 10 empieza con una serie de tres: los prostitutas, los varón/es-cama/s y los traficantes de esclavos, pues el traficante de esclavos consiguió jóvenes para sus clientes mayores que querían penetrarlos sexualmente. Es un grave error traducir *arsenokoitais* como “homosexuales”, pues se limite a varones (no incluye lesbianas) y se refiere a prácticas y actos sexuales abusivos, especialmente de violación por penetración anal (sequestro de jóvenes como esclavos en un negocio de prostitución, no a relaciones de amor mutuo y comprometido; ver DBAG). El contexto en 1 Tim ilumina el sentido del otro uso de *arsenokoitais* (varon/es-cama/s) en 1 Cor 6:9, donde ocurre con otro término: *malakoi* (suave, pasivo, afeminado) y que también parece señalar un contexto de abuso sexual (injusticia, opresión) y violación por penetración anal.

Apocalipsis (raíz, 19 veces).

22. Apoc 2:14 (porneuo). “Balaam...aconsejó a Balac que hiciera pecar a los Israelitas incitándolos a comer alimentos ofrecidos en sacrificio a los ídolos y a *porneuo**.

*la prostitución, DHH; cometer inmoralidades sexuales, NVI; cometer actos de inmoralidad, BA; cometer fornicación, RVR60; fornicaron, NBJ.

23. 2:20 (porneuo). “Jezebel...enseña y seduce a mis siervos a *porneuo**.

*la prostitución, DHH; a cometer inmoralidades sexuales, NVI; cometan actos inmorales, BA; a fornicar, RVR60; que fornicquen, NBJ.

24. 2:21 (porneia). “No quieren arrepentirse de su *porneia**.

*prostitución, DHH; inmoralidad, NVI, BA; fornicación, RVR60, NBJ.

25 9:21 (porneia). La quinta trompeta: “Y el resto de la humanidad...no se arrepintieron de sus homicidios/asesinatos ni de sus artes mágicas, *porneia** y robo/rapiña”.

*inmoralidad, BA; inmoralidad/es sexual/es, NVI/DHH; fornicación/es, RVR60/NBJ.

26. 14:8 (porneia). “Un segundo ángel decía: ‘¡Ya cayó...la gran Babilonia [=Roma], la que hizo que todas las naciones bebieran el vino del furor de su *porneia**

*prostitución, DHH, NBJ nota; adulterio, NVI; inmoralidad, BA; fornicación, RVR60.

27-28. 17:1 (porne...porneia). “La gran *porne**...Los reyes del mundo se han entregado a la *porneia***

*prostituta, NBJ, DHH, NVI; ramera, RVR60, BA]

**prostitución, DHH; cometieron adulterio, NVI; fornicaron, NBJ; han fornicado, RVR60; cometieron actos inmorales, BA.

29-30. 17:2 (porneuo...porneia). “Los reyes de la tierra *porneuo** con ella y los habitantes de la tierra se han emborrachado con el vino de su *porneia***

**prostitución, DHH, NBJ; adulterio, NVI; inmoralidad, BA; fornicación, RVR60.

*se han entregado a la prostitución, DHH; cometieron adulterio, NVI; cometieron actos inmorales, BA; fornicaron/han fornicado, NBJ/RVR60.

31. 17:5 (porne/os). “La gran Babilonia [=Roma], madre de las/los *porne** y de las abominaciones/abominables idolatrías de la tierra”.

*prostitutas, DHH, NVI, NBJ; ramera, RVR60, BA.

32. 17:4 (porneia). “una copa...llena de abominaciones y de las inmundicias de su *porneia**

*prostitución, DHH, NBJ; adulterios, NVI; inmoralidad, BA; fornicación, RVR60.

33. 17:15 (porne). “Las aguas que viste donde se sienta la *porne** son pueblos, multitudes, naciones y lenguas”.

*prostituta, DHH, NVI, NBJ; ramera, RVR60, BA.

34. 17:16 (porne). “Los diez cuernos [=reyes]...odiarán a la *porne** y la dejarán desolada y desnuda”.

*prostituta, DHH, NVI, NBJ; ramera, RVR60, BA.

35-36. 18:3 (porneia...porneuo). ““¡Ya cayó...la gran Babilonia [=Roma]...todas las naciones han bebido el vino del furor de su *porneia** y los reyes ...*porneuo*** con ella””.

*prostitución, DHH, NBJ nota; adulterio, NVI; inmoralidad, BA; fornicación, RVR60.

**se prostituyeron, DHH, cometieron adulterio, NVI; han cometido actos inmorales, BA; han fornicado, RVR60.

37. 18:9 (porneuo). “Los reyes de la tierra...*porneuo** con ella y compartieron su lujo”.

*se prostituyeron, DHH; cometieron adulterio, NVI; cometieron actos de inmoralidad, BA; han fornicado/fornicaron, RVR60/ NBJ.

38-39. 19:2. (porne...porneia) “Dios...ha juzgado a la gran *porne** que ha corrompida la tierra con su *porneia***

*prostituta, NBJ, DHH, NVI; ramera, RVR60, BA.

**prostitución, NBJ, DHH; fornicación, RVR60; inmoralidad, BA, adulterios, NVI.

40. 21:8 (pornos). “Pero los cobardes, incrédulos, abominables, asesinos, *pornois**, hechiceros, idólatras y todos los mentirosos...en el lago que arde con fuego y azufre”.

*inmorales, BA; los que cometen inmoralidades sexuales, NVI, DHH; fornicarios, RVR60; impuros, NBJ.

41. 22:15 (pornos). “Pero fuera se quedarán los perros, los hechiceros, los *pornois** los idólatras, y todo el que ame y practique la mentira!” *inmorales, BA; los que cometen inmoralidades sexuales, NVI, DHH; fornicarios, RVR60; impuros, NBJ.

1 Corintios (raíz, 14x)

42-43. 1 Cor 5:1, 1 (porneia). “Es ya del dominio público que hay entre ustedes un caso de *porneia** y tal *porneia** que ni siquiera entre los gentiles se tolera, al extremo de que alguno tiene (por mujer) a la esposa de su padre”.
*inmoralidad, DHH, BA, NBJ; inmoralidad sexual, NVI; fornicación, RVR60.

44-46. 5:9-11 (pornos). “En mi carta anterior les escribí que no deben juntarse con *pornois*”.*

*quienes se entregan a la prostitución, DHH, personas inmorales, NVI, BA; impuros, NBJ.

“No me refería a los *pornois* de este mundo, o a los avaros y estafadores, o a los idólatras”.*

*todos los que en este mundo se entregan a la prostitución, DHH; gente inmoral, NVI, BA; fornicarios, RVR60; impuros, NBJ.

47. 6:9 (-10) (pornos). “¿O no saben que los injustos/opresores no heredarán el reino de Dios? ¡No se dejen engañar! Ni los *pornois**, ni los idólatras, ni los adúlteros, ni los *malakoi* (suaves/afeminados), ni los *arsenokoitai* (varon/es-cama/s), ni los ladrones, ni los codiciosos/ avaros, ni los borrachos, ni los calumniadores, ni los estafadores heredarán el reino de Dios”

*los que se entregan a la prostitución, DHH; inmorales, BA; adúlteros, NVI; impuros, NBJ; fornicarios, RVR60.

Nota. Aquí los *pornois* no es un término general para inmoralidad sexual, pues se distinguen de los adúlteros, los suaves y los varon/es-cama/s.

48. 6:13 (porneia). “El cuerpo no es para la *porneia** sino para el Señor”

*prostitución, DHH; la inmoralidad sexual, NVI; fornicación, RVR60, NBJ, BA.

49-50. 6:15-16 (porne). “¿Tomaré acaso los miembros de Cristo para unirlos con una *porne**?”

¿No saben que el que se une a una *porne** se hace un solo cuerpo con ella?

*prostituta, DHH, NVI, NBJ; ramera, RVR60, BA.

51-52. 6:18 (porneuo, porneia). “Huyan, pues, de la *porneia**.... el que se entrega a la *porneia** peca contra su propio cuerpo”.

*prostitución, DHH; inmoralidad sexual, NVI; fornicación....fornica, RVR60, NBJ, BA,

53. 7:2 (porneia). “Por el peligro de la *porneia**, cada hombre debe tener su propia esposa”

*prostitución, DHH; inmoralidad/es, NVI/BA; fornicación, RVR60; incontinencia, NBJ.

54-55. 10:8ab (porneuo). “No *porneuomen** como algunos *porneusan* y en un día cayeron veintitrés mil” (ver los veinticuatro mil en Núm 21:5-6; BENVÍ nota 1 Cor 10:8).

*No nos entregamos a la prostitución, DHH; No cometemos inmoralidad sexual, NVI; Ni forniquemos como algunos de ellos fornicaron, RVR60, NBJ, BA.

1 Corintios (raíz, 14x). Ver 2 Cor 12:21 arriba.

porne 1 Cor 6:15-16

pornos 1 Cor 5:9-11

6:9

porneuo 1 Cor 6:18

10:8ab

porneia 1 Cor 5:1, 1; 6:13, 18; 7:2

Apocalipsis (raíz, 19x):

porneia Apoc 2:21;

9:21;

14:8;

17:2, 4;

18:3; 19:2

porneuo Apoc 2:14, 20

17:2

18:3, 9

pornos Apoc 21:8

22:15

porne Apoc 17:1, 5, 15-16; 19:2

Conclusiones: *porneia* y la homofobia

1 La frecuencia del uso de la raíz en el Apocalipsis (19x) nos ayuda recordar el sentido etimológico original asociado con la **prostitución**. Tal reconocimiento reduce la tendencia de usar los textos como una base para condenar a personas de orientación homosexual, pero aumenta el prejuicio contra los/as prostitutas/as y sus clientes (ver Rahab).

2 La traducción de *porneia* como **inmoralidad sexual** emplea dos términos que no se encuentran en el vocabulario y la teología de la Biblia: “moral” de la filosofía griega + sexual de la ciencia moderna. No obstante, tiene la ventaja de emplear una frase peyorativa y sin contenido específico (alternativa: **puterío**). El uso común de la raíz en 1 Corintios (14x) nos ayuda ver la amplitud y la diversidad de prácticas indicadas: el incestuoso (1 Cor 5), la prostitución (1 Cor 6), etc. Algunos abogan a favor de incluir todas las prohibiciones de Lev 18 y 20 como implícitas en el término. Sin embargo, la hipótesis que debemos incluir el Código de Santidad de Lev 17-26 como asumido en una palabra es un procedimiento legalista y arbitraria que no toma en cuenta la aceptación en la Biblia Hebrea de la poligamia, el concubinato, el levirato y relaciones con prostitutas y otras mujeres libres del control del padre o esposo.

3 La traducción de *porneia* como **fornicación** en la Reina-Valera y a veces en la Nueva Biblia de Jerusalén se presta a mucha mala interpretación por parte de lectores contemporáneos, pues ellos comúnmente parten del concepto moderno de la familia nuclear y suponen que la Biblia condena cualquier relación sexual que no ocurre entre una pareja legalmente casada (con un compromiso exclusivo y permanente) con el fin de engendrar herederos. Por lo tanto, es mejor evitar el empleo del vocabulario de “fornicar, fornicación, fornicario”, pues ni representa fielmente la teología bíblica ni comunica claramente con el lector contemporáneo..

Bibliografía

- Danker, Frederick William et al. (2000). *A Greek-English Lexicon of the New Testament*. Chicago: University of Chicago, 854-855.
- Baugh, S. M. “Cult Prostitution in New Testament Ephesus: A Reappraisal”. *Journal of the Evangelical Theological Society* 42/3 (September 1999): 443-460.
- Caragounis, C. (1996). “‘Fornication’ and ‘Concession’? Interpreting 1 Cor 7:1-7”. Pp. 543-59 en *The Corinthian Correspondence*. R. Bieringer, ed. BETL 124. Leuven: Peeters.
- Deming, Will (2004). *Paul on Marriage & Celibacy*. Grand Rapids: Eerdmans.
- Fisk, Bruce N. “PORNEUEIN as Body Violation: The Unique Nature of Sexual Sin in 1 Corinthians 6:18.” *New Testament Studies* 42 (1996): 540–58.
- Garland, David E. (2003). *1 Corinthians*. ECNT. Grand Rapids: Eerdmans, 153-346.
- Holtz, T. (1995). “The Question of the Content of Paul’s Instructions”. Pp 51-71 en *Understanding Paul’s Ethics: Twentieth Century Approaches*. Brian S. Rosner, ed. Grand Rapids: Eerdmans.
- Jensen, Joseph (1978). “Does PORNEIA Mean Fornication? A Critique of Bruce Malina”. *Novum Testamentum* 20, 161-184.
- Malina, Bruce (1972). “Does PORNEIA Mean Fornication?”. *Novum Testamentum* 14, 10-17.
- Rosner, Brian S. (1994/99). *Paul, Scripture and Ethics. A Study of 1 Corinthians 5-7*. Leiden: Brill / Grand Rapids: Baker.
- (1998). “Temple Prostitution in 1 Corinthians 6:12-20”. *Novum Testamentum* 60:336-51.
- Styler, G. M. (1973). “The Basis of Obligation in Paul’s Christology and Ethics”. Pp. 175-187 en *Christ and Spirit in the New Testament: Studies in Honour of Charles Francis Digby Moule*. B. Lindars y S.S. Smalley, ed. Cambridge: Cambridge University.
- Thiselton, Anthony C. (2000). *The First Epistle to the Corinthians*. Grand Rapids: Eerdmans, 385, 447, 458-460.
- Von Dehsen, Christian D. “Sexual Relationships and the Church: an Exegetical Study of 1 Corinthians 5-7”, Ph.D. dissertation, Union Theological Seminary, New York, NY, 1987.